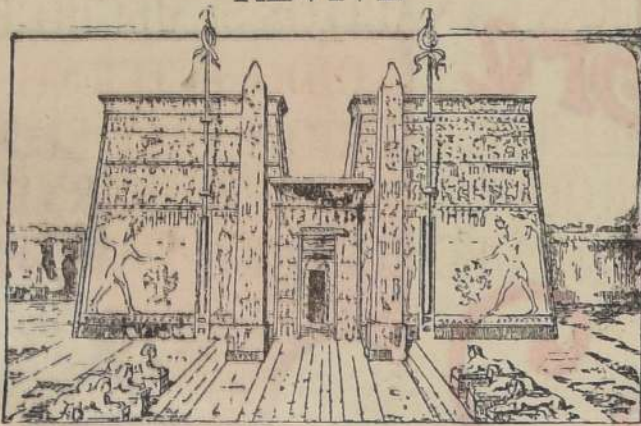




Acerquémonos al niño

Dr. LIEBER

Nuestras artistas



FACHADA DE UN TEMPLO EGIPCIO.

Templo de Hathor.



Palmaiforme Campaniforme

en cuyo am-
vivía. El disco
las estrellas, el escarabajo
serpiente "uraeus", el halcón
el ibis, son maravillosamente
ados como elementos deco-

Sección Preguntas y Respuestas

PREGUNTAS

FILON

Dibujos concurso infantil



Marta Echaurren L. (12 años).

CONCURSO DE LEYENDAS INFANTILES

Los rateros del Nilo



Cabeza colosal de Amenofis III. (Escultura del Imperio Nuevo, en piedra).

1

LA POESÍA POPULAR ESPAÑOLA

Toda la emoción del pueblo español, su expresión total, el máximo de su sentir, están contenidos en su poesía, que no es igual en ninguna raza. Diríase una especie humana, de estructura nueva y de sentido eterno, por esta razón nunca será suficiente el comentario que sobre su base pueda elevarse.

Pueblo embriagado de epopeyas, pueblo católico, no cristiano, y por católico, supersticioso o fantástico, apasionado hasta la inconcebible, fatalista, valiente hasta la fanfarronería; sentimental hasta no darse cuenta en qué punto se confunden los límites del amor y de la desolación; ha cantado, expresando en sus coplas de música, trémula de hondura, todas sus sensaciones. La guitarra en sus manos ha subrayado su emoción, le ha dado, en muchos casos, temblor de historia. Pueblo impulsivo, apasionado, y todo lo hace a gritos, con vehemencia, con más vehemencia de la que hubiere sido natural; sin sentido de la proporción, ha gastado gran parte de su numerosa reserva de esfuerzo en discutir pequeñas cosas.

España tuvo grandes oradores para difundir asuntos menores que su elocuencia; fue lo más grande que tuvo el mundo, sembró por su espíritu de expansión y de aventura, que entre sus partes produjo un continente. Hombre que llenaron el mundo con su genio, que con el reflejo de sus obras hicieron grandes artistas en otros países. Sus pintores han sido geniales, y el mundo actual se mira en Velázquez y se mira en el mismo el mundo que venga.

Hoy España ve con claridad sus problemas, resurge; sus sabios son claros, su espíritu atormentado busca; su pueblo fealdad quiere una solución para su vida. Sus gobernantes miraron a Italia; el pueblo, ¿a dónde mirará? ¿A Rusia?

España es un mundo en pequeño: cada provincia tiene su estructura, sus ideas, y varias, hasta su idioma, y todas discuten supremacías. Hasta virgenes más hermosas y milagrosas se atribuyen. Claro, la fama de la Pílarica debe de ser mayor que la de Monserrat, la de la famosa creación y que la de Atocha y que todas; y el que diga lo contrario delante de un aragonés, se acordará toda la vida de la aventura.

Muchos teorizantes revolucionarios han venido España, muchos verdaderos anarquistas; pero no han dejado ecos profundos en el corazón del pueblo, que sólo vive traspasado de su momento pasional; en su poesía no hay protesta: hay pasión, dolor, ironía; nada más. Parece que su misión ha sido sólo amar. Todos cantaron el número que excava la veta, el predilecto, el soldado, la pecadora, el enamorado, el moralista, el niño; los cantos populares forman la verdadera Biblia del pueblo español. Allí está enteramente contenido: una utopía no interpreta el sentir del individuo, sino de toda España: su dolor, su alegría, su pasión, sus ansias de morir y de matar. ¡Todo, todo!

Los cantos de cuna, como los carcelarios, están traspasados por el dolor de la vida incierta, traspasados también por la pasión:

En los brazos te tengo,
y considero
qué será de ti, niño,
si yo me muero.

Y en todo, el sentido religioso mayor:

Duérmete, niño mío,
duermes y no loores,
que te mira la Virgen
de los Dolores.

Los niños, desde que aprenden a hablar, explotan el tesoro que en coplas poseen, desde la linda que empieza:

Luna lunera,
escabellera...

hasta la de "Los maderos de San Juan" y los centenares de cuentos dialogados y de hermosas rondas, pasando de una a otra y conquistando poco a poco un precioso sentido de la realidad española, hecha de impulsos, como se expresa en las coplas. También dicen trabalenguas que son verdaderamente ingeniosos y de los que apuntaré dos:

El Arzobispo de Constantinopla
se quiere desearbolseconstantinopolitanizar.
El desearbolseconstantinopolitanizador
que lo desearbolseconstantinopolitanizara,
buen desearbolseconstantinopolitanizador.

El cielo está engarabintutanguelador.
¿Quién lo desengarabintutanguelador?
El desengarabintutanguelador
que lo desengarabintutanguelare,
buen desengarabintutanguelador será.

Luego, los cantares populares españoles, que han sido recopilados por los más considerables eruditos de la raza, son tan ingeniosos que asombran. Los estudiosos han podido determinar la diferencia que existe entre un cantar culto, es decir, con cebido y expresado por un poeta, y el que ha nacido del corazón del pueblo que no sabe de retórica, sino de sentimiento.

Pero también la mayoría de los poetas cultos que ha compuesto cantares, ha manifestado, casi en totalidad, el deseo de que esos cantares ruiden por el mundo hasta imprimirse en el alma del pueblo, sin acunar su paternidad. Por lo demás, los poetas admiraban al pueblo y a él van cuando quieren escribir en el lenguaje de un manto de la raza. Machado dice en una copla:

A todos nos han cantado
en una noche de luna
coplas que nos han matado.

Y esas coplas no pertenecen a autor determinado: son del pueblo, expresan los sentimientos de todos.

El género de las adivinanzas parece haber sido forjado en parte por ingenios cultos y luego absorbido por el pueblo. Véase la adivinanza de la alcañal:

El alto Señor del cielo
por mostrar su maravilla,
eró una planta en el suelo
que por dentro tiene pelos
y por fuera las costillas.

Y la del naranjo, las naranjas y el azahar, dice:

De bronce el tallo,
de hojas de esmeralda,
de oro el fruto,
las flores de plata.

El presente fuera un estudio detenido, como lo merece el tema, y para el cual se requieren más conocimientos que los que yo poseo, me detendría mucho en cada género de poesía; pero debo pasar al género pasional, que es el que defiende cualquier comentarista, por escaso que sea su calidad.

El pueblo español vive para amar, para amar amplia y eternamente; no tiene más objeto que amar, idolátricamente. En sus cantos expresa la parte fisiológica de sus dolores y la localización de sus preferencias. Sus ramos son estrofas, sus ironías, sus desprecios, su dolor, todo son cantares.

¡Llena los ojos grandes
como piedras e molino
y parten los corazones
como granitos de trigo.

Expresan la fuerza de los ojos de sus amantes con las más extrañas figuras:

Tienes unos ojos
de Alcalde mayor
que sentencian a muerte
sin apelación.

Todas las manifestaciones de la vida han inspirado cantos:

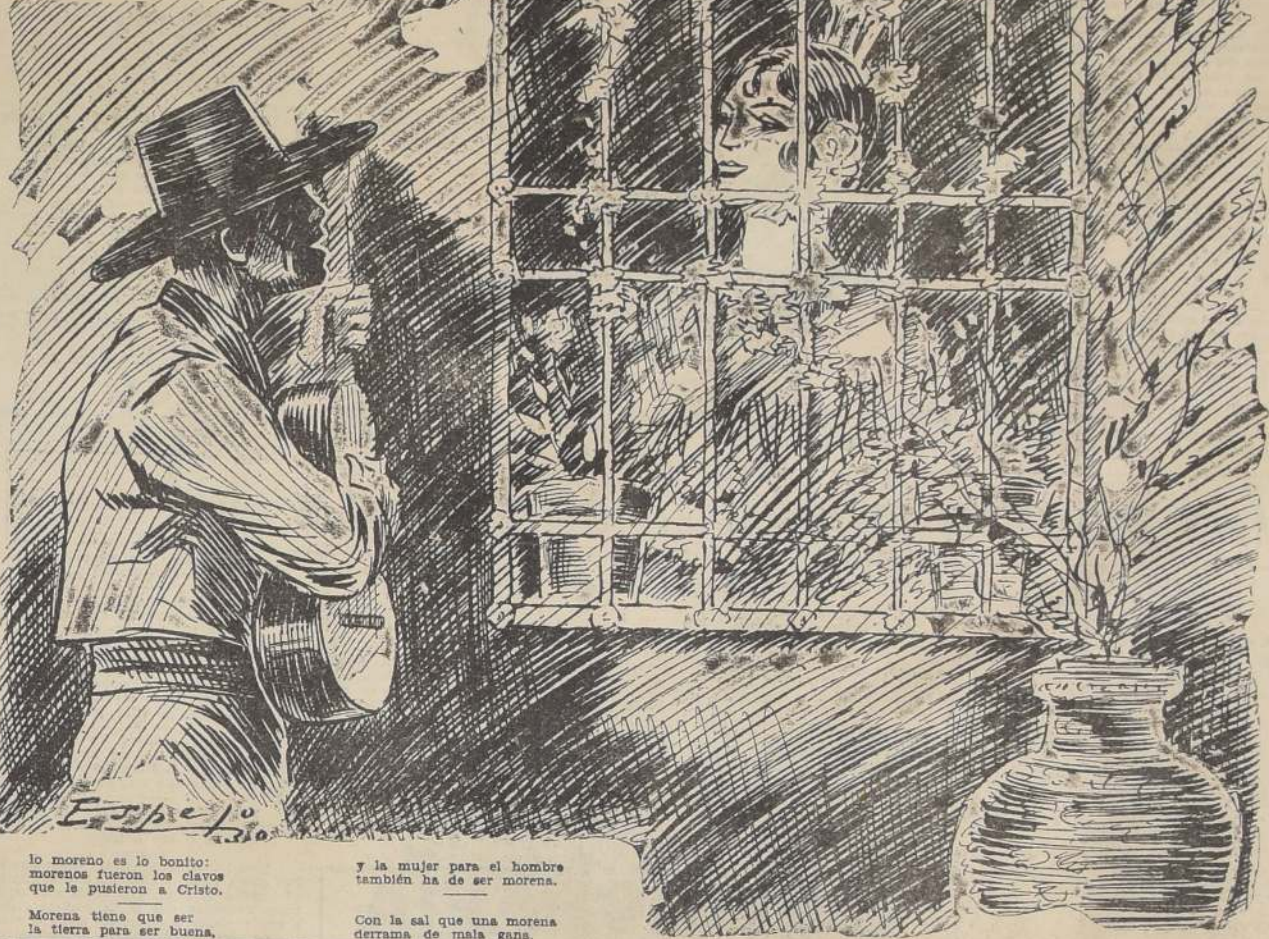
Echame, niña bonita,
lágrimas en un pañuelo
y las llevaré a Granada,
que las engarce un platero.

He aquí retratos envidiables:

Pequeñita es la boca,
negros los ojos,
suelto y atroso el tallo
de la que adoro.

Entre la nieve y la grana
se formaron tus mejillas,
y como la nieve es blanca
lo encarnado es lo que brilla.

De los tres colores, madre



lo moreno es lo bonito:
morenos fueron los clavos
que le pusieron a Cristo.

y la mujer para el hombre
también ha de ser morena.

Morena tiene que ser
la tierra para ser buena.

Con la sal que una morena
derrama de mala gana.

De la Embriaguez, del Amor y del Trabajo

por Armando Zegri

Variedades de la vida norteamericana. — Un doctor que favorece una mezcla de bebidas, amor y trabajo. — El privilegio de almorzar sobre las nubes. — La primera película exclusiva para sordo-mudos. — La pasión y muerte de un Noé negro.

Nueva York, 1930.

CONSEJO DE LONGEVIDAD

El doctor Eugenio Lyman Fisk, director de higiene y vicepresidente del instituto neoyorkino para la prolongación de la vida, es un comentarista público sobre las condiciones generales de desarrollo que regulan la existencia humana contemporánea, expresó, hace poco, que la embriaguez, el amor y el trabajo, eran, en su opinión, las tres puertas de escape a la energía del hombre.

El norteamericano invierte la mayor parte de su fuerza vital en el trabajo. El amor predispone al hombre al descanso y al ocio. Constituye por eso un admirable nivelador entre el trabajo y la embriaguez. No es una mala idea, opina el doctor Lyman Fisk, distribuir el gasto normal de energía en proporciones iguales entre la embriaguez, el amor y el trabajo.

Refiriéndose a los factores de actividad urbana que han contribuido a un acortamiento general de la vida, el doctor Lyman Fisk declaró que se oponía a un retardamiento de la intensidad actual de ritmo en la existencia en favor de la longevidad. La vida debe vivirse y nada se gana con abandonar la acción. Una existencia interesante y constructiva, aunque corta, vale el precio de haberla vivido.

En la opinión de algunos filósofos de la historia, una vuelta al barbarismo cada quinientos años es favorable a la salud del mundo. El barbarismo elimina las formalidades que fastidiosamente han acumulado en el curso de los siglos las complejas civilizaciones.

Tal vez, asegura el doctor Lyman Fisk, Norte América se está preparando para el advenimiento de una influencia semejante.

ALMORZANDO EN LAS NUBES

Los pisos sesenta y seis, sesenta y siete y sesenta y ocho del Chrysler Building, temporalmente el edificio más alto del mundo, están ocupados por un club en el cual sus miembros se reúnen sólo a la hora del almuerzo. Por su posición bajo la brillante aguja-obelisco que remata la torre del rascacielos, este club figura en el registro de los arrendatarios con el nombre de Clouds Club, el Club de las Nubes.

Está decorado fastuosamente al estilo de las viejas posadas inglesas. Desde sus asientos los comensales pueden, en un día claro, dominar el entero panorama neoyorkino. En los días de neblinas y lluvias los miembros del club almuerzan prácticamente embozados en las nubes que rodean la torre del edificio.

Los clubs de Almuerzo, privados y exclusivos, al tope de los más altos rascacielos, constituyen una de las últimas innovaciones en la vida de los potentados de la banca y del comercio norteamericanos.

El club ofrece al hombre de negocios una atmósfera social que no encuentra en el restaurant público de la calle a la hora del almuerzo, proporciona salas reservadas en las que puede conferenciar con sus clientes o socios, mientras come y a las cuales tiene oportunidad de invitar con distinción e independencia a sus amigos.

En las proximidades de Wall Street empiezan a multiplicarse los clubs similares al Clouds Club del edificio Chrysler. Ya existen el Broad Street Club, ubicado en el piso cincuenta y ocho de la torre del Banco de Manhattan; el India House, sobre la Plaza de Hanover; el Club de Banqueros, en el piso treinta y ocho del Equitable Building; y otros.

No hay duda que apenas se termine la construcción del Empire State Building en la calle treinta y cuatro y la Quinta Avenida, otro club



bro de la embriaguez, del amor y del trabajo.

bro de la embriaguez, del amor y del trabajo.

bro de la embriaguez, del amor y del trabajo.

bro de la embriaguez, del amor y del trabajo.

bro de la embriaguez, del amor y del trabajo.

bro de la embriaguez, del amor y del trabajo.

bro de la embriaguez, del amor y del trabajo.

bro de la embriaguez, del amor y del trabajo.

bro de la embriaguez, del amor y del trabajo.

bro de la embriaguez, del amor y del trabajo.

bro de la embriaguez, del amor y del trabajo.

bro de la embriaguez, del amor y del trabajo.

bro de la embriaguez, del amor y del trabajo.

bro de la embriaguez, del amor y del trabajo.

bro de la embriaguez, del amor y del trabajo.

bro de la embriaguez, del amor y del trabajo.

bro de la embriaguez, del amor y del trabajo.

bro de la embriaguez, del amor y del trabajo.

tiene para mantenerse una rubia una semana.

Las rubias también han merecido lecciones de cantares; el amor lo ama todo:

El que quiere una rubia
ha de dormir al sereno,
que una rubia no se gana
con las manos en el seno.

Kres como el trigo rubio
se cogido grano a grano;
eres la rubia más linda
que mis ojos han mirado.

Y hasta las prendas de vestir armonizan la gama de los cantos:

Con ese delantal blanco
y esas naguas de indianita
er corazón m'has robado,
pícaro retrecherya.

Véase como quieren esos españoles fanáticos de todo, idolatras que bajan a la tierra hasta los santos para compararlos con sus amores y para tratarlos mal por atribuirles sus desgracias:

Por Dios ni en chanzas ni veras
me digas que no me quieres;
que me pondrá de manera
que hasta del cielo reniegue.

Si yo lo supiera
que no me querías
yo renegaría a Dios y me fuera
a la morería.

La pena diuñ ciega es grande
que no se por donde va;
pero más grande es la mía
que no sé tu voluntad.

La perdiz en el arroyo
los mirlos en el sarreal
mi corazón con el tuyo
y el tuyo no sé con cuál.

¡Ah! en los celos son horribles. Por esos cantares destilan las navajas tintas de sangre, los estrangulamientos de la muerte por amor lloran a gritos desesperados, gritos conmovedores que estuvelan las almas en fogos infernales.

Parcos mentiras que los amantes después de demostrar prudencia como en la copia que en seguida apuntaré, se maten de celos a la primera de cuenta:

No me mires, que miran
que nos miramos;
mírenlos la manera
de no mirarnos.
No nos miramos
y cuando no nos miren
nos miraremos.

No me mires con ansia
dónde haya niños
que será descubierta
nuestro cariño.
Esos extremos
soláelos para cuando
solos estemos.

En verdad pueden matarse de celos los que idolatran así:

Te quiero más que al vivir,
más que a la tierra y al cielo,
más que a mi padre y mi madre
y más quererte no puedo.

Yo te quiero más que a Dios.
¡Mira que palabra he dicho:
merezo la Inquisición!

A la Doloresa
le ayudo los viernes
pa que me ponga, compañera mía,
dónde yo te viere.
¡Cómo saben esperar! ¡Cómo han con-
quistado el derecho a morir y a matar de amor!

En una cama de ausencia
hay mala mi esperanza;
lágrimas tened paciencia,
que el tiempo todo lo alcanza.

Y he aquí los rugidos de los celos:

Desempeñarás tu calle
y la cubriré de arena
para mirar las pisadas
de los que rondan tu reja.

Si supiera que en otro
tu amor ponías
te echara un velo negro
al alma mía.

Te den un tiro y te maten
como sepa que dices
a otro gachó con tu cante.

(PASA A LA PAGINA 6)

aparecerá al tope del ochenta y cincoavo piso del edificio. Es probable que alguien haya también hecho ya propuestas para ocupar el piso número cien del rascacielos que proyecta construir la Metropolitan Life Insurance Co.

Y así sucesivamente.

CINE PARA SORDO-MUDOS

La primera película dialogada impresa para el consumo exclusivo de sordo-mudos acaba de terminarse en Nueva York. Todo el diálogo durante la acción de la cinta está expresado por medio del lenguaje de manos y gestos faciales que los sordo-mudos usan entre sí.

EL NOÉ NEGRO

Pryor James, un trabajador negro de Nueva Escocia, había pasado quince años de su vida exhortando a los habitantes de su aldea a prepararse porque el Dios Todopoderoso iba a castigar a la tierra con otro diluvio. Pero nadie le hacía caso. Tampoco nadie tomó en serio las advertencias de Noé en el Nuevo Testamento.

Mientras Pryor James continuaba predicando en el desierto, había comenzado a construir un arca en el patio de su casa. Trabajó días y noches, incansablemente, hasta que el arca estuvo terminada. De vez en cuando los vecinos descubrían a Pryor James encaramado en las jarcias de la extraña embarcación saltando al viento las velas. El Noé negro no se dormía en sus sermones; escrudinaba el cielo a todas horas y recorría las dependencias de su navío apocalíptico listo a zarpar con la primera salva de truenos, impelido por los torrentes de agua.

Desgraciadamente la policía — la intrusa — vino a ofrecer una inspección reglamentaria al arca del moderno patriarca. Se había descubierto que Noé, el iluminado, fabricaba cerveza clandestinamente.

Estos tiempos son otros y los profetas del Señor ya no ofrecen corrientemente la mejilla sagrada al castigo de los esbirros de la ley. Pryor James se había atrinchado y recibió a los policías a balazos.

Hubo un diluvio de disparos. El sitio duró toda la noche.

A la madrugada del día siguiente Pryor James apareció de improviso al frente de una de las puertas de su barca, rifle en mano. La primera salva de los policías que le salió al encuentro a saludarlo, lo mató instantáneamente.

¡Que en paz descanse!

A. Z.

Naranja "Cochrane"



LA BEBIDA IDEAL
SANA Y AGRADABLE

BÉBASE HELADA

EN VENTA EN TODAS PARTES

LA CONQUISTA DE LOS HIELOS ARTICOS Y ANTARTICOS

El privilegio de Estados Unidos a un vasto territorio — el continente Antártico — el Polo Sur — habla de la ambición y el afán por el Imperio. Simboliza el espíritu de expansión que estimula la marcha de un pueblo viril. La nación respira y se expande, y siente orgullo con el valor que trae la expansión. Toma un respiro profundo, y esa facultad es un signo de salud, de ventura en desarrollo.

Pero hay otros privilegios proclamados por la prensa sobre la plataforma de ese nuevo continente; privilegios que salen en contra de los derechos de los Estados Unidos. Gran Bretaña, Noruega, y otros países declaran que los derechos anteriores por sus descubrimientos dentro del círculo antártico. Es una interesante cuestión de derecho respecto a los derechos de esos países exploradores.

Se puede amontonar volúmenes de argumentos para alegar en favor de los derechos de cada uno, e ideólogos abogados internacionales y diplomáticos probablemente se pondrán en actividad para aclarar la cuestión de soberanía de esos territorios que se disputarán seriamente. Es dudoso, no obstante, que se establezca un privilegio válido a esas tierras solamente por la nacionalidad de sus descubridores. La mitad del mundo debería pertenecer a Italia si reclamáramos derechos sobre los continentes descubiertos por italianos. Debéis recordar el viaje que hizo época, el de Marco Polo y el de Juan Cabot, ambos venecianos; el de Colón, genovés; y el de Erico Vespucio, florentino. Américano de este último, su nombre.

Sin embargo, los territorios del Sur nunca suscitarán una "cuestión principal" entre los dos países. A Italia nunca constituirán una amenaza. Los territorios están en cada uno puede reclamar lo que quiere; pero ninguno desea hacer su propia ocupación con un Gobierno o un virrey.

Debe de haber algunos mimerates y cada uno puede reclamar lo que quiere. Porque también las montañas tendrían que estar hechas en oro para que atrajeran una atención como la del Klondike. ¿Pudiera saber cuánto tiempo se pasaría en descubrir los metales tal vez hay allí. Porque ellos no fáciles de hallar. Muy rara vez están en la superficie. Cuando pensamos los experimentos necesarios para el petróleo y carbón, hoy día en clima tropical ¡qué tremendo trabajo no requeriría una cosa así en el Ártico!

Los italianos nunca han sido tentados por el Polo Sur, sino por el Polo Norte, y probablemente en más gran número que los ciudadanos de otros países.

Estuvimos en esas regiones con el Duque de los Abruzzos, con lo que ya puede considerarse un equipo anticuado, pero en los más recientes años hemos estado allí con dirigibles y aeroplanos y cubriendo un área inaudita.

Siempre más grande que muchos exploradores, tanto en las regiones del Polo Sur, como en las del Norte. Aunque no se puede decir que la Italia moderna no haya llevado al límite sus privilegios económicos y territoriales, sin embargo, esas expediciones polares tuvieron un valor científico que trascendió a las adquisiciones territoriales del Dominio Italiano. La adquisición de territorio Ártico

Habla el PREMIER MUSSOLINI sobre ellos, y dice que "esta voluntad para penetrar y explorar el mundo desconocido, tiene un significado más profundo que la anexión de largas franjas de territorio inútil".

(Especial para "La Nación")

amplitud desconocida para traer nuevos mundos a luz. Los nombres de esos héroes son pilares en la marcha de la raza humana, desde el origen del tiempo, y su simple mención trae el recuerdo del nacimiento de los imperios y del dominio del mundo. ¿Podríamos nosotros obtener algún bien con el descubrimiento y exploración de territorios polares? Mucho antes de que podamos lle-

mente impulsados por su voluntad de conquista, hasta que la han logrado y llegado a su meta.

No es una ambición de oro o de tierras lo que les impele a la terrible aventura, sino el destino indomable de su raza. Ese es uno de los rasgos más característicos de la inevitable fatalidad del hombre blanco. Debemos cuidarnos de los demagogos que desprecian la exaltación de lo heroico. En los grandes hombres de una nación están personificados los hechos que hacen grande a esa nación.

Esa parte del mundo que, con su tendencia demagógica abate la cualidad del carácter, está casi próxima a hundirse en los pantanos del grosero materialismo que toma los factores económicos como más importantes y básicos. ¡Cómo excita ella al universo cuando el precio del jamón baja o sube un centavo por libra!

Felizmente, de tiempo en tiempo surgen profetas, poetas y héroes que, siguiendo la sabiduría de las antiguas civilizaciones, renovada y vivificada en el mundo moderno, sostienen con voluntad indomable el poder del espíritu.

Su heroísmo, a veces, suele aparecer como espléndidamente inútil, lo mismo que el trabajo de los astrónomos que parece no mostrar ninguna relación inmediata con la vida práctica. ¡Pobre nación la que ha sentido los efectos de esa negación destructora!

¿Y qué hay con que no haya oro ni plata en la región antártica? El capitán Wilkins, Sir Douglas Mawson y el almirante Byrd han probado al mundo que el espíritu del pionero está latente aun.

Los beneficios de una nación no se miden solamente en forma de territorios o zonas de oro. El orgullo en la virilidad de la raza es tan grande como ellos; nos son tan necesarios los héroes, como nuestras minas y fábricas.

Ellos son los constructores de nuestro Imperio. Llevan la bandera a los confines de la tierra. La nación que no puede vanagloriarse de tener entre sus ciudadanos, hombres prontos a arrojarse en la oportunidad precisa para hacer más grande su pueblo no está destinada a ser considerada mucho en la posteridad.

La conquista del Antártico, por el capitán Wilkins, Sir Douglas y el almirante Byrd, es emblemática del saludable espíritu de expansión. Poco se puede decir de los variados derechos contendores a las tierras del Polo Norte o del Sur. Tal vez debamos esperar hasta que se halle un mapa apropiado de vivir. Entonces esos derechos tal vez asuman un tono más serio.

Por el presente, exaltamos al héroe y es suficiente recompensa para la nación haber enviado su hijo hacia lo desconocido y verle volver conquistador.

BENITO MUSSOLINI.

ULIO VERNE fué realmente un Profeta

A Luna! Es el goal de los avia- dores americanos y de los inventores que dirigen sus miradas a ella. ¿Locura? ¿Quién podrá decirlo? Imposible para el espíritu de invención el cerebro del hombre puede hallar los vastos abismos del espacio y del tiempo. El pájaro que anda en dos patas y aletea siempre erguido, se atrevió a volar muy arriba hasta el sol y que se las alas en él; pero aun así posiblemente le atemoriza. En nuestra juventud, los chicos de la escuela a seguir sus clases de caligrafía, se nos escribían como éstos en él: "En el libro de diccionario de la juventud no debe estar la palabra fracaso". Por entonces sabíamos lo que era un "fracaso"; pero no habíamos pensado que se trataba de fracaso al Rubicón, y luego ocurriría que deberíamos cruzarlo algún día. Pero todo lo que comprendíamos era que había habido un hombre que no se dio por vencido en un momento pre-

no-cohete" al que confiere Mr. Warner la dignidad de "submarino volador". Hay dos reacciones en la Armada contra esta idea. Una es que Mr. Warner, habiendo estado en la Armada solo el tiempo necesario para no confundir un botín con un acorazado, ha mezclado las metáforas. Hay hidroaviones que pueden navegar sobre el agua como patos, mucho más ligero, pero que se pueden elevar y

Con los globos y submarinos de la época presente, el imaginativo viaje a la Luna no sería imposible. He aquí lo que nos deja entrever un artículo del señor DAVID RANKIN BARBEE. (Especial para "La Nación")

El más pesado aeroplano hasta hoy construido, es el DOX, que pesa cerca de diez toneladas. El habéis visto cuadros o leído descripciones de ese gran barco, sin duda que os habrá llamado la atención la inmensa amplitud de alas que posee, expansión absolutamente necesaria para elevar su cuerpo del suelo y sostenerlo en el aire. Parece que con ello se ha llegado al lími-

genio inventivo de todas las Armadas del mundo empezó a preocuparse por el desarrollo de un hidropilano que pudiera formar parte de un corriente equipo de submarino. De ese modo empezó a existir un pequeño aeroplano que se podía llevar en la cubierta de un barco submarino y cuando era necesario podía hacer servicio de exploración o cualquier otro similar que el comando del submarino quisiera. No constituyó un éxito, y por más de siete años la idea fue enarbolada esperando ocasión más oportuna. Esa ocasión ha llegado ahora.

Inventores e ingenieros de la Armada han concebido un submarino con un dispositivo para llevar un pequeño hidropilano. La idea es que el aeroplano, cuando no se usa, puede ser desarmado y integrado en la cubierta de un barco submarino, con rapidez y guardado en una cámara de aire, situada en la cubierta delantera del submarino. Cuando llega la ocasión en que el hidropilano deba entrar en servicio, los mecánicos entran a la cámara, sacan el aparato y lo arman, y lo expiden al aire. La Loening Aircraft Corporation, de la ciudad de New York ha construido el aparato al que se ha bautizado con la cifra "XSL". Esa máquina ha sido entregada a la Armada que está en un sitio desconocido entre Anacostia y la Bahía Chesapeake, en cuyas aguas se harán los experimentos.

Naturalmente este aeroplano es una máquina pequeña, construida para ensayos. Será puesta en una severa prueba y su utilidad será estudiada por los expertos navales en varias ramas del servicio. Pero sobrevivirán obstáculos. Un aeroplano cuyas alas son desmontables no será tan fuerte como uno cuyas alas sean fijas, y esta clase de máquinas aéreas tendrá una limitada capacidad de vuelo y capacidad de transporte. Siempre nuestra Armada está construyendo más y más grandes naves aéreas, y naturalmente ellas tienen siempre mayor radio de crucero y una más profunda y rápida capacidad de sumersión, un creciente complemento de hombres y una más grande capacidad para llevar pesos. Si los experimentos demuestran que el "XSL" es un éxito científico, la próxima evolución aumentará el espesor de esas máquinas hasta hacerlas el agregado propio del bote de cuyo complemento forman parte. Esos aeroplanos deben ser equipados para llevar bombas, para volar a largas distancias, para ir a la luna si es necesario. El cielo, sin duda, tiene límites.

Ahora hay una afiebrada intensidad en el cerebro de los inventores e ingenieros de aparatos aéreos y submarinos de la Armada, y no se detienen ante ningún obstáculo, aunque parece que no dejan nada de poner buena cantidad de sentido común en sus sueños y concepciones.

Julio Verne, el novelista francés, publicó en 1863 una novela sobre las experiencias de "Cinco semanas en globo". Se rieron de él. Diez años más tarde su más famosa novela, "Veinte mil leguas de viaje submarino" salió de las prensas, y los lectores se rieron a grandes carcajadas. En el mismo año la tercera obra de la trilogía vio la luz pública, y se llamaba "De la Tierra a la Luna" donde describe un viaje directo a la luna hecho según la imaginación del novelista en 97 horas 20 minutos. También rió la gente.

Los viajes en globo ya no constituyen un experimento, y el submarino ha viajado ya infinitas veces de Bremen a Baltimore. ¿Por qué entonces esa profecía no debe ser honrada ampliamente, con todos los honores, por su valión, antes que en huecos se conviertan en polvo del polvo?

D. R. B.

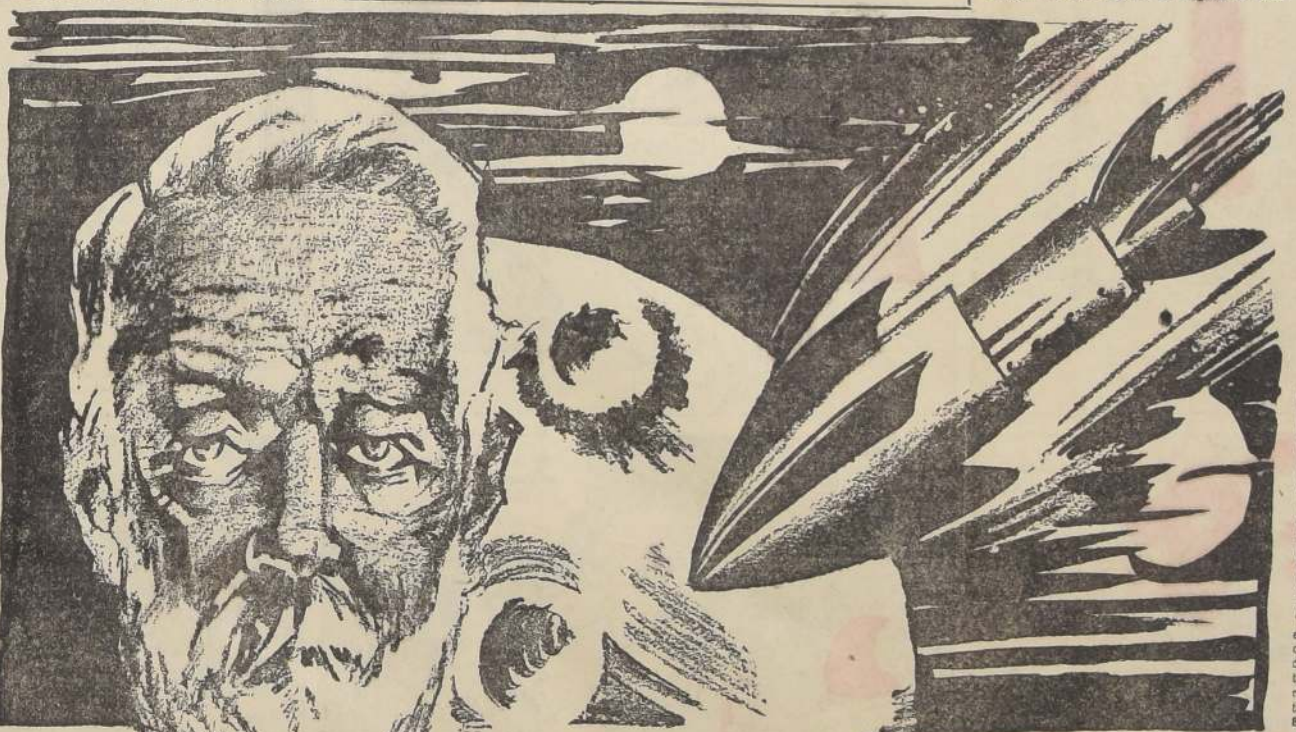


blemente más grande que muchos exploradores, tanto en las regiones del Polo Sur, como en las del Norte. Aunque no se puede decir que la Italia moderna no haya llevado al límite sus privilegios económicos y territoriales, sin embargo, esas expediciones polares tuvieron un valor científico que trascendió a las adquisiciones territoriales del Dominio Italiano. La adquisición de territorio Ártico

o antártico es como adquirir un desierto. Italia tiene posesiones africanas donde no mantenemos guarniciones, y donde nuestro pueblo no puede penetrar y vegetar a causa del difícil carácter del suelo. No podríamos tampoco vegetar en las regiones polares.

Pero esta voluntad para penetrar y explorar el mundo desconocido tiene un significado más profundo que la anexión de largas franjas de territorio inútil. Es el símbolo de la proeza del pionero de la raza.

Italia ha dado al mundo los más grandes exploradores, descubridores y navegantes, y la herencia que ellos han legado todavía enciende los corazones de su descendencia. Los exploradores polares han salido todos de familias pioneras y de naciones cuyos hijos saben lo que es penetrar en la



volar menos que ellos. Hay botes que pueden navegar sobre el agua como un pato y que pueden sumergirse en ella y deslizarse por ese elemento. No pueden hacerlo con la facilidad, ligereza y gracia de uno de esos palmípedos; pero se desmpeñan de modo parecido. El principio fue tomado de un pato. Ningún inventor de la Armada o ingeniero o aviador ha pensado jamás que el hombre pueda hacer lo mismo que hacen los patos. Hay algunas características que el hombre no puede imitar, sin embargo, y no es solamente el poder nuevo.

Hay más filosofía en la segunda reacción, y es que Mr. Warner confiere un g-

truir tal aeroplano o tal submarino; que de él no se ha tenido nunca una lunática noción; y que no hay ningún fabricante de aparatos aéreos de aquí o de Europa que experimente hacer semejante aparato, y que no tiene relación con ningún Agregado Naval de ningún país, pero que quiere poner su genio inventivo a contribución para tal problema.

Todo esto parece terminante, pero no hay que olvidar que Ford construyó su primera máquina en un subterráneo y su primer auto en la cocina de su esposa. Mr. Warner debe saber algo de lo que nos dice, de ello estoy seguro.

Con curiosidad pregunté al teniente comodoro G. D. Price, de la Sección Informaciones generales de la Armada, que ve debajo del agua en cuestiones de aparatos aéreos y en todos los problemas de aviación, si era práctico construir un submarino que pudiera navegar bajo el agua y volar en el aire al mismo tiempo. El afirmó que no era posible. Cedámosle la palabra:

El más pequeño submarino que construyeron pesa 500 toneladas, ha expilado,

estas reflexiones vienen naturalmente a la imaginación de un escritor cuando que un aviador muy práctico, Mr. Edward P. Warner, presidente de la American Society of Automotive Engineers, en un mensaje a esa gran Sociedad preconizó el invento de un "submarino volador" que haría 250 millas por hora sobre la tierra.

Hay más filosofía en la segunda reac-

LA NACION

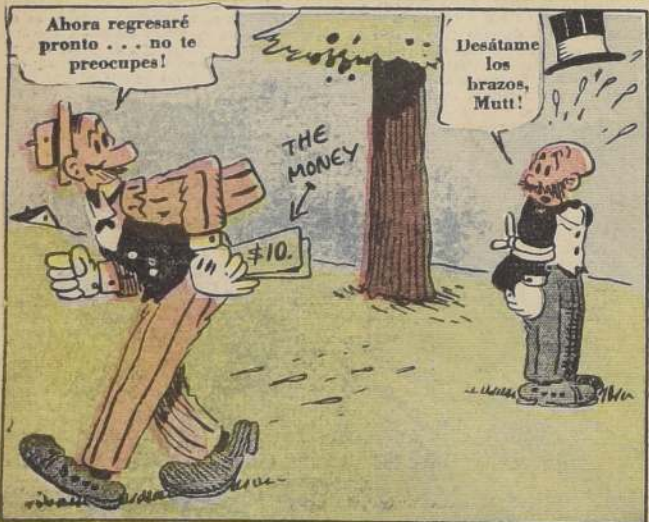
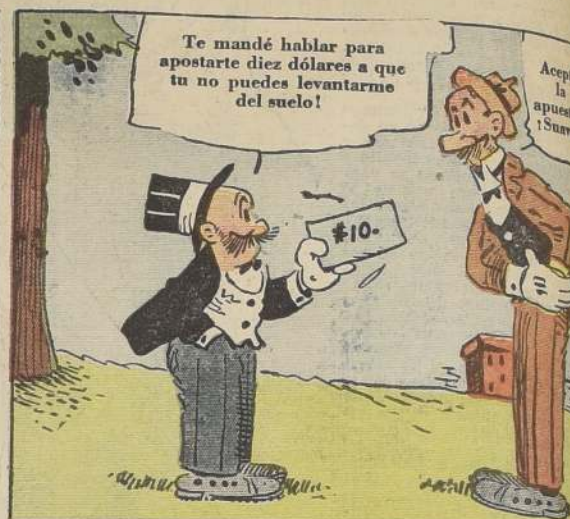
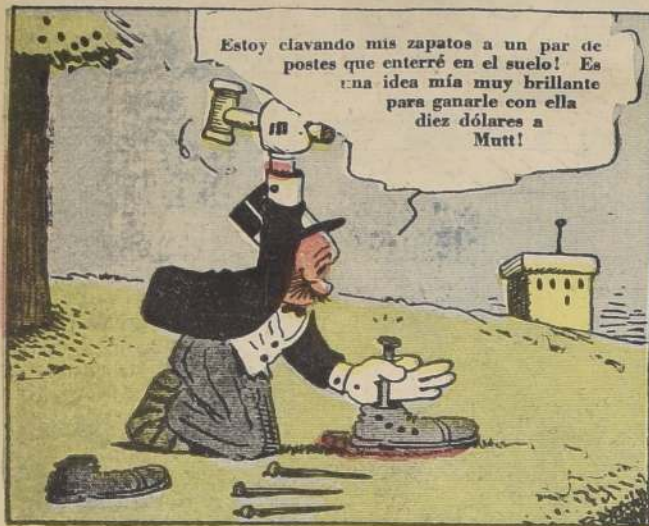


MUTT Y JEFF

Siempre Salió Ganando Mutt los \$10



POR BUD FISHER



Copyright, 1930, by M. C. Fisher. Great Britain Rights Reserved. Trade Mark Reg. U. S. Pat. Office

7-20

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
Probabilidades para hoy—Algo nublado.
Tarde amenizada. Despejado. Máxima. 21 grados.
Mínima. 12 grados. Oficina Meteorológica de Chile.

AQUINAS 1269 — CASILLA 81-D

LA NACION

Santiago, 12 de octubre de 1930

LA VOZ DE LA RAZA

Sobre el espíritu de más de doscientos millones de seres humanos aletea en este día el recuerdo de una de las epopeyas más grandiosas de la historia de todos los tiempos: el alumbramiento de un nuevo mundo germinado por la visión genial del pensamiento hispano.

Hace cuatro siglos, la Europa se tornó estrecha para contener la pujanza de una raza que había ya colgado del arzon de sus corceles las victorias más brillantes de su época. Los tercios de Castilla, desbordando de Granada, habían paseado sus pendones triunfadores por los campos de Francia, Flandes, Italia y Hungría.

Era, pues, necesario buscar nuevas tierras tan extensas como las ansias de civilización hegemónica que alimentaban el esfuerzo español. Menester era encontrarlas, aun cuando para ello hubiera necesidad de sumergirse en la inmensidad desconocida del océano. Y despreciando el conjuro del dogma, sin otros temores que el viento y las estrellas, los argonautas de Palos de Moguer salieron airoso en pos de la región dorada que la genial locura de Colón había entrevisto.

Cuando el 12 de octubre de 1492 las ondas se aquietaron para que el estandarte castellano descendiera en Guanahani, España había conquistado la prelación de la historia sobre la leyenda, en fuerza de la magnificencia hazaña de sacar de la nada un mundo nuevo.

Y después de descubrir, conquistar y civilizar. Sobre las tierras vírgenes de este continente esparció la fecundidad de su cultura milenaria, que ahora florece en ubérrimos frutos de progreso a través de las nacionalidades hispanoamericanas.

Son todos estos pueblos, que a España adeudan el acervo creador de todas sus excelencias, los que en esta fecha acuden al regazo materno, y descubren también ellos que la vieja casa solariega envuelve un nuevo mundo de febril agitación, en donde las ideas caducas ruedan movidas por el espíritu moderno, y se plasma la fisonomía de un pueblo milagrosamente joven, reconfortado por ese sol de la renovación que tampoco nunca deja en orfandad de luz a los dominios que saben abrirse los ventanales de la mente colectiva.

España se desangra, pero en modernos regueros de savia espiritual. Por eso, la voz de toda una raza llega hoy a ella—en esta día—plena de legítimo orgullo y del orgullo de muchos hijos que saben que su madre es inmortal.

UNA CARTA DEL ALCALDE DE SANTIAGO

La primera autoridad local, con referencia a nuestro editorial de ayer, nos ha enviado la siguiente contestación: "Dios es el autor del mundo."

"Santiago, 11 de octubre de 1930. Señor Director de 'La Nación'.—Presente.

Estimado señor: 'La Nación' de hoy comenta editorialmente a la exposición de la Municipalidad de Santiago, sobre el balance del ejercicio financiero de las Municipalidades del país, y se refiere en términos muy halagadores al resultado obtenido en esta materia por la repartición administrativa.

Sin desconocer, en absoluto, la trascendencia de la impropia labor que realiza el Departamento de Municipalidades, labor que tengo el deber de apreciar de cerca, quiero manifestar a Ud. señor Director, que el mejoramiento de las finanzas de la Municipalidad de Santiago lo ha hecho el Alcalde, en el concurso valioso y entusiasta de los jefes y empleados de la repartición, respectivamente, de la Inspección Permanente de la Contaduría General de la República, que funciona en la casa municipal.

Otro, conveniente hacer este alusión a la publicación de Ud. como una merced satisfactoria para el personal que colabora en mis tareas, y que hoy mismo es acreedor a las palabras de estímulo, por el trabajo extraordinario que ha tenido en el último tiempo, para llegar a las resoluciones favorables al mejoramiento de las finanzas de la Municipalidad.

Trascendiendo la inserción de estas líneas en el número de mañana de su diario, me es grato decirle de Ud. su servidor Afmo.—E. Parada P., Alcalde.

EN LA LAJA SERA INSTALADA UNA ESCUELA GRANJA.

El FISCO ACEPTA LA CESION DE UN TERRENO APROPIADO.

El Ministro de Educación Pública, en vista de los informes pasados por la Dirección General de Educación Primaria, ha aceptado, por decreto, la donación que hace al Fisco Gavián, de siete hectáreas de terreno, para la instalación de una escuela-granja.

El mismo decreto autoriza al Intendente de Bio-Bío para firme e inscriba en representación del Gobierno, la escritura pública correspondiente.

En la mañana de ayer el señor Pablo Ramírez, Presidente de la Delegación Chilena Internacional del Azote, en París, entregó al Ministro de Hacienda señor Philippi, una amplia exposición sobre el resultado de dicha Conferencia, como también de las negociaciones posteriores que produjeron el acuerdo entre los productores de salitre natural y el sintético y abonos nitrogenados.

El señor Philippi, se impuso detenidamente de esta exposición, y celebró una conferencia con el señor Ramírez.

La exposición que, según hemos sido informados, está publicada en la prensa de mañana, es un importante documento en que se da a conocer la situación actual de la industria salitrera.

De 11 a 12 se realizó el partido de fútbol entre los equipos representativos del Instituto Nacional y del Instituto Superior de Comercio, por el trofeo obsequiado por don Carlos Atienza, profesor del último establecimiento.

INVESTIDURA DE LA BRIGADA A las 4.30 de la tarde, tuvo lugar la investidura de la Brigada de Boy Scouts, "Instituto Superior de Comercio".

A este acto asistió el Ministro de Educación Pública, General Blanche; el Subsecretario Interino don Aristóteles Berdanda y el Director General del Servicio, y los miembros docentes y administrativos del indicado plantel.

PRUEBAS ATLETICAS Finalmente y como números del programa, se celebró el preñado, hubo diferentes competencias entre el alumnado femenino y masculino del establecimiento.

LA NACION

ES PROPIEDAD

M. C. R.

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 12 DE OCTUBRE DE 1930

SEGUNDA SECCION

Redacción - Vida Social - Cable - Interior

Crónica

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

Las carabelas visionarias

Por E. RODRIGUEZ MENDOZA.

APUNTES

Iluminación que viene del Oriente, de Grecia, de Roma, de todas partes, menos, es claro, de la felicidad humana, lo único con reservas morales intactas, entiendo que así acaba de subrayar Keyserling—es España, reacia a europeizarse, el para esto tiene que abrogar, entre otras cosas, el código calderoniano que practicaba el Alcalde de Zalamea.

Ahora bien, qué ve en este día el alto pensamiento europeo y español, al tratar de inquirir el porvenir de estos misteriosos "carabelas visionarias" que, en el caso de España, bien, como en el caso del 12 de Octubre, el comienzo de una Era, que es saludada año a año con himnos, frases y discursos, ya sin velleo ni novedad alguna, porque fueron despojados hace tiempo por cosas como las hélices, que barrenan la distancia, y las ondas, que dialogan y se entrecruzan entre uno y otro Continente.

Son tan pocas, pues, las fechas míticas que, por un lado, en gran número de casos continúan siendo incomprensibles los intereses de un pueblo con otro—que, más que en los acontecimientos mismos, hay que buscarlos en la idea, en el elemento, en las inspiraciones del arte, en la práctica benéfica de lo útil para todos y no sólo para unos.

Existe, en cambio, un acontecimiento, uno solo, unánimemente valorado como la fecha inicial de sucesos que parecían o eran fantásticos, como que cada partida a lo desconocido, el origen de una futura nacionalidad.

La fecha de hoy constituye, pues, el comienzo de una serie de proezas que, desde el día de hoy, la capital del hecho, porque no existían antes, los medios de agendar o desfogar las cosas: bastaba y aún sobaba con la realidad, la cual, por esa vía, siempre resultaba banal.

El 12 de octubre, las carabelas visionarias tocaban sólo una pequeña isla desierta del Continente, cuyas "nacionalidades" llegan a los polos y cuya cintura se adelgaza casi cortada por el fuego de la línea ecuatorial.

El verdadero Descubrimiento, es decir, el día de hoy, la medida geométrica del Continente que ocupaba todo un flanco del planeta, fué avanzando a tientas a medida que, después de rodar del telado castellano al mar, llegaba hacia la inexplorada la generación de hombres de fuerza y de fe que iban a sumergirse en el crisol de la Conquista.

La mayor cosa después de la creación del mundo—dice Francisco López de Gómara—, sacando la enmienda y muerte del que lo crió, es el Descubrimiento de las Indias" (*).

Me ha encontrado varias veces en España la celebración de esa fecha en que el Destino, que probablemente es el más conocido de los poetas, dice: "El mundo se desmenuza sobre carabelas, pilotadas por hombres que, sobre las torres salmantiñas, sobre el Escorial tumulario y que Felipe II, aferrado a un rosario, se moría corriendo por la mar, sobre la casa monárquica y cristiana, Austria de los Borbones de la flor de lis: es la hora sugerente en que España revive su maternidad cósmica."

Entonces, todo el mapa, marcado y contramarcado por las contiendas internas y externas, se colorea de vida, estilizando las figuras de la gloria común, y de la vieja Península un poco del Continente, que había logrado interponer dos océanos entre él y el resto del globo.

Me ha tocado, pues, observar de cerca la fecha de hoy, que une a la América con la Península, matricial, que siente en este día la alegría de las razas fundadoras o de las madres fecundas.

La historia, como se figura dos mundos flanqueados por las columnas de Hércules, aparece entonces sobre los muros de Avila; sobre los alcázares que albergaron a Isabel la Católica, se levanta la vieja Península; sobre las torres salmantiñas, sobre el Escorial tumulario y que Felipe II, aferrado a un rosario, se moría corriendo por la mar, sobre la casa monárquica y cristiana, Austria de los Borbones de la flor de lis: es la hora sugerente en que España revive su maternidad cósmica."

Entonces, todo el mapa, marcado y contramarcado por las contiendas internas y externas, se colorea de vida, estilizando las figuras de la gloria común, y de la vieja Península un poco del Continente, que había logrado interponer dos océanos entre él y el resto del globo.

Me ha tocado, pues, observar de cerca la fecha de hoy, que une a la América con la Península, matricial, que siente en este día la alegría de las razas fundadoras o de las madres fecundas.

La historia, como se figura dos mundos flanqueados por las columnas de Hércules, aparece entonces sobre los muros de Avila; sobre los alcázares que albergaron a Isabel la Católica, se levanta la vieja Península; sobre las torres salmantiñas, sobre el Escorial tumulario y que Felipe II, aferrado a un rosario, se moría corriendo por la mar, sobre la casa monárquica y cristiana, Austria de los Borbones de la flor de lis: es la hora sugerente en que España revive su maternidad cósmica."

Entonces, todo el mapa, marcado y contramarcado por las contiendas internas y externas, se colorea de vida, estilizando las figuras de la gloria común, y de la vieja Península un poco del Continente, que había logrado interponer dos océanos entre él y el resto del globo.

Me ha tocado, pues, observar de cerca la fecha de hoy, que une a la América con la Península, matricial, que siente en este día la alegría de las razas fundadoras o de las madres fecundas.

La historia, como se figura dos mundos flanqueados por las columnas de Hércules, aparece entonces sobre los muros de Avila; sobre los alcázares que albergaron a Isabel la Católica, se levanta la vieja Península; sobre las torres salmantiñas, sobre el Escorial tumulario y que Felipe II, aferrado a un rosario, se moría corriendo por la mar, sobre la casa monárquica y cristiana, Austria de los Borbones de la flor de lis: es la hora sugerente en que España revive su maternidad cósmica."

Entonces, todo el mapa, marcado y contramarcado por las contiendas internas y externas, se colorea de vida, estilizando las figuras de la gloria común, y de la vieja Península un poco del Continente, que había logrado interponer dos océanos entre él y el resto del globo.

Me ha tocado, pues, observar de cerca la fecha de hoy, que une a la América con la Península, matricial, que siente en este día la alegría de las razas fundadoras o de las madres fecundas.

La historia, como se figura dos mundos flanqueados por las columnas de Hércules, aparece entonces sobre los muros de Avila; sobre los alcázares que albergaron a Isabel la Católica, se levanta la vieja Península; sobre las torres salmantiñas, sobre el Escorial tumulario y que Felipe II, aferrado a un rosario, se moría corriendo por la mar, sobre la casa monárquica y cristiana, Austria de los Borbones de la flor de lis: es la hora sugerente en que España revive su maternidad cósmica."

Entonces, todo el mapa, marcado y contramarcado por las contiendas internas y externas, se colorea de vida, estilizando las figuras de la gloria común, y de la vieja Península un poco del Continente, que había logrado interponer dos océanos entre él y el resto del globo.

Me ha tocado, pues, observar de cerca la fecha de hoy, que une a la América con la Península, matricial, que siente en este día la alegría de las razas fundadoras o de las madres fecundas.

La historia, como se figura dos mundos flanqueados por las columnas de Hércules, aparece entonces sobre los muros de Avila; sobre los alcázares que albergaron a Isabel la Católica, se levanta la vieja Península; sobre las torres salmantiñas, sobre el Escorial tumulario y que Felipe II, aferrado a un rosario, se moría corriendo por la mar, sobre la casa monárquica y cristiana, Austria de los Borbones de la flor de lis: es la hora sugerente en que España revive su maternidad cósmica."

Entonces, todo el mapa, marcado y contramarcado por las contiendas internas y externas, se colorea de vida, estilizando las figuras de la gloria común, y de la vieja Península un poco del Continente, que había logrado interponer dos océanos entre él y el resto del globo.

Me ha tocado, pues, observar de cerca la fecha de hoy, que une a la América con la Península, matricial, que siente en este día la alegría de las razas fundadoras o de las madres fecundas.

La historia, como se figura dos mundos flanqueados por las columnas de Hércules, aparece entonces sobre los muros de Avila; sobre los alcázares que albergaron a Isabel la Católica, se levanta la vieja Península; sobre las torres salmantiñas, sobre el Escorial tumulario y que Felipe II, aferrado a un rosario, se moría corriendo por la mar, sobre la casa monárquica y cristiana, Austria de los Borbones de la flor de lis: es la hora sugerente en que España revive su maternidad cósmica."

Entonces, todo el mapa, marcado y contramarcado por las contiendas internas y externas, se colorea de vida, estilizando las figuras de la gloria común, y de la vieja Península un poco del Continente, que había logrado interponer dos océanos entre él y el resto del globo.

Los que ahora mismo — y en nombre de tales o cuales "principios" económicos que tienen la virtud de halagar el instinto de la personal conveniencia—critican el desarrollo de la legislación social en la época moderna, y que cuantas veces pueden y del modo que pueden existen su aplicación, ignoran, sin duda, que hace cuatro siglos la Monarquía Española tuvo implantada, en términos a veces más radicales, en la vasta extensión de sus dominios indios.

"Actualmente un poco, con ocasión del aniversario hispanoamericano de hoy, vamos a hacer una ligera exposición histórica sobre la materia.

Causa maravilla, en realidad, como lo hizo constar, en estudios serios y concienzudos, el jurista argentino Zeballos, el alto sentido humano del conjunto de la legislación colonial hispánica; y Roberto Levene ha recordado, ulteriormente, que un "fondo de equidad" sustentaba la legislación de Indias.

Buena paga y buen trato se aseguraba a los indios, por expresa disposición de las leyes. "Es justo y conforme a mi intención —dice una de ellas—, que, puesto que los indios trabajan y se ocupan en todas las cosas necesarias a la República, y han de vivir de sustentarse de su trabajo, sean bien pagados y satisfechos de él, y se les hagan buenos tratamientos."

El salario debía ser "acomodado y justo", y correspondía a la autoridad tasario, después de oído el parecer de peritos, tomando en cuenta "la calidad del trabajo y el tiempo que se emplea en él, y la necesidad de los indios de la tierra". En tratándose del salario a devengar en el trabajo minero, se declaró que su cuantía fuera a voluntad de los indios, y que, cuando las pretensiones de éstos fueran excesivas "lo tasase la justicia"; y que los viñeros intervinieran en ello "aunque en ellos se aminore la ganancia de los mineros".

Hay unas instrucciones reales en las cuales se encargaba a los viñeros que hicieran subir los jornales "cuando lo costear el clima de la tierra"; una prohibición de pagar el jornal en especie, o sea, que imponía el pago en dinero, como lo han hecho las leyes modernas—cuando el trabajo era agrícola, 1924—, para poner término al explotador truck system; una disposición sobre el pago semanal obligatorio de los jornales; otras sobre la institución, por primera vez en el mundo—de la jornada máxima de ocho horas de trabajo; sobre que el pago ha de hacerse en mano propia, ante "las justicias", y dando el escribano "de fe de ello; sobre el desahogo dominical; sobre la fijación de precios bajos para los artículos de consumo de la gente de trabajo, estableciéndose, al efecto, la creación de Alhóndigas, o acopiadores para los obreros indios, "a fin de vender, por cuenta del Estado, sin percibir este ganancia alguna, a los obreros indios, y sólo a éstos, las substancias y vestidos que necesitan para su vida; sobre la obligación impuesta a los patronos de tener dispuestos "medicamentos para la cura de los trabajadores enfermos, y doctrineros que los instruyan en los deberes de su oficio, y sobre la obligación de proporcionar a los obreros que enfermasen, sobre la prohibición de llevar indios oriundos de climas fríos a trabajar en climas cálidos, y vice-versa; sobre la obligación de proporcionar a los indios subalternos de los obreros, el cual sólo se podía cancelar y hacer "bajo la intervención judicial"; sobre prohibición de que los indios se pudieran contratar por más de un año para el servicio doméstico; en fin, y para no alargar la enumeración, sobre prohibición de hacerse llevar por los indios en andas y hamacas, como no fuera en tratándose de personas que estuviesen impedidas de andar, por notoria enfermedad.

Porque — conviene recordarlo — los "nuevos ricos" de aquellos siglos habían dado en la vanidad de hacerse conducir por indios, a quienes acompañaba un cortejo de otros indios, que no tenían otra misión que ir "abanicando a aquellos con grandes hojas de pluma". Los conquistadores y hacendados españoles, en su mayoría de modesto origen—comenta un historiador—, en su mayoría de la más llana extracción popular, al encontrarse en las Indias sublimados por la riqueza y autoridad, sintieron surgir, en sí, el espíritu que hoy llamamos de "nuevo rico".

Se podría creer que, al menos, las restricciones de las leyes sociales sobre el trabajo de los menores y de las mujeres, son nuevas, y no se habían consultado en las leyes coloniales de España.

Bueno, bien, también se había prohibido el trabajo de los indios de parte de los funcionarios; y, en general, todo el contenido del Gobierno indiano.

De otro lado, se procuraba la protección del indígena en sus actividades individuales, como hombre. Y el Derecho Indiano no se limitaba a insertar en la legislación el sistema de los Derechos del Hombre, sino que fue organizando y estructurando los diversos órdenes en que se desenvolvían la vida y la actividad indígena, en forma que aquellos alcanzaran efectividad y aplicación.

Un verdadero estatuto del trabajo indígena y del derecho agrario —dice Vinas y Mey—, un régimen de seguros sociales y de asistencia social; de prevención y represión de los vicios sociales —juegos, alcoholismo, etc.—: todo eso era parte integrante de "aquel gran dictado del Derecho Social que constituye la más alta ejecutoria de la política de España en Indias".

Entráremos en algunos detalles, acerca del régimen del trabajo. Buena paga y buen trato se aseguraba a los indios, por expresa disposición de las leyes. "Es justo y conforme a mi intención —dice una de ellas—, que, puesto que los indios trabajan y se ocupan en todas las cosas necesarias a la República, y han de vivir de sustentarse de su trabajo, sean bien pagados y satisfechos de él, y se les hagan buenos tratamientos."

El salario debía ser "acomodado y justo", y correspondía a la autoridad tasario, después de oído el parecer de peritos, tomando en cuenta "la calidad del trabajo y el tiempo que se emplea en él, y la necesidad de los indios de la tierra". En tratándose del salario a devengar en el trabajo minero, se declaró que su cuantía fuera a voluntad de los indios, y que, cuando las pretensiones de éstos fueran excesivas "lo tasase la justicia"; y que los viñeros intervinieran en ello "aunque en ellos se aminore la ganancia de los mineros".

Hay unas instrucciones reales en las cuales se encargaba a los viñeros que hicieran subir los jornales "cuando lo costear el clima de la tierra"; una prohibición de pagar el jornal en especie, o sea, que imponía el pago en dinero, como lo han hecho las leyes modernas—cuando el trabajo era agrícola, 1924—, para poner término al explotador truck system; una disposición sobre el pago semanal obligatorio de los jornales; otras sobre la institución, por primera vez en el mundo—de la jornada máxima de ocho horas de trabajo; sobre que el pago ha de hacerse en mano propia, ante "las justicias", y dando el escribano "de fe de ello; sobre el desahogo dominical; sobre la fijación de precios bajos para los artículos de consumo de la gente de trabajo, estableciéndose, al efecto, la creación de Alhóndigas, o acopiadores para los obreros indios, "a fin de vender, por cuenta del Estado, sin percibir este ganancia alguna, a los obreros indios, y sólo a éstos, las substancias y vestidos que necesitan para su vida; sobre la obligación impuesta a los patronos de tener dispuestos "medicamentos para la cura de los trabajadores enfermos, y doctrineros que los instruyan en los deberes de su oficio, y sobre la obligación de proporcionar a los obreros que enfermasen, sobre la prohibición de llevar indios oriundos de climas fríos a trabajar en climas cálidos, y vice-versa; sobre la obligación de proporcionar a los indios subalternos de los obreros, el cual sólo se podía cancelar y hacer "bajo la intervención judicial"; sobre prohibición de que los indios se pudieran contratar por más de un año para el servicio doméstico; en fin, y para no alargar la enumeración, sobre prohibición de hacerse llevar por los indios en andas y hamacas, como no fuera en tratándose de personas que estuviesen impedidas de andar, por notoria enfermedad.

Porque — conviene recordarlo — los "nuevos ricos" de aquellos siglos habían dado en la vanidad de hacerse conducir por indios, a quienes acompañaba un cortejo de otros indios, que no tenían otra misión que ir "abanicando a aquellos con grandes hojas de pluma". Los conquistadores y hacendados españoles, en su mayoría de modesto origen—comenta un historiador—, en su mayoría de la más llana extracción popular, al encontrarse en las Indias sublimados por la riqueza y autoridad, sintieron surgir, en sí, el espíritu que hoy llamamos de "nuevo rico".

Se podría creer que, al menos, las restricciones de las leyes sociales sobre el trabajo de los menores y de las mujeres, son nuevas, y no se habían consultado en las leyes coloniales de España.

Bueno, bien, también se había prohibido el trabajo de los indios de parte de los funcionarios; y, en general, todo el contenido del Gobierno indiano.

De otro lado, se procuraba la protección del indígena en sus actividades individuales, como hombre. Y el Derecho Indiano no se limitaba a insertar en la legislación el sistema de los Derechos del Hombre, sino que fue organizando y estructurando los diversos órdenes en que se desenvolvían la vida y la actividad indígena, en forma que aquellos alcanzaran efectividad y aplicación.

Un verdadero estatuto del trabajo indígena y del derecho agrario —dice Vinas y Mey—, un régimen de seguros sociales y de asistencia social; de prevención y represión de los vicios sociales —juegos, alcoholismo, etc.—: todo eso era parte integrante de "aquel gran dictado del Derecho Social que constituye la más alta ejecutoria de la política de España en Indias".

Entráremos en algunos detalles, acerca del régimen del trabajo. Buena paga y buen trato se aseguraba a los indios, por expresa disposición de las leyes. "Es justo y conforme a mi intención —dice una de ellas—, que, puesto que los indios trabajan y se ocupan en todas las cosas necesarias a la República, y han de vivir de sustentarse de su trabajo, sean bien pagados y satisfechos de él, y se les hagan buenos tratamientos."

El salario debía ser "acomodado y justo", y correspondía a la autoridad tasario, después de oído el parecer de peritos, tomando en cuenta "la calidad del trabajo y el tiempo que se emplea en él, y la necesidad de los indios de la tierra". En tratándose del salario a devengar en el trabajo minero, se declaró que su cuantía fuera a voluntad de los indios, y que, cuando las pretensiones de éstos fueran excesivas "lo tasase la justicia"; y que los viñeros intervinieran en ello "aunque en ellos se aminore la ganancia de los mineros".

Hay unas instrucciones reales en las cuales se encargaba a los viñeros que hicieran subir los jornales "cuando lo costear el clima de la tierra"; una prohibición de pagar el jornal en especie, o sea, que imponía el pago en dinero, como lo han hecho las leyes modernas—cuando el trabajo era agrícola, 1924—, para poner término al explotador truck system; una disposición sobre el pago semanal obligatorio de los jornales; otras sobre la institución, por primera vez en el mundo—de la jornada máxima de ocho horas de trabajo; sobre que el pago ha de hacerse en mano propia, ante "las justicias", y dando el escribano "de fe de ello; sobre el desahogo dominical; sobre la fijación de precios bajos para los artículos de consumo de la gente de trabajo, estableciéndose, al efecto, la creación de Alhóndigas, o acopiadores para los obreros indios, "a fin de vender, por cuenta del Estado, sin percibir este ganancia alguna, a los obreros indios, y sólo a éstos, las substancias y vestidos que necesitan para su vida; sobre la obligación impuesta a los patronos de tener dispuestos "medicamentos para la cura de los trabajadores enfermos, y doctrineros que los instruyan en los deberes de su oficio, y sobre la obligación de proporcionar a los obreros que enfermasen, sobre la prohibición de llevar indios oriundos de climas fríos a trabajar en climas cálidos, y vice-versa; sobre la obligación de proporcionar a los indios subalternos de los obreros, el cual sólo se podía cancelar y hacer "bajo la intervención judicial"; sobre prohibición de que los indios se pudieran contratar por más de un año para el servicio doméstico; en fin, y para no alargar la enumeración, sobre prohibición de hacerse llevar por los indios en andas y hamacas, como no fuera en tratándose de personas que estuviesen impedidas de andar, por notoria enfermedad.

Porque — conviene recordarlo — los "nuevos ricos" de aquellos siglos habían dado en la vanidad de hacerse conducir por indios, a quienes acompañaba un cortejo de otros indios, que no tenían otra misión que ir "abanicando a aquellos con grandes hojas de pluma". Los conquistadores y hacendados españoles, en su mayoría de modesto origen—comenta un historiador—, en su mayoría de la más llana extracción popular, al encontrarse en las Indias sublimados por la riqueza y autoridad, sintieron surgir, en sí, el espíritu que hoy llamamos de "nuevo rico".

Se podría creer que, al menos, las restricciones de las leyes sociales sobre el trabajo de los menores y de las mujeres, son nuevas, y no se habían consultado en las leyes coloniales de España.

Bueno, bien, también se había prohibido el trabajo de los indios de parte de los funcionarios; y, en general, todo el contenido del Gobierno indiano.

De otro lado, se procuraba la protección del indígena en sus actividades individuales, como hombre. Y el Derecho Indiano no se limitaba a insertar en la legislación el sistema de los Derechos del Hombre, sino que fue organizando y estructurando los diversos órdenes en que se desenvolvían la vida y la actividad indígena, en forma que aquellos alcanzaran efectividad y aplicación.

Un verdadero estatuto del trabajo indígena y del derecho agrario —dice Vinas y Mey—, un régimen de seguros sociales y de asistencia social; de prevención y represión de los vicios sociales —juegos, alcoholismo, etc.—: todo eso era parte integrante de "aquel gran dictado del Derecho Social que constituye la más alta ejecutoria de la política de España en Indias".

Entráremos en algunos detalles, acerca del régimen del trabajo. Buena paga y buen trato se aseguraba a los indios, por expresa disposición de las leyes. "Es justo y conforme a mi intención —dice una de ellas—, que, puesto que los indios trabajan y se ocupan en todas las cosas necesarias a la República, y han de vivir de sustentarse de su trabajo, sean bien pagados y satisfechos de él, y se les hagan buenos tratamientos."

El salario debía ser "acomodado y justo", y correspondía a la autoridad tasario, después de oído el parecer de peritos, tomando en cuenta "la calidad del trabajo y el tiempo que se emplea en él, y la necesidad de los indios de la tierra". En tratándose del salario a devengar en el trabajo minero, se declaró que su cuantía fuera a voluntad de los indios, y que, cuando las pretensiones de éstos fueran excesivas "lo tasase la justicia"; y que los viñeros intervinieran en ello "aunque en ellos se aminore la ganancia de los mineros".

Hay unas instrucciones reales en las cuales se encargaba a los viñeros que hicieran subir los jornales "cuando lo costear el clima de la tierra"; una prohibición de pagar el jornal en especie, o sea, que imponía el pago en dinero, como lo han hecho las leyes modernas—cuando el trabajo era agrícola, 1924—, para poner término al explotador truck system; una disposición sobre el pago semanal obligatorio de los jornales; otras sobre la institución, por primera vez en el mundo—de la jornada máxima de ocho horas de trabajo; sobre que el pago ha de hacerse en mano propia, ante "las justicias", y dando el escribano "de fe de ello; sobre el desahogo dominical; sobre la fijación de precios bajos para los artículos de consumo de la gente de trabajo, estableciéndose, al efecto, la creación de Alhóndigas, o acopiadores para los obreros indios, "a fin de vender, por cuenta del Estado, sin percibir este ganancia alguna, a los obreros indios, y sólo a éstos, las substancias y vestidos que necesitan para su vida; sobre la obligación impuesta a los patronos de tener dispuestos "medicamentos para la cura de los trabajadores enfermos, y doctrineros que los instruyan en los deberes de su oficio, y sobre la obligación de proporcionar a los obreros que enfermasen, sobre la prohibición de llevar indios oriundos de climas fríos a trabajar en climas cálidos, y vice-versa; sobre la obligación de proporcionar a los indios subalternos de los obreros, el cual sólo se podía cancelar y hacer "bajo la intervención judicial"; sobre prohibición de que los indios se pudieran contratar por más de un año para el servicio doméstico; en fin, y para no alargar la enumeración, sobre prohibición de hacerse llevar por los indios en andas y hamacas, como no fuera en tratándose de personas que estuviesen impedidas de andar, por notoria enfermedad.

La Legislación Social en los dominios coloniales de España

Por JORGE GUSTAVO SILVA.

Los que ahora mismo — y en nombre de tales o cuales "principios" económicos que tienen la virtud de halagar el instinto de la personal conveniencia—critican el desarrollo de la legislación social en la época moderna, y que cuantas veces pueden y del modo que pueden existen su aplicación, ignoran, sin duda, que hace cuatro siglos la Monarquía Española tuvo implantada, en términos a veces más radicales, en la vasta extensión de sus dominios indios.

"Actualmente un poco, con ocasión del aniversario hispanoamericano de hoy, vamos a hacer una ligera exposición histórica sobre la materia.

Causa maravilla, en realidad, como lo hizo constar, en estudios serios y concienzudos, el jurista argentino Zeballos, el alto sentido humano del conjunto de la legislación colonial hispánica; y Roberto Levene ha recordado, ulteriormente, que un "fondo de equidad" sustentaba la legislación de Indias.

Buena paga y buen trato se aseguraba a los indios, por expresa disposición de las leyes. "Es justo y conforme a mi intención —dice una de ellas—, que, puesto que los indios trabajan y se ocupan en todas las cosas necesarias a la República, y han de vivir de sustentarse de su trabajo, sean bien pagados y satisfechos de él, y se les hagan buenos tratamientos."

El salario debía ser "acomodado y justo", y correspondía a la autoridad tasario, después de oído el parecer de peritos, tomando en cuenta "la calidad del trabajo y el tiempo que se emplea en él, y la necesidad de los indios de la tierra". En tratándose del salario a devengar en el trabajo minero, se declaró que su cuantía fuera a voluntad de los indios, y que, cuando las pretensiones de éstos fueran excesivas "lo tasase la justicia"; y que los viñeros intervinieran en ello "aunque en ellos se aminore la ganancia de los mineros".

Hay unas instrucciones reales en las cuales se encargaba a los viñeros que hicieran subir los jornales "cuando lo costear el clima de la tierra"; una prohibición de pagar el jornal en especie, o sea, que imponía el pago en dinero, como lo han hecho las leyes modernas—cuando el trabajo era agrícola, 1924—, para poner término al explotador truck system; una disposición sobre el pago semanal obligatorio de los jornales; otras sobre la institución, por primera vez en el mundo—de la jornada máxima de ocho horas de trabajo; sobre que el pago ha de hacerse en mano propia, ante "las justicias", y dando el escribano "de fe de ello; sobre el desahogo dominical; sobre la fijación de precios bajos para los artículos de consumo de la gente de trabajo, estableciéndose, al efecto, la creación de Alhóndigas, o acopiadores para los obreros indios, "a fin de vender, por cuenta del Estado, sin percibir este ganancia alguna, a los obreros indios, y sólo a éstos, las substancias y vestidos que necesitan para su vida; sobre la obligación impuesta a los patronos de tener dispuestos "medicamentos para la cura de los trabajadores enfermos, y doctrineros que los instruyan en los deberes de su oficio, y sobre la obligación de proporcionar a los obreros que enfermasen, sobre la prohibición de llevar indios oriundos de climas fríos a trabajar en climas cálidos, y vice-versa; sobre la obligación de proporcionar a los indios subalternos de los obreros, el cual sólo se podía cancelar y hacer "bajo la intervención judicial"; sobre prohibición de que los indios se pudieran contratar por más de un año para el servicio doméstico; en fin, y para no alargar la enumeración, sobre prohibición de hacerse llevar por los indios en andas y hamacas, como no fuera en tratándose de personas que estuviesen impedidas de andar, por notoria enfermedad.

Porque — conviene recordarlo — los "nuevos ricos" de aquellos siglos habían dado en la vanidad de hacerse conducir por indios, a quienes acompañaba un cortejo de otros indios, que no tenían otra misión que ir "abanicando a aquellos con grandes hojas de pluma". Los conquistadores y hacendados españoles, en su mayoría de modesto origen—comenta un historiador—, en su mayoría de la más llana extracción popular, al encontrarse en las Indias sublimados por la riqueza y autoridad, sintieron surgir, en sí, el espíritu que hoy llamamos de "nuevo rico".

Se podría creer que, al menos, las restricciones de las leyes sociales sobre el trabajo de los menores y de las mujeres, son nuevas, y no se habían consultado en las leyes coloniales de España.

Bueno, bien, también se había prohibido el trabajo de los indios de parte de los funcionarios; y, en general, todo el contenido del Gobierno ind

SORPRESAS LA AMERICANA

Se regalarán todos los sábados del presente mes de octubre; tendrán opción todos nuestros compradores. ¡¡Interesa a todo Santiago!! Son miles de pesos los que hay invertidos en lindas sorpresas y que devolvemos a nuestros compradores por medio de esta novedad americana.

Desde mañana lunes, todos recibirán 1 cupón por cada \$ 5.00 de compra para las innumerables cajitas que entregaremos nuevamente esta semana. Estos cupones usted los obtiene en cualquiera de nuestros Almacenes: ESTADO 135, DELICIAS 3035 y SAN DIEGO 1113.

Advertimos, que en nada alteran nuestros precios; al contrario, nos permitirá este moderno sistema abaratar aún más todas nuestras mercaderías.

He ahí una demostración de Precios

Algodones

PERCALAS listadas, lindos colores.

\$ 0.50 el metro

MUSELINAS en pintados menuditos y muy elegantes para vestidos de niñas, delantales, etc.

\$ 0.95 el metro

CRETONAS de 90 cms., muy anchas, hay un gran surtido de colores.

\$ 1.50 el metro

PERCALAS en listados tupiditos, muy bonitos, de 100 cms., de ancho.

\$ 1.30 el metro

Blanco - Blanco

OSNABURGO, calidad buena y tupida.

\$ 0.50 el metro

TOCUYO para sábanas, ancho de 150 cms., calidad inmejorable por su duración, solamente a

\$ 1.95 el metro

Además, encontrará una cantidad de tocuyos y cresas buenas para sábanas en completa baratura, y lenzos buenos como el Coraza, Falsán, Ojo, Competidor, Barón, etc., tendrá usted desde

\$ 0.40 el metro

Sedas - Sedas

Habiendo sido nombrados recientemente representantes vendedores de las Fábricas Sedera Asociadas de Lyon-París, nos colocamos en situación de ofrecerle el surtido más extenso y novedoso que imaginarse pueda, a precios descomulgantes.

CREPES DE SEDA

Hay más de 30 dibujos recién recibidos en colores elegantísimos. Precio sensacional.

\$ 4.90 el metro

OPAL de seda para ropa interior, en 90 centímetros ancho, el metro.

\$ 3.90 el metro

POULARES de seda en dibujos muy elegantes, precio dado

\$ 6.80 el metro

FULGURANTE pura seda en negro y colores especial para tapados y traje sastre.

El metro \$ 14.90

ESPUMILLAS fantasía pura seda, muy elegante, coloridos nuevos, recién llegados.

El metro \$ 18.50

MARROCAIN pura seda, de alta fantasía, para trajes sastre y ensembles.

\$ 24.80 el metro

Lanas - Lanas

POPELINAS de pura lana, colorido de moda, un regalo.

\$ 3.80 el metro

CASIMIRES para terno, pura lana, ancho 150 cms., a

\$ 9.90 el metro

KASHA pura lana, hay una infinidad de colores, todos en tonos pálidos de gran moda, a

\$ 9.80 el metro

TWEED, KASHA y CASIMIRES en 140 cms. de ancho, artículos que valían \$ 35 y 30 el metro, a

\$ 14.90

CONFECCIONES

Hay un inmenso surtido en Vestidos, Mamelucos, Delantales, etc., etc., desde

\$ 0.70 c/u.

NOTA.— POR ESTAR CASI TODAS LAS MERCADERÍAS BAJO COSTO, LIMITAREMOS LA VENTA SOLO POR METRO, PARA QUE APROVECHEN EL MAYOR NUMERO DE COMPRADORES. NUEVA SECCION PARA PEDIDOS DE PROVINCIAS.—DIRIGIRSE A CASILLA 1372; SE PROPORCIONARÁN DATOS Y DETALLES QUE SOLICITE.

SAN DIEGO 1113 - Estado 127 - 135 - DELICIAS 3035

Almacenes de Liquidaciones

Entusiasmo inusitado, verdadero asombro causó, entre la numerosa y selecta concurrencia, el acto realizado ayer, para la entrega de las lindas y valiosas cajitas de sorpresas. Damos aquí la lista de los números premiados. Las cajitas-sorpresas, se entregan en ESTADO 135, a cualquiera hora.

1157, 4881, 2202, 528, 5722, 3104, 7977, 417, 2404, 3896, 1564, 28, 6270, 2100, 5413, 5640, 1320, 6819, 6355, 2736, 2743, 17, 2111, 1900, 3219, 7681, 6821, 273, 4280, 6342, 5648, 6623, 2221, 1015, 6853, 167, 387, 6148, 7101, 216, 4096, 5284, 4967, 4349, 6800, 251, 1608, 5969, 7140, 7990, 1693, 6214, 1743, 6890, 2866, 6629, 3204, 5896, 4883, 622, 3482, 2439, 7038, 8614, 3000, 3783, 6300, 6816, 7089, 5506, 631, 721, 5077, 1883, 5647, 3129, 1062, 1559, 1374, 745, 3966, 3803, 6683, 1443, 677, 5300, 486, 5606, 3426, 2542, 1796, 6907, 7044, 2325, 276, 7300, 4331, 3041, 7374, 4048.



LA ESPAÑA DEL MUNDO DOS CONTINENTES Y LOS MAS GRANDES CONQUISTADORES

En un aniversario de la magna hazaña del descubrimiento de América, debe recordarse a España de los expedicionarios y conquistadores que durante los siglos XV, XVI y XVII, realizaron las más fantásticas aventuras de todas las épocas, dando al mundo dos de los cinco continentes del globo, y una civilización y una cultura de cimientos imborrables.

La acción española en las tierras descubiertas fué eminentemente civilizadora, respondiendo a los tres principios de fe, justicia y cultura, siendo el primero, el capital, y los otros dos como corolarios suyos, lo cual está en consonancia con la creencia viva de aquel tiempo, de que Dios había escogido a España por instrumento y campeón de la causa moral.

Los descubridores, exploradores o conquistadores españoles, tomaban posesión solemne de los territorios en nombre del Rey de España, tomas de posesión que se hacía con todos los requisitos apetecibles en derecho y metódicamente observados. Ejemplo de ello fué la realizada por Vasco Núñez de Balboa cuando, cruzado el istmo, descubrió el Pacífico. En la primavera de 1500, cuando se veía el inmenso Océano, arrodillóse, y elevando sus manos al cielo, dió gracias a la Providencia; hizo cortar ramos de un árbol y formar una cruz que se clavó en aquel sitio; en los árboles inmediatos hizo grabar los nombres de los Reyes de Castilla, y el notario real redactó un acta en presencia de los caballeros, hidalgos y hombres de bien que concurrieron al descubrimiento.

A partir de los viajes de Cristóbal Colón, los españoles llenan con sus expediciones un espacio de tres siglos. De América pasan a la Oceanía, y, antes (1492) han tocado el puerto de Guader en la costa africana, que es el punto de partida para sus conquistas en aquel continente.

Una simple enumeración de las principales expediciones españolas puede darnos una idea general de la magnitud de la obra realizada por la raza ibérica, que simultáneamente con mantener una época de conquistas, empuñaba el cetro de las naciones de Europa.

ESPAÑA EN AMERICA

1492-93.— Primer viaje de Colón. Salida de Palos el 3 de agosto de 1492. Descubrimiento de América, llegando a Guanahani el 12 de octubre. Descubrimiento de las islas Santa María de la Concepción, la Santa Catalina y la Española (1 de diciembre). En la noche del 12 de diciembre, en el mismo mes se funda, con los restos de la carabela "Santa María", el fuerte de Navidad, primera colonia española en América. Llegada a Española de vuelta el 15 de marzo de 1493. En este primer viaje acompañaba a Colón, los españoles que habían de proseguir su obra: Juan de la Cosa, piloto de la "Santa María"; Martín Alonso Pinzón y Triacafo, piloto de la "Pinta"; y Vicente Yáñez Pinzón y Pedro Alonso Niño, que lo eran de la "Niña".

1493 (3 de marzo). Bufo de Alejandro VI separando los descubrimientos españoles y portugueses por un meridiano que pasaba 100 leguas al oeste de las Azores y Cabo Verde, y según el cual, debía Cabot pertenecer a España.

1493-96.— Segundo viaje de Colón. Salida de Cádiz el 25 de setiembre de 1493. Descubrimiento de las islas de San Juan (Puerto Rico) el 19 de noviembre. Fundación de Haití de la Española, primera colonia española en América. En 1494 construcción en ella de la primera iglesia americana; el 5 de mayo descubrimiento de la isla Santiago (Jamaica). Fundación de Santo Domingo y primer campo aurífero, establecido en 1496 (11 de junio) y llegada a Cádiz, de regreso.

1493-96.— Tercer viaje de Colón. Salida de Sanlúcar de Barrameda el 30 de mayo. Descubrimiento de la isla Trinidad, el 31 de mayo. Descubrimiento del continente (isla Santa Marta) el 30 de agosto; reconocimiento del golfo de Paria o de la Ballena, y de la desembocadura del Orinoco. Retorno de Colón, preso, por Bobadilla, el 25 de noviembre de 1496.

1499.— (16 de mayo)-1500 (junio). Juan de la Cosa, Alonso de Ojeda y Amerigo Vesputio realizan un viaje; el 25 de noviembre de 1499, descubren la costa de las Perlas, Surinam, el golfo de Paria y Venezuela hasta Cabo de la Vela en la península de Coajira, 1499 (diciembre) 1500 (setiembre). Vicente Yáñez Pinzón descubre la costa del Brasil, recorriéndola desde los 8° de latitud sur hasta el norte.

1500.— (Enero-junio).— Diego de Lepe, con Amerigo Vesputio, llega hasta los 10° de latitud Sur (Cabo San Agustín) en la costa del Brasil.

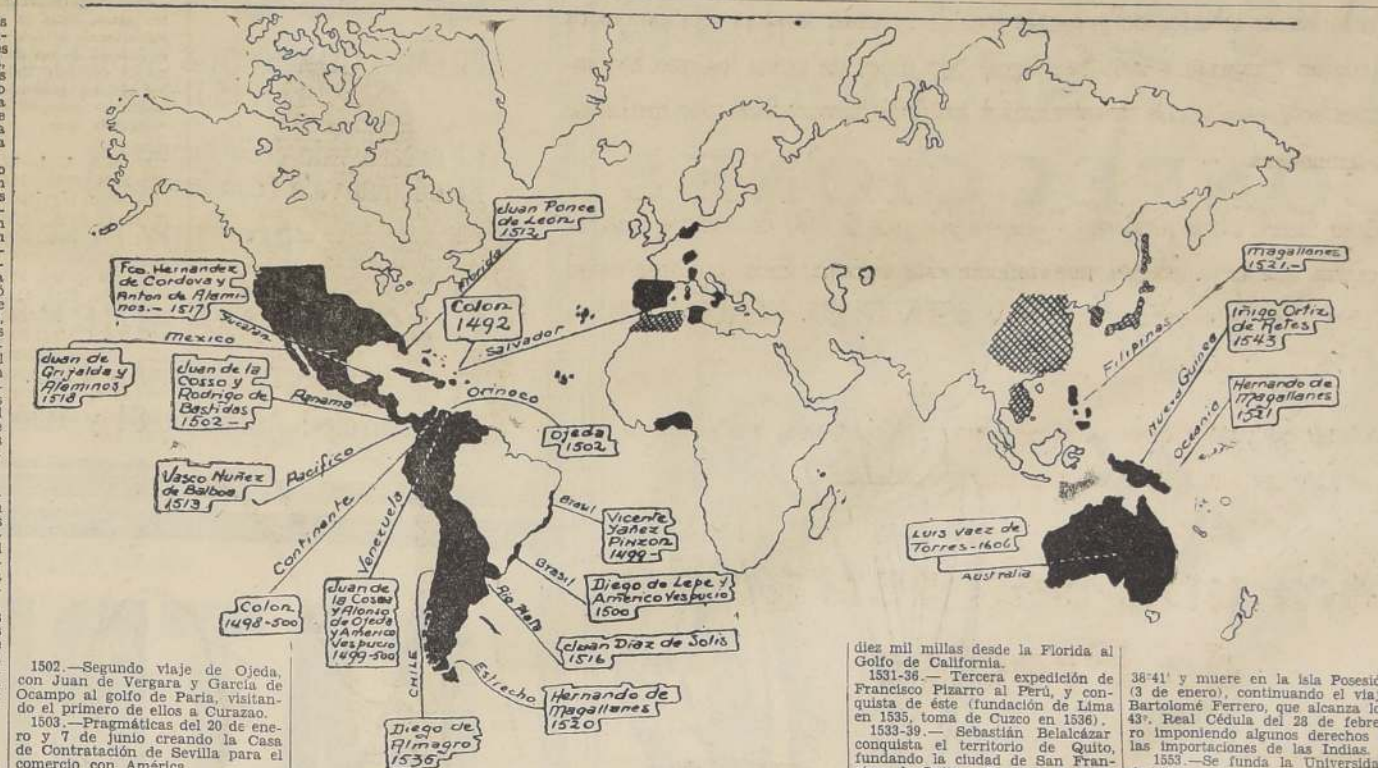
1500.— Pragmática del 3 de setiembre aplicando al comercio con América el Acta de Navegación de los Reyes Católicos, para favorecer el comercio de buques nacionales.

1500 o 1501.— Primer mapa de América, por Juan de la Cosa. 1500 (octubre)-1502 (setiembre). Juan de la Cosa y Rodrigo de Bastidas descubren la costa de las Perlas hasta la de Porto Bello en el Darién, con el istmo de Panamá.

1501.— Real cédula del 3 de setiembre prohibiendo pasar a las Indias para nuevos descubrimientos sin licencia del rey.

1502-04.— Cuarto viaje de Colón. Salida de Sanlúcar el 9 o el 11 de mayo de 1502. Martinica, isla de Pinos (Ganaje), y costas de Brasil descubiertas; fundación y fracaso de Belén (Venezuela), cuarta colonia de los españoles en América. Regreso a España el 7 de noviembre de 1504.

1502-03.— Ovando, Gobernador de la Española, conquista y organiza esta isla.



El mundo español en los siglos XVI y XVII

de 1515) mandando que los indios, por Hernán Cortés, importaran a España, la caña de azúcar, la morera, el trigo, la vid y otras plantas útiles.

1523.— Gil González Dávila conquista Nicaragua. 1524.— Francisco Hernández de Córdoba y Sebastián Belalcázar prosiguen la conquista de Nicaragua, fundando primero las ciudades de Granada, León y Segovia.

1525.— Juan de la Plata y Solís llega al Río de la Plata y muere en sus márgenes a manos de los indígenas. Fray Tomás Berlanga importa en "La Española" el platano de Canarias.

1527.— Primer viaje de Sebastián Cabot, al servicio de España. Francisco Hernández de Córdoba y Antonio de Alaminos descubren el Yucatán, y lo circunnavegan minuciosamente.

1528.— Juan de Grijalva y Antonio de Alaminos descubren México, y exploran el Golfo. Francisco de Garay intenta dominar la Florida. Expedición, comenzada el 15 de noviembre, de Hernán Cortés.

1529.— (Enero).— Proceso y ejecución de Vasco Núñez de Balboa y sus compañeros por Pedro Arias Dávila. Fundación por Hernán Cortés, el 4 de marzo, de Veracruz, primera ciudad en el Sur de América.

1530.— Creación del Consejo de las Indias. Fundación (5 de abril) de la Audiencia de Santo Domingo. 1531-12.— Expedición de Vasco Núñez de Balboa por las riberas del río Grande y descubrimiento del río Negro.

1532.— Juan Ponce de León descubre la Florida (acaso ya conocida por los españoles desde 1502). 1533.— Ley de 13 de junio ordenando que a los nuevos pobladores se les den tierras y solares y se les encomienden indios para su protección y enseñanza. Expedición de Balboa (10 de setiembre) en la que descubre el mar del Sur (Pacífico) el 25 del mismo mes, y atraviesa el istmo.

1534.— Real Cédula del 19 de octubre (ratificada el 5 de febrero

de 1515) mandando que los indios, por Hernán Cortés, importaran a España, la caña de azúcar, la morera, el trigo, la vid y otras plantas útiles.

1523.— Gil González Dávila conquista Nicaragua. 1524.— Francisco Hernández de Córdoba y Sebastián Belalcázar prosiguen la conquista de Nicaragua, fundando primero las ciudades de Granada, León y Segovia.

1525.— Juan de la Plata y Solís llega al Río de la Plata y muere en sus márgenes a manos de los indígenas. Fray Tomás Berlanga importa en "La Española" el platano de Canarias.

1527.— Primer viaje de Sebastián Cabot, al servicio de España. Francisco Hernández de Córdoba y Antonio de Alaminos descubren el Yucatán, y lo circunnavegan minuciosamente.

1528.— Juan de Grijalva y Antonio de Alaminos descubren México, y exploran el Golfo. Francisco de Garay intenta dominar la Florida. Expedición, comenzada el 15 de noviembre, de Hernán Cortés.

1529.— (Enero).— Proceso y ejecución de Vasco Núñez de Balboa y sus compañeros por Pedro Arias Dávila. Fundación por Hernán Cortés, el 4 de marzo, de Veracruz, primera ciudad en el Sur de América.

1530.— Creación del Consejo de las Indias. Fundación (5 de abril) de la Audiencia de Santo Domingo. 1531-12.— Expedición de Vasco Núñez de Balboa por las riberas del río Grande y descubrimiento del río Negro.

1532.— Juan Ponce de León descubre la Florida (acaso ya conocida por los españoles desde 1502). 1533.— Ley de 13 de junio ordenando que a los nuevos pobladores se les den tierras y solares y se les encomienden indios para su protección y enseñanza. Expedición de Balboa (10 de setiembre) en la que descubre el mar del Sur (Pacífico) el 25 del mismo mes, y atraviesa el istmo.

1534.— Real Cédula del 19 de octubre (ratificada el 5 de febrero

de 1515) mandando que los indios, por Hernán Cortés, importaran a España, la caña de azúcar, la morera, el trigo, la vid y otras plantas útiles.

1523.— Gil González Dávila conquista Nicaragua. 1524.— Francisco Hernández de Córdoba y Sebastián Belalcázar prosiguen la conquista de Nicaragua, fundando primero las ciudades de Granada, León y Segovia.

1525.— Juan de la Plata y Solís llega al Río de la Plata y muere en sus márgenes a manos de los indígenas. Fray Tomás Berlanga importa en "La Española" el platano de Canarias.

1527.— Primer viaje de Sebastián Cabot, al servicio de España. Francisco Hernández de Córdoba y Antonio de Alaminos descubren el Yucatán, y lo circunnavegan minuciosamente.

1528.— Juan de Grijalva y Antonio de Alaminos descubren México, y exploran el Golfo. Francisco de Garay intenta dominar la Florida. Expedición, comenzada el 15 de noviembre, de Hernán Cortés.

1529.— (Enero).— Proceso y ejecución de Vasco Núñez de Balboa y sus compañeros por Pedro Arias Dávila. Fundación por Hernán Cortés, el 4 de marzo, de Veracruz, primera ciudad en el Sur de América.

1530.— Creación del Consejo de las Indias. Fundación (5 de abril) de la Audiencia de Santo Domingo. 1531-12.— Expedición de Vasco Núñez de Balboa por las riberas del río Grande y descubrimiento del río Negro.

1532.— Juan Ponce de León descubre la Florida (acaso ya conocida por los españoles desde 1502). 1533.— Ley de 13 de junio ordenando que a los nuevos pobladores se les den tierras y solares y se les encomienden indios para su protección y enseñanza. Expedición de Balboa (10 de setiembre) en la que descubre el mar del Sur (Pacífico) el 25 del mismo mes, y atraviesa el istmo.

1534.— Real Cédula del 19 de octubre (ratificada el 5 de febrero

de 1515) mandando que los indios, por Hernán Cortés, importaran a España, la caña de azúcar, la morera, el trigo, la vid y otras plantas útiles.

1523.— Gil González Dávila conquista Nicaragua. 1524.— Francisco Hernández de Córdoba y Sebastián Belalcázar prosiguen la conquista de Nicaragua, fundando primero las ciudades de Granada, León y Segovia.

1525.— Juan de la Plata y Solís llega al Río de la Plata y muere en sus márgenes a manos de los indígenas. Fray Tomás Berlanga importa en "La Española" el platano de Canarias.

1527.— Primer viaje de Sebastián Cabot, al servicio de España. Francisco Hernández de Córdoba y Antonio de Alaminos descubren el Yucatán, y lo circunnavegan minuciosamente.

1528.— Juan de Grijalva y Antonio de Alaminos descubren México, y exploran el Golfo. Francisco de Garay intenta dominar la Florida. Expedición, comenzada el 15 de noviembre, de Hernán Cortés.

1529.— (Enero).— Proceso y ejecución de Vasco Núñez de Balboa y sus compañeros por Pedro Arias Dávila. Fundación por Hernán Cortés, el 4 de marzo, de Veracruz, primera ciudad en el Sur de América.

1530.— Creación del Consejo de las Indias. Fundación (5 de abril) de la Audiencia de Santo Domingo. 1531-12.— Expedición de Vasco Núñez de Balboa por las riberas del río Grande y descubrimiento del río Negro.

1532.— Juan Ponce de León descubre la Florida (acaso ya conocida por los españoles desde 1502). 1533.— Ley de 13 de junio ordenando que a los nuevos pobladores se les den tierras y solares y se les encomienden indios para su protección y enseñanza. Expedición de Balboa (10 de setiembre) en la que descubre el mar del Sur (Pacífico) el 25 del mismo mes, y atraviesa el istmo.

1534.— Real Cédula del 19 de octubre (ratificada el 5 de febrero

de 1515) mandando que los indios, por Hernán Cortés, importaran a España, la caña de azúcar, la morera, el trigo, la vid y otras plantas útiles.

1523.— Gil González Dávila conquista Nicaragua. 1524.— Francisco Hernández de Córdoba y Sebastián Belalcázar prosiguen la conquista de Nicaragua, fundando primero las ciudades de Granada, León y Segovia.

1525.— Juan de la Plata y Solís llega al Río de la Plata y muere en sus márgenes a manos de los indígenas. Fray Tomás Berlanga importa en "La Española" el platano de Canarias.

1527.— Primer viaje de Sebastián Cabot, al servicio de España. Francisco Hernández de Córdoba y Antonio de Alaminos descubren el Yucatán, y lo circunnavegan minuciosamente.

1528.— Juan de Grijalva y Antonio de Alaminos descubren México, y exploran el Golfo. Francisco de Garay intenta dominar la Florida. Expedición, comenzada el 15 de noviembre, de Hernán Cortés.

1529.— (Enero).— Proceso y ejecución de Vasco Núñez de Balboa y sus compañeros por Pedro Arias Dávila. Fundación por Hernán Cortés, el 4 de marzo, de Veracruz, primera ciudad en el Sur de América.

1530.— Creación del Consejo de las Indias. Fundación (5 de abril) de la Audiencia de Santo Domingo. 1531-12.— Expedición de Vasco Núñez de Balboa por las riberas del río Grande y descubrimiento del río Negro.

1532.— Juan Ponce de León descubre la Florida (acaso ya conocida por los españoles desde 1502). 1533.— Ley de 13 de junio ordenando que a los nuevos pobladores se les den tierras y solares y se les encomienden indios para su protección y enseñanza. Expedición de Balboa (10 de setiembre) en la que descubre el mar del Sur (Pacífico) el 25 del mismo mes, y atraviesa el istmo.

1534.— Real Cédula del 19 de octubre (ratificada el 5 de febrero

bien a las islas de la Espectera. La venta de éstas al Rey de Portugal, en 1522, la distancia, afortunadamente, de la colonización de América y la constante guerra que al poderío español hicieron los otros Estados desde el siglo XV, fueron causa de que la actividad espa-

ñola no se desarrollase en el mundo oceánico como en el americano. Los principales viajes de exploración y descubrimiento, realizados por los españoles, algunos de los cuales, como el de Fray García Cortés de Loaysa, que salió de Coruña para las Molucas, el 24 de junio de 1525, constituyen verdaderas odiseas. A España se debe el descubrimiento de Oceanía, realizado por Magallanes, al servicio de España, el 25 de enero de 1521, y sobre todo el de Nueva Guinea, que llevó a cabo Íñigo Ortiz de Retes en 1543, y el de Australia, verificado por Luis Váez de Torres en 1606, de manera que la civilización de España del descubrimiento de dos de las cinco partes del mundo.

Descubiertas las Islas Filipinas por Magallanes (1521), les dió este nombre Ruy López de Villalobos en su expedición que realizó saliendo en 1542 de Nueva España, denominación que les dió en honor del príncipe de Asturias, después Felipe II. El primer viaje verdaderamente colonizador fue la expedición realizada por Fray Andrés de Urdaneta, 1544-65, llevando como piloto a Miguel López de Legazpi, partiendo de Acapulco y regresando al mismo puerto, lo que equivalía a establecer la ruta del Pacífico para el comercio con las islas y su colonización.

Como en América, el principal objeto de España fue la evangelización de las tribus indígenas, su conservación y su elevación a la cultura, si bien los filipinos opusieron una mayor resistencia a asimilarse por entero.

Jacobo de Herrera, Martín de Rada, Pedro de Gamboa y Andrés de Aguirre llegaron en 1565 a la isla de Cebu, donde fundaron pronto un convento, centro de sus incursiones apostólicas. Establecida ya la ciudad de Manila, unos piratas chinos amenazaban con sus repelidas incursiones la vida de la joven colonia; pero el pirata Limahón, que iba al frente de 2.000 chinos, fué completamente derrotado por un puñado de españoles. Desde Filipinas procuraron penetrar en China, consiguiendo en 1575 Martín de Rada y Jerónimo Martín. Tuvieron, sin embargo, que volverse con las manos llenas de ricos presentes, sin haber conseguido su intento. Gracias al constante apoyo que les prestó el Gobierno de España fueron erigidos los Obispos de Nueva Segovia, Nueva Cáceres y Cebu, dando origen a las importantes misiones de Filipinas, con las que se consiguió la conversión casi total de sus habitantes.

Después abordaron los españoles la misión del Japon, con resultados efímeros; un protestante y corsario holandés destrozó un barco japonés en que iban los religiosos españoles Pedro de Zúñiga y Luis Flores, siendo éstos y el capitán del barco y los demás tripulantes, que eran doce, capturados por los japoneses. El padre Juan de Castro, ardiente apóstol en América, fue uno de los que llevaron la fe a las islas Batanes, Visayas y Babuyanes, extendiendo su radio de acción a Corea, Japon, Formosa, China y Tonquin.

La compañía de Jesús tiene como su gloria principal a San Francisco Javier, el mayor de los misioneros, "el Apóstol de las Indias", a quien debe la Iglesia incontables conversiones. En 1581 llegaron a Filipinas los primeros jesuitas, desahogando gran actividad. De Manila y por mediación de María Ana de Austria, esposa de Felipe II, partió el padre Luis de Sanvitores con el padre Medina a evangelizar las islas Marianas; y desde hasta entonces de los Ladrones; se establecieron en la isla de Guam, desde donde extendían sus excursiones por todo el archipiélago. El padre Medina alcanzó la palma del martirio, atravesada su garganta por una lanza. Igualmente se debe a la Compañía la evangelización de las islas Palao y Carolinas. El asentamiento de población en las islas considerable desde fines del siglo XVI.

No se limitó a estas islas la acción civilizadora de España, que en 1846 el benedictino español Rosendo Salvado renovó en Australia las proezas de los grandes civilizadores de la Edad de Oro, estableciendo la misión de Nueva Nursia, y en época reciente (1908) sus sucesores se propusieron llevar la civilización a las tribus de los salvajes del Drysdale River, al nordeste de Australia.

ESPAÑA EN OCEANIA

Los españoles descubrieron Oceanía en los siglos XVI y XVII, partiendo principalmente de Nueva América, tuvieron por principal objeto llegar a la India verdadera o

de México. 1534.— Se funda la Universidad de México. 1534.— Bartolomé de Medina introduce en América el procedimiento de la amalgamación para explotar las minas.

1535.— Se ordena respetar y observar las antiguas leyes y costumbres de los indios en cuanto no se opongan a la religión cristiana. 1535.— Expedición a Virginia.

1560.— Ariles de Menéndez funda la ciudad de San Agustín, en la Florida, la más antigua de los Estados Unidos, y Fray Francisco Pareja erige en ella la primera iglesia de la Florida.

1567.— Entrada de los jesuitas en México, donde se establecen definitivamente en 1572, fundando, durante el resto del siglo XVI, sus célebres colegios en México, Yucatán, Ecuador, Perú y Chile.

1579.— Se hace públicamente en México la autopsia del cadáver de un indio para investigar las causas de una epidemia. 1580.— Fundación de Buenos Aires.

1582.— Expedición de Antonio de Espejo a Nuevo México. 1590.— Expedición a Nuevo México de Gaspar Castaño de Sosa.

1596.— Expedición de Sebastián Vizcaino en busca del estrecho de la América del Norte. 1597-1608.— Colonización de Nuevo México por Juan de Oñate,

quien, en 1598, funda San Gabriel; en 1599 envía a Vicente Zaldivar a realizar la prodigiosa y épica hazaña de tomar a Acoma; en 1600 realiza una expedición hasta Nebraska; en 1604-05 llega hasta el golfo de California y en 1605 funda Santa Fe (San Francisco).

1609.— Comienzan a fundarse las célebres misiones (reducciones) del Paraguay.

LOS PAISES DE HABLA ESPAÑOLA

Como fruto de tres siglos de descubrimientos y conquistas del pueblo español, ha quedado extendido por el mundo el dominio de su lengua y de su civilización. Entre las lenguas derivadas del latín es la que ha alcanzado más difusión, siendo actualmente uno de los idiomas de mayor propagación mundial.

Hablan el inglés 170.000.000 de personas; el ruso, 82.000.000; el español, 85.000.000; el alemán, 75 millones; el francés, 46.000.000, y el italiano, 46.000.000. La población de habla española se descompone en 20.000.000 de peninsulares; 65 millones 800.000 americanos, a los cuales hay que añadir varios millones de filipinos, judíos españoles y españoles residentes en América, como en las cifras de las otras naciones van incluidos los residentes en las diversas partes del mundo.

A este respecto, recuérdese lo dicho: "De todas las naciones de Europa, los españoles son los únicos que pueden tener la ambición de disputar a los ingleses y a los rusos la preponderancia futura en los movimientos étnicos de la humanidad".

ESPAÑA Y FILIPINAS
El amor a España de sus antiguas colonias, es notable en las islas Filipinas. Allí se reconoce cuánto deben a España, existen unos 6.000 españoles y unos 200.000 filipinos mestizos, descendientes directos de españoles, identificados con los primeros, figurando los españoles en tercer lugar por la cantidad de sus contribuciones a las cargas del Estado, estando estrechamente unido el capital español con el filipino.

Incluso los filipinos de raza malaya o mestizos chinos, hablan el castellano y tienen educación española, constituyendo el español la lengua de la buena sociedad, de los procedimientos judiciales y de los cuerpos legislativos, pudiendo afirmarse que ha triunfado en su lucha con el inglés, que procuraron imponer los Estados Unidos, y que

el castellano ha llegado hoy a su mayor florecimiento literario en aquellas islas. Españoles y filipinos rivalizan en probar su amor a la patria común. La colonia española sostiene Cámaras de Comercio, sindicatos e instituciones de beneficencia, y cuenta con órganos importantes en la prensa, habiendo hecho pocos años construido en Manila una magnífica Casa de España. Y así como en Hispanoamérica, se ha instituido la Fiesta de la Raza, llamada allí el Día Español, que se celebra el 25 de julio, día del patrón de España.

Los poetas filipinos se hacen intérpretes de estos sentimientos de su pueblo. Uno de ellos, Fernando Guerrero, ha dicho que las islas "tienen el corazón abierto al beso hispano". Manuel Bernabé ha cantado: "En el curso del tiempo desenvuelto, tú, España, volverás; ¿qué amor no preso en la red del propio amor (perdido)".

Son innumerables las obras de progreso comercial y cultural introducidas por España en las islas; subvenciones a centros y periódicos españoles del Archipiélago, premios para obras literarias, sincretismo de relaciones comerciales y de las comunicaciones marítimas entre ambos países, establecimiento de Bancos, etc.

ESPAÑA Y AMERICA

Españoles e hispanoamericanos se consideran hoy como formando una sola nación dividida en Estados diversos. Pruébalo la igualdad que se ha establecido entre España y sus hijas de América en materia de comunicaciones, cultura e intercambios de diversa índole.

Hace poco el Gobierno y las Cámaras de Panamá, concluyeron a España una extensión de terreno, construyéndose por valor de 600.000 pesetas un edificio destinado a ser llamado la Casa de España, en la que han establecido un Museo con documentos y estudios sobre el

comercio y la residencia del diplomático español, y en el mismo país se ha elevado una estatua a Vasco Núñez de Balboa. Las repúblicas de Argentina, Chile, Perú, Guatemala, Colombia, México, Cuba, Puerto Rico, rivalizan en demostraciones de amor a España.

El intercambio de ideas y de productos ha experimentado un prodigioso aumento en los últimos años en España y América. Los artistas españoles exponen sus obras en América y los americanos en España; los grandes hombres de uno y otro país viajan por ambos, siendo siempre objeto de demostraciones de cordialidad. El hispanismo también se desarrolla poderoso en los Estados Unidos, donde se ha extendido rápidamente la enseñanza del castellano, se estudia la literatura, se requiere el arte español, se publican grandes revistas en el idioma. En 1919 se ha constituido en Nueva York la Asociación Cortes Society para publicar documentos y estudios sobre el

descubrimiento, la conquista y la colonización de América. En la nueva organización económica que ha venido produciéndose en el mundo, la lucha ha tenido por base la relación del mercado americano con los países europeos. En el año 1923 se ha celebrado en España el Primer Congreso Nacional del Comercio Español en Ultramar, con el concurso de las Repúblicas hispanoamericanas, y últimamente la Exposición de Sevilla.

Se considera que el ideal en este orden sería la creación de una unión aduanera hispanoamericana que convirtiese los mercados nacionales en un gran mercado internacional, donde los productos estuviesen como si se moviesen dentro de un mismo Estado. Así, España recibiría de América todo lo que le falta y enviaría a ella todos los productos de su industria. Y sería al propio tiempo depósito del comercio de tránsito entre América y el resto del mundo, para lo cual España se presta por su situación geográfica.

Respecto de la Banca española en América, ya antes de la guerra, salían de España unos 100.000.000 de pesetas anualmente para invertirse en valores americanos.

En el orden espiritual de las relaciones hispanoamericanas, ha surgido a partir del año 1917, la celebración como fiesta nacional, el día 12 de octubre, llamada Fiesta de la Raza, y cuya justificación se explica, considerando que el descubrimiento de América es el acontecimiento más trascendental que haya realizado la humanidad a través de los tiempos, pues todas las renovaciones posteriores derivan de este suceso, y porque a él se debe el que España, descubridora y conquistadora, volcara sobre este continente el valor de sus guerreros, el ardor de sus exploradores, la fe de sus sacerdotes, el escepticismo de sus sabios, la labor de sus mentales y dramáticos, sus virtudes sobre la inmundicia que integra la nación americana.

¡Facilita el trabajo!... ¡Conserva la ropa!...

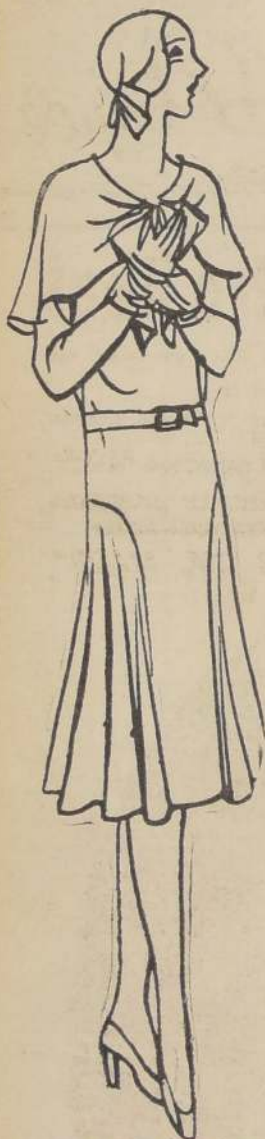


Liquidación

EN NUESTRA
SECCION

CONFECCIONES

ABRIGOS
De "Tweed", de pura lana. Lindos
colores de moda. Gran surtido de
modelos y tamaños. Precio de gran
BARATURA
\$ 75.-



VESTIDOS

Confeccionados en fina ESPU-
MILLA francesa, de pura seda.
Modelos de alta novedad.

PRECIO EXCEPCIONAL

\$ 95.00

VESTIDOS

DE SEDA
"SALDO"

Artículo de fina calidad, lisos y
de fantasía. Bonitos modelos.
LIQUIDAMOS al irrisorio pre-
cio de

\$ 69.00

SABANAS de crea, de medio hilo, de 1.60x2.50, a **\$ 11.90**

Casa Mc ROSTIE Hnos.

274 - AHUMADA - 274

CASILLA
834

LAS NOVEDADES INGLESAS

TELEFONO
83937



ABRIGOS

Confeccionados en TWEED IM-
portado, de pura lana, con ca-
pa; el modelo de gran moda.
Precio de OCASION:

\$120.-

VESTIDOS

De fino CREPE de
media seda

Gran fantasía, LINDAS HECHU-
RAS, colores de gran moda.
Enorme surtido de tamaños.
Precio de

Gran Réclame

\$ 55.-

VESTIDOS

De muy fino VELO, de puro hi-
lo, de gran fantasía. Lindas he-
churas de gran moda. Gran
surtido de colores y tamaños.

OFERTA ESPECIAL

\$ 39.50

TRAJES SASTRE

Inmenso surtido, confeccionados
en fino "ROYAL" de pura la-
na. Enteramente forrados en
seda. Precio de gran RECLAME

\$ 98.00

TRAJES SASTRE

DE FINISIMO TWEED. En di-
bujos exclusivos de esta casa.
Enteramente forrados en seda.

\$ 135.00

Lotería de Concepción

No pierda la oportunidad de hacer suyos los

\$ 200,000.-

PREMIO GORDO QUE SE SORTEA EL MIERCO.
LES 15 DE OCTUBRE

El entero vale (con impuesto) \$ 52.00
El décimo vale (con impuesto) \$ 5.20

PASE HOY DONDE

Oscar Spoerer y Cía.

AGUSTINAS 1177.

Sucursales: Ahumada 84 y Huérfanos 976.

CATRES

ANTES DE COMPRAR SUS CATRES, acuérdese que puede hacerse nota
directamente al Fabricante, que garantiza todos los que vende y que fabrica
todos los modelos que le pidan.— Se liquidan 5,000 Colchones blancos y colores,
por cuenta del fabricante.— Quemazón con 40 o/o de rebaja.— Colchones de
todas clases, Catres del Fabricante al Consumidor.

VISITE NUESTRAS FABRICAS

"La Iberia"

SAN DIEGO 1248.

"La Valparaíso"

PORTAL EDWARDS 211A



"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL \$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL \$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL \$ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL \$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL \$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL \$ 14.00

Las suscripciones se sirven a contar desde cualquier fecha
del año.

VIDA SOCIAL

EL HOMBRE MAS RICO ES EL ECONOMICO, Y EL MAS POBRE ES EL AVARO.

Chamfort.

HOY

Mra. Señora del Pilar. Stos. Eustaquio y Serafin.

MAÑANA

Stos. Eduardo, rey; Angel y Hugolino, mrs.

DEL EXTRANJERO. — Han llegado a esta capital: De Buenos Aires el Secretario de la Embajada Argentina, señor Adolfo Calvo.

De Europa, el ex-Adelante de la Legación de Chile en Berlín, capitán de fragata don Joaquín Herrera Aguirre y señora Inés Lano de Aguirre.

De Río Janeiro don Sady Zañarri y señora.

A \$ 3.-KG. CERA PREPARADA AHUMADA 42

LEGION DE HONOR.—Al almuerzo de los legionarios verificados ayer en el Club de la Unión, como segundo sábado del mes, concurrieron:

El Ministro del Interior, don Carlos Prosser; el general Lagrera, el coronel Pedro Vignola, el secretario de la Legación de Francia, don René Bonjean; el Ataché Militar, comandante Bialoz; el profesor Lonssevin; el coronel de Francia, M. D'Almeida; don Guillermo Edwards Marín; don Carlos Briones Lugo, don Manuel Torres Boonen y don Enrique Bribea.

CLUB DE SEÑORAS.—Las funciones de cine de hoy.—En la matutina a las 3 se pasará el programa especialmente dedicado para niñas y grandes. "Torre de odio", por el perro Rin-Tin-Tin; además irán las comedias "Vuelta a las andadas" y "Entrada en las alturas".

Entrada: Niños, \$ 1; grandes, \$ 2. En la especial, a las 6.10 irá, pues esta cinta en 10 largos actos, donde se exhibe el drama "El puerto del infierno", por Lupe Vélez, la actriz mexicana.

Los años pasan sin dejar huella alguna en el rostro cuando se usa la LECHE del HAREM

MATRIMONIO CONCERTADO.—



Señora Elvira Valdés Freire, cuyo matrimonio con el Ministro de Fomento, don Luis Matte Larraín, quedó concertado ayer. Hizo la visita de estilo don Domingo Matte Pérez.

INVERSIONES REPRODUCTIVAS apropiadas para menores e incapaces. Hipotecas.

Carlos Ossandon B. BANDERA 168.

Vs.—13 Oct.

Hebillas

De fantasía, para calzados fino, tenemos para entrega inmediata. Modelos de gran moda.

Almacén de materiales para la fabricación de calzados.

GILI HERMANOS

BANDERA 649 al 651

Teléfono 88073 Vs.—15-Oct.

CULTO

DOMINICA XVIII DESPUES DE PENTECOSTES

(Evangelio según San Mateo, Cap. IX versu 1-8)

Y entrando Jesús en una barca, pasó a la otra ribera, y fue a su ciudad. Y he aquí le presentaron un paralítico postrado en un lecho. Y viendo Jesús la fe de ellos, dijo al paralítico: Hijo, ten confianza que perdonados te son tus pecados. Y luego algunos de los escribas dijeron entre sí: Este blasfemia. Y como vió Jesús los pensamientos de ellos, dijo: Por qué pensáis mal en vuestros corazones? ¿Qué cosa es más fácil decir: Perdonados te son tus pecados o decir: Levántate y anda? Pues para que sepáis que el Hijo del hombre tiene potestad sobre la tierra de perdonar pecados, dijo entonces al paralítico: Levántate, toma tu lecho y vete a tu casa. Y levantándose lecho y vete a tu casa. Y cuando esto vieron las gentes, y loaron a Dios que dio tal potestad a los hombres.

EXPLICACION CATHOLICA

La historia de la milagrosa curación del paralítico está contenida en el texto evangélico que se lee hoy en todas las misas. Nuestro Señor regresó del país de los galileos, aludado a la otra parte del Jordán, y atravesando en barca el lago de Genesareth, entró en Cafarnaúm, ciudad por aquel entonces de su habitual residencia. Dice un escritor: "Nació en Betán, se crió en Nazaret y habitó en Cafarnaúm". Apenas los de esta ciudad supieron la vuelta del Gran Profeta, como llamaban al Redentor, acudieron en tan gran número que no cabían en los alrededores de la casa de San Pedro, su donde se hospedaba Jesús. Siendo tal el gentío no pudieron acercarse a la puerta y llenos de fe subieron con la carga que traían al tejado de la casa y luego de valentía abrieron un agujero y por él descendieron al paralítico, poniéndolo en la divina presencia de Jesús. Dieron los evangelistas que al ver Jesús la fe de aquellos hombres dijo: "Hijo, perdonados son tus pecados". Conviene observar que el paralítico al ser llevado a la presencia de Jesús, era para ser curado de la enfermedad corporal, más entendiendo Jesús que el estaba enfermo del cuerpo, mucho más aún lo estaba del alma, quiso restituirle ésta en primer término.

Unos escribas o doctores de la ley que allí estaban, se escandalizaron

de estas palabras. "¿Cómo, pensaron, habla así este hombre? Es un blasfemo porque nadie sino Dios, puede perdonar los pecados". Jesús leyendo en el corazón de éstos les dijo: "Os parece más fácil decir al paralítico: Levántate, toma tu camilla y anda, que decir: Perdonados son tus pecados"? Pues para que sepáis que el Hijo del hombre tiene poder para perdonar pecados, y a ti (dirigiéndose al paralítico) ordeno que tomes tu camilla y vete a tu casa". Y al instante esto sucedió, quedando todos maravillados, loando a Dios que dio tal potestad a los hombres. La fe de aquel venturoso enfermo y de los que le traían, fué premiada con la sanación de sus culpas.

A \$ 3.-KG. CERA PREPARADA AHUMADA 42

Maison Carpentier

HUÉRFANOS 782 — TEL. 63013

Vestidos crepe chine, importados, desde... \$ 125

Vestidos crepe georgette, con paletos, última novedad de París, desde... \$ 350

Sombreros modelos, desde... \$ 60

Se hacen copias de modelos en trajes, desde... \$ 80

Hechuras sombreros desde... \$ 15

FACILIDADES DE PAGO

MUEBLES

DE TODOS ESTILOS

A PRECIOS BAJISIMOS

VENDE

La Universal

Damos facilidades en el pago. Entrega inmediata

CATEDRAL 1131

Vs.—G.

FARROQUIA DEL SALVADOR

Publico circular.—Los días 13, 14 y 15: Casa Central de la Providencia (Providencia 421). Misa solemne a las 9 A. M. y reserva a las 7 1/2. Trisagio y bendición. Santos del día.—Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza.

Grandes preparativos se están haciendo para la solemne procesión del Domingo 19 en honor de la Santísima Reina N. S. del Carmen.



Toda mujer elegante usará fajas La Poupée

AHUMADA 146

EN EL SAVOY

Hermosas toilettes primaverales, un ambiente de distinción, numerosa concurrencia, compuesta por lo mejor de nuestra "élite" siguen dando a las reuniones del Savoy el calificativo de "rendes vous" obligado de la capital. Llaman especialmente la atención las simpáticas reuniones que con el nombre de "Danza de la

Virgen del Hampa", hermosa producción sonora, cantada y hablada, que presenta mañana el Teatro Victoria, el cine de la sociedad, a cargo de la divina Dolores Costello, que ha obtenido con esta obra su consagración. La acompañan Louise Dresser, Grant Wither y William Russell.

UN TRAJE NUEVO

Es difícil resignarse a gastar una suma apreciable de dinero para comprar un traje en los colores de moda, mucho más cuando los de la pasada temporada están como nuevos. En estos momentos es cuando debe recurrir a la tintorería LAS NOVEDADES, San Francisco 409, donde le teñirán, con arte sin igual, todos sus trajes en los colores más hermosos, dándoles, al mismo tiempo, la perpetua idea de ser recién confeccionados. Todo trabajo fino, encargado allí.

AR SUS REGALOS

Puente esquina de Catedral, que tiene los más hermosos artículos para regalos, en porcelana, cristales y platería, procedentes de las más famosas fábricas de Europa, que por su firma, ya son todo una garantía.

NOVEDADES DE PRIMAVERA

Primavera y con motivo del próximo viaje a Europa de Mms. Delmond, va a liquidar sus elegantes modelos seleccionados por ella personalmente en París, el donde de la elegancia de Santiago encontrará lindos ensembles, trajes de tarde y noche y el más interesante surtido de sombreros y fantasías.

ROMOSA MUSICA

Las celebridades del arte lírico o musical. Por eso, siempre pida el sello "Victor", que son los complementos indispensables. Pida demostraciones a Curphy y Joffe Ltda., Ahumada 200.

VENTAS A PLAZO

El uso moderado del crédito es uno de los medios más positivos para pasar poco y hacer frente a las exigencias de nuestra situación. Por eso debe Ud. aprovechar las facilidades de pago que le ofrecen en Mercet 864, Galería Colonial, oficina 34, para comprar su calzado fino, de señoras, caballeros y niños; medias de seda, soderías para vestidos.

PARA EL FIVE O'CLOCK TEA

Cuando Ud. invite a tomar el té a su casa, deberá ofrecer a sus invitados el sello de refinamiento que dará su reunión y el seguro comentario de su buen gusto a que se prestará el elegante five o'clock tea. ¿Cómo tener la seguridad de contentar todos los gustos? Dirá, Ud. pues, usando el exquisito Ratanpuro.

PARA EL BUEN PALADAR

Sólo un buen paladar puede apreciar la ventaja enorme de un guiso preparado con Aceite Montecarlo, cuyo sabor y calidad le añaden a cada plato un gusto exquisito. Este Aceite obsequia a sus consumidores, interesantes regalos de utilidad para el hogar, que se pueden canjear en los supermercados.

UNA NOTICIA

Por su copia fiel de la moda, por mejor trabajo que el importado, por la calidad de sus mercaderías, por las facilidades en el pago, se ha impuesto la Casa de Modas A. Polk de B., Claras 701, donde también encontrará blusas de espumilla gruesa, con calados a mano, a \$ 80.

LO MEJOR DE LO MEJOR

Busque siempre para la alimentación de sus niños lo mejor de los productores, pues de ello depende, de más está decirlo, su estado de salud y vigor. Ningún nutritivo como este le cuadra tanto a la Leche Condensada MIRAFLORES, que en su presentación a la Exposición Internacional de Sevilla obtuvo la más alta recompensa en los productos de esta especie.

JOYERIA WAAK

ESTADO ESQUINA MONEDA

GUIDE SU ROSTRO

En el conjunto femenino, de más deben faltar en el tocador de una dama, el rostro es el motivo más elegante de sus finos adornos, jer, y por eso, todo cuidado es perfume y calidad son incomparables. Cuidado, aún. Por eso no bles.

UNA INSTALACION MAGNIFICA

Están próximos a terminarse los costosos trabajos de instalación que efectúa el Frigorífico SAN CRISTOBAL para lanzar sus famosos productos de verano: el Ice-Cream y helados finos, que han de ser una novedad para Santiago y cuya fabricación de sus niños lo mejor de especialmente traído de Estados Unidos. Espere ese día: será una gran sorpresa.

EL DISTINTIVO DE LA PERSONALIDAD

Cuando quiera llevar consigo una prenda que signifique una nota de personalidad, que saiga de lo común, nada más apropiado que un artístico pañuelo ideado por su gusto y refinamiento. La única casa que se lo pintará es "Vanity Fair". Teatines 80, que le ejecutará la más delicada obra. Además, cuenta con toda clase de objetos para adornar interiores, como ser pantallas, fantasías, etc., "arte moderno".

Todo sportman usa relojes Longines

Longines

Dientes sanos - Sonrisa simpática con PASTA PERLAN 18

la conocida Pasta dentifríca

Droguería del Pacífico S. A. (Dropa)

"AURENTIA"

Moderno procedimiento científico para conservar y aumentar la belleza. Productos especiales para el hermosamiento del cutis, cejas y pestañas.

CONSULTAS GRATUITAS

Atendidas por un especialista en estética femenina, diariamente, de 3 a 5 P. M.

SALON DE VENTAS Y TRATAMIENTOS

CASILLA 392. — 729 - MERCED - 729 - TELEFONO 64339

DISTRIBUIDORES: Valparaíso: Gabinete Ortopédico Azarín, Esmeraldas 1128 (nuevo). Chillán: Perfumería: Delepine, Casapellín.

Pavimentación de Santiago

Ningún otro Camión lo ha hecho.

Nuestros 18 Camiones GMC, durante dos años, han transportado a la Empresa Warren Bros. Co., of Chile, los escombros y material de asfalto necesarios para la pavimentación de 300,000 mt2 de calles y soleras, en la ciudad de Santiago.

Sin interrupción, y en corto tiempo de 24 meses, han transportado aproximadamente 22,000 toneladas cada uno, o sean, 40 toneladas diarias, durante 570 días hábiles de trabajo, con un recorrido aproximado de 90,000 kilómetros, cada uno.

PRODUCTO DE LA GENERAL MOTORS

Pág. Aut.—X.

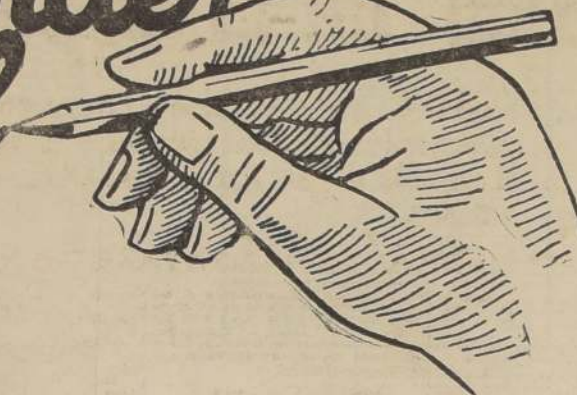


COSTABAL & ECHENIQUE

UNICOS AGENTES ZONA CENTRAL

VENTAS: DELICIAS 2136 — SANTIAGO — GARAGE: RIQUELME 60 (Rebustos)

La Bandera Azul



DIA a DIA sorprende al COMERCIO

Con sus desconcertantes LIQUIDACIONES

NUESTRAS OFERTAS SON Y SERAN SIEMPRE LAS MAS INTERESANTES, LAS MAS EFECTIVAS Y LAS MAS CONVENIENTES

CUCHILLERIA	
CUCHILLAS "Dixon" para té, c/u.	\$ 0.90
CUCHILLAS Y TENEDORES "Dixon", para postre, c/u.	\$ 2.20
CUCHILLAS Y TENEDORES "Dixon", de mesa, c/u.	\$ 2.70
CUCHILLAS niqueladas, de fantasía, artículo muy sólido, c/u.	\$ 0.70
TENEDORES Y CUCHILLAS de postre, niquelados, de fantasía, artículo muy sólido, c/u.	\$ 1.00
TENEDORES Y CUCHILLAS de mesa, niquelados, de fantasía, artículo muy sólido, c/u.	\$ 1.20
CUCHILLAS Y TENEDORES de mesa, de Alpacas Triple, garantizados inalterables, c/u.	\$ 2.00
CUCHILLAS de fantasía, acero esmaltado, c/u.	\$ 0.20
CUCHILLAS de fantasía de acero esmaltado, c/u.	\$ 0.25
TENEDORES de fantasía, acero esmaltado, c/u.	\$ 0.30
CUCHILLAS de fantasía, con mango de acero, c/u.	\$ 0.80
CUCHILLAS para postre, con mango de plást. macizo, c/u.	\$ 2.80
CUCHILLAS para mesa, con mango de plást. macizo, c/u.	\$ 3.80
SERVICIO COMPLETO EN CUCHILLERIA "DIXON", "DIXON", "ROBERTS", "RICHARDSON", y los afamados servicios de "ALPACA CROMADOS INOXIDABLES", con y sin estuches a precios sumamente rebajados.	

PLAQUE	
AGUAMANTILES con platos, elegante modelo, garantizado inalterables, c/u.	\$ 9.80
MANTEQUILLERA de plást. con cristal, c/u.	\$ 16.80; \$ 15; \$ 10, y \$ 7.00
PONCHERA de plást. con cristal, capacidad 5 litros; c/u.	\$ 212; \$ 160 y \$ 75.00
BALDES para hielo, inalterables, c/u.	\$ 25.00
JUEGOS para helados de plást. garantizado inalterable, compuestos de 8 piezas, c/u.	\$ 120.00
AZUCAREROS de níquel plated, garantizado inalterables, c/u.	\$ 9.80
LECHEROS de níquel plated garantizado inalterables, c/u.	\$ 8.90
CAFETERAS de níquel plated, garantizado inalterable, c/u.	\$ 17.60
TETERAS de níquel plated garantizada inalterables, c/u.	\$ 14.90
GUARNICIONES de níquel plated para vasos fuente de soda, c/u.	\$ 3.90

LOZA	
DURANTE LA PRESENTE SEMANA OFRECEMOS AL PUBLICO UN SURTIDO COMPLETO DE LOZA BLEU DE ROY A LOS SIGUIENTES PRECIOS: PLATOS para fruta con banda Bleu de roy, c/u.	
	\$ 1.20
PLATOS para postre con banda bleu de roy, c/u.	\$ 1.50
PLATOS para entrada, con banda bleu de roy, c/u.	\$ 1.80
PLATOS para mesa con banda bleu de roy, c/u.	\$ 2.35
TAZAS para café con banda bleu de roy, c/u.	\$ 1.75
TAZAS para té con banda bleu de roy, c/u.	\$ 2.45
TAZAS para almuerzo con banda bleu de roy, c/u.	\$ 2.75
Igualmente hemos fijado precios de liquidación a los siguientes artículos con banda bleu de roy: AZAPATES en todos los tamaños. ENSALADERAS con y sin pie. SOPERAS redondas y ovaladas. SALISERAS, QUISERAS, FRUTERAS, BABANERAS, TETERAS, CAFETERAS, AZUCAREROS Y JARROS.	

CRISTALERIA	
COMPUTERAS de medio cristal, Val Saint Lambert, especiales para helados, c/u.	\$ 0.85
VASOS para fuentes de soda, c/u.	\$ 1.20
VASOS schops Val Saint Lambert, c/u.	\$ 2.50
CONCHITAS para helados Val Saint Lambert, c/u.	\$ 1.40
VASOS cerveceros importados, c/u.	\$ 0.70
COPAS vineras verdes y blancas, importadas, c/u.	\$ 0.75
BOTELLAS de cristal grabados Val Saint Lambert, c/u.	\$ 12.80
SERVICIOS de copas Val Saint Lambert compuestos para 12 personas, \$ 360, \$ 250, \$ 200 y \$ 130.00	

FIERRO ENLOZADO Y VARIOS	
JUEGOS DE TE enlozados, tamaño familia, lindísimos colores, c/u.	\$ 36.00
MOLDES para tortas, varios tamaños, desde, c/u.	\$ 3.60
COLADORES de metal con mango y fondo de rejilla, distintos tamaños y formas, desde, c/u.	\$ 1.05
PLANERAS de metal, desde, c/u.	\$ 3.75
RAYADORES esmaltados distintos modelos y formas, desde, c/u.	\$ 0.50

COMESTIBLES	
AZUCAR de pan Vía F. J. R., cajón.	\$ 24.00
LENTIJOLES, kilo.	\$ 1.00
DESCARAZADOS de Elqui, kilo.	\$ 3.00
AVENA "Gavilla", tarro de 1 kilo, tarro.	\$ 1.80
GARBANZOS grandes, kilo.	\$ 1.50
DURAZNOS especiales amarillos "Santa Inés", tarro de 1 kilo, tarro.	\$ 1.50
DAMASCOS al jugo "Pentake", tarro.	\$ 1.40
MERMELADA de frutillas, tarro.	\$ 1.50
MERMELADA de damascos "Pentake", tarro.	\$ 1.40
MEMBRILLOS al jugo "Pentake", tarro.	\$ 1.30
SARDINAS españolas en aceite, caja.	\$ 1.00
ERIZOS al natural "Ditzel", tarro.	\$ 1.40
SALMON rosado "Pink", tarro.	\$ 2.80
ACEITE "Triunfo", puro de olivo, TARRO de 1 litro, tarro.	\$ 4.00
TARRO de 2 litros, tarro.	\$ 8.00
TARRO de 5 litros, tarro.	\$ 25.00
TARRO de 10 litros, tarro.	\$ 50.00

LICORES	
PISCO reservado, botella larga, legítimo de Elqui "Rapel", botella.	\$ 6.00
CORAC "Suberoseaux", 3 estrellas, botella.	\$ 9.80
VERMOUTH "Cinzano", botella.	\$ 6.80
CORAC "Tres Banderas", botella.	\$ 4.40
SIDRA "Trocadero", botella.	\$ 5.00
VINO "Conchali", Cabernet Tinto, botella.	\$ 1.00
VINO "Conchali", Pinot tinto, botella.	\$ 1.50
VINO "Conchali", especial, tinto, botella.	\$ 1.90
VINO "Conchali", reservado, tinto, botella.	\$ 2.90
VINO "Conchali", Pinot Blanco, botella.	\$ 1.40
VINO "Conchali", especial, blanco, botella.	\$ 1.90

LA BANDERA AZUL

85 - ESTADO - 87

TELEFONO 88848

Graves accidentes de tránsito hubo ayer en Santiago

Una ninita falleció a consecuencia de un choque.—Otra quedó herida de gravedad.—Colisión de una góndola con pasajeros

Durante el día de ayer hubo en Santiago varios accidentes de tránsito. Relatamos a continuación los de mayor gravedad.

TRAGICA MUERTE DE UNA NINITA
En la calle Nataliel esquina de 10 de Julio chocaron ayer en la mañana, a las 10.15, el camión de carga N.º 75125, gobernado por Roberto Lagos Fuentes y el automóvil N.º 38632, a cargo de Carlos Rencoret Herrera.

El chófer Rencoret, cuando se vio encima del camión, hizo instintivamente un viraje y fué a dar con su coche a la vereda. Allí estrelló contra la muralla a la niñita Elba Zamorano Geste, de nueve años de edad, la que falleció momentos más tarde en la Casa Central de la Asistencia Pública.

También resultó con lesiones, aunque de carácter leve, la señorita Catalina Moya González, que pasaba por el sitio en que ocurrió esta lamentable desgracia.

Este accidente se debió a la imprudencia con que gobernaban ambos conductores. No disminuyeron la velocidad, ni tocaron el claxon al llegar a la esquina. Por esta razón fueron detenidos.

ACCIDENTE PARECIDO HUBO EN CALLE LIBERTAD
Poco después de la una de la tarde, en la calle Libertad esquina de Santo Domingo, el auto N.º 89819, a cargo de Manuel Sáez Fuentes, de la Empresa Taxis Protos, chocó violentamente con el camión N.º 7771 gobernado por Oscar Castro Edwards.

Este último vehículo se volcó, y los cajones con cerveza, con que iba cargado saltaron lejos. Uno de ellos cayó en la vereda y alcanzó a la niñita Elena Hiriarte Ferrer, la que herida de gravedad fué llevada a la Posta Central de la Asistencia Pública.

También resultó herido el pionero Eugenio Rosales Gutiérrez, quien fué atendido por la Asistencia. Ambos chóferes, que fueron detenidos, se echan la responsabilidad de lo ocurrido.

VARIAS VICTIMAS DE UN TERCER ACCIDENTE
En Carmen esquina de Matta, se produjo, a las cuatro de la tarde, el tercer accidente del día. La góndola N.º 82024, gobernada por Francisco Mena Verdugo, chocó con el coche 70810, a cargo de Humberto Rojas Sepúlveda.

Resultaron heridos: el señor Carlos Roblema Toledo, pasajero del auto.

Agricultores
Potros alfalfados para talajes o sembrar se arriendan por contratos en Peñalolén. Más datos en Guindos, Avenida José Arrieta 5814. ADMINISTRADOR. Ct.—X

RE MATE JUDICIAL
Por resolución 25 de agosto último dictada Quinto Juzgado Civil, en expediente concurso especial de hipotecarios formado propiedad Juan de Dios Fernández, dispónese subasta dicha propiedad, situada en Rufoa, Irazuval 2045-2051, para 16 de octubre próximo, 14 horas, siendo mínimo \$ 333.333.33.

Procede a nuestra subasta, salvo arrejos que obtenga subastador con primer acreedor que es Caja de Crédito Hipotecario.

Mayores datos y antecedentes, secretaría Juzgado. Títulos en la Caja. Boleta \$ 333.333.03. Santiago, septiembre 1.º de 1930. J. VICENTE CASTRO. Ct.—O 13

¿TIENE UD. COCINA A GAS?
Si su cocina no quema bien y quiere Ud. verla tal como el día en que la compró, diríjase a nuestro taller.

Hacemos trabajos de gasfitería y sanitarios.

PRECIOS MODICOS
Porvenir 331 - Telef. 140. Sta. Elena - Casilla 2325. Ct.—X

CONSTRUCCIONES REPARACIONES
de edificios, oficinas, almacenes, cisternas, conventillos y toda clase de trabajos del ramo, ejecuta a precios muy bajos la

"EMPRESA DE TRABAJOS DE EMERGENCIA"
Morandé 640. — Teléfono 65733. Ct.—X

Gran Caja de Fondos
IMPORTADA MARCA PIERRE HAFNER

Vendo de ocasión Tamaño alto mt. 1.75, ancho mt. 1.20, grosor mt. 0.65. SAN DIEGO 343.

Adornos funerarios
"LA COMPETIDORA" Rosas 2940 — Telef. Yungay 59. Almacén de pedidos de provincia. Precios fuera de toda competencia. Al contado, grandes descuentos. Ct.—X

EMPRESA ZENTKO
(M. R.) POMPAS FUNEBRES Estado 17 — Teléfono 84275 — Delicias 2584 — Teléfono 86324. Abierto día y noche, sin interrupción. Dt.—NO.

EXPRESION DE GRACIAS
Damos los más sinceros agradecimientos a las personas que se dignaron acompañar los restos de nuestra querida esposa y madre, señora Clara Briede de Outridge. Federico Outridge y Fredy Outridge Briede. Ct.—X

DEFUNCION
Ha fallecido la señora Francisca Saraniti de Marchesi. Sus restos serán sepultados privadamente en el Cementerio Católico el 13 del presente. LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido la señora Victor Matthey. Nos rogamos a sus amigos y familiares que se dignen acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá desde la Estación Mapocho a las 6.30 P. M. LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido la señora Victor Matthey. Nos rogamos a sus amigos y familiares que se dignen acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá desde la Estación Mapocho a las 6.30 P. M. LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido la señora Victor Matthey. Nos rogamos a sus amigos y familiares que se dignen acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá desde la Estación Mapocho a las 6.30 P. M. LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido la señora Victor Matthey. Nos rogamos a sus amigos y familiares que se dignen acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá desde la Estación Mapocho a las 6.30 P. M. LA FAMILIA.

Las fiestas de la Unión de los Tipógrafos no se suspenden

A pesar del aguacero caído, la rectoría de la Unión de los Tipógrafos no se suspenden.

En la madrugada de ayer, poco después de las cuatro, hubo un incendio en la Luna Park, en la parte comprendida en la calle que sale de Santa María a Artesanos, es decir, donde está la línea de los carros que va a la garita. Se quemó el negocio de quesos, de propiedad de don Tránsito Alarcón Riffó, el que tiene a su cargo la paquetería de don Francisco Hawad, que estaba asegurado en cinco mil pesos en la Compañía.

Poco antes de aparecer las llamas, el cabo Ramón Díaz, de la comisaría, y que estaba de servicio, se puso a gritar, ya que se encontraba en la línea de los carros, y quien fué en las inmediaciones, agentes momentos más tarde, en esta circunstancia, se cree que el incendio fué intencional.

Los no advierte que los autos de la línea de hoy se efectuarán normalmente. La sesión solemne es a las 10 horas, y el banquete se servirá en el salón de honor del castro del Estado Militar.

A las 4 de la tarde, se llevó a cabo la matinee familiar. Mayores detalles de las fiestas de esta sociedad, se pueden encontrar en la página obrera de este diario.

DEFUNCION
Ha fallecido nuestra querida Mercedes Muñoz v. de Cortés. Rogamos a nuestras relaciones que se dignen acompañar sus restos al Cementerio General hoy a las 10 A. M. El cortejo partirá de su casa habitación, Ricardo Santa Cruz 750. Salvador García y familia.

DEFUNCION
Ha fallecido nuestro querido hijo hermanito Teodoro Yagizgi Srur. Sus restos serán conducidos al Cementerio Católico hoy a las 17 horas. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Bellavista 179. Alejandro Yagizgi y familia.

DEFUNCION
Ha fallecido nuestro querido hijo hermanito Luis Zamorano Silva. Se invita a los socios y relaciones a sus funerales, que se efectuarán hoy a las 10.30 horas, desde su domicilio, Bulnes 782, Casa 44.

DEFUNCION
Tenemos el sentimiento de comunicar que el 9 del actual falleció nuestro querido hijo, señor Anastasio Ahumada. Sus funerales se efectuarán privadamente. LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido nuestro querido hijo, señor Victor Matthey. Nos rogamos a sus amigos y familiares que se dignen acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá desde la Estación Mapocho a las 6.30 P. M. LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido la señora Victor Matthey. Nos rogamos a sus amigos y familiares que se dignen acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá desde la Estación Mapocho a las 6.30 P. M. LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido la señora Victor Matthey. Nos rogamos a sus amigos y familiares que se dignen acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá desde la Estación Mapocho a las 6.30 P. M. LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido la señora Victor Matthey. Nos rogamos a sus amigos y familiares que se dignen acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá desde la Estación Mapocho a las 6.30 P. M. LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido la señora Victor Matthey. Nos rogamos a sus amigos y familiares que se dignen acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá desde la Estación Mapocho a las 6.30 P. M. LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido la señora Victor Matthey. Nos rogamos a sus amigos y familiares que se dignen acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá desde la Estación Mapocho a las 6.30 P. M. LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido la señora Victor Matthey. Nos rogamos a sus amigos y familiares que se dignen acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá desde la Estación Mapocho a las 6.30 P. M. LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido la señora Victor Matthey. Nos rogamos a sus amigos y familiares que se dignen acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá desde la Estación Mapocho a las 6.30 P. M. LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido la señora Victor Matthey. Nos rogamos a sus amigos y familiares que se dignen acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá desde la Estación Mapocho a las 6.30 P. M. LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido la señora Victor Matthey. Nos rogamos a sus amigos y familiares que se dignen acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá desde la Estación Mapocho a las 6.30 P. M. LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido la señora Victor Matthey. Nos rogamos a sus amigos y familiares que se dignen acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá desde la Estación Mapocho a las 6.30 P. M. LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido la señora Victor Matthey. Nos rogamos a sus amigos y familiares que se dignen acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá desde la Estación Mapocho a las 6.30 P. M. LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido la señora Victor Matthey. Nos rogamos a sus amigos y familiares que se dignen acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo partirá desde la Estación Mapocho a las 6.30 P. M. LA FAMILIA.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES
Y DE THE UNITED PRESS ASSO-
CIATIONS, VIA ALL AMERICA
CABLES INC.

Los argentinos vencieron ayer en la copa "MITRE"

Carlos Morea venció a Luis Torralva, y Ronaldo Boyd a Elías Deik, que reemplazó a Domingo Torralva. — El juego de los chilenos fué insuficiente para contrarrestar los mayores recursos y la labor eficazísima de los argentinos. — Una lucha emocionante fué el segundo set del match Boyd-Deik. — Hoy se juega el partido de dobles.

(CORRESPONDENCIA CABLEGRAFICA DE ROSAURO SALAS, EXCLUSIVA PARA "LA NACION")

Son problemáticas las posibilidades de Chile en la Copa "Mitre"

Ayer debió, por lo menos obtener un punto, para acreditar alguna probabilidad de adjudicarse el campeonato. — Boyd hizo frente a Deik en uno de los mejores partidos de su vida. — El chileno sólo supo que debía jugar, cuando llegó a la cancha. — El mismo Morea se muestra extrañado del deficiente desempeño de Luis Torralva.

(COMENTARIOS DE ROSAURO SALAS, EXCLUSIVOS PARA "LA NACION")

MONTEVIDEO, 11. — La forma en que se ha resuelto la primera etapa de la Copa Mitre, final del Campeonato Sudamericano por la Copa Mitre, sólo permite abrigar escasas esperanzas de que el triunfo pueda corresponder al equipo chileno.

En efecto, era imprevisible, para que se afianzaran sus posibilidades, que hoy hubiera obtenido por lo menos una victoria, la que era esperada en el match entre Luis Torralva y Carlos Morea, especialmente.

APRECIACIONES DE "LA NACION" CONFIRMADAS. Confirmando ampliamente mis temores, Luis Torralva, que se presentó a la lucha algo resfriado, tuvo su mayor falla en la falta de seguridad para verificar diversos strokes, contrastando grandemente con Morea, que se caracterizó, justamente, por la gran seguridad que evidenció dentro de su peculiar juego de fondo.

En efecto, el fallo del entrenamiento intensivo que se requiriera para actuar frente a los espléndidos jugadores argentinos, que se presentaban a la competencia después de acabado el entrenamiento, estuvo sólo en raras ocasiones en situación de contrarrestar el eficiente juego de Morea, quien, a decir verdad, sólo en contadísimas oportunidades fué requerido en todos sus medios.

UN GRAN JUGADOR NO ESTÁ EN CONDICIONES

En realidad, es poco lo que puedo agregar a lo que ya he manifestado respecto a Luis Torralva. Es necesario reconocer en él un gran jugador, pero que, por el momento se encuentra lejos de estar en buenas condiciones, digamos, en aquellas condiciones que lo hicieron presentar lucha a jugadores de la talla de Lacoste, Patterson, en sus mejores lances realizados en Europa.

Tengo la seguridad de que Torralva habría hecho un gran papel frente a Morea, batiéndolo seguramente a no mediar tan reciente y largo viaje que le interrumpió el entrenamiento, dejando, además, en condiciones físicas precarias.

UN DEIK DE UN ESTILO MUY SUPERIOR

A Carlos Morea, puede considerarse dentro del tenis argentino algo así como un Deik, de un estilo muy superior al de Deik, pero, con las características dentro del court, basó su eficiencia en el sólido juego de fondo de la cancha. Sus tiros van siempre colocados, especialmente a las líneas laterales, y toma con singular eficiencia los tiros que cruzan violentamente y que hacen poco menos que imposible devolverlos al adversario, el que si lo consigue queda, por lo menos, desplazado para la acción siguiente.

Su servicio no es potente, pero sí muy regular, pues sólo en contadas ocasiones le vi hoy jugar segunda pelota.

REGULARIDAD DEL VENCEDOR, IMPRECISION DEL VENCIDO

El partido, considerado en sus líneas generales, no destacó otra característica que la regularidad del vencedor y la imprecisión del vencido.

Casi en sus cuatro quintas partes se desarrolló dentro de un juego de fondo salpicado con algunas acciones de Torralva, sobre la red. Morea, sólo en una ocasión durante todo el match se corrió a la red, liquidando un tanto en forma excelente.

ESPLÉNDIDA ACTUACIÓN DE BOYD

En forma sencillamente espléndida, Boyd obtuvo el primer set frente a Deik, dándole la impresión de que se repetiría el aplastante triunfo obtenido por el argentino, en el mes de abril, en el torneo organizado por el Stade Français.

Nunca pensé, y conmigo todos los espectadores, que ante la alta calidad del juego desplegado por el argentino, pudiera Deik dar muestras de tan acentuado espíritu de lucha que, puesto en acción, en la forma que él lo hizo hoy, viera triunfar por instantes la pérdida del set para Boyd, quien, seguramente, dentro de sus características morales conocidas, no habría tenido dominio suficiente para

imponerse al contendor que en forma tal conseguía equipararle el juego.

Boyd, que reúne espléndidos recursos, fue un saque excelente que aplica en tres formas diferentes, que le permitan aplicar a las pelotas variados efectos.

DEIK SE AGIGANTO. Corriendo todas las pelotas en forma endemoniada, ya estaba cerca de la red devolviendo un tiro corto, como en la izquierda de la línea base, contrarrestando los colocados drives, o en las inmediaciones de la red misma devolviendo con potente remache.

El tren violentísimo que mantuvo durante muchos games, corriendo de un lado para otro, habría sido imposible seguir, aun al jugador más resistente del mundo. Era lógico entonces que terminara el segundo set agotado, como pudo advertirse en las postrimerías del set.

En el tercer set, pues, ya no podía haber competencia. Boyd, como era natural, dominó a un rival visiblemente agotado por el estupefacto esfuerzo desplegado en el set anterior.

POSIBILIDADES PROBLEMÁTICAS

Después de los partidos de hoy, resultan doblemente problemáticas las posibilidades de los chilenos de adjudicarse la victoria final. Los argentinos, con las dos victorias conseguidas irán al partido de dobles de mañana con la moral muy alta, lo que, agregado a su notable calidad, les da gran chance frente a los hermanos Torralva, quienes, además de encontrarse fuera de entrenamiento, se presentan en precarias condiciones físicas.

DEIK PODRÍA BANAR A MOREA

Después del desempeño que cupo a los protagonistas de los partidos de hoy, opino que la única posibilidad de obtener un punto, existiría si Deik jugara con Morea, lo cual es problemático, pues, jugando Domingo mañana en los dobles, regimentariamente deberá actuar en el single del lunes, ya que Deik actuó hoy día, solamente como suplente.

No creo, por otra parte, que Domingo Torralva pueda ganar a Morea.

SOLO SUPO AL LLEGAR A LA CANCHA

Es necesario que se tenga en cuenta que Deik sólo supo que debía actuar cuando llegó a la cancha, manteniéndose en la molesta situación de duda ayer y durante la mañana de hoy, lo que a mi juicio influyó desfavorablemente en su moral.

VISITA A LOS CHILENOS

En la mañana de hoy llegó hasta el Circulo de Tenis, la jugadora chilena, campeona de Zapallar, señora Elena Jenake, que viene de paso a Europa, en viaje de bodas.

ALGUNAS OPINIONES

Después de los partidos de hoy, tuve oportunidad de entrevistar a Morea, quien me declaró que le había extrañado el desempeño de Luis Torralva, quien a juicio del jugador argentino, actuó en forma deficiente, jugando muy mal. Me agregó que, en dos ocasiones anteriores, Torralva lo había vencido, mientras él lo había ganado una vez, de manera que ahora estaban en igualdad con dos victorias y dos derrotas. Me declaró, finalmente, que él no había jugado en mejor forma debido al deficiente juego que había hecho su adversario, a quien, por otra parte, esperaba verlo reaccionar de un momento a otro.

Es opinión general, respecto al match Boyd-Deik, que el argentino hizo hoy uno de los mejores partidos de su vida. — Rosauro Salas, enviado especial.

REAccionA EL CHILENO

En el quinto game el chileno evidenció una clara reacción, mediante un juego preciso y contundente, a base de tiros cortos lanzados siempre en busca de la izquierda del argentino, para correrse en seguida a la red y rematar sus pelotas.

El sétimo juego fué una lucha reñida en la cual se disputaron los tantos pelotas por pelota. Pero, cuando se acercó que el game sería del chileno, éste se desmoralizó a raíz de haberle cobrado por dos veces consecutivas el mismo juego.

En el último game del set, Morea colocó bien sus tiros, pero, el chileno pudo devolverlos y no lo consiguió debido a su falta de precisión para golpear debidamente la pelota.

EL SEGUNDO SET

Se esperaba que el chileno reaccionara en el segundo set, no obstante el argentino desde el comienzo se dio a la tarea de atacar oportunamente y a defenderse en muy buena forma. El argentino con buenos tiros de izquierda y derecha desplazó repetidas veces a Torralva, colocándole en seguida sus tiros al lado contrario. Así Morea consiguió los 4 primeros juegos. En el quinto game Torralva atacó con más seguridad, llevando a su contendor en repetidas ocasiones fuera de cancha con tiros colocados magistralmente a lo largo de las líneas laterales, para colocar en seguida tiros cortos que su rival no pudo alcanzar.

En el juego siguiente, mediante espléndido servicio, Torralva, tomó ventaja y luego liquidó el game con dos buenas volas.

En el juego siguiente se estableció portada competencia, en la que ambos jugadores se emplearon a fondo y desplegaron intensa actividad corriendo, por efectos de los tiros de cada cual, de un lado a otro del court. Torralva, finalmente perdió el juego, a pesar de su serenidad, por haber echado dos pelotas a la red. El último game del set fué íntegro de Morea, adjudicando sólo por 40 o 0.

EL SET DECISIVO

Nuevamente los primeros juegos del set fueron favorables al argentino, quien venció en los tres games iniciales en forma holgada, aprovechando la inseguridad de Torralva. Sin embargo, el chileno se entregó a jugar intensamente, a fin de igualar posiciones, lo que consiguió después de una lucha reñidísima, y en la cual empleó todos sus medios.

En los games finales Torralva, decayó ostensiblemente, perdiendo los juegos consecutivamente. — (SALAS, Enviado Especial).

EL MATCH DEIK-BOYD

MONTEVIDEO, 11. — Haciendo de

preciosas colocaciones y buenas pasadas, que Boyd no consiguió contrarrestar.

En el segundo game, Boyd, colocó en forma espléndida su servicio, obligando al chileno a echar la pelota afuera en dos ocasiones decisivas. Desde este momento la lucha se desarrolló en forma equilibrada y todos los games se los fueron adjudicando los adversarios, en forma alternada hasta igualar a cuatro.

En el noveno game, Boyd imprimió al juego un tren más violento aún, que abarcó fué verdaderamente endemoniado y variando sorpresivamente sus tiros, colocaba ya un violento drive de izquierda, como una pelota corta que apenas atravesaba la red. A pesar de que el chileno luchó con voluntad férrea, no pudo impedir que Boyd se adjudicase el game.

Al game siguiente, Deik pudo imponer su juego colocando todos sus tiros, para conseguir así igualar a cinco games. La concurrencia, en estos instantes, se manifestaba enormemente entusiasmada, produciendo multitud de aplausos al argentino por su eficaz juego de ataque, como al chileno por su laboriosa acción defensiva.

Las pruebas de cansancio que daba Deik hacían presumir que la lucha sería liquidada prontamente, pero luchando en forma admirable, a pesar de que continuamente se veía supeado por el juego del adversario, consiguió prolongar el set.

Tan pronto Boyd tomaba la delantera, como el chileno le equiparaba el score, y así fué como llegaron a igualar a diez games. Pero, ya la lucha debía declinar por el gran esfuerzo desplegado y era lógico que se impusiera el que mostraba mayores recursos. Boyd, pues, consiguió los dos games siguientes, anotándose el set por la abultada cuenta de 12 a 10.

DEIK QUEDÓ AGOTADO. El enorme esfuerzo desplegado en el segundo set, tuvo sus claras consecuencias en el tercero. Deik, visiblemente agotado, no pudo luchar en la misma forma que en el anterior. Boyd, así, ejerció durante todo el set un dominio absoluto, haciendo gala de un juego admirable, y de grandes tiros con los que conseguía, evidentemente, mayores efectos que en el set anterior.

En esta forma el argentino fué acumulando games, hasta conseguir el set por el score 6 a 1. — (SALAS, Enviado Especial.)

No hay crisis si hay cooperación.
LA ACREDITADA
Sastrería "La Moda Inglesa"
DE E. YEPEZ

ha encontrado un sistema de venta por cooperación, en la que todo el mundo puede obtener un elegante traje de \$ 500 por sólo \$ 100.
Tomando en cuenta la seriedad de esta Casa, el prestigio alcanzado por su competencia y las telas de lana y seda que emplea, no duda que hoy mismo pasará a elegir su traje en la acreditada
Sastrería E. YEPEZ, Bandera 187.

Novedad!

SI UD. TIENE UN FORD LE
RECOMENDAMOS USAR, EL
NUEVO ACETTE PARA MOTOR

Mobiloil "AF" porque



Desde ahora puede exigirlo en todos los negocios del ramo



Mobiloil

no es revendido por litros sueltos

Oct-13

¿Ha estudiado Ud.
LAS VENTAJAS QUE LE REPORTA SER
DUEÑO DE LA BOMBA DE BENCINA CON
QUE TRABAJA?

S. I. A. M.

SE LO EXPLICARA

PARA DAR A CONOCER LAS NUMEROSAS BONDADES DE UNA BOMBA COMPLETAMENTE

NUEVA y EXACTA

POR SU CONSTRUCCION LLAMATIVA ATRAERA UN SINNUMERO DE CLIENTES. — POR TODO EL MES ACTUAL, OFRECEMOS LA

Siam Blok 88

A UN PRECIO IRRESISTIBLE Y CON GRANDES FACILIDADES DE PAGAR DETALLES SIN COMPROMISO ALGUNO DE SU PARTE.

MAQUINARIAS PARA ESTACION DE SERVICIO EN GENERAL

S. I. A. M.

Agustinas 970 — SANTIAGO — Teléfono 84254

GUMERCINDO BARRIENTOS P.

ABOGADO

Causas: Civiles, Criminales, Comerciales y Sociales.

Revisión de Títulos, Alegatos Particulares.

Convencional anticipase fondos.

HUERFANOS 1333.

TELEFONO 6408.

GRAN

Realización

EN LA

Sastrería

Abeliuk

HUERFANOS 820

Frente al Teatro Victoria

Por transformación del local. Últimas creaciones para la presente temporada.

Ternos desde \$225

SECCION CAMISAS DE SEDA Y POPELINAS

SE RECIBEN HECHURAS

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

El Gobierno Federal brasileño tiene ahora más confianza en que dominará a la revolución

Tres columnas de rebeldes marchan sobre Sao Paulo

PORTO ALEGRE, 11.—Según radiogramas de origen revolucionario recibidos anoche, tres columnas de fuerzas rebeldes convergen ahora sobre Sao Paulo y Rio de Janeiro. Casi todo el Estado de Santa Catarina está ocupado por las tropas al mando del general Miguel da Costa, en tanto que otras fuerzas revolucionarias han llegado a Garibaldi Moreira, cerca de la ciudad de Campos, en el Estado de Rio de Janeiro.

Los mensajes anuncian también que el Gobierno Federal ha ordenado la destrucción de las vías férreas en el Estado de Rio de Janeiro, si el avance continúa sin ser detenido.—(U. P.)

Los "gauchos" riograndenses en acción

MONTEVIDEO, 11.—El operador de la radio "La Mañana" interceptó un radiograma de Ponia Grossa que dice: "En este momento un fuerte destacamento de tropas de gaucho está cruzando la frontera de Sao Paulo, listo para pelear.—(U. P.)"

Ramón Franco fue arrestado por hacer propaganda en contra del actual régimen.

MADRID, 11.—De fuente autorizada se sabe que el comandante aviador Ramón Franco ha sido arrestado.—(U. P.)

MADRID, 11.—El comandante Ramón Franco ha ingresado a las prisiones militares en carácter de incommunicado.—(U. P.)

MADRID, 11.—El comandante Franco ha sido detenido por ciertas declaraciones políticas, contrarias al actual régimen, que publicó en un periódico de Córdoba y que confirmó al ser detenido.

Anoche, el general Francisco Franco, hermano del comandante, trató de disuadirlo de la propaganda en que se hallaba empeñado pero el aviador insistió en que obraba con arreglo a sus convicciones.—(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

PASADA UNA SEMANA DE LUCHA, LOS FEDERALES UNEN LA ESTRATEGIA A LA FUERZA PARA VENCER.—SEGUN SE DICE, HAN CORTADO EN SANTA CATHARINA TODO AVANCE REBELDE DESDE RIO GRANDE DO SUL.—EL COMANDANTE DE LAS FUERZAS DE ESPIRITO SANTO COMUNICA QUE LOS REVOLUCIONARIOS NO PUDIERON PENETRAR AL ESTADO.—TAMBIEN FUERON VENCIDOS EN GOYAZ.—DOS CRUCEROS BRITANICOS Y 1 NORTEAMERICANO PROTEGERAN LAS VIDAS E INTERESES DE LOS SUBDITOS DE S. M. Y DE LOS CIUDADANOS NORTEAMERICANOS.—UN PROFUNDO DESALIENTO HA HECHO PRESA ENTRE LOS REBELDES, AL SABER QUE LAS TROPAS DE MINAS GERAES NO LES SON ADICTAS.

Comunicaciones del Ministro de Justicia

RIO DE JANEIRO, 11.—El Ministro de Justicia comunica que el coronel Coelho de Souza, después de derrotar a los rebeldes en Belém, Estado de Pará, está reorganizando su región.

"Todas las unidades federales del Estado de Minas se mantienen leales a la República."

"En Santa Catharina y Rio Grande do Sul muchas guarniciones se defienden heroicamente."

"Las operaciones militares continúan con éxito, acercándose a los puntos donde estallaron los movimientos."

"Repetimos que los radiogramas y rumores esparcidos en el interior y en el exterior, son completamente absurdos y falsos. La situación en Rio Janeiro es completamente tranquila".—(U. P.)

RIO DE JANEIRO, 11.—El Ministro de Justicia comunica que el coronel Pilla, encargado de organizar los voluntarios de Sao Paulo, disponen ya de miles de hombres. Se ha constituido la Legión Paulista con mil quinientos hombres y ya hay varios batallones de patriotas en operación en el interior del Estado a las órdenes del comando de la Segunda Región Militar.

"Los hijos del Presidente de la República se han incorporado al regimiento de 3 de infantería".—(U. P.)

Ofrecimiento de la Compañía Fiat Brasileira

SAO PAULO, 11.—La Compañía Fiat Brasileira ha ofrecido dos aeroplanos equipados para las fuerzas del Estado.—(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

Los revolucionarios no pudieron entrar a Espirito Santo

RIO DE JANEIRO, 11.—El coronel José Armando, comandante de las fuerzas en Espirito Santo, ha comunicado telefónicamente al Presidente Washington Luis que los revolucionarios fracasaron en su intento de penetrar al territorio del Estado de Espirito Santo.—(U. P.)

Derrota de los rebeldes en la frontera de los Estados de Goyaz y Minas Geraes

RIO DE JANEIRO, 11.—Según informaciones de Goyaz, el teniente Rocha Lima atacó y derrotó a los rebeldes en el puente de Anhangara, en la frontera con Minas Geraes.—(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

En un accidente ferroviario perecieron 1,000 federales de Sao Paulo

SAO PAULO, 11.—Una noticia no confirmada dice que el tren que salió esta mañana de Sao Paulo para Santos, con 1,000 soldados federales, se desvió en una curva pronunciada y cayó al fondo de un barranco de las montañas de Serra do Mar.

No hay hasta ahora detalles del accidente ni sobre el número de víctimas.—(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

El "Pensacola", crucero norteamericano, irá a aguas brasileñas

WASHINGTON, 11.—Se ha avisado en el Departamento de Estado que el crucero "Pensacola", que se halla actualmente en Norfolk (Virginia), ha recibido orden de dirigirse inmediatamente a Guantánamo, (Cuba), en donde esperará nuevas órdenes para dirigirse a Brasil a fin de proteger las vidas de los norteamericanos que puedan estar en peligro a causa de la revolución.

El Departamento de Estado hace notar que la única función del "Pensacola" será, tomar a su bordo a los norteamericanos cuyas vidas puedan estar en peligro.

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

(U. P.)

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES
Y DE THE UNITED PRESS ASSO-
CIATIONS, VIA ALL AMERICA
CABLES INC.

UNA ENTREVISTA CON EL MINISTRO DE JUSTICIA, SEÑOR CARLOS VIANNA DO CASTELLO

OPTIMISTAS DECLARACIONES DEL MINISTRO.—LAS FALSAS NOTICIAS HECHAS CIRCULAR POR LOS REBELDES.

dados de Minas Geraes, a quienes se les ordena suspender la lucha. Dice, además, que los rebeldes no pueden esperar vencer. — (U. P.)

Los revolucionarios atacan a Florianópolis

MONTVIDEO, 11. — Informaciones recibidas de Rivera dicen que las fuerzas revolucionarias que se apoyan en Santa Catharina, se tomaron también a San Francisco y están atacando ahora a Florianópolis. — (U. P.)

La interrupción de los servicios aeropostales

WASHINGTON, 11. — El Departamento de Correos anuncia que la apertura del servicio postal aéreo entre Washington y Santos, proyectada para el 23 del presente, ha sido postergada indefinidamente a causa de la revolución brasileña. — (U. P.)

Fracasada intencional federal para recuperar San Francisco

RIO GRANDE DO SUL, 11. — Los federales desembarcaron soldados de mar en San Francisco, con el fin de recuperar la plaza de Joinville; pero los revolucionarios derrotaron a los marinos, hicieron prisioneros a 2 oficiales y a 180 hombres y ocuparon la población, en donde se mantienen todavía. — (U. P.)

Bombardeo aéreo de los federales en Bello Horizonte

RIO DE JANEIRO, 11. — El Gobierno anuncia que los aviones de las fuerzas de Sao Paulo bombardearon a Bello Horizonte y a otras ciudades revolucionarias de Minas Geraes.

Viajeros llegados de Bello Horizonte dicen que en esa ciudad reinaba pánico a causa de los frecuentes bombardeos aéreos. — (U. P.)

Una semana de lucha

RIO DE JANEIRO, 11. — Pasada más de una semana de lucha revolucionaria, las tropas del Gobierno se hallan uniendo la estrategia a la fuerza para tratar de abrirse paso hacia Bello Horizonte, mientras que las tropas leales del sur, según se dice, en Santa Catharina, han avanzado desde Rio Grande do Sul.

En los círculos semi-oficiales se dice que una semana atrás, cuando las autoridades quedaron, al parecer sorprendidas del estado de guerra, del cual estuvieron virtualmente sin informaciones durante los primeros días a causa de la interrupción de las comunicaciones.

La ciudad de Rio de Janeiro está tranquila, y las únicas indicaciones de la anormalidad son las guardias armadas que custodian las plantas de luz y fuerza, la censura de los periódicos y la clausura de los bancos. Por lo demás, se ven raramente movimientos de tropas.

El Director del Ferrocarril Central de Brasil, perteneciente al Gobierno, ha enviado a todos los departamentos de la línea, una circular en la que prohíbe el transporte de café de Minas Geraes a cualquier punto dentro o fuera del Estado, como también la entrega de café de Minas Geraes a los depósitos que están bajo el control del Instituto de Defensa del Café de dicho Estado.

El Fluminense Athletic Club, el más grande de Rio Janeiro, ha ofrecido el local y las facilidades con que cuenta para el uso del Gobierno.

Noticias recibidas de Sao Paulo dicen que los boy-scouts organizan una legión para establecer las bases de una ayuda social y civil que se prestará a la población en caso de emergencia. — (U. P.)

RIO JANEIRO, 11. — El Ministro de Justicia y del Interior, señor Vianna do Castello, concedió una entrevista exclusiva a la United Press, durante la cual pasó revista a la situación después de una semana de combates con los insurgentes en los diversos Estados.

El Ministro reiteró la firme creencia de que el Gobierno tenía la situación en sus manos y de que continuará su acometida implacable para sofocar la rebelión.

En seguida comentó los despachos inanimados que el Gobierno había interceptado y que, según dijo, difundían rumores enteramente falsos para tratar de romper el espíritu firme de los elementos moderados.

"Ni uno sólo de los revolucionarios de Rio Grande do Sul", dijo, "ha salido de las tierras de ese Estado en dirección al norte."

"Los gauchos han sido mantenidos dentro del Estado por las guarniciones federales de las fronteras."

"Por otra parte, los disturbios en Santa Catharina y Paraná han quedado restringidos enteramente a pequeños grupos de bandidos, que suman de 25 a 50, y que aterrorizan a las pequeñas poblaciones al grillo de que ellos representan la vanguardia de los rebeldes de Rio Grande."

El Ministro mostró al correspondiente un mensaje en que una estación inalámbrica clandestina transmitía la noticia del asesinato del

Un vapor del Lloyd Brazileiro transformado en transporte federal

RIO DE JANEIRO, 11. — El Ministro de Marina informa que el vapor del Lloyd Brazileiro, "Comandante Alvim", llegado recientemente de Florianópolis, será transformado en transporte armado e incorporado a la flota. — (U. P.)

La boda de Boris y Giovanna tendrá lugar el 25 del corriente

SAN ROSSORE, 11. — El Rey Boris de Bulgaria llegó a esta en automóvil acompañado de un ayudante de campo y de los miembros de su comitiva. Residió en el pequeño palacio de Casine Vecchie, en la hacienda de San Rossore.

Se asegura ahora de fuente autorizada que la boda del Rey Boris con la Princesa Giovanna se efectuará el 25 del presente. — (U. P.)

Justicia había huido, todo lo cual era falso, y, al mando de ellos, marcha hacia el campo de operaciones.

Los Gobernadores de los Estados de Piahy y otros, que huyeron a bordo del vapor "Itanage", son perseguidos por un crucero que se pliega a la revolución.

Tres aviones que fueron enviados a bombardear a Puerto Alegre, se pliegaron a los rebeldes.

Se asegura que el Estado de Matto Grosso adhirió al movimiento.

Informan que el ganado para abastecer la capital federal, que era llevado desde el Estado de Minas Geraes, escasea, y que el Gobierno ordenó la compra de gran cantidad de reses en Montevideo.

Mañana partirá de Uruguaya uno de los dos batallones de voluntarios formados allí. Consta este batallón de 444 plazas y es comandado por el coronel Florentino Silva. Marchará hacia Sao Paulo.

Se confirma que el jefe revolucionario Juárez Tavora, al frente de cinco mil hombres, se apoderó de la capital de Rio Grande do Norte y Pernambuco, y que marcha ahora hacia el Estado de Bahia.

El teniente coronel Joao Ambros Mendes, jefe del 5.º de caballería, destacado en Uruguaya, que se negó a hacer causa común con los rebeldes, fue enviado prisionero a Puerto Alegre. — L. M. ALVAREZ.

movimiento revolucionario no ha obtenido apoyo en el ejército ni en la armada, lo cual demuestra que la situación es enteramente contraria a las expectativas de los rebeldes.

"Personalmente, creo que un movimiento rebelde si no tiene éxito en los primeros días, está condenado al fracaso."

"En lo que ha sucedido ahora y el Gobierno toma toda clase de medidas para extirpar el levantamiento."

"El Presidente de Paraná, señor Alfonso de Camargo, se encuentra actualmente en Paraná; pero no en Curitiba, capital del Estado."

"El Presidente de Santa Catharina, señor Flavio Aducci, se halla actualmente en Florianópolis, capital del Estado."

"Las tropas federales dominan ahora en el sur de Minas Geraes y reciben una constante corriente de refuerzos de Sao Paulo y Rio de Janeiro."

"Las tropas del Gobierno avanzan firmemente y esperan tomarse pronto a Palmyra y en seguida a Barbacena, con lo cual se abrirá camino hacia Bello Horizonte."

"El 12.º Regimiento de Infantería de guarnición en Bello Horizonte continúa resistiendo valientemente las acometidas aliadas de los rebeldes de Minas Geraes. Los federales no atacan, sino que defienden la guarnición, la cual cuenta con abundante cantidad de armas y artículos alimenticios."

"Los Estados de Bahia y Espirito Santo están tranquilos."

"Los rebeldes se tomaron a Recife durante la ausencia de las tropas federales de Parahyba."

"El Distrito Federal está completamente tranquilo."

"Considerando la situación en general, el Gobierno cree que está progresando firmemente hacia un triunfo seguro sobre los elementos rebeldes." — (U. P.)

Los revolucionarios inician por tres lados el ataque a Sao Paulo

(Correspondencia cablegráfica de L. M. Alvarez, exclusiva para "La Nación")

BUENOS AIRES, 11. — Informan de Paso de los Libres, provincia de Corrientes, que las tropas revolucionarias de Rio Grande do Sul y Paraná iniciaron el ataque al Estado de Sao Paulo por tres lados, a las 10.10, hora argentina.

En el pueblo de Uruguaya se esperaba la llegada de un avión salido de Buenos Aires, tripulado por el piloto civil argentino Celestino Corbellini, adquirido por las tropas revolucionarias.

Se asegura que los revolucionarios se tomaron las usinas de Ribera das Lagas, situadas en los campos del Estado de Janeiro. Estas usinas son las que proveen de luz eléctrica a la Capital Federal.

La guarnición de Santiago Boqueirão, en el Estado de Rio Grande do Sul, adhirió a la revolución. El armamento de que dispone es el siguiente: veinte fusiles ametralladoras; sesientos rifles Mauser y cien mil tiros. Dos de los oficiales de la guarnición, que no quisieron plegarse a la revolución, fueron aprehendidos.

Del pueblo de Uruguaya partió hoy para Sao Paulo el primer grupo de artillería a caballo que guarnecía a Itaquí. La casi totalidad de los oficiales y soldados de dicho grupo, se internaron en territorio argentino, pues no desean participar en la revolución. Fueron tomados prisioneros por el regimiento argentino de caballería N.º 11, destacado en Paso de los Libres. El comandante de dicho grupo, plegado a la revolución, se incautó de las piezas de artillería dejadas en Itaquí e integró el grupo con reservistas, y, al mando de ellos, marcha hacia el campo de operaciones.

Los Gobernadores de los Estados de Piahy y otros, que huyeron a bordo del vapor "Itanage", son perseguidos por un crucero que se pliega a la revolución.

Tres aviones que fueron enviados a bombardear a Puerto Alegre, se pliegaron a los rebeldes.

Se asegura que el Estado de Matto Grosso adhirió al movimiento.

Informan que el ganado para abastecer la capital federal, que era llevado desde el Estado de Minas Geraes, escasea, y que el Gobierno ordenó la compra de gran cantidad de reses en Montevideo.

Mañana partirá de Uruguaya uno de los dos batallones de voluntarios formados allí. Consta este batallón de 444 plazas y es comandado por el coronel Florentino Silva. Marchará hacia Sao Paulo.

Se confirma que el jefe revolucionario Juárez Tavora, al frente de cinco mil hombres, se apoderó de la capital de Rio Grande do Norte y Pernambuco, y que marcha ahora hacia el Estado de Bahia.

El teniente coronel Joao Ambros Mendes, jefe del 5.º de caballería, destacado en Uruguaya, que se negó a hacer causa común con los rebeldes, fue enviado prisionero a Puerto Alegre. — L. M. ALVAREZ.

movimiento revolucionario no ha obtenido apoyo en el ejército ni en la armada, lo cual demuestra que la situación es enteramente contraria a las expectativas de los rebeldes.

"Personalmente, creo que un movimiento rebelde si no tiene éxito en los primeros días, está condenado al fracaso."

"En lo que ha sucedido ahora y el Gobierno toma toda clase de medidas para extirpar el levantamiento."

"El Presidente de Paraná, señor Alfonso de Camargo, se encuentra actualmente en Paraná; pero no en Curitiba, capital del Estado."

"El Presidente de Santa Catharina, señor Flavio Aducci, se halla actualmente en Florianópolis, capital del Estado."

"Las tropas federales dominan ahora en el sur de Minas Geraes y reciben una constante corriente de refuerzos de Sao Paulo y Rio de Janeiro."

"Las tropas del Gobierno avanzan firmemente y esperan tomarse pronto a Palmyra y en seguida a Barbacena, con lo cual se abrirá camino hacia Bello Horizonte."

"El 12.º Regimiento de Infantería de guarnición en Bello Horizonte continúa resistiendo valientemente las acometidas aliadas de los rebeldes de Minas Geraes. Los federales no atacan, sino que defienden la guarnición, la cual cuenta con abundante cantidad de armas y artículos alimenticios."

"Los Estados de Bahia y Espirito Santo están tranquilos."

"Los rebeldes se tomaron a Recife durante la ausencia de las tropas federales de Parahyba."

"El Distrito Federal está completamente tranquilo."

"Considerando la situación en general, el Gobierno cree que está progresando firmemente hacia un triunfo seguro sobre los elementos rebeldes." — (U. P.)

LOS AVIADORES BOYD Y CONNOR VOLARON A CROYDON (LONDRES) DESDE LAS ISLAS SCILLY

LAS INCIDENCIAS DEL RAID TRANSATLANTICO.—SU ATERRIAJE EN LAS SCILLY FUE PROVINCIAL.—NO REGRESARAN A AMERICA POR LA VIA AEREA.

La boda de Boris y Giovanna tendrá lugar el 25 del corriente

SAN ROSSORE, 11. — El Rey Boris de Bulgaria llegó a esta en automóvil acompañado de un ayudante de campo y de los miembros de su comitiva. Residió en el pequeño palacio de Casine Vecchie, en la hacienda de San Rossore.

Se asegura ahora de fuente autorizada que la boda del Rey Boris con la Princesa Giovanna se efectuará el 25 del presente. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

Un batallón de voluntarios "Washington Luiz"

RIO DE JANEIRO, 11. — Ha sido organizado un batallón de voluntarios que llevará el nombre de Washington Luiz. — (U. P.)

ESPAÑA

Un movimiento sedicioso descubierto en Herrera, cerca de Sevilla

SEVILLA, 11. — En el pueblo de Herrera, inmediato a esta ciudad, se produjo un movimiento sedicioso; se trató de cortar los teléfonos y aislar al pueblo. La Guardia Civil capturó a once implicados y los trasladó a Sevilla, donde han sido encarcelados.

El gobernador ha manifestado que procederá con toda energía. — (U. P.)

El Gobierno reprime energicamente todo atentado contra el orden público

MADRID, 11. — El general Berenguer conferenció extensamente con el comandante de la guardia civil, general Sanjurjo, y con el Ministro del Interior, después de lo cual se mostró muy reservado con respecto a ciertos acontecimientos de Barcelona. Se limitó a decir a los representantes de la prensa:

"No hay conspiración ni levantamiento, sino sólo preparativos imprudentes e indiscretos para una huelga general, por lo cual la policía ha arrestado a los líderes sindicales, incluso a Angel Pestana, porque el Gobierno debe estar siempre preparado." — (U. P.)

MADRID, 11. — Se ha sabido que, en conformidad a la reciente declaración ministerial de que el Gobierno reprime energicamente los desórdenes, han sido ordenados hoy diversos arrestos en varias ciudades para impedir huelgas, etc.

El arresto del comandante Franco ha causado sensación.

Se ha sabido también que la Brigada Social de Policía ha sido movilizada para vigilar las residencias de los líderes anti-monárquicos. — (U. P.)

SUIZA

La política general futura del Banco Internacional de Reparaciones

BASILEA, 11. — Los gobernadores de los Bancos europeos discutieron privadamente las líneas generales de la política futura del Banco Internacional de Reparaciones y el programa de la reunión que el Consejo del Banco celebrará el 19 del presente, en la cual discutirá la cuestión de los depósitos en oro y de las transferencias de oro. — (U. P.)

ESTADOS UNIDOS

Falleció el coronel Milton McRea, durante muchos años uno de los leaders del periodismo norteamericano

LAJOLLA (California), 11. — Hoy falleció el coronel Milton McRea, uno de los fundadores de la antigua firma periodística Scripps McRea, y que fue durante muchos años uno de los leaders del periodismo norteamericano.

El coronel McRea había sido operado el martes pasado. — (U. P.)

Una visita oficial de Doumergue a Marruecos

PARIS, 11. — MM. Doumergue, Briand, Maginot y Dumeunil se embarcaron el lunes para hacer una visita oficial a Marruecos. Desembarcarán en Casablanca el miércoles. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Record mundial de velocidad con 500 kilos de carga útil

SEVILLA, 11. — Después de 10 horas de vuelo aterrizaron los aviadores González Haya y Rodríguez. Con su prueba establecieron un record de velocidad con 500 kilogramos de carga útil, al alcanzar una velocidad media de 217 kilómetros por hora. — (U. P.)

Si la Reina Isabel hubiera conocido la existencia del CUPON "V. I. A."

NO HUBIERA TENIDO QUE EMPEÑAR SUS JOYAS PARA QUE COLON DESCUBRIERA AMERICA!

CON EL CUPON
"V. I. A."
se entra gratis en los
Teatros Santiago, Carrera, O'Higgins y Esmeralda



Con el CUPON "V. I. A." se convierte en rentista.
Con el CUPON "V. I. A." se viaja gratis en automóviles, ferrocarriles y vapores.

OFICINAS DEL CUPON "V. I. A.":

Agustinas 1042.- Teléf. 64950

EL PRODUCTO ENTERAMENTE BRITANICO



WAKEFIELD
M.R.
Castrol
MOTOR OIL



EL LUBRICANTE PERFECTO

PREFERIDO POR LOS EXPERTOS

¿Qué significa para el público?



Que CASTROL ha sido siempre e inevitablemente elegido por el experto, quien no se fija en gastos ni molestias para perfeccionar su máquina, y quien, por esto, ha buscado en el mundo el más perfecto lubricante.

Que 239 fabricantes de AUTOMOVILES lo usan para probar sus autos nuevos antes de lanzarlos al mercado y recomiendan EXCLUSIVAMENTE el uso de este lubricante

Que en la lista de los fabricantes o concesionarios para los países respectivos en Europa que recomiendan EXCLUSIVAMENTE el uso de CASTROL se encuentran incluidos entre otros los de los autos

HUDSON, ESSEX, BUICK, MARQUETTE, G. M. C., CHEVROLET, CADILLAC, LA SALLE, WILLYS, FORD, PONTIAC, NASH Y STUDEBAKER.

Que con los resultados de ensayos de confianza en que CASTROL obtuvo MAS PREMIOS QUE TODOS LOS OTROS LUBRICANTES MUNDIALES JUNTOS, y de las hazañas en que se han establecido los records mundiales, los señores C. C. WAKEFIELD & Co. LTD. han obtenido la experiencia necesaria para producir el más perfecto lubricante del mundo.

Que en cada caso se ha usado un tipo corriente de CASTROL, como se puede comprar ahora en Chile a precios especialmente razonables; en efecto, comparativamente

a precios más bajos que en cualquiera otra parte del mundo

Significa ciertamente que Castrol rinde

el máximo de protección al motor y facilita a cualquiera máquina el hacer un recorrido lo más suave posible con la consiguiente perfecta conservación del auto.

CON EL MEJOR LUBRICANTE EN EL MUNDO A SU DISPOSICION, A PRECIOS RELATIVAMENTE BAJOS, ¿POR QUE USA USTED UN LUBRICANTE INFERIOR?

SI SU PROPIO GARAGE NO TIENE EXISTENCIA, AVISE O SOLICITE A

WEIR, SCOTT & Cía.

AGENTES GENERALES.

C. C. WAKEFIELD & Co. - London

Ayer finalizaron los concursos hípicos de la Exposición Equina

La señora Franzani y el teniente Baeza triunfaron en las pruebas para amazonas y salto alto, respectivamente. — Exito constituyeron las pruebas nocturnas. — El champion fué ganado por el teniente Yáñez.

Ayer se finalizaron los concursos hípicos desarrollados durante la Exposición Nacional Equina que funcionó en los pabellones de la Quinta Normal de Agricultura. Concurrieron un número considerable de competidores de las diversas provincias.

PRUEBAS PARA AMAZONAS
Con asistencia del Intendente de la provincia don Isidro Huneeus y numerosos jefes del Ejército, se dio comienzo a las 3 y media de la tarde, a la "Prueba Intendente de Salto", con un recorrido sobre 10 obstáculos para amazonas. Se clasificó en primer lugar la señora de Franzani, en la yegua "Princesa", segundo lugar, la señorita Elena Urrutia, en "Pueblo", tercer lugar, la señorita Elvira Larraín, en "Torro II" y cuarto lugar la señora Schacht, en "Tiro".

PRUEBA CHILE
A continuación se presentaron a la cancha los 10 competidores inscriptos para la "Prueba Chile", de salto alto. Salieron vencedores los siguientes participantes: Primer premio, el teniente Baeza, del Regimiento Guías, en "Amapola", con 1.77 metros; segundo premio, el señor H. Lemus, del Subejército de Caballería, en "Pierabras", con 1.74 metros; tercero, el teniente Yáñez, de la Escuela de Caballería, en "Atilla", con 1.68 metros.

LAS PRUEBAS NOCTURNAS
Las pruebas que más público llevaron a la pista de la Quinta Normal de Agricultura, fueron las "Consejo" y "Champion", que se realizaron a las 9.30 y 10.30 de la noche, respectivamente y en las cuales tomaron parte jinetes militares, civiles y damas.

La cancha y sus alrededores fueron iluminados convenientemente.

Tres bandas militares amenizaron el espectáculo hípico, que mereció la franca aprobación de todos los concurrentes.

Una vez terminadas las pruebas, se dio comienzo a un baile en la pérgola de la Quinta Normal, que se prolongó hasta la una de la madrugada más o menos.

En la "Prueba Consejo" triunfaron los siguientes jinetes:

1. Himno Real Español, por la Orquesta.

2. Recuerdos de España, charla, por el delegado al campeonato internacional de Barcelona, señor Luis Pérez G.

3. Solo de guitarra, por el maestro señor Manuel González.

4. Discursos de ofrecimiento del acto por el secretario internacional, señor Alvaro Vicensio.

5. Entrega de las Medallas Swastika a los dirigentes señores Maximiliano Flores, César Alfonso y José Jaime Bordes.

6. Las Violetas, danza por guías de la Brigada Minera.

7. Entrega de las medallas otorgadas por el Consejo Nacional de los Exploradores de España a la delegación de scouts chilenos al Campamento de Barcelona.

SEGUNDA PARTE

1. Himno de los Exploradores de España, por la Orquesta.

2. Coro por scouts y guías, dirigido por el ayudante, señor Clodomiro González.

3. Romanza por la soprano lirica, señorita Inés Bordes.

4. Maja Aristocrática, jota por la señorita Inés Leiva.

5. Bruto, parodia, por los guías de la Brigada Minera.

6. Marcha final por la orquesta.

7. Entrega de las medallas otorgadas por el Consejo Nacional de los Exploradores de España a la delegación de scouts chilenos al Campamento de Barcelona.

En el día de hoy continuará des-

arrollándose el programa. A las 4 de la tarde se efectuará una velada, con un programa variado. En ella, la conocida señorita Leo Hardeman, dictará una interesante conferencia. Habrá también números de música.

En seguida se repartirán premios a los niños de las ex-alumnas.

El Sub-Gerente de "La Nación", don Ramón García C., se dirigirá hoy a Europa

El personal de esta Empresa le ofreció ayer una manifestación en el Estadio El Llano

A las 5 de la tarde de ayer se efectuó en el Estadio de El Llano la manifestación que el personal de esta Empresa ofreció en honor del sub-gerente de la Empresa, don Ramón García Cuperlo, con motivo de su viaje a Europa.

Ofreció la manifestación don Carlos Fanta, en frases cariñosas para el festejado, a quien, dijo, el afecto de sus compañeros de labor lo acompañaría durante todo su viaje.

Habló a continuación el señor García, para agradecer la manifestación que le fué objeto. Expresó que en su corta ausencia nunca lo abandonaría el recuerdo de todos sus amigos de esta tierra, su nueva patria.

Durante la manifestación se desahogó un programa de canciones criollas.

El señor García se dirigirá por la combinación de hoy a Buenos Aires, donde se embarcará con destino a España.

LA ROMERÍA ESPAÑOLA DEL PARQUE

En el día de hoy el Parque Consueño adquirirá animación extraordinaria con motivo de la romería a estilo español que tradicionalmente se hace cada año y que en esta oportunidad promete alcanzar un esplendor especial.

Desde medio día empezarán a llegar las familias españolas a este paseo, vistiendo los señores trajes de la Península. Muchas concurrirán en carros que exhibirán hermosas alfombras y en vehículos adornados, lo que dará a la fiesta un brillante colorido.

Hasta las últimas horas de la tarde, las familias españolas celebrarán este aniversario, evocando con tumbres de su tierra y sus fiestas populares, aménizadas por bailes y canciones típicas.

EN LA CARCEL

Una fiesta interesante y simpática será la que se efectuará esta mañana, a las 10, en la Cárcel Pública, con la participación de la Escuela Vocacional y del Ateneo y Estudiantina Carcelaria.

Se desarrollará un programa nutrido de números novedosos y se explicará el significado que tiene esta fiesta para españoles y americanos.

BAILE EN EL CIRCULO ESPAÑOL

Esta institución celebrará este histórico aniversario con un baile oficial que se verificará a las 9 de la noche de hoy.

Han sido invitados el Embajador de España, Marqués de Borna, personal de la Embajada y numerosas familias de la colonia.

LA FIESTA SCOUTIVA DE ESTA NOCHE

Por su parte los Boys-Scouts de Santiago rendirán un homenaje a la Madre Patria esta noche con una velada que han organizado y que se efectuará en el Teatro Coliseo.

Han sido invitados todos los dirigentes scouts españoles, a los que se les festejará especialmente.

El programa consta de los números siguientes:

Se ha dado a la publicidad el No. 3 de la Revista de Producción "Lefax", un número de interés sumario, en el que se incluyen importantes artículos, entre los que figuran: Preparativos ingenieros industriales (editorial). El valor del negocio, por William McInnes Mitchell. Los propietarios de imprenta, por Trochita, etc., y un artículo festivo firmado por J. L. Tupinamba.

"Lefax" es una revista de buena pluma y seleccionado material de lectura.

Se ha dado a la publicidad el No. 3 de la Revista de Producción "Lefax", un número de interés sumario, en el que se incluyen importantes artículos, entre los que figuran: Preparativos ingenieros industriales (editorial). El valor del negocio, por William McInnes Mitchell. Los propietarios de imprenta, por Trochita, etc., y un artículo festivo firmado por J. L. Tupinamba.

"Lefax" es una revista de buena pluma y seleccionado material de lectura.

Se ha dado a la publicidad el No. 3 de la Revista de Producción "Lefax", un número de interés sumario, en el que se incluyen importantes artículos, entre los que figuran: Preparativos ingenieros industriales (editorial). El valor del negocio, por William McInnes Mitchell. Los propietarios de imprenta, por Trochita, etc., y un artículo festivo firmado por J. L. Tupinamba.

"Lefax" es una revista de buena pluma y seleccionado material de lectura.

Se ha dado a la publicidad el No. 3 de la Revista de Producción "Lefax", un número de interés sumario, en el que se incluyen importantes artículos, entre los que figuran: Preparativos ingenieros industriales (editorial). El valor del negocio, por William McInnes Mitchell. Los propietarios de imprenta, por Trochita, etc., y un artículo festivo firmado por J. L. Tupinamba.

"Lefax" es una revista de buena pluma y seleccionado material de lectura.

Se ha dado a la publicidad el No. 3 de la Revista de Producción "Lefax", un número de interés sumario, en el que se incluyen importantes artículos, entre los que figuran: Preparativos ingenieros industriales (editorial). El valor del negocio, por William McInnes Mitchell. Los propietarios de imprenta, por Trochita, etc., y un artículo festivo firmado por J. L. Tupinamba.

"Lefax" es una revista de buena pluma y seleccionado material de lectura.

Se ha dado a la publicidad el No. 3 de la Revista de Producción "Lefax", un número de interés sumario, en el que se incluyen importantes artículos, entre los que figuran: Preparativos ingenieros industriales (editorial). El valor del negocio, por William McInnes Mitchell. Los propietarios de imprenta, por Trochita, etc., y un artículo festivo firmado por J. L. Tupinamba.

"Lefax" es una revista de buena pluma y seleccionado material de lectura.

Se ha dado a la publicidad el No. 3 de la Revista de Producción "Lefax", un número de interés sumario, en el que se incluyen importantes artículos, entre los que figuran: Preparativos ingenieros industriales (editorial). El valor del negocio, por William McInnes Mitchell. Los propietarios de imprenta, por Trochita, etc., y un artículo festivo firmado por J. L. Tupinamba.

"Lefax" es una revista de buena pluma y seleccionado material de lectura.

Se ha dado a la publicidad el No. 3 de la Revista de Producción "Lefax", un número de interés sumario, en el que se incluyen importantes artículos, entre los que figuran: Preparativos ingenieros industriales (editorial). El valor del negocio, por William McInnes Mitchell. Los propietarios de imprenta, por Trochita, etc., y un artículo festivo firmado por J. L. Tupinamba.

"Lefax" es una revista de buena pluma y seleccionado material de lectura.

Se ha dado a la publicidad el No. 3 de la Revista de Producción "Lefax", un número de interés sumario, en el que se incluyen importantes artículos, entre los que figuran: Preparativos ingenieros industriales (editorial). El valor del negocio, por William McInnes Mitchell. Los propietarios de imprenta, por Trochita, etc., y un artículo festivo firmado por J. L. Tupinamba.

"Lefax" es una revista de buena pluma y seleccionado material de lectura.

Se ha dado a la publicidad el No. 3 de la Revista de Producción "Lefax", un número de interés sumario, en el que se incluyen importantes artículos, entre los que figuran: Preparativos ingenieros industriales (editorial). El valor del negocio, por William McInnes Mitchell. Los propietarios de imprenta, por Trochita, etc., y un artículo festivo firmado por J. L. Tupinamba.

"Lefax" es una revista de buena pluma y seleccionado material de lectura.

Se ha dado a la publicidad el No. 3 de la Revista de Producción "Lefax", un número de interés sumario, en el que se incluyen importantes artículos, entre los que figuran: Preparativos ingenieros industriales (editorial). El valor del negocio, por William McInnes Mitchell. Los propietarios de imprenta, por Trochita, etc., y un artículo festivo firmado por J. L. Tupinamba.

"Lefax" es una revista de buena pluma y seleccionado material de lectura.

Se ha dado a la publicidad el No. 3 de la Revista de Producción "Lefax", un número de interés sumario, en el que se incluyen importantes artículos, entre los que figuran: Preparativos ingenieros industriales (editorial). El valor del negocio, por William McInnes Mitchell. Los propietarios de imprenta, por Trochita, etc., y un artículo festivo firmado por J. L. Tupinamba.

"Lefax" es una revista de buena pluma y seleccionado material de lectura.

Se ha dado a la publicidad el No. 3 de la Revista de Producción "Lefax", un número de interés sumario, en el que se incluyen importantes artículos, entre los que figuran: Preparativos ingenieros industriales (editorial). El valor del negocio, por William McInnes Mitchell. Los propietarios de imprenta, por Trochita, etc., y un artículo festivo firmado por J. L. Tupinamba.

"Lefax" es una revista de buena pluma y seleccionado material de lectura.

Se ha dado a la publicidad el No. 3 de la Revista de Producción "Lefax", un número de interés sumario, en el que se incluyen importantes artículos, entre los que figuran: Preparativos ingenieros industriales (editorial). El valor del negocio, por William McInnes Mitchell. Los propietarios de imprenta, por Trochita, etc., y un artículo festivo firmado por J. L. Tupinamba.

"Lefax" es una revista de buena pluma y seleccionado material de lectura.

Se ha dado a la publicidad el No. 3 de la Revista de Producción "Lefax", un número de interés sumario, en el que se incluyen importantes artículos, entre los que figuran: Preparativos ingenieros industriales (editorial). El valor del negocio, por William McInnes Mitchell. Los propietarios de imprenta, por Trochita, etc., y un artículo festivo firmado por J. L. Tupinamba.

"Lefax" es una revista de buena pluma y seleccionado material de lectura.

Se ha dado a la publicidad el No. 3 de la Revista de Producción "Lefax", un número de interés sumario, en el que se incluyen importantes artículos, entre los que figuran: Preparativos ingenieros industriales (editorial). El valor del negocio, por William McInnes Mitchell. Los propietarios de imprenta, por Trochita, etc., y un artículo festivo firmado por J. L. Tupinamba.

"Lefax" es una revista de buena pluma y seleccionado material de lectura.

Se ha dado a la publicidad el No. 3 de la Revista de Producción "Lefax", un número de interés sumario, en el que se incluyen importantes artículos, entre los que figuran: Preparativos ingenieros industriales (editorial). El valor del negocio, por William McInnes Mitchell. Los propietarios de imprenta, por Trochita, etc., y un artículo festivo firmado por J. L. Tupinamba.

"Lefax" es una revista de buena pluma y seleccionado material de lectura.

Se prolongó hasta la una de la madrugada más o menos.

En la "Prueba Consejo" triunfaron los siguientes jinetes:

1. Himno Real Español, por la Orquesta.

2. Recuerdos de España, charla, por el delegado al campeonato internacional de Barcelona, señor Luis Pérez G.

3. Solo de guitarra, por el maestro señor Manuel González.

4. Discursos de ofrecimiento del acto por el secretario internacional, señor Alvaro Vicensio.

5. Entrega de las Medallas Swastika a los dirigentes señores Maximiliano Flores, César Alfonso y José Jaime Bordes.

6. Las Violetas, danza por guías de la Brigada Minera.

7. Entrega de las medallas otorgadas por el Consejo Nacional de los Exploradores de España a la delegación de scouts chilenos al Campamento de Barcelona.

SEGUNDA PARTE

1. Himno de los Exploradores de España, por la Orquesta.

2. Coro por scouts y guías, dirigido por el ayudante, señor Clodomiro González.

3. Romanza por la soprano lirica, señorita Inés Bordes.

4. Maja Aristocrática, jota por la señorita Inés Leiva.

5. Bruto, parodia, por los guías de la Brigada Minera.

6. Marcha final por la orquesta.

7. Entrega de las medallas otorgadas por el Consejo Nacional de los Exploradores de España a la delegación de scouts chilenos al Campamento de Barcelona.

En el día de hoy continuará des-

arrollándose el programa. A las 4 de la tarde se efectuará una velada, con un programa variado. En ella, la conocida señorita Leo Hardeman, dictará una interesante conferencia. Habrá también números de música.

En seguida se repartirán premios a los niños de las ex-alumnas.

La entrada es libre.

19 de Octubre en los Campos de Sports de Ñuñoa

VICENTINI - TANI

LOS DOS MAGOS DEL RING DIRIMIRAN SUPERIORIDADES EN EL RING

TODO CHILE DEBE CONCURRIR A ESTE ÚNICO Y GRANDE ESPECTÁCULO EN QUE VERÁN POR PRIMERA Y ÚLTIMA VEZ ACTUAR A LOS DOS MÁS GRANDES EXPOSITORES DEL PUGILISMO NACIONAL.

Sensacional Programa. — 10 Colosales peleas. — 10 HIPICOS

La Empresa comunicará a los aficionados a la hípica, que el match de VICENTINI con el TANI empezará a las 8 de la tarde hora inglesa; además instalará servicio especial de teléfonos para dar informes.

El espectáculo empezará con los 9 restantes matches, a las tres de la tarde, con las siguientes peleas:

1. VICTOR MORALES CON KERRY DIAZ, 4 rounds.

2. LUIS GONZALEZ CONTRA LUIS AGUILERA, 4 rounds.

3. PICTARCO MUÑOZ CONTRA LUIS GOMEZ, 4 rounds.

4. MANUEL CATELI CONTRA BENITO RON, 4 rounds.

5. FRANCISCO ALONSO CONTRA GILBERTO BALAGUE, 6 rounds.

6. JOSE RAMOS (caballito), con GILBERTO BALAGUE, 6 rounds.

7. BAUDILLO DROGUET CONTRA PETER JO HINSON, peruano, 6 rounds.

8. DOMINGO OSORIO CON MANUEL CELIS, 10 rounds.

9. En trámite, CARLOS UZABAGA con ARMANDO CHAKELS, 10 rounds.

A las 6 de la tarde, la de fondo LUIS VICENTINI CONTRA ESTANISLAO LOAYZA (El Tani), 10 rounds.

SERVICIO ESPECIAL DE GONDOLAS.

SERVICIO ESPECIAL DE TRANVIAS

Trenes Excursionistas de Valparaíso. — 1.a, \$ 32.00; 3.a, \$ 15.00.

TRENES EXCURSIONISTAS DE RANCAGUA:

PRIMERA: \$ 14.40. TERCERA: \$ 8.40.

TRENES EXCURSIONISTAS DE SAN ANTONIO:

PRIMERA: \$ 20.00. TERCERA: \$ 11.20.

Gran Rebaja del 20% y 40% de los Ferrocarriles del Estado

Lista de Precios de Boletos de ida y vuelta para el match

VICENTINI — EL TANI.

En Valparaíso: Teatro Victoria.

QUILLOTA, Jefe Estación. SANTIAGO, Jefe Estación.

En SANTIAGO:

CONFITERIA PALET. LIBRERIA "EL SOL", V. Mackenna 489.

MATADERO, Interior.

RING SIDE 3 Filas \$ 100.00

RING PREFERENCIA 3 Filas \$ 80.00

RING OTRAS FILAS 3 Filas \$ 60.00

PLATEA NUMERADA 4 Filas \$ 40.00

PLATEA SIN NUMERAR \$ 20.00

TRIBUNA CEMENTO \$ 15.00

GALERIA \$ 6.00

Se prolongó hasta la una de la madrugada más o menos.

En la "Prueba Consejo" triunfaron los siguientes jinetes:

1. Himno Real Español, por la Orquesta.

2. Recuerdos de España, charla, por el delegado al campeonato internacional de Barcelona, señor Luis Pérez G.

3. Solo de guitarra, por el maestro señor Manuel González.

4. Discursos de ofrecimiento del acto por el secretario internacional, señor Alvaro Vicensio.

5. Entrega de las Medallas Swastika a los dirigentes señores Maximiliano Flores, César Alfonso y José Jaime Bordes.

6. Las Violetas, danza por guías de la Brigada Minera.

7. Entrega de las medallas otorgadas por el Consejo Nacional de los Exploradores de España a la delegación de scouts chilenos al Campamento de Barcelona.

SEGUNDA PARTE

1. Himno de los Exploradores de España, por la Orquesta.

2. Coro por scouts y guías, dirigido por el ayudante, señor Clodomiro González.

3. Romanza por la soprano lirica, señorita Inés Bordes.

4. Maja Aristocrática, jota por la señorita Inés Leiva.

5. Bruto, parodia, por los guías de la Brigada Minera.

6. Marcha final por la orquesta.

7. Entrega de las medallas otorgadas por el Consejo Nacional de los Exploradores de España a la delegación de scouts chilenos al Campamento de Barcelona.

En el día de hoy continuará des-

arrollándose el programa. A las 4 de la tarde se efectuará una velada, con un programa variado. En ella, la conocida señorita Leo Hardeman, dictará una interesante conferencia. Habrá también números de música.

En seguida se repartirán premios a los niños de las ex-alumnas.

La entrada es libre.

19 de Octubre en los Campos de Sports de Ñuñoa

VICENTINI - TANI

LOS DOS MAGOS DEL RING DIRIMIRAN SUPERIORIDADES EN EL RING

TODO CHILE DEBE CONCURRIR A ESTE ÚNICO Y GRANDE ESPECTÁCULO EN QUE VERÁN POR PRIMERA Y ÚLTIMA VEZ ACTUAR A LOS DOS MÁS GRANDES EXPOSITORES DEL PUGILISMO NACIONAL.

Sensacional Programa. — 10 Colosales peleas. — 10 HIPICOS

La Empresa comunicará a los aficionados a la hípica, que el match de VICENTINI con el TANI empezará a las 8 de la tarde hora inglesa; además instalará servicio especial de teléfonos para dar informes.

El espectáculo empezará con los 9 restantes matches, a las tres de la tarde, con las siguientes peleas:

1. VICTOR MORALES CON KERRY DIAZ, 4 rounds.

2. LUIS GONZALEZ CONTRA LUIS AGUILERA, 4 rounds.

3. PICTARCO MUÑOZ CONTRA LUIS GOMEZ, 4 rounds.

4. MANUEL CATELI CONTRA BENITO RON, 4 rounds.

5. FRANCISCO ALONSO CONTRA GILBERTO BALAGUE, 6 rounds.

6. JOSE RAMOS (caballito), con GILBERTO BALAGUE, 6 rounds.

7. BAUDILLO DROGUET CONTRA PETER JO HINSON, peruano, 6 rounds.

8. DOMINGO OSORIO CON MANUEL CELIS, 10 rounds.

9. En trámite, CARLOS UZABAGA con ARMANDO CHAKELS, 10 rounds.

A las 6 de la tarde, la de fondo LUIS VICENTINI CONTRA ESTANISLAO LOAYZA (El Tani), 10 rounds.

SERVICIO ESPECIAL DE GONDOLAS.

SERVICIO ESPECIAL DE TRANVIAS

Trenes Excursionistas de Valparaíso. — 1.a, \$ 32.00; 3.a, \$ 15.00.

TRENES EXCURSIONISTAS DE RANCAGUA:

PRIMERA: \$ 14.40. TERC

EN EL DIA DE LA RAZA, NOS HABLA EL MARQUES DE BERNABE

Un gran señor español. — La literatura del Doce de Octubre. — Laborando en silencio. — La "Sala Española", en la Biblioteca Nacional. — El intercambio escolar y la "Semana Chile". — ¿Un tratado de Propiedad Intelectual? — Lo que hace falta. — ¿A quién agradecerle más?

Este salón severo y casi monástico, ya lo conocíamos: esta figura magna, ya lo conocíamos. ¿Quién no conoce ya, después de un año y medio entre nosotros, a don José Gil Delgado y Olazábal, Marqués de Bernabé, Embajador de España en Chile? En tan poco tiempo, a tan estruendosa, sin duda, a tan mundana, de su cultura, de su experiencia diplomática, de su personalidad, de su vida, ha ido adelantándose en la vida, a un extremo que hoy—apenas transcurridos dieciocho meses—una recepción o un acto público donde no está el Marqués de Bernabé, parece que no fueran ni una recepción ni un acto público.

Este gran señor español, digno, en su aspecto, del pincel de Domenico Theotocopuli, el Greco, encarnación viva de una larga serie de antepasados, parece que hubiera descendido de alguno de aquellos retratos que adornan las galerías de los castillos aristocráticos, de leve cansancio, de tranquila dignidad, que respira toda su figura, de Bernabé, el Marqués de Bernabé, a pesar de su título y de su presencia, es para nosotros y para todo el mundo, un hombre perfectamente sencillo, con una franqueza, con una de esas que sólo se adquieren cuando se ha vivido y andado mucho en el fondo de la historia.

Por eso, sin ambages, sepultados ya en un salón de calma y concentración de este despacho, hemos empezado a charlar, como con un amigo antiguo, con el señor José Gil Delgado y Olazábal, Marqués de Bernabé.

LABOR EFICAZ Y SILENCIOSA

—¿Qué puede decirnos con motivo del Doce de Octubre? —¿Qué, que no está ya dicho—responde, con una sonrisa fatigada, el noble castellano—que no haya sido explotado, hurgado hasta en sus menores raíces? No creo que ustedes quieran oír de más labios la acostumbrada literatura de la Plaza de la Raza, ese lirismo falso, hueco, que durante años presidió las relaciones de España con sus hijas de América. ¿Cuánto daño nos ha hecho toda esa sarrillería! ¿Cuánto nos ha impedido vernos como debíamos habernos visto desde un común denominador, en el fondo, en las fuerzas económicas, en la cultura.

—Dejemos la hipérbole y la grandilocuencia. No me agradan los gestos ni los discursos enfáticos. Tampoco gustan las declaraciones y las promesas. Todo eso es volátil, quimérico, de poca o ninguna realidad en la actualidad. ¿A qué—no les parece?—aparecer siempre con propósitos y sueños dorados por realidad.

DON JORGE GUSTAVO SILVA
CEDE UNA OBRA A LA MARINA NACIONAL

El Ministro de Marina, señor von Schröder, ha enviado una encomendosa nota al señor Jorge Gustavo Silva, en la que le solicita el ofrecimiento de una obra a la Marina Nacional de conocer el derecho internacional de imprenta de la obra "La Jurisdicción Militar en la Marina de Guerra".

—Junto con agradecer este ofrecimiento, el señor Ministro felicita sinceramente al señor Silva por lo interesante de la obra mencionada.

Voy a la Botica Petrucci

A.M. Robert
167 AHUMADA 171

DESDE EL

LUNES 13

REALIZACION TOTAL

DE TODOS LOS

MODELOS DE PRIMAVERA

LLEGO EL NUEVO SURTIDO

DE VERANO

VESTIDOS DE GASA ESTAMPADA

TRAJES DE TUSSOR

VESTIDOS DE TELA DE SEDA

VESTIDOS DE VELO

BLUSAS DE HILO

TRAJES DE BAÑO

PIJAMAS DE BAÑO, ULTIMA NOVEDAD, TODO A

Precios EXCEPCIONALES

Cr.—X.

VENTILADORES "PROTOS"

NO MARCAN MAYOR CONSUMO QUE UNA LAMPARILLA CORRIENTE DE 40 WATTS

FUNCIONAMIENTO PERFECTO

MARCHA SILENCIOSA

ASPECTO ELEGANTE

CONSUMO REDUCIDO

Siemens-Schuckert Ltda.

CIA. DE ELECTRICIDAD

Huérfanos N.º 1025-41 — Casilla N.º 104 D.

¿No está todo eso con mi temperamento y—de esto estoy seguro—con el tono de la diplomacia de hoy. Prefiero trabajar en la oscuridad, en silencio, solo. Así, al menos, se hace, hecho está y es, por una u otra causa, nada puede hacerse, no se ha defraudado, por lo menos, a nadie. Me parece la forma, seria y efectiva, de hacer algo provechoso en el acercamiento de dos pueblos y, sobre todo, tratándose de dos países como Chile y España que siempre se miraron a través de un cristal enturbiado por la retórica y el concepto. Así, cuando hay posibilidad de hacer algo. Algo, en realidad, se ha hecho en este tiempo. No mucho, pero, tal vez, más práctico y hasta más útil que los productos de la verborrea internacional. No mucho...

LA SALA ESPAÑA

—Y ese poco...? decimos, interrumpiendo un silencio del Marqués.

—Varías—contesta, con su tono casual indiferente, don José Gil Delgado y Olazábal. Desde luego, la "Sala Española". Eso va muy bien. Y es útil, muy útil. Responde a una bella iniciativa de Chile que ha tenido amplio eco en España una "Sala Española" en la Biblioteca de Santiago que el Gobierno chileno, a través de la difusión de la cultura española en Chile y que España se encargará de proveer de libros, obras de consulta, periódicos y otros instrumentos de información intelectual. Esta "Sala Española" no es sólo tal sala, pues, además de ella, contendrá de consulta literaria y otras dependencias menores. Una entrada dependiente, a la calle de La Moneda, asegura la libertad necesaria para desarrollar una vasta labor. Esa "Sala Española" puede ser un verdadero seminario de nuestra cultura en esta tierra, casi un almacén intelectual donde irradiará todo el genio español: el de ayer, el de hoy, el de mañana. Es preciso que toda persona—español, chileno o extranjero—que desee saber algo de España, abundar en una forma de cultura, imponerse de una obra del pasado o del presente, acuda, de inmediato, a la "Sala Española". Organizada, dirigida y orientada con un criterio técnico y amplio, esa Sala está llamada a prestar servicios invaluables para el acercamiento espiritual de España y Chile, y será, tal vez, el pilar más sólido de nuestra amistad de hoy, la efectiva, la práctica, la conveniente para ambas naciones.

A la Sala Española, naturalmente, afluirán los conferenciantes, escritores, pedagogos y artistas españoles que por aquí asomen. Será la sede de toda conferencia, de toda exposición, de toda cátedra. La actual corriente de intercambio intelectual que todos los españoles residentes en Chile sostienen con entusiasmo.

SE SUSPENDIO EL CONCURSO DE ATERRIZAJES POR LA COPA "RAUL BESA"

El presidente del Club Aéreo de Chile, señor Arturo Merino Benítez, ordenó que el concurso de aterrizajes por la copa "Raul Besa", organizado por esta institución, y que se celebraría esta tarde, fuera suspendido en vista de la desgracia que aflige a la aviación, con motivo del accidente que costó la vida al alférez señor Raul Rodríguez.

REVISTA DE CAMINOS

Se encuentra en circulación la "Revista de Caminos". Tras el siguiente sumario:

Fusión de la Inspección General de Caminos y Puentes con el Departamento de Caminos. Los caminos de la provincia de Aconcagua, por el ingeniero don Fermín León. — Concreto de asfalto—Chileno. — Camión tiago a Melipilla, por el ingeniero don Gustavo Gandarillas. — Construcción moderna de caminos, por George Warren. — Acta recepción provisoria del puente Chamiza. — Avance de estudios de caminos, mes de agosto (cuadro). — Resumen. — Avance de los trabajos de construcción de caminos (cuadro). — Avance de los trabajos de construcción de puentes en el mes de agosto (cuadro). — Decretos. — Resoluciones. — Las carreteras nacionales, por Federico Valdivia B. — Tercer Congreso Nacional de Carreteras de México. — Plesmar y Bajamar en el puerto de Quintero. — Validad en Argentina. — Principios esenciales de la fabricación del hormigón. — Bibliografía.

Escuela Experimental Dalton

El martes 7 del presente, a las 8.30 horas, se efectuó la reunión del Comité provisorio acordada en la primera asamblea general de padres y maestros de la Escuela Experimental Dalton.

En esta segunda reunión se tomaron los siguientes acuerdos:

Convocar a una próxima reunión el domingo 19 del presente, con el siguiente objeto:

1.º Nombrar un comité directivo permanente de este centro.

2.º Rendir un homenaje a la madre con una significativa fiesta y recibir en esa misma reunión la cooperación de los padres en los trabajos de orientación vocacional que se efectúa en este establecimiento con las alumnas de los quintos y sextos años.

3.º Dar en lo que resta del presente año, algunas conferencias íntimas y de interés para los padres y aborrecidos, las que serán ilustradas con proyecciones cinematográficas y solicitar de toda la asamblea del Centro los medios para confeccionar un buen programa de trabajo para el año venidero.

4.º Se acordó, además, que en el presente año, sólo se podrían llevar a efecto cuatro reuniones más.

nosotros, los peninsulares, es un monumento. Se la debemos al esfuerzo de Chile y, sobre todo, al cariño que ha puesto en ella Eduardo Barrios.

Pedro Sáinz y Rodríguez, el cultísimo catedrático que hace poco estuvo en Santiago, se lleva a España planes y dimensiones y está encargado de seleccionar las obras que se envíen desde luego y se alzan enviando a la Sala Española. Su cultura, su espíritu crítico con garantía suficiente del aporte nuestro.

Un verdadero satisfacción acoger el intercambio que la Nación me brinda para renovar en este día de la Raza mis vehementes deseos de cooperar con todas mis fuerzas a la unión y cooperación de nuestros dos pueblos hermanos

El Marqués de Bernabé

12. Oct. 30

El hermoso autógrafo que nos concedió el Embajador de España en Chile.

Ayer se celebró el 32.º aniversario del Instituto Superior de Comercio

Programa deportivo en el Estadio Militar. — Inversión de la Brigada Boy Scouts. — En la tarde hubo competencias deportivas

Ayer, a las 10.30 horas, se verificó la inauguración de la Brigada Boy Scouts de esta nueva Brigada, con motivo de celebrar este establecimiento su 32.º aniversario de su fundación.

Presidió el acto el Ministro de Educación, general señor Bianchi, el Subsecretario señor Aristoteles Berliand, los profesores del establecimiento y los dirigentes educativos, señores Narbona, Hille, Valenzuela.

Los funerales del alférez Rodríguez se efectuarán a las 10 de la mañana de hoy. El cortejo partirá desde el Cementerio General.

Hoy se efectuarán los funerales del Alférez Rodríguez

Una escuadrilla de aviones evolucionará sobre la columna fúnebre y el Cementerio General

El Ministro del Interior, don Carlos Prats, visitó a mediados de ayer, la capilla ardiente en donde se velan los restos del malogrado alférez Raul Rodríguez Salas.

LOS FUNERALES SE EFECTUARÁN HOY

Los funerales del alférez Rodríguez se efectuarán a las 10 de la mañana de hoy. El cortejo partirá desde el Cementerio General.

Compondrán el cortejo fúnebre, los jefes, oficiales y personal civil de la Aviación Nacional, relaciones y miembros de la familia del extinto.

Una escuadrilla de aviones evolucionará por sobre la columna fúnebre y en el Cementerio General, en donde serán sepultados los restos del alférez Rodríguez Salas.

INTERCAMBIO ESCOLAR

—Otra cosa interesante—prosigue el Marqués de Bernabé—es el intercambio escolar, el acercamiento entre los niños chilenos y españoles, significa sembrar para mañana. En este mas se celebrará en mi patria la "Semana Chile" o sean siete días, en los que serán expuestos trabajos de niños españoles sobre Chile. Los niños chilenos, por su parte, enviarán una serie de trabajos de todo género (dibujos, pinturas, cartones, cuentos, maderitas, etc.) que serán exhibidos en Madrid. Se dictará conferencias de dar a conocer la realidad chilena actual: industrial, comercio, obras públicas, arte, cultura. Patrocinada por las Cruces Rojas de España y de Chile, esta iniciativa tiene a no dudar, una importancia especial. El intercambio escolar, gracias a esta "Semana Chile" y a esta unión de los niños, dará a constituir una de las futuras más efectivas para una inteligencia y productiva amistad hispano-chilena.

OTROS VINCULOS

—Interesa, sobre todo—concluye el Embajador de España—vivificar los vínculos de carácter intelectual. Sólo así Chile podrá acercarse a España y ésta comprender lo que lleva dentro esta joven república. La reunión de escritores españoles en los próximos meses—Olazábal, Díez-Caneja, Ortega y Gasset, Sáinz y Rodríguez—ha tenido una significación inmediata y, desde luego, la tendrá aún más amplia, la difusión del libro español en Chile y del chileno en España. Es posible que pronto sea acordado un Tratado de Propiedad Intelectual entre ambos países y, naturalmente, se dará un paso muy grande en el conocimiento mutuo de nuestras dos patrias. Considero muy importante que Chile sea conocido en España en lo que es en lo que vale, que sean divulgadas sus características de disciplina política, de educación cívica, de acendrado patriotismo; que se divulgue la prosperidad de su industria, el esfuerzo y la pujanza de sus hijos, los frutos que han producido ya esas bellas letras y sus bellas artes.

Por otra parte, considero igualmente importante, al no más, el conocimiento de España. Aquí, como en toda América y en la misma España, se ha vivido ignorando a la Madre Patria. Nosotros, los españoles, hemos sido los primeros en descubrir a Chile y a su cultura. Es necesario que en Chile y el resto de Hispano-América ocurra igual cosa. El escritor americano Wladimir Frank hablaba de un "Redescubrimiento de América". A la inversa, y sin exageración, podría hablarse de un "Redescubrimiento de España". Poco sospechar la fuerza de cohesión racial que irradiará de ese conocimiento de la Madre Patria por las que fueron sus colonias y hoy son algo más que sus hijas.

—¿Y otros lazos? —¿Los del comercio? —Interroga, sonriendo, el Embajador de S. M. Católica. —Pues esos, tan importantes, son materia para otra ocasión. No hay que aventurar nada aún. En eso—como en muchos otros proyectos—espero tener realidades a corto plazo, la labor callada y, no por ello, menos fecunda. Es lo que nos corresponde a los diplomáticos, sobre todo existe tan buena disposición en los pueblos. Y, para terminar, aunque parezca una galantería de protocolo, ¡qué fácil y qué grato y qué amable me ha sido todo en este viaje! No sólo me ha sido de gran utilidad, sino en verdad, no sé a quéjarme sino en verdad, no sé a quien estar más agradecido de los muchos chilenos que me han honrado con su amistad y brindado una generosa y bella cooperación. Sin ellos no habría podido hacer nada útil. Y, al alto, en verdad, se ha hecho que valga la pena, a ellos se lo debo.

Caja Fiscal

La Caja Fiscal cerró ayer con un saldo al haber de \$ 109,664.515.36.

Fué donado el primer libro

A LA BIBLIOTECA MUNICIPAL

La señora Jesús Palacios de Díaz ha donado a la Biblioteca Municipal, cuya creación fue decretada recientemente por el Alcalde, una interesante obra titulada: Agricultura Moral.

Este libro es el primero que llega a la forma de obsequio, a enriquecer la nueva biblioteca.

Con este motivo, entre la señora donante y don Enrique Blanchard Chessa, director de la Biblioteca Municipal, se han cambiado conceptuosas comunicaciones.

8.º Cía. de Bomberos "La Unión es Fuerza"

Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a acampar y ejercitar para hoy, a las 9 y 9.15 M., respectivamente. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.

Hoy se hará música chilena en la Casa de Orates

La última rueda del concurso de canciones y tonadas criollas

La buena salud de su familia

El desarrollo sano y normal

de sus niños

EXIGEN EL USO DE UN

Refrigerador

GENERAL ELECTRIC

Cómprelo con \$ 325 de pie y 18 cuotas de

\$ 162, instalado y con medidor especial

JAMAS GASTARA UN CENTAVO EN MANTENIMIENTO O COMPOSTURA

Un lindo tren eléctrico para cada comprador

Ordene su Refrigerador en la Empresa eléctrica de su localidad.

CIA. DE TRACCION Y CIA. DE ELECTRICIDAD

ALUMBRADO DE SANTIAGO VALPARAISO

Alumbrado de Santiago

Alumbrado de Santiago

Alumbrado de Santiago

Alumbrado de Santiago

Alumbrado de Santiago

Alumbrado de Santiago

Alumbrado de Santiago

Alumbrado de Santiago

Alumbrado de Santiago

Alumbrado de Santiago

Alumbrado de Santiago

Alumbrado de Santiago

"NO HA PODIDO ELEGIRSE UN CAMPO MAS PROPICIO PARA EL ACERCAMIENTO HISPANO-CHILENO, QUE LOS BANCOS DE LAS ESCUELAS",

dijo ayer tarde en la Biblioteca Nacional el Embajador de España, Marqués de Berna. — Asistió el Ministro de Educación Pública y autoridades educacionales. — Habló el Director General de Primera Enseñanza. — Discurso del delegado de la Cruz Roja Española.

A una ceremonia de gran recuerdo dio lugar ayer en la tarde, en la Biblioteca Nacional, la Exposición de Trabajos Escolares correspondientes a las escuelas del 3.º Sector, las cuales serán enviadas, próximamente, a España, a la "Semana de Chile", institución por el Gobierno de ese país como un homenaje al nuestro.

Por esta causa, a la reunión de que hablamos concurrió, especialmente invitado, el Ministro de Educación Pública, General Blum, y el Embajador de España, Marqués de Berna, quienes presidieron el acto, junto con el Director General de Educación Primaria, don Arturo Rada, y el delegado de la Cruz Roja Española, don Arturo Rada, y el delegado de la Cruz Roja Española, don Arturo Rada, y el delegado de la Cruz Roja Española, don Arturo Rada.

Asistieron, además, representantes de la Cruz Roja Chilena, distinguidas damas de la sociedad, profesores de primera enseñanza y numeroso público.

Como decíamos, todos los trabajos que se exhibieron ayer tarde, serán enviados a la "Semana de Chile", que en noviembre próximo se inaugura en España.

Había gran cantidad de álbumes explicativos de las actividades de nuestro país, edificios principales, tanto de la capital como de provincias; jarrones decorados al óleo, platos, vitrales de papel; cuadernos de apuntes de actividades escolares; objetos indígenas, chapulines, etc.

UNA BANDERA PARA LOS NIÑOS MADRILENOS

Se expuso, asimismo, una bandera de raso de seda que será enviada a los niños madrileños como un recuerdo de simpatía.

HABLA EL EMBAJADOR DE ESPAÑA

El Embajador de España, se refirió, primeramente, al noble fin de la exposición, a la que tenía el placer de asistir en su carácter de representante de la Madre Patria.

"No habría podido elegirse, dijo, un campo de acción más propicio para un permanente acercamiento juvenil hispano-chileno, donde se sienta la nueva y brava generación actual, esperanza de nuestros pueblos."

Las Cruzes Rojas de Chile y España, agregó, eligieron, sabientemente, este precioso ejercicio de la pedagogía y lo cobijaron en un abrazo de fraternal concordia.

Se refirió, en seguida, a la importancia que estas actividades tienen dentro del campo de la pedagogía.

Dijo, finalmente, que todo esto había comprometido la gratitud de España.

La celebración del 19.º aniversario de la Asistencia Pública

A la fiesta de ayer, en la Florida, asistieron el Ministro de Bienestar Social, el Rector de la Universidad, el Director de Asistencia Social y otras personalidades. — El almuerzo campestre. — Se reunieron en esta fiesta alrededor de 200 participantes, entre médicos y empelados auxiliares. — Una parte del personal hubo de quedarse en sus puestos, cumpliendo con el deber.

Ayer se efectuó en la Florida la fiesta con que el personal de la Asistencia Pública celebró el 19.º aniversario de su fundación.

Aparte de esta fiesta se efectuaron durante el día de ayer, otros actos conmemorativos. En la mañana, se reunió todo el personal en la Plaza Central y se dirigió al Cementerio General para visitar las tumbas de los médicos y empleados auxiliares fallecidos en actos del servicio.

Después el personal de médicos y empleados auxiliares de ambos sexos que trabajan en la Asistencia Pública, se encaminó hacia la Florida, lugar elegido especialmente para la celebración del aniversario por la Compañía de Tracción Alumbreada de Santiago. No todos pudieron asistir a la fiesta. Como desde hace 19 años de labor ininterrumpida, la Asistencia Pública funcionó ayer con el personal de costumbre, durante las horas en que se efectuaba la fiesta en la Florida.

En la tarde, se efectuó un sorteo para premiar a los que habían cumplido con el deber, superior a toda otra consideración.

Reunidos, pues, en el mencionado lugar campestre, de notables bellezas naturales, médicos y empleados auxiliares iniciaron a su llegada diversos entretenimientos deportivos, en los que se pasaron las horas de la mañana en espera del almuerzo.

Rubo football, carreras, etc., todo ello en un ambiente de compañerismo y de alegría en que alternaron todos los asistentes.

LOS INVITADOS DE HONOR

Poco a poco fueron llegando los invitados de honor, acompañados por los médicos que dirigen los servicios de la Asistencia.

El Ministro de Bienestar, don R. Don Guillermo Schleede.

Victima de una larga y penosa enfermedad, dejó de existir el jueves de la presente semana el cefero de la Sección Ventas de "La Nación", señor Guillermo Schleede.

Sus funerales se efectuaron privadamente. Su familia nos envía un agradecimiento a las personas que acompañaron sus restos.

Asociación de Importadores de Automóviles

Se reunió en asamblea la Asociación de Importadores de Automóviles para tratar en general los estatutos presentados por la comisión provisoria nombrada para este fin.

Se acordó citar a una nueva asamblea para el viernes 17 de los corrientes, con el objeto de aprobar en definitiva los estatutos, en los cuales se consigna que la institución tratará de solucionar todos los problemas del automovilismo, atendiendo, a la vez, a su mayor difusión; de la organización de Salones Anuales de automóviles y todo lo que diga relación con el mejor éxito del comercio automovilístico en Chile.

Boy Scouts de Chile

EL DIRECTORIO PROVINCIAL, ELEGIRÁ PRESIDENTE. — Mañana jueves se reunirá el directorio provincial de los Boy-Scouts de Santiago, a las 18.30 horas, en el local de Mónica 1380, a fin de despachar toda la cuenta pendiente y muy especialmente con el objeto de designar presidente, en la vacante dejada por el sensible fallecimiento de don Guillermo Dorau B.

DISCURSO DEL DIRECTOR DE EDUCACIÓN PRIMARIA

El Director de Educación Primaria, don Lorenzo Sanz, expresó la íntima satisfacción con que veía el éxito que alcanzó el trabajo de un grupo de estudiantes primarios del quinto sector.

"La nueva educación, dijo, basada en el conocimiento de la psicología infantil, coloca al escolar en un campo de acción personal, en contacto directo con los seres y las cosas."

PALABRAS DEL DELEGADO DE LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA

El delegado de la Cruz Roja Española, don Arturo Rada, dijo, al ser llamado, pronunció el siguiente discurso, por lo que fué muy felicitado, toda vez que es el iniciador de este movimiento de fraternidad escolar.

"Señor Ministro, señor Embajador: Cuando el señor Comisario Regio de la Cruz Roja Española, me confió la representación en Chile de nuestra

esperanza de los pueblos y el porvenir de las generaciones venideras."

Quisé en otro país que no fuera Chile, habríame sido difícil, largo y costoso, fomentar los ideales de amor y fraternidad entre los congresos de ambos pueblos, y llegar a cicatrizar, dentro de afuera, esa enorme herida que el extranjero judío, el folleto anti-hispano, y la española condición de creer malo todo lo que en nosotros hay de bueno, abrieron febrilmente los unos e indolentemente los otros en el corazón de la raza ibero-americana."

Pero en Chile, señor Ministro, en sus escuelas hemos encontrado acogida leal y franca, medios oportunos y prácticos para nuestras labores, cooperación inmediata para el fomento de la armonía cultural de nuestras juventudes, dentro de una base internacionalmente pedagógica que ha puesto de relieve ante la observación de doce millones de cruces rojas que hay en el mundo, la preparación del maestro chileno y su didáctica especialísima, en el arte de conducir niños a través de las montañas y de los mares."

Hemos visto, señor Ministro, — refiriéndose en menos de un minuto a un ideal de acercamiento que marca un momento histórico para nuestras relaciones culturales — los esfuerzos de Chile y España han expuesto su competencia en los derechos del niño, y que esta palabra que ha sido puesta sobre el tablero del dominio público, de las naciones o de título de corporaciones, resguardada con la maternal y delicada acogida de la Cruz Roja Española y la Embajada de España, y en fin, con el redoblado afecto de nuestros profesores y alumnos españoles que, al otro lado de los Andes y del mar,

benemérita institución, confiado en mi misión de pedagogo, que me permite abundar en la mente de mis educandos y rebuscar en sus corazones los más bellos sentimientos y las más nobles acciones, — uniendo a éste nuestro alto apostolado, los innatos deberes humanitarios y sociales tan pertinentes en nuestros ideales de maestros y de cruzados — emprendi, con la nobleza y desinterés propios en el carácter que se formó en el yunque de largas tareas escolares, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

tores, la labor de estrechar los sen-

Ministro de Educación Pública, Embajador de España, y demás autoridades que presidieron el acto de ayer en la Biblioteca Nacional.

Dió a conocer sintéticamente, la labor del maestro frente a estos sentimientos de fraternidad y comprensión mutua.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Ministro de Educación Pública, Embajador de España, y demás autoridades que presidieron el acto de ayer en la Biblioteca Nacional.

Dió a conocer sintéticamente, la labor del maestro frente a estos sentimientos de fraternidad y comprensión mutua.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Ministro de Educación Pública, Embajador de España, y demás autoridades que presidieron el acto de ayer en la Biblioteca Nacional.

Dió a conocer sintéticamente, la labor del maestro frente a estos sentimientos de fraternidad y comprensión mutua.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Ministro de Educación Pública, Embajador de España, y demás autoridades que presidieron el acto de ayer en la Biblioteca Nacional.

Dió a conocer sintéticamente, la labor del maestro frente a estos sentimientos de fraternidad y comprensión mutua.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Ministro de Educación Pública, Embajador de España, y demás autoridades que presidieron el acto de ayer en la Biblioteca Nacional.

Dió a conocer sintéticamente, la labor del maestro frente a estos sentimientos de fraternidad y comprensión mutua.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.

Ministro de Educación Pública, Embajador de España, y demás autoridades que presidieron el acto de ayer en la Biblioteca Nacional.

Dió a conocer sintéticamente, la labor del maestro frente a estos sentimientos de fraternidad y comprensión mutua.

Pidió, finalmente, al Embajador, hacer presente a los niños españoles, que esos objetos han sido elaborados con la fuerza de un vivo entusiasmo y con el único fin de formar en el niño español el amor hacia los nuestros.



Exíjase las genuinas cervezas elaboradas por la

Cía. Cervecerías Unidas

cuya espuma deliciosa y exquisito sabor no tienen competencia en el mercado chileno, pues se han impuesto por su calidad y pureza nunca igualadas.

INDUSTRIA CHILENA

Cte.—X

MUEBLES

COMEDOR — DORMITORIO — ESCRITORIO — SALON — HALL — DE TODOS ESTILOS.
ENTREGAMOS CON SOLO

\$ 100.- MENSUALES

COMPRE DIRECTAMENTE EN LOS ALMACENES DE LA GRAN FABRICA. — VISITENOS Y DE SEGURO QUE SE ENTUSIASMA RA.

952 -- MONEDA -- 952

FRENTE
CASA MUZARD

Cte.—X

En Av. PROVIDENCIA y ÑUÑO A

VENDEMOS

Carmen Silva, Los Leones...	\$ 45,000	S. Beatriz, Providencia...	\$ 110,000
C. Errázuriz, Ñuñoa...	\$ 46,000	Av. Browne, Ñuñoa...	\$ 112,000
Miguel Claro...	\$ 60,000	23 de Enero, Ñuñoa...	\$ 125,000
Av. Pedro Montt, Ñuñoa...	\$ 80,000	Av. Pedro Valdivia...	\$ 130,000
Av. Pizarro...	\$ 85,000	Av. M. Montt...	\$ 135,000
Miguel Claro...	\$ 90,000	Av. Coronel, Los Leones...	\$ 135,000
Av. A. Villanueva...	\$ 100,000	Av. Constanza...	\$ 140,000
Margarita, M. Claro...	\$ 110,000	Av. Providencia...	\$ 300,000

SITIOS de diferentes dimensiones y precios ofrecemos en Pedro Valdivia, Av. Providencia, Irarrázaval, Diego Velásquez, calle Pizarro, Av. Condell, Av. Lyon, etc.

— ENRIQUE BRUNELL y Co. —

AGUSTINAS 1235

Cte.—X

Ternos desde \$ 180

Casimires importados, se entregan con pagos semanales o mensuales, en

SANTO DOMINGO 1124

20-Oct.

SE VENDE

Negocio de Maletaria en buena situación y bien instalado, se frapa en arriendo o se vende instalación sola.

L. H.

CASILLA 3855

Cte.—13-Oct.

Vino y Champagne Santa Elena

ALBERTO VALDIVIESO M.

RESULTADO DEL SORTEO que se verificó el

29 de setiembre

1er Premio: un automóvil Plymouth Roadster	N.º	175638
2.º " 5 cajones champagne Bancuete	N.º	123323
3.º " 5 cajones Tinto Banquete	N.º	161878
4.º " 5 cajones Tinto Banquete	N.º	133385
5.º " 5 cajones Tinto Cabernet Especial	N.º	008585
6.º " 5 cajones Tinto Cabernet Especial	N.º	147758
7.º " 5 cajones Tinto Maibec	N.º	070834
8.º " 5 cajones Tinto Maibec	N.º	149924

Los premios pueden reclamarse en las oficinas de la Bodega.

BUENOS FUNDOS

\$ 1.170.000. A 5 MINUTOS ESTACION, EN SAN FERNANDO, 972 hectáreas regadas, de suelos gruesos, improductivos para trébol y hienbras. Además, faldeos regables y cerros para crianza de vacunos y ovejunos. Muy buenas casas y todo edificio. Deuda, \$ 728.000.

\$ 880.000. INMEDIATO A CURICO, 1.220 hectáreas, 220 entreboladas, terrenos especiales para toda cranza y trébol. Faldeo para 1.000 ovejunos. Cerro pastoso con monte plantable. Comoda y extensa casa y buenos edificios. Deuda, \$ 370.000. También se arrendaría en 48.000 pesos.

\$ 550.000. LADO ESTACION, EN LINARES, Cas. 400 hectáreas regadas, 100 entreboladas, de suelos gruesos, todo en arboles. Casas y edificios inmediatos al Balmuerto de Panilao. Deuda, 185.000 pesos. Bien tenido y ganadero de 1.ª casa.

\$ 385.000. A 15 MINUTOS ESTACION, EN PARIKAL, hectáreas regadas, con sobrante de agua, 100 entreboladas para lechería, engordas y cranzas. En condiciones para toda cranza. Silo, establo modelo, mantiguera y edificios. Deuda, 140.000 pesos.

\$ 100.000. A UN PASO DEL BALNEARIO Y PUERTO DE LA FORESTAL, con algunas vagas; 126.000 árboles para plantar, de los cuales los 10.000 que hay explotables en el sitio, presentan el valor de todo el fundo. Casa de mayordomo, da, 17.000 pesos.

RECIBIENDOSE PROP. URBANA EN PARTE PRECISO, en

ALFREDO TAGLE RODRIGUEZ

HUERFANOS 1387 — CASILLA 3132

ESPLENDIDO NEGOCIO

PROPIEDAD DE RENTA, ESPECIAL PARA CURTIENDAS

(EX-ARNALDO GORRIATEGUI), EN LA MEJOR SITUA

CION DE TEMUCO, FRENTE AL MATADERO.

SE VENDE EN REMATE PUBLICO, EL

24 DE OCTUBRE, A LAS 11 HORAS

Detalles en la Secretaría del PRIMER JUZGADO

LETRAS, o en el Banco Alemán Transatlántico.

Temuco, 8 de octubre de 1930.

Ventajoso Remate

Ante el Notario don FERNANDO ERRAZURIZ TAGLE, calle de la Coleta N.º 347, EL CATORCE DE OCTUBRE, a las once horas, se venderá la propiedad de la calle PURISIMA NUMEROS 204 A 206, un extenso sitio, dividida en cuatro lotes:

LOTE A.— Sitio de la calle Andrés Bello, de 11 metros de fondo por 22 metros de fondo, por el mínimo de

\$ 10,400.00

LOTE B.— Sitio de la misma calle, de 9.80 metros de fondo por 22 metros de fondo, por el mínimo de

\$ 9,000.00

LOTE C.— Sitio de la misma calle, de 9.50 metros de fondo por 22 metros de fondo, por el mínimo de

\$ 8,600.00

LOTE D.— Casas de la calle Purisima y Andrés Bello, Minimo

\$ 80,000.00

Los precios se pagarán con la mitad al contado y el resto por tades a seis y doce meses plazo.

DEMÁS CONDICIONES Y OTROS ANTECEDENTES EN LA SECRETARIA DE DON FERNANDO ERRAZURIZ TAGLE.

Cte.—X

REMATE

Por acuerdo de los herederos de doña JULIA VIDAL y de don COLETA, ante el comisionario don Oscar Dávila I., Moneda N.º 1108, se rematarán las siguientes propiedades de la sucesión:

I.—EL 30 DE OCTUBRE, a las 5 P. M.—Gran propiedad de 60 hectáreas, compuesta de 6 casas-habitación, CALLE CLARAS N.ºS 671 a 705, por

MINIMUM: \$ 340,000

Se pagarán \$ 170,000 al contado y el saldo en dos parcelas iguales a 6 y 9 meses plazo, contados desde el día del remate, a la facultad del subastador para contraer una deuda hipotecaria, poniendo la sucesión su garantía.

II.—Si no hubiere interesado por la propiedad, en un remate en tres lotes separados de 2 casas cada uno.

1.º LOTE A.—(Norte).—CLARAS N.ºS 701 y 705.

MINIMUM: \$ 100,000

Se pagarán \$ 50,000 al contado, y el saldo en las mismas parcelas de pago expresadas y con la misma facultad.

2.º LOTE B.—(Del Centro).—CLARAS N.ºS 683 y 685.

MINIMUM: \$ 120,000

Se pagarán \$ 60,000 al contado, y el saldo en las mismas parcelas de pago expresadas y con la misma facultad.

3.º LOTE C.—(Sur).—CLARAS N.ºS 671 y 675.

MINIMUM: \$ 120,000

Se pagarán \$ 60,000 al contado y el saldo como el anterior. Para visitar la propiedad, dirigirse a las mismas casas, a las 3.30 P. M.

III.—La buena propiedad de renta, calle RECOLETA N.º 347, por

MINIMUM: \$ 160,000

Se pagarán \$ 80,000 al contado y el saldo en dos parcelas iguales a 6 y 9 meses plazo, contados desde el día del remate, a la facultad del subastador para contraer una deuda hipotecaria, poniendo la sucesión su garantía.

IV.—Sitio y casa en SAN BERNARDO, calle Freire N.º 347, quina San José.

MINIMUM: \$ 32,000

Mitad al contado, mitad a seis meses, al 8%. Se facultará al subastador para contraer una deuda hipotecaria, poniendo la sucesión su garantía.

Base, título, planos y demás antecedentes en el estudio del comisionario, don Oscar Dávila I., Moneda N.º 1108.

EL TATTERSALL

En la Feria del lunes 13 remataremos

Novillos gordos de Quepe, Freire, Colchagua, Puntilla, Paine, Pumo.

Vacas gordas de Osorno, Talca, Dofilhue, Las Cabas, Paine, Bueyes gordos de Calera, San Fernando, Colchagua, Puntilla, Paine.

GANADO PARA ENGORDA Y CRANZA

92 novillos buena clase, de 3 y 4 años, llegados de Chile, 70 novillos de 3 y 4 años, llegados de Victoria, 50 novillos, clase sobrealte, una marca, llegados de Chile, 50 novillos de 3 años, preparados para engorda, llegados de Mallarauco.

70 novillos mestizos, de 2 a 3 años, llegados por arreo de Alto.

Blandengue defenderá nuestro pronóstico en la prueba principal.— Don Voronoff y Vistosito son los llamados a salir de perdedores.— En el handicap de velocidad somos partidarios de Berenguela.— Consulta, Glenluce y Alce nos gustan en las restantes de 1,500 metros.

En sexto término se disputará otra de las series de 1,500 metros y que es, sin lugar a dudas, la carrera más complicada de la mañana, tanto por el hecho de que los corredores se repartieron los pesos, como por el numeroso del grupo que tomará parte.

Aunque se puede prescindir de algunos competidores, no por eso se despeja la incógnita, y así vemos que en esta carrera se enfrentarán a Brabante son tan buenas cartas como Al Azul, Dral, Sila, Alhúe o Alcarada, y no es tarea sencilla decidirse a apostar al ganador, de no conocer las chances innegables de los otros.

Entendiéndolos al estado insuperable en que se encuentra Glencue, como lo demostró al imponerse sobre Dral




CORTINAS METALICAS
Y
PUERTAS TELESCOPICAS
DE
F. NOLLI y CIA LDA
 SUCESESORES DE VASSECCHI y VIVALDI
 SAN DIEGO 235 - CASILLA 278 - TELEF. 87849 - SANTIAGO

MAÑANA ACUDA!!

A la inauguración de nuestra gran semana de rebajas sin precedentes en nuestros Departamentos de Muebles finos, Tapices, Alfombras, Mantelería, Blanco, Catres, Colchones, Menaje y
— Sanitarios —

A precios de sensacional ocasión.— ¡Millares de riquísimos artículos podrá usted adquirir por la mitad de su valor, aprovechando esta ventajosa oferta que le ofrecen los grandes

ALMACENES DE LA MUEBLERIA PARIS

DELICIAS 1141
Secc. Tapicería y Menaje.

DELICIAS 1385
Secc. Muebles Finos.



PIDA PISCO
Luis Hernández
Agente General
SANTIAGO COOR
LIRA 81 — SANTIAGO
Cte. — 12 Oct.

SEMILLA DE
ALFALFA
DE PROVEN
verdadera, de primera
con certificados del Gobi
de Francia, y para entera
mediata.

SEMILLA DE ALFALFA
HUASCO, NUEVA COR
OFRECE LA CASA IMPOR
DORA DE SEMILLAS
A. DE LA GUARDA
MORANDE 717, CASILLA
Cte. — 12 Oct.

LOCAL
En Alameda, barrio Es
San Pablo-Matucana San
Franklin, necesitamos arrend
L. H.
CASILLA 3335
Cte. — 12 Oct.

Composturas en 2 ho
ESPECIALI
EN ARRE
DE PLAS
DE HUE
Teléf. 822
JULIO TOLEDO. — ESTADO
Cte. — 12 Oct.

FABRICA DE SILLAS
"LA MUNDIAL"
De Alberto
Francisco
Sillas de
clases, desde
\$ 50 cada una.
Existencia pr
nente. Pida
logos gratis.
pueden a pro
cias.
Esta silla vale
\$ 9.50
Cte. — 12 Oct.

OTIS ELEVATOR COMPANY

DOS IMPORTANTISIMAS INNOVACIONES EN SANTIAGO PARA EL TRANSPORTE VERTICAL

SISTEMA DE VOLTAJE VARIABLE



Monta automóvil de gran velocidad.

UNICO SISTEMA QUE OFRECE
VENTAJAS DE RAPIDEZ SIN MO-
LESTIA ALGUNA PARA LOS PASA-
JEROS POR SUS CARACTERISTI-
CAS DE SUAVIDAD EN LOS ARRAN-
QUES Y LAS PARADAS, ASI COMO
GRAN ECONOMIA DE CONSUMO
POR ELIMINACION DE TODA RE-
SISTENCIA.

UNICA NIVELACION DE PRECI-
SION CON OTIS - MICRO - DRIVE.

SANTIAGO
Teatinos 354.
Casilla 1741.
Teléfono 80147.



PROPIEDAD SEÑORITA ADRIANA COUSINO/
AGUSTINAS ESQUINA BANDERA.

ARQUITECTO:
SEÑOR EDUARDO KNOCKAERT.

Carga: 2,700 kilos.

Velocidad: 76 metros
por minuto.

RECORRIDO DIRECTO DESDE
EL PISO DE CALLE HASTA LA TE-
RRAZA, CON LA UNICA NIVELA-
CION DE PRECISION.

OTIS - MICRO - DRIVE

VALPARAISO
Cochrane 398.
Casilla 402.
Teléfono 4756.

El Gran Circuito automovilístico por el Premio "LA NACION"

Los ases del volante de todo el país se preparan para intervenir en la magna prueba. — Diez vueltas al Circuito Sur con un recorrido total de 386 kilómetros y 400 metros. — Amplia cooperación de las autoridades al éxito de la jornada. — El Automóvil Club de Chile desarrolla una intensa labor con la preparación de esta importante competencia

Los aficionados al automovilismo aguardan con vivo interés la realización de la magna prueba que se celebrará el domingo 13 de octubre en el Circuito Sur, con un recorrido total de 386 kilómetros y 400 metros. La prueba será organizada por el Automóvil Club de Chile, entidad que ha desarrollado una intensa labor con la preparación de esta importante competencia.

Aún cuando para la realización de la magna prueba queda aún un tiempo apreciable, dada la importancia de la prueba y el enorme interés que ella ha suscitado en todo el país, los preparativos han debido adelantarse a fin de que el día designado para su realización se hayan concluido debidamente aún los menores detalles tendientes a asegurar su éxito.

LA PISTA

Como ya hemos tenido oportunidad de anunciarlo, la gran jornada se verificará en la pista del Circuito Sur, vale decir Santa Rosa, Bajos de Mena, Puente Alto, La Legua y Santa Rosa, recorrido ya tradicional para nuestros ases del volante y en el cual se han verificado ya reuniones brillantes de nuestro automovilismo deportivo. La experiencia que esas reuniones han debido dejar lógicamente entre los dirigentes y participantes será aprovechada en esta oportunidad y así se solucionarán todas aquellas pequeñas dudas que en

otras ocasiones no alcanzaron a ser solucionados. Desde luego, la comisión de carreras del Automóvil Club de Chile se está preocupando con atención preferente de todo lo relacionado con el arreglo de la pista para lo cual se han hecho visitas al terreno en compañía de ingenieros y de técnicos en caminos a fin de proceder a la brevedad posible al acondicionamiento del Circuito y a reparar aquellas posibles fallas del camino, principalmente a remediar las curvas demasiado violentas, como la de Bajos de Mena, Puente Alto, en las cuales se construirán peraltes especiales que sean absoluta garantía para el público y para los pilotos.

Como en otras oportunidades, el señor Intendente de Santiago ha dado toda clase de facilidades encaminadas a asegurar el éxito de la reunión que propicia nuestro diario. Igual podemos decir del señor Ingeniero de la provincia que es un gran

entusiasta del deporte automovilístico.

EL RECORRIDO

La prueba automovilística consistirá en diez vueltas al recorrido del Circuito Sur, o lo que es lo mismo un recorrido total de 386 kilómetros y 400 metros. Como se ve, la distancia es por demás suficiente para poner a prueba la pericia de nuestros ases del volante, como también para establecer resultados técnicos precisos acerca del rendimiento de cada una de las máquinas que entrarán en juego.

Sobre este último punto debemos adelantar que son varios los pilotos que se preparan para intervenir con coches recientemente importados al país, cuya actuación para muchos será una sorpresa. Los pilotos que conducirán estos coches que debutarán en esta ocasión, en nuestras lides automovilísticas, se encuentran de lleno entregados a la preparación y entrenamiento de las máquinas.

LOS PREMIOS

La valía de los premios asignados a la gran jornada del volante de 1930 ha despertado intensa preocupación en los pilotos de todo el país, ya que el Circuito Automovilístico por el Premio "La Nación", será una de las pruebas de esta índole más ricamente dotadas en recompensas de cuantas se han verificado hasta ahora en el país.

Como hemos ya dicho, la Empresa Periodística "La Nación", ha donado ocho mil pesos en dinero y una copa de plata para el piloto vencedor de la prueba. Importantes firmas de la plaza han ofrecido también accesorios y repuestos de valor para los pilotos que ocupen las clasificaciones siguientes. El Automóvil Club hará acuñar también con el mismo objeto valiosas medallas.

LA CARRERA Y SU CONTROL OFICIAL

De acuerdo con las bases ya esta-

blecidas en líneas generales, la carrera será en categoría de fuerza libre y para todo competidor y su control oficial, organización, etc., estará a cargo del Automóvil Club de Chile, institución dirigente de las actividades del automovilismo chileno y afiliada reglamentariamente a la dirigente internacional con sede en París.

Toda reforma o modificación a los reglamentos de la prueba debe dictarse, en consecuencia, por el Automóvil Club de Chile, entidad que está también facultada para dirimir cualquiera dificultad o diferencia de apreciaciones.

El Automóvil Club de Chile ha comisionado, en lo relacionado con la preparación de la magna jornada, al señor Vasco de Larrache, actual presidente en ejercicio de la institución, quien se haya ya de lleno entregado a su labor, secundado por los miembros de la Comisión de Carre-

La personalidad del señor Larrache, su profundo espíritu de organizador y sus vastos conocimientos técnicos, son una garantía anticipada del éxito de la gran contienda.

SE PREPARAN LOS ASSES

Son numerosos los pilotos de Santiago y de provincias que han preparado ya sus máquinas para intervenir. En algunos días más, tendremos oportunidad de apreciar su grado de preparación y adelantar posibilidades sobre el desempeño que habrá de darle a cada cual.

En provincias, especialmente en Rancagua, Talca, Concepción, Valparaíso, Iquique y Antofagasta, hay varios pilotos que han pedido amplios detalles sobre el reglamento de la

prueba, lo que indica que vendrán varios ases de provincias a participar con lo cual el Circuito Automovilístico por el Premio "La Nación", tendrá todos los caracteres de un campeonato nacional del volante.

El "Junking"

Seguramente, pocos saben lo que es el "Junking". Así denominan los norteamericanos a la industria de los automóviles usados y que ha venido adquiriendo una enorme importancia en Estados Unidos, en pocos meses.

La asociación que se ha constituido para explotar esta industria paga a razón de 25 centavos de dólar cada 100 libras de peso de restos de automóviles. Estos últimos, cuando quedan fuera de uso y siempre que posean todas sus partes esenciales, incluyendo baterías y neumáticos, son vendidos a 35 dólares cada uno.

De acuerdo con los estatutos, la corporación debe destinar cada año el 25 por ciento de sus utilidades a crear un fondo especial para ser distribuido entre los vendedores de coches usados en proporción al número de éstos con que cada cual haya contribuido a la recuperación del material utilizable. Como quien dice una comisión de venta.

El hierro y el acero en la industria del automóvil

EL PROBLEMA DE LOS RETAZOS, LA SUB-PRODUCCION Y EL MATERIAL NUEVO

Los fabricantes norteamericanos de automóviles producen anualmente más de un millón de toneladas de retazos de hierro y acero, por lo que constituyen una de las fuentes más formidables de suministros de retazos para las compañías de aceros de ese país.

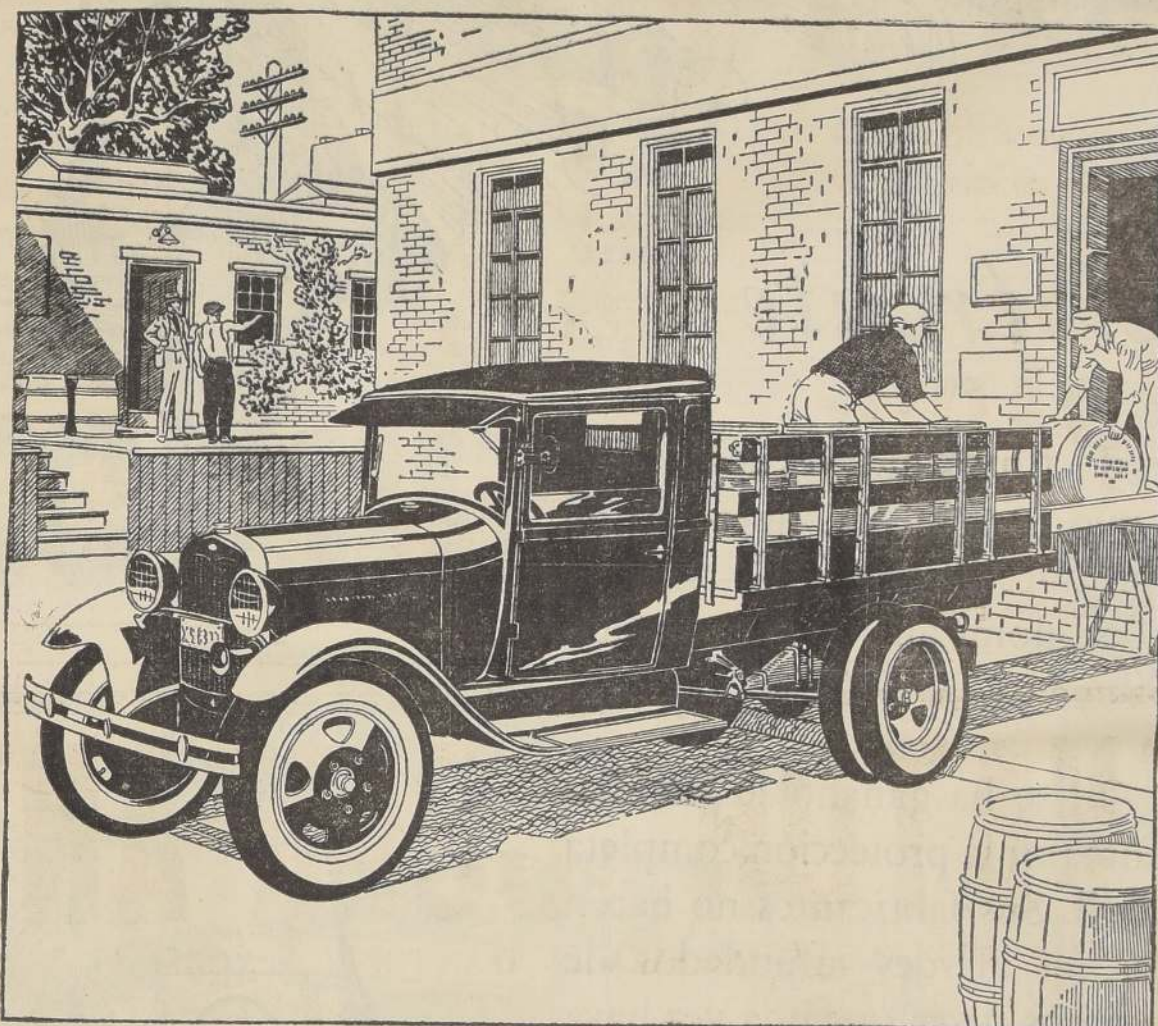
Un estudio reciente ha venido a demostrar que las compañías que el año pasado produjeron el 85 por ciento de los coches, pasajeros, camiones y ómnibus, tuvieron un sub-producto de retazos de hierro y acero que alcanzó a 895 mil toneladas. Esta cifra se refiere sólo a material nuevo y no considera en ningún caso la enorme cantidad de hierro y acero viejos que se obtiene del desmantelamiento de automóviles en desuso.

Si se consideran las compañías que no dieron a conocer su producción de retazos y cuya fabricación de automóviles sólo alcanzó al 15 por

ciento del total del año, se puede calcular que el tonelaje bruto de retazos de hierro y acero, la fantástica cifra de un millón de toneladas.

Y esto sólo representa el resaca que se vende en el mercado, pues hay compañías que consumen parte de sus sobrantes en la misma fábrica. Agreguemos a esto los carroceros independientes y fabricantes de repuestos y accesorios, podríamos calcular fundadamente que la industria del automóvil produjo en 1929 más de 1.200.000 toneladas de sobrantes de hierro y acero.

El resaca de hierro y acero tiene una enorme importancia como materia prima para la industria misma del acero, como lo demuestra el hecho de que una sola firma constructora de automóviles recibe más de cuatro millones de dólares al año por sus desperdicios de hierro y acero, lo que equivale a la venta de más de cuatro mil automóviles nuevos.



El FORD es un Camión Resistente y Eficaz

DONDEQUIERA que haya materiales de cualquier clase que se tengan que transportar, es probable que se hallen Camiones FORD. Se les ven en muchas plataformas de carga, en el camino, subiendo las rampas de excavaciones. . . .

El FORD se halla donde hay actividad comercial, y también en las secciones rurales donde el transporte se debe sujetar a la más estricta economía. El Camión FORD se adapta admirablemente a una variedad de fines.

La utilidad del Camión FORD crece gracias a nuevas características que mejoran su funcionamiento y aumentan su resistencia. Entre ellas se cuentan el eje trasero de corona y piñón, los frenos más grandes, el resorte y eje delanteros más fuertes, la transmisión de cuatro velocidades, y las ruedas traseras dobles—que pueden obtenerse con un pequeño costo adicional.

Las carrocerías standard del Camión FORD, que son furgón grande, estacas y plataforma, están montadas en chasis de 131½ pulgadas de distancia entre los ejes. Las carrocerías son fuertes y atractivas, con dimensiones cuidadosamente estudiadas. Los modelos de estacas y plataforma pueden equiparse con cabinas cerradas o abiertas.

Acuda al Agente FORD. Permítale que le demuestre la duración, eficacia y bajo costo con que el Camión FORD desempeñará sus tareas. Hágalo hoy mismo! Desde luego, esto no implicará compromiso alguno de su parte.

El Servicio FORD

La atención oportuna y económica para los dueños de FORD es la base del Servicio FORD. Los Agentes FORD cuentan con el equipo y el personal necesario para cumplir con esta obligación.



FORD MOTOR COMPANY
Santiago de Chile

MARMON
BAJA SUS PRECIOS
EL NUEVO MODELO R
MARMON

EL UNICO OCHO EN
LINEA DE EFICIENCIA COMPROBADA EN
SU CATEGORIA DE PRECIOS



El nuevo Modelo R A
Sedan, para cinco pasajeros

8 CILINDROS EN LINEA
77 H. P.

GARANTIZADO por 12 meses
AL BAJO PRECIO DE

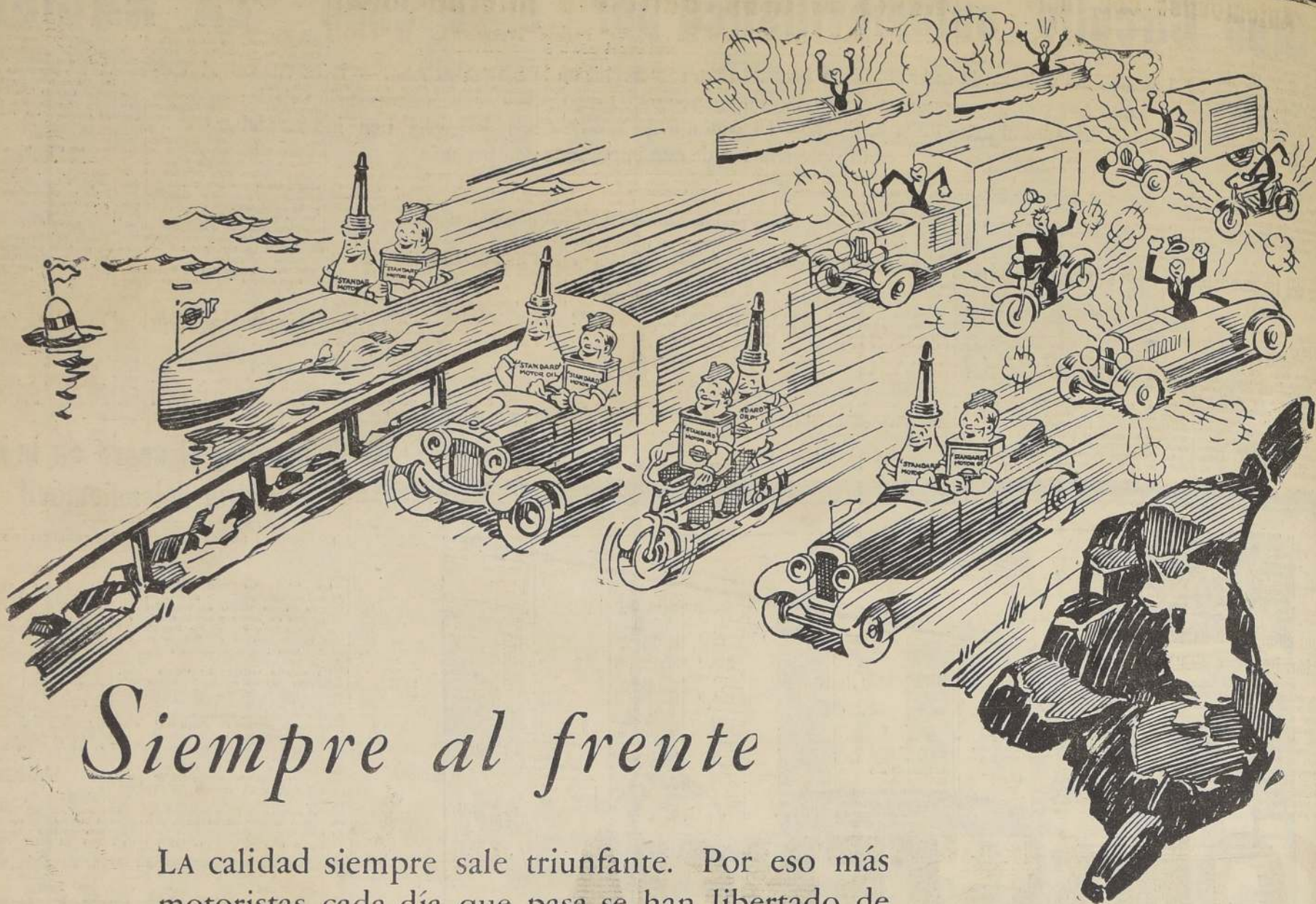
\$ 14,549.⁵⁰

Equipado con
PARACHOQUES
AMORTIGUADORES
Y UN REPUESTO

NOTA.—POR VAPOR "ESSEQUIBO" NOS HA
LLEGADO UN EMBAQUE DE REPUESTOS.

DISTRIBUIDORES PARA CHILE

Santiago Motors
AHUMADA 162
TELEFONO 88232



Siempre al frente

LA calidad siempre sale triunfante. Por eso más motoristas cada día que pasa se han libertado de los trastornos que produce la Fricción—se unen a los millares que economizan dinero usando "Standard" Motor Oil.

El "Standard" Motor Oil se ha ganado su envidiable lugar preponderante por la protección completa que brinda al automóvil. Sus fabricantes no hacen aserciones exageradas, ni alardes infundados de publicidad. Sólo deseamos decir que una vez haya Ud. usado "Standard" Motor Oil en su motor, no volverá a usar otro aceite. Su propio sentido común se lo impedirá.

Sólo existe un sistema de lograr un automovilismo económico y libre de molestias: vaciar el cárter a cada 1000 Kms. y volverlo a llenar con "Standard" Motor Oil.



ES PROPIEDAD
Inscripción 1240

West India Oil Company "STANDARD" MOTOR OIL

Use Wico "Standard" — la nafta preferida

CASAS EN ARRIENDO

BELLAVISTA, casa moderna... 300
LIBERTAD, casa bajos, con baño instalado... 300
SOTOMAYOR, altos, con baño instalado... 400
AY. MACUL, gran quinta, 13.000 m², casa chica... 700
RIQUELME, casa en altos, todo confort... 800
AGUSTINAS, bajos grandes, con garage... 1.200

—: OSCAR SILVA C. y Cia. :—
BUENFANOS 1243 Ct.—X.

COBRADOR

Joven, ex-comerciante, ofrécese al comercio mayorista para Santiago o provincias. Plazas hipotecaria, cualquiera cantidad.

Dirigirse a

M. Clasificador B-105

Del 11 al 13, Correo Central 13-10-30 Ct.—13-Oct.

Mueblería, Peletería y Sastrería VIENESA

Sólo con cien pesos mensuales, entrega inmediata Juegos de Muebles de todas clases.

SECCION SASTRERIA—Sólo con sesenta pesos mensuales se hacen ternos y sobretodos de casimires ingleses, colores y dibujos de gran moda.

Es la única casa que vende más barato por tener menos gastos que en el centro.

Catedral 1361 - Teléfono 84681 (Casa particular) E. ZIMEND. Ct.—X.

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL

SUSCRICION SEMESTRAL

SUSCRICION TRIMESTRAL

Automóviles con radio

La última palabra en materia de confort automovilístico parece ser la colocación de aparatos radiotelefónicos en los automóviles de gran lujo. Uno de los primeros fabricantes de receptores radiotelefónicos para automóviles fué la Heintz, hoy Transmóvil Corporation, que se halla vinculada a los intereses automovilísticos de la Chrysler, y prepara equipos receptores destinados a los Chrysler y Dodge, tipos Sedan de gran lujo.

Para facilitar la colocación de los receptores se ha ideado un tablero especial, provisto de dos controladores de sintonización montados en el centro, controlador de volumen y una llave para encender el equipo. La ante-

na está presentada en la parte superior del coche.

La Crosley Radio Corporation anunció también un aparato que puede instalarse rápidamente en cualquier automóvil.

Prácticamente todos los radioceptores son análogos en diseño, diferenciándose sólo en la disposición del aparato en el automóvil mismo.

El costo de una instalación radiotelefónica en un automóvil oscila entre los 100 y 200 dólares. En los casos en que el equipo va incluido en calidad de accesorio "standard", el costo es algo más reducido para la instalación del equipo en los coches que carecen de él.

En pro del turismo internacional

FACILIDADES A LOS TURISTAS EN ARGENTINA

El Automóvil Club Argentino, Sección Mendoza, viene desarrollando una interesante labor para fomentar por todos los medios al turismo hacia esa simpática ciudad transandina.

Desde luego ha procedido a reparar todos los caminos de la provincia y ha obtenido con el Ferrocarril Pacífico enormes facilidades para el transporte de pasajeros y de sus automóviles.

Con respecto al turismo internacional diremos que la misma institución tramita con éxito grandes franquicias para la ida y venida de automóviles a Chile, con finalidades de turismo.

Ha enviado también una nota al Ministro de Obras Públicas de Argentina, ingeniero Picó, a fin de que sean reparadas las rutas a Chile, San Juan, San Luis y San Rafael. La Dirección de Puentes y Caminos, de Argentina, ha procedido de inmediato al arreglo de esas importantes vías.

¿Cuántos automóviles habrá en Estados Unidos en 1990?

En una reunión de la Sociedad de Ingenieros Americanos de Automóviles, se llegó a la conclusión, teniendo en cuenta la actual difusión progresiva del uso del automóvil en Estados Unidos y considerando también el aumento de la población, que deberían existir en 1990, más de 71 millones de automóviles. Se comprobó también que en todos los Estados Unidos hay un automóvil por cada 4.6 personas.

Hacia la Gran Carretera Internacional

PANAMA Y MEXICO, CON EL APOYO DE ESTADOS UNIDOS INTENSIFICAN SU CONSTRUCCION

Los trabajos de reconocimiento del terreno para proseguir la construcción de la Gran Carretera Pan-Americana, cuya primera etapa, de camino, deberá unir las ciudades de México y Panamá, serán comenzados dentro de dos o tres semanas por una comisión de ingenieros y de técnicos que han salido expresamente ya desde Estados Unidos.

Disponen de un presupuesto de gastos de 60 mil dólares, con tal objeto, y está bajo la dirección de Mr. E. W. James, jefe de la División de Carreteras de la Dirección de Obras Públicas de Washington.

Estos estudios son, en realidad, el resultado del Congreso Inter-Americano de Carreteras realizado no hace mucho en la ciudad de Panamá, y en el cual se acordó intensificar la construcción del tramo entre Panamá y México de la Gran Carretera Pan-Americana.

El éxito de estos trabajos dependerá de la cooperación que puedan prestar los diferentes países interesados en la construcción de tan importante obra. En Panamá, desde luego, la cooperación es amplísima y ya los Estados Unidos también accedieron a establecer un servicio adicional de fer-

ry boats, destinados a unir ambas márgenes del Canal y a construir una carretera que vaya desde la zona del Canal hasta la ciudad de Arrián.

En crónicas anteriores hemos analizado también lo que ha hecho el Gobierno de México con el mismo objeto.

La comisión de nuestra referencia proyecta llegar en sus estudios hasta Colombia, con lo cual se adelantará mucho en la construcción de la más importante ruta internacional que actualmente se proyecta.

Mejorando las Carrocerías

La tendencia actual del momento automovilístico es de ir cada vez a una mayor perfección en materia de carrocerías, ya se consideren éstas bajo el aspecto de lujo, confort, presentación, etc.

Hay un grupo de ingenieros que desempeña un papel importante en la industria del automóvil, pero que es muy poco conocido por el público. Este grupo está compuesto por hombres hábiles que diseñan las carrocerías de los coches y que son a quienes se les debe muchas de las comodidades y conveniencias que son tomadas como cosas naturales por parte de la mayoría de los propietarios de automóviles.

Ultimamente se han diseñado líneas muy agradables de carrocerías. Aunque el interés que despertaron es universal, su mayor campo de atracción está seguramente en el elemento femenino que renueva sus coches

tan pronto aparece un nuevo modelo de características nuevas en su carrocería o presentación. Pero deben agradecer a los ingenieros diseñadores armonizar la estética con las cualidades de la máquina y perfección del motor.

Una cosa exige la otra. La cuestión del asiento del piloto es la que lleva más reformas, pues se ha perfeccionado el sistema ajustable, conforme a la necesidad de cada individuo o de cada circunstancia. Igual podemos decir de los asientos traseros, a los cuales se les han dado disposiciones de colocación, de tapizado y de confort verdaderamente perfectas.

El acabado, el alto de la carrocería, la terminación posterior y muchos otros pequeños detalles, como los faros y porta-neumáticos, se han reformado, dando un conjunto de superior elegancia.

Los accidentes callejeros

UNA ESTADISTICA CURIOSA DE LOS QUE OCURREN EN PARIS

En Francia los automóviles embisten cada 25.000 a una persona caída, en cambio en Inglaterra esta clase de accidentes es mucho mayor y se produce uno por cada 10 mil habitantes.

Sobre cada cinco millones de kilómetros recorridos se produce en Inglaterra un caso mortal, en tanto que en Francia se registraron en el año pasado 328 embestidas mortales y 311 en los alrededores. Los peatones han sido los más perjudicados (67 por ciento). Después vienen los ciclistas con un 15 por ciento, y el resto, es dividido entre conductores de otros vehículos.

Los accidentes fueron causados por automóviles particulares en 204 casos, y de éstos en 116 por culpa del piloto, en 88 casos por culpa de los peatones.

En conjunto, el 60 por ciento de las embestidas, se debe a torpeza de los peatones.

Las horas en que los accidentes son más frecuentes son aquellas en que se abren o cierran las oficinas y demás establecimientos generales, de preferencia entre las 13 y las 20 horas.

Un récord en Monthery

En Monthery, departamento de Seine et Oise (Francia), acaba de cerrarse un Gran Circuito Automovilístico.

Un coche Voisin recorrió 50 mil kilómetros en 416 horas, 50 minutos y 44 segundos, con un promedio de 119 kilómetros 943 metros por hora.

El automovilismo en Alemania

El buen piloto italiano Varzi, que llegará segundo en la famosa prueba automovilística de las mil millas acaba de ganar en Alemania una carrera de 256 kilómetros, marcando un Alfa Romeo. Desarrolló 67.35 millas por hora de velocidad, sobre malos caminos.

Alemania, gran productora de automóviles

Los últimos datos sobre la capacidad productora de Alemania en la industria automotriz, son francamente halagadores al ser considerados lo reciente que es el impulso dado a esta industria en aquel país.

Según esas estadísticas, en los primeros seis meses del presente año se han construido 60 mil automóviles. Sin embargo en el mismo semestre del año anterior la producción fué algo mayor.

En cambio la Opel, de Francfort, constructora del famoso automóvil de precio barato, llamado el Ford alemán, ha aumentado su producción en el primer semestre de 1930, en un 12 por ciento.

Otra prueba automovilística en Francia

El 24 de agosto último, se disputó la tradicional carrera al millar, en la que figuran en el programa del Automóvil Club de Francia. En dos categorías triunfaron los coches Fiat y la actuación de los vendedores mereció generales parabienes.

Los frenos mal ajustados

Una de las causas más comunes y peligrosas de la falla de un coche, es el mal ajuste de los frenos. Un freno semi-trabado no sólo produce mayor desgaste de los neumáticos, sino que disminuye la velocidad y contribuye al mayor consumo de nafta y de aceite. Antes, cuando los frenos eran puestos sólo sobre las ruedas traseras, la cosa no tenía mucha importancia, pero ahora con el nuevo sistema de frenos hidráulicos en las cuatro ruedas, el problema es muy complicado.

Para asegurarse si los frenos están ajustados, hay que visitar un taller de reparaciones que cuente con los medios modernos para el caso. Consiste la máquina de prueba en dos rieles sobre los cuales es llevado el coche hasta que las cuatro ruedas descansan entre dos rodillos accionados a motor. Se sueltan los frenos, acciona el motor y el mecánico los irá ajustando hasta que los cuatro rieles que registran el armarse de las ruedas, señalen idéntica resistencia del freno.

Accidentes del tránsito

Según estadística reciente, los automóviles en Estados Unidos han causado accidentes que representan daños por valor de 21 millones de pesos chilenos, cada 24 horas.

Tan fantástica cifra ha determinado extremar las medidas contra los pilotos inexpertos.

Pero, por su parte, la Cámara de Comercio de París ha expresado la conveniencia de que los procesos derivados de accidentes del tránsito no sean juzgados por meros jueces de derecho, sino por tribunales "mixtos" por técnicos en la materia, que están en situación de calificar más justiciamente las circunstancias.

Y tienen razón.

Mejoras apreciables de los nuevos modelos

Hace algunos años ya se creía que el automóvil había logrado su límite de perfección. Empero un nuevo examen minucioso de cada una de sus piezas y detalles trajo nuevas reformas y al se comparó un automóvil de aquella época con un modelo 1930, por ejemplo, uno se quedaba asombrado.

Los fabricantes no descansan un minuto tratando de añadir a sus modelos nuevas e importantes reformas, ya sea en el motor o en los más íntimos detalles de la carrocería.

El aumento extraordinario de la demanda de vehículos auto-motrices trajo lógicamente como consecuencia esas importantes reformas, y el paulatino perfeccionamiento de detalles tan decisivos como la aceleración, los frenos, la fuerza del motor y la comodidad en el andar.

Las exhibiciones de nuevos modelos producen siempre, en consecuencia, un interés apasionante. Las últimas exhibiciones en Estados Unidos están llamadas a provocar un aumento extraordinario en las ventas.

Digamos, para finalizar nuestras observaciones que las características que ofrecen los nuevos modelos 1931, son una mejora notable en el mecanismo, en el diseño y en su fuerza.

Los resultados de intensos estudios han sido aplicados aun a las insignificantes piezas del coche.

En breves importantes fábricas presentarán también sus modelos 1931, los cuales están destinados a llamar poderosamente la atención y producirán revuelo en el desarrollo del automovilismo mundial. Ya sabemos que la industria europea y la norteamericana libran en estos momentos, un duelo a muerte.

¿Cuántos automóviles hay en el mundo?

De acuerdo con las últimas estadísticas circulan en el mundo actualmente unos 37 millones de automóviles, de los cuales 27 millones se encuentran en el territorio de los Estados Unidos.

De dicho total, no menos de 5 millones quedan anualmente inutilizados y desaparecen de la circulación.

Automovilismo industrial italiano

En Italia se ha constituido, con establecimientos en Turín, Trieste y Trento, la Sociedad Anónima Michelin Italiana con un capital de 50 millones de liras. El objeto de esta sociedad diferentes firmas que comerciarán con los productos Michelin y que se fusionaron.

Trabajarán en la distribución de los conocidos neumáticos Michelin, productos de goma en general, neumáticos para motocicletas y accesorios afines.

La base de la nueva y poderosa firma industrial estará en Milán.

El automovilismo en Alemania

Acaba de instalarse en Aquisgran (Alemania) un importante establecimiento de la Englebert con el objeto de satisfacer las crecientes necesidades del mercado alemán, mientras preparan introducirse también en los países nórdicos y en los Balcanes.

El establecimiento mencionado será de los más modernos y tiene por finalidad evitar también los derechos aduaneros, pues la Englebert alcanzó a pasar por este concepto la suma de 10 millones de marcos.

El consumo mundial de nafta

Los magnates del petróleo están muy afectados porque las estadísticas mundiales de consumo de nafta no están en ningún momento en relación con el enorme aumento de los vehículos automotrices en circulación.

Se da como causa de esta situación el enorme progreso logrado en los aparatos de combustión que junto con disminuir apreciablemente el consumo, producen un rendimiento mayor.

La pérdida de aire en los neumáticos

Ha salido al mercado un aparato destinado a indicar la pérdida de aire en los neumáticos. El mismo consiste en un dispositivo, próximo a cada rueda, el cual cuando la cámara pierde aire, toca el suelo originando un contacto eléctrico que enciende una lamparita de aviso ubicada en un lugar visible para el conductor. Las lamparitas son cuatro, correspondiendo una a cada rueda.

El funcionamiento del aparato con relación al grado de inflación del neumático, es determinado a voluntad, según el ajuste del mismo.

Si este nuevo mecanismo no falla en la práctica, prestará enorme utilidad a los automovilistas.

Los robos de automóviles

Entre nosotros ha aumentado enormemente la plaga de automóviles robados.

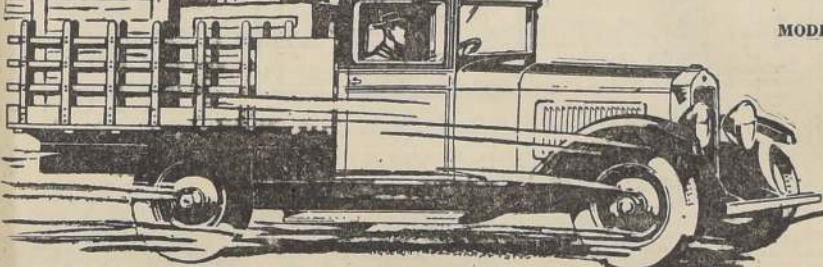
En Alemania, con el valioso concurso de la "Stuhl", se ha organizado un servicio especial de policía destinado a recuperar rápidamente los automóviles robados. Teniendo en cuenta que los coches deben proveerse de nafta, la policía indica diariamente a los vendedores de gasolina las características de los coches perdidos o que han cambiado bruscamente de dueño.

Esto ha permitido recuperar más de 436 automóviles en un mes.

El precio medio

El precio medio de los automóviles (al por mayor) vendidos en la Unión durante el año pasado, fué de 621.76 dólares cada uno. Comparando este precio con los que correspondieron a 1928 y 1927, se comprueba una disminución de 40 y 135 dólares, respectivamente, lo que da idea del abaratamiento experimentado en la industria automotriz en el último trienio.

CONSISTENCIA EFICACIA



LA EXPERIENCIA de miles de operadores de ómnibuses y camiones es que los Modelos Willys-Overland producen ganancias pingües.

De trazado correcto, propulsados por motores veloces y de alta compresión, tipo de válvulas o por el famoso Willys-Knight sin válvulas, patentado, los vehículos Willys-Overland son modernos en su costo de operación. Todo propietario comprobará nuestro dicho.

El concesionario Willys-Overland le ayudará gustosamente a resolver sus problemas de transportación.

VEHICULOS COMERCIALES

WILLYS-KNIGHT

HARSEIM, SOCIEDAD LIMITADA

DELICIAS 1174 — CASILLA 1640 — SANTIAGO

DURACION LARGA Y ECONOMICA

GATO WEAVER LO-WAY

EL MAS APROPIADO PARA EL SERVICIO GENERAL DE UN GARAGE MODERNO.

PIDA DATOS Y DEMOSTRACIONES A

ALERT Y CIA

COMPANIA 1289 CASILLA 1932 SANTIAGO

EXIJA EQUIPO ACO

Artículos Sanitarios

OFRECEMOS A PRECIOS CONVENIENTES

CON FACILIDADES DE PAGO

IMPORTACION DIRECTA

BLOCK, SCHAUB & CO. LTDA.

Bandera 547-551 — Casilla 457

Lt.-G.

MUEBLES CON FACILIDADES

de PAGO

Y A

Precios muy ventajosos

VENDE

La

Mundial

BANDERA 540

Lt.-G.

LA FLORIDA

MAÑANA

último día de nuestra estupenda

LIQUIDACION

en CALZADO FINO

PARA
CABALLEROS
DESDE
25
PESOS

PARA
SEÑORAS
DESDE
15
PESOS

PARA
NIÑOS
DESDE
6
PESOS

502 PUENTE 506

FUNDO

Cercano a Santiago

OFRECE VENDER DE 500 A 600 LITROS DIARIOS DE LECHE, DE PRIMERA CLASE, A PRECIO REDUCIDO

CASILLA 392

Ctes.-X.

POR CAMBIO DE RESIDENCIA

véndese en \$ 80,000

ESPLÉNDIDA CASA UN PISO, Esperanza, entre Catedral y Santo Domingo

Tiene galería, piezas recibí, cuatro dormitorios y dependencias. Prácticamente de 11 a 12 en Huérfanos 1223, oficina del abogado don Luis Gutiérrez Allende. Ctes.-X. 13-Oct.-3278

Caja de Colonización Agrícola

PROPUESTAS PUBLICAS

Prorróga el plazo para abrir las propuestas por refacción de su edificio, hasta el lunes 20 del presente, a las 11 horas.

Bases y antecedentes, en

HUERFANOS 1338

EL DIRECTOR.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO CRUZ
Causas criminales. Divorcios. Nulidad. Huérfanos 1326.

ALFONSO FREILE LARREA
Abogado. Juicios civiles y criminales, alegatos, cobranzas, mandatos, Bandera 323. Oficina 1. Casilla 2546.

OSVALDO KOCH
Abogado. Agustinas 975. 3.º piso. Oficinas 101 y 402. Teléfono 60936.

AGUSTIN LOPEZ SALINAS
Huérfanos 1285, altos 40. G.-31-D.

VICENTE MOLINOS GAETE
Especialmente asuntos comerciales. Revisión títulos 11-12. 17-18. Bandera 320. Teléfono 81783.

JULIEN MARTINEZ VILLAGRAN
Morandé 450. 30 O.

ANTONIO PLANET C. RAUL OBRECHT
Especialmente cuestiones comerciales. Estudios. Edificio Banco Ando, 4.º piso. Ofic. 9. Casilla 3618. Teléfono 84907.

IVAN PAPICH
Amunátegui 222.

ARMANDO QUEZADA A. HECTOR BOCCARDO EUGENIO MATTE H. LEONIDAS DURAN B. ENRIQUE MOZO M.
Abogados. Bandera 231. Teléfono 85513. Casilla 2861. Consultas 3-5 P. M.

JORGE GUSTAVO SILVA
Abogado. Materias civiles, comerciales y criminales. Morandé 440. Oficinas 32.

MEDICOS

DOCTORA BEHM
Moneda 941.

Dr. ALLENDE NAVARRO
Recibido Suiza y Chile. 15 años Europa. Nerviosas mentales. Moneda 1944. Teléfono 86581.

Dr. ALFREDO ALCAINO
Oídos, Nariz, Garganta. Especialista. Jefe Hospital Salvador. Dieciocho 314. Teléfono 85107.

Dr. ALONSO VIAL
Cirugía. Auto 86440. Cerro 8. De 2 a 3.

DOCTOR ALESSANDRINI
Cirugía. Ginecología, Lunas, infértiles, vienes, 1 a 3 y en Rénedevous. Teléfono 83555. Merced 322.

Dr. EDUARDO ABUD
Nifón, vías urinarias. Monjitas 651. 2-5. Teléfono 80636. 10-M.

Dr. ANIBAL ARIZTIA
Enfermedades niños. Consultas 2 a 12, excepto sábados. Agustinas 1378. Teléfono 87773. Domicilio Agustinas 1319.

Dr. AMESTI
Profesor de la Facultad de Medicina. Cirugía y Ginecología. Del Hospital del Salvador. París 812. — Teléfono 83742. De 2 y media a 4.

Dr. BARRASO GAZMURI
Cirugía. Enfermedades señoras. — Nataliel 654. De 3 a 5. Teléfono N.º 89651.

Dr. RICARDO BENAVENTE
Cirugía general. Amunátegui 639. De 2-4. Dic-31.

Dr. BUNES
Pulmón. Rayos X. 2-4. Merced 325. Teléfono 85295.

Dr. JOSE BAUZA F.
Especialidad enfermedades de niños. Consultas de 3.30 a 5. Irarrázaval 270. Teléfono 65753. 31-Dic.

Dr. ARTURO BARRAZA ARAYA
Urinarias, venéreas, sífilis, 11 a 12, 4 a 6. Puente 557. Teléfono 63645.

Dr. Leonidas Corona T.
ESTUDIOS EN EUROPA. Laboratorio Clínico. Delicias 868.

Dr. CASTAÑON
Pulmón. 3-5. Claras 457. Teléf. 83642.

Dr. FERNANDO CRUZ P.
Londres 43.

Dr. CASTELLON
Piel y sífilis. San Antonio 570. De 3 1/2 a 5 1/2.

Dr. CASABELLAS
Regreso Europa. Rayos, Corazón, Pulmones, Estómago, Intestinos. Santo Domingo 1716. Teléfono 87990. 2-4.

Dr. CLARES
Enfermedades nerviosas, regimenes, Miraflores 590. Consultas, de 10 a 12, y de 2-6. Estudios en Estados Unidos. Teléfono 85291.

LABORATORIO CLINICO
Dr. Hector Corona T. Delicias 868. Frente a Ahumada. — Teléfono 83695. Exámenes Sangre, orina, expectoración, jugo gástrico, vacunas, etc. Metabolismo basal.

Dr. BREKMAN
Medicina. Enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 89316.

Dr. PAULINO DIAZ
Enrique Concha 42. 1 1/2-4. Teléfono 63310. 30 O.

Dr. S. DIMITSTEIN
Medicina general. Estómago, Diabetes, Pulmón y Enfermedades de Señoras. Delicias 2532. — De 1 a 4. G. P. — 7-En.

Dr. ESPILORDA LUQUE
Consultas: 3-6. Delicias 416.

Dr. LUIS FUENZALIDA BRAVO
Prof. de Medicina Infantil. Consultas de 2.30 a 5. Merced 560. Teléfono 87721.

Dr. ANGEL DIMITSTEIN
Rayos X. Diatema. Corazón. Hígado, pulmón y estómago. Delicias 868. Teléfono 83848. De 1-4.

Dr. GANTES
Enfermedades niños, 3-5. Rosas 2066. Teléfono 80634.

RAUL GARCIA VALENZUELA
Rayos X. Londres 61. Teléfono 62007. — 2-3 1/2.

Dr. GIANELLI
Estudios Europa. Piel, sífilis, vías urinarias. Consultas: 2-6. 21 Mayo 662.

Dr. ANIBAL GREZ
Garganta, oídos, nariz, 2-4. Miguel de la Barra 412, esquina Merced. — Teléfono 84519.

Dr. OSCAR GUZMAN
Estudios Europa. Piel, sífilis, venéreas. Moneda 1435.

Dr. GONZALEZ BARAHONA
Rayos X. — Diatema. Santo Domingo 1081. Teléfono 64633. N.O.

Dr. GORGEWSKY
Estómago, Intestinos, hígado, pulmón. Rayos X. 2-5. Brasil 39.

Tratamiento de tumores
ROENTGENOTERAPIA - RADIUM (CURIETERAPIA). Dr. LEONARDO GUZMAN. Amunátegui 449. — De 3 a 6.

Dr. GARCÉS RIQUELME
Oídos, nariz, garganta. San Antonio 570. 4 a 6. Teléfono 80827.

DOCTOR CALLEGUILLOS
Medicina Interna. Diatema. Radio Ultravioleta. Laboratorio. San Diego 374. — Consultas 4-7. Teléfono 62390.

Dr. GIRON
Cirugía-ginecología. Ejército 182.

Dr. HEINS
Regreso Europa. Piel, sífilis. 2-6. Huérfanos 1551. — G. P. 20 Nov.

Dr. INFANTE FERNANDEZ
Niños, adultos. Delicias 253. Teléfono 65947. — 2-5.

Dr. ICAZA BARRIOS
Nataliel 185.

Dr. ADOLFO KAPLAN
Regreso Europa. Estómago, Intestino, Hígado. Rayos X. Huérfanos 1469.

Dr. BENJAMIN KAPLAN
Nariz, garganta y oídos. Huérfanos 1469. De 3 a 6.

INSTITUTO KOCH
Serrano 295. — Teléfono 84330. Enfermedades bronco-pulmonares, Pícnimotórax. — Oxigenoterapia. RAYOS X. LUZ ULTRA-VIOLETA - DIATEMA. Laboratorio Clínico. — Inyecciones.

Dr. ERNESTO KAPLAN
Medicina general. Independencia 1210. Teléfono 63163.

PENSIONADO LAENNEC
San José de Mayo. — Teléfono 5. — Solo para enfermos del pulmón, curables.

UNICO EN CHILE
Dr. VEGA MACHER. Médico Residente. EMILIO CHEYRE. Administrador. Referencias: Claras 540. Santiago. Teléfono 65432.

Dr. LOIS
Medicina general. Vías urinarias. Catedral 1467. Teléfono 64364.

Dr. TEODORO LEIBER
Enfermedades nerviosas. Medicina interna. Electricidad médica. Olivares 794.

Dr. MOORE
Cirugía. Señoras. M. Rodríguez 355. Teléfono 89795.

LABORATORIO Dr. MURANDA
(Jefe Laboratorio Hospital Salvador). Monjitas 651. Teléfono 80636. — Abierto permanentemente.

Dr. MANUEL MATOS H.
Cirugía general. Ginecología. Pensionado Salvador. Consultas: 3-5.

Dr. WALTER MALSCHE
Oídos, nariz, garganta. Delicias 978. 3-6. Teléfono 81121.

Dr. ORRIGO PUELMA
Pulmón. Rayos X. Regreso Europa. Agustinas 1383. 3 1/2 a 5 1/2.

Dr. PRATS
Jefe Clínica. Piel, Sífilis, Venéreas. Hospital San Vicente. Examen al ultramicroscopio, de ulceraciones genitales. Tratamiento rápido por diatermia. Santo Domingo 849. De 4 a 6.

Dr. PANATTI
Estudios Europa. Especialidad corazón, Pulmón, Estómago. Pasaje Capuchinas 730. Teléfono 87211.

PIEL, SÍFILIS, VENÉREAS. — POLI-CLINICO POPULAR
Independencia. Doctores: Prof. Prunés, Yáñez Guzmán, Heins. Independencia 1014 (frente Hospital San Vicente). 9 a 12. Ultra microscopio. Rayos X. Luz Ultra Violeta.

Dr. PIERRETT
Oídos, nariz, garganta. De 2-3.30. Monjitas 651.

Dr. PEREZ MATOS
Enfermedades señoras. — 11 a 12. Delicias 465.

Dr. PUGA
Regreso de Europa. Cirugía. Enfermedades señoras. — Londres 61. Teléfono 62087. 15 Oct.

Dr. RAYO RIQUELME
Cirugía, enfermedades señoras. Jefe servicio cirugía mujeres Salvador. — Lunas, miércoles, viernes. 1-3. Teléfono 62854. Moneda 1815.

Dr. ALBERTO RAHAUSEN
Regreso Europa. Cáncer. Radioterapia. 2 a 4. — Serrano 53. Teléf. 88011.

Dr. STOLTING
OCULISTA. Catedral 1492. — Consultas: 3 a 6. 13 Nov.

RELOJES y JOYAS

ESENCIAS - SOMBREROS Y TODO LO QUE NECESITE, GRATIS, SIN GASTOS

Enviamos a PROVINCIAS nuestras ocasionales y exclusivas ofertas.

GRATIS-SINGASTO-GRATIS

\$ 50 estas 5 piezas



1. RELOJ ANCLA encajado de acero, montado en bisel, esfera con números romanos, marcha Cronométrica y garantía.

2. CADENA PARA RELOJ encajado IDEAL, en metal, modelos de última moda.

3. ANILLO ENCAJADO FINO, IDEAL, con brillantes (según medida).

4. CORTAPLUMAS DE NACAR, LAC, de legítimo acero.

5. REGIO REGALO seguido al pedido.

EXTRACTOS FRANCESES

"AMBROSIA"

TIPOS: Narciso Negro, Nuit de Noel, Chiptre Jazmin del Cabo, Ambre, Antique, Rose Rouge, Acacia, Heliotropo, Clavel, Lobelia, Lilas, Violeta, Tabaco Rubio, Cuero Ruso, Piel de España, Emeraude, PARA USAR POR GOTAS O PARA HACER UN LITRO DE LOCION DE CALIDAD INSUPERABLE.

\$ 15. EL FRASCO

SOMBREROS PARA CABALLEROS de Fielro CASTOR, formas y colores de última moda.

\$ 39

DE FIELRO NUTRIA, de las mejores marcas Europeas, formas y colores exclusivos de nuestra casa.

\$ 69

ANILLOS, PRENDEDORES, AROS, COLLARES DE PEARLS, artículos de clase extra, perfectas imitaciones con piedras finas IDEAL, en estuches Cuero de Rusia.

\$ 15

CAMISAS de Hiló y Seda, lo mejor que se fabrica, 2 cuellos, puños dobles reversibles.

\$ 45

CORBATAS, 3 hermosas corbatas de fina seda inglesa.

\$ 29

SI EN NUESTROS AVISOS NO ENCUENTRA LO QUE NECESITA PIDANOS EN LA CONFIANZA DE SER BIEN ATENDIDO, TENEMOS DE TODO LO QUE DESEE EN LA MEJOR CALIDAD, Y A PRECIOS MAS BAJOS EN PLAZA.

A TODO PEDIDO, DESDE \$ 50, INCLUIAMOS UN HERMOSO Y ELEGANTE OBSEQUIO

ENVIOS A PROVINCIAS: Libres de todo gasto, únicamente Costo Rembolso de Correo o Ferrocarril Letras, Giros Postales o Telegráficos.

TODOS LOS PEDIDOS SE DESPACHAN A VUELTA DE CORREO.

CREACIONES IDEAL

Huérfanos 1166, esquina Galería Alessandri

SERVICIOS DE BENEFICENCIA Y ASISTENCIA SOCIAL

Propuestas Públicas

Pídense propuestas públicas para la:

CONSTRUCCION DE UN PABELLON DE ENFERMOS—AMPLIACION DE LA SALA DE OPERACIONES Y REPARACIONES EN LA SALA DE LA SECCION HOMBRES, DEL HOSPITAL DE SAN FERNANDO

Bases y antecedentes en la Oficina de Arquitectura. Sección Provincias, de la Dirección General de Beneficencia y Asistencia Social, Monjitas 695, y en la Gobernación de San Fernando.

Las propuestas se recibirán en la Gobernación de San Fernando hasta el día 27 de octubre, y hasta el día 30 en la Dirección General de Beneficencia y Asistencia Social, fecha en que se abrirán, a las 3 P. M., en la Oficina del jefe de la Sección de Arquitectura.

Santiago, 9 de octubre de 1930.

MATRONAS

REBECA BRIONES
Clínica. Se reciben pensionistas. Cirujano especialista. Rosas 2016.

CELIA CASTILLO
Atiende llamadas provinciales, recibe pensionistas. Consultas gratis. Baños 121.

MERCEDES DARRICHANDU
Regreso extranjero trayendo útiles, adiantos. Partos, Curaciones. Pensionado particular. San Antonio 654.

MATRONA ERAZO
Mujer 20.

MATRONA
San Diego 930. Pensionistas. Consultas gratis. Llamados toda hora.

MATRONA
Mercedes Barra. San Martín 638. Pensionado. Atiendo toda hora, día y noche.

MATRONA ANA MORA PEREIRA
Atiende a toda hora. Pensionado particular. Avenida Matía 638.

J. MORENO
Prat 727. Teléfono 62318. Pensionistas.

CONSULTORIO PRIVADO
Precios módicos. García Reyes 21.

PENSIONADO SEÑORA REYES
Atendido cirujano especialista. Partos. Esmeralda 636.

FLORE VILASECA
Recibo pensionistas. Lira 177. Teléfono 85310.

SEÑORA VICENTINI
Atiende distinguida clientela. Avenida Macul 980, teléfono 65401.

PIANO. CANTO. GUITARRA
Profesor Alba. Avenida Irarrázaval 2191.

CLINICA VENEREAS, CIRUGIA
Alameda 2585, doctor Uribe, 9 a 11.

Tratamiento rápido y seguro
sífilis, gonorréa, estreptococo, tripanosoma, etc. Impotencia. Hiperplasia. Ción. Facilidades, tratamientos. Teléfono 80732.

PROFESORES
PIANO. CANTO. GUITARRA. Profesor Alba. Avenida Irarrázaval 2191.

VARIOS

DEPORTES

Unión Condell F. C.

Esta institución festeará hoy a sus jugadores y socios, por su día natalicio y sus actuaciones en bien del deporte. En la cancha de la institución, se jugarán dos partidos: a las 14.30, los equipos C y D, y a continuación los cuadros de los equipos A y B.

Terminados los matches, se servirá un lunch en casa del director señor Condell.

Magallanes y Green Cross

Esta tarde en el Estadio de Carabineros

Magallanes y Green Cross han acordado para esta tarde una reunión que presenta caracteres atractivos. Se va de base a este meet el partido de los elencos superiores de ambas instituciones, que prometen ser una lucha estrecha, como ya ha demostrado merecerse. Se sabe de que en la competencia el Green Cross haya conseguido el triunfo.

Hoy en el Stand de Recoleta

El concurso por la Copa Lozano y el certamen de tiro reducido para novicios

En el Stand de Recoleta habrá hoy como todos los Domingos, una actividad con motivo de los certámenes que organiza el Club Nacional de los diversos equipos de la capital.

TIRO REDUCIDO
Hoy, en el Stand Recoleta, se efectuará, de 9 a 12 horas, el certamen de tiro reducido para novicios, petardos y ganadores, hasta de sexto premio.

Según las bases porque se registrará la competencia, los competidores dispararán cinco tiros sobre blanco de diez anillos y a la distancia de 20 metros, los de primera categoría y a la distancia de 15 metros los de segunda.

Borgoño con Lautaro Atlético

Los segundos y primeros cuadros de estos clubes se enfrentarán esta tarde en la cancha Magallanes, jugando los segundos a las 15 horas y a continuación los primeros.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

Los preliminares estarán a cargo de los equipos inferiores, y la reunión se realizará en la cancha principal del estadio de Carabineros.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

PARA LA SELECCION DE LIMACHE, EL AUDAX SE PRESENTA COMO UN PODEROSO ADVERSARIO

Más interés se observa entre los aficionados por concurrir en la tarde de hoy al estadio de los Italianos que servirá de escenario a la brega concentrada entre el cuadro de honor de los dueños de casa y la selección de Limache.

El conjunto visitante llega a nuestra capital rodeado de prestigio por sus actuaciones frente a poderosos cuadros de la provincia de Aconcagua, y lo que es más, teniendo entre la afición local un ambiente propicio que conquistará con su presentación frente a los españoles.

El cuadro del Audax, reforzado considerablemente con la inclusión del internacional Mettel y preparado pacientemente en sus últimos entrenamientos, se presenta como un adversario poderoso para el cuadro limachino.

Existe, pues, la seguridad de que el encuentro proporcionará gratas emociones y buenas alternativas.

Los preliminares de la reunión se iniciará a las 14 horas, con un match entre el cuadro del Audax y el segundo del Río Janeiro.

A continuación jugarán el cuadro principal de este último, y el segundo de este último, y el segundo de este último.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

Actividad ciclista del día

En la mañana de hoy nuestros clubes ciclistas tendrán algunos campeonatos de los cuales damos cuenta a continuación.

Un torneo interno de interés ha preparado para hoy, a las 8 horas, el club ciclista Chacabuco, en la cancha del Parque Cousiño, que consta de la siguiente programación:

Primera carrera: 2.000 metros infantiles.

Segunda carrera: 2.500 metros novicios.

Tercera carrera: 3.000 metros para cuarta categoría.

Cuarta carrera: 5.500 metros para tercera categoría.

Quinta carrera: 6.000 metros, segunda categoría.

Sexta carrera: 15.000 metros, dos llegadas, para todo competidor.

CARRERA DEL CLUB CICLISTA ROSARIO

Partiendo desde Providencia esquina del Canal de San Carlos, los peatones del Rosario, iniciarán hoy, a las 8 horas, una carrera ida y vuelta a Las Condes. Se han inscrito los mejores ciclistas de la institución.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

El partido de los segundos, se servirá a su vez de base para el partido de los primeros, que se jugará a las 15.30 horas.

do elenco del Audax, partido en el que el Río Janeiro se hará representar así: Contreras, Bascuñán y Rojas; Marino, Arce y Gómez; Núñez, Moreno, Rodríguez, Bascuñán y Bustos.

EL LANCE DE FONDO

A las 10.15 horas se iniciará la brega de fondo, extendiendo los adversarios sus líneas en la siguiente forma:

Audax: Azerman, Fruttero-Sallinas, Chiponte-Skafos-Scala, Sorrel-Mattel-Gludice. Bravo: Rojas, Clatras — Vilches — López, Miches-Aranda-Toledo, Gludice-Araya, Araya.

Arbitrarán el señor Pedro J. Malbrán.

LOCALIDADES

Las localidades han sido fijadas a los siguientes precios: galerías, dos pesos; tribunas, cinco pesos; allas, ocho pesos; palcos, diez pesos.

La Unión Deportiva Española inaugurará hoy dos nuevas canchas de basket-ball en su estadio de Santa Laura.

A las 10 horas jugarán el segundo cuadro rojo y el primero de la Escuela de Aplicación, y a las 11 jugarán el primer conjunto de los españoles con el cuadro del Sporting Club de Tocopilla. El partido se jugará en disputa de una copa donada por el señor Evaristo Santos y los cuadros estarán compuestos así:

Sporting Club: Ramner y Monzonillo; del Lago, Delgado y Dantagán. U. D. E.: Ronchera y Montes; Montes, Luna e Izurieta.

Después de los encuentros, la U. D. E. festejará a los visitantes en un almuerzo en los comedores del Centro Español.

LOS PARTIDOS OFICIALES

La competencia oficial de basket-ball anuncia para hoy varios partidos, entre los que se destacan los que se jugarán en el estadio Gath y Chaves, a las 10 y a las 11 horas, y de la Y. M. C. A.

Damos a continuación el calendario oficial:

Primera División: Y. M. C. A. v. Green Cross. Cancha Gath y Chaves N.º 1. Hora, 11. Arbitro, señor Luis Sifuentes.

Tercera División: Y. M. C. A. v. Green Cross. Cancha Gath y Chaves N.º 1. Hora, 10. Arbitro, señor Alberto Celis.

Cuarta División A: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Alberto Celis.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Humberto Romero.

Audax Italiano v. Gath y Chaves. Cancha Gath y Chaves N.º 2. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Cuarta División B: Escuela de Artes y Deportivo Nacional. Cancha Deportivo Nacional. Hora, 10. Arbitro, señor Diómedes Salgado.

Asociación Ciclista de Santiago

Para mañana, a las 19 horas, está citado el Directorio de esta colectividad, en Moneda 1380.

Los partidos de hoy en Yungay

Una reunión del Consejo de la Liga Comunal

Toca ya a su término el calendario oficial de la Liga Yungay, correspondiéndole intervenir hoy a los partidos que se efectuarán hoy a los clubes más interesados para clasificarse ganadores de la competencia.

En efecto, en la cancha Fábrica de Gas se enfrentarán los equipos representativos del Roca Mapocho con Gustavo Julian, a las 16.30 horas.

A pesar de que se estima que el Roca Mapocho debe imponerse en este cotejo, no puede restarse la importancia que tiene el partido para el equipo local.

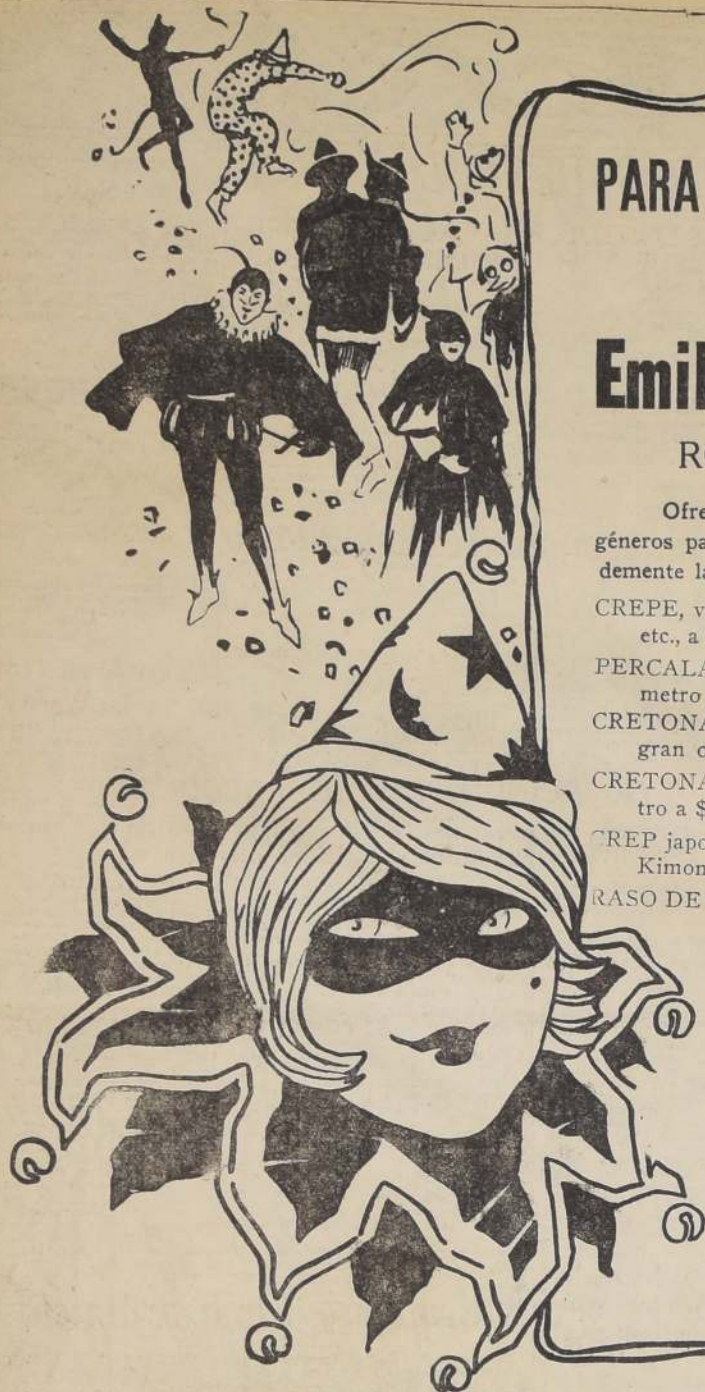
En el mismo terreno, a las 15 horas, deberán competir los primeros equipos del Walter Muller y Chileno Tilles. Al invicto cuadro de los em-

pleados de la Fábrica de Gas debe corresponderle una nueva victoria, pues de otro modo verá perdidas sus expectativas de adjudicarse el primer lugar del cómputo.

En la cancha Lactamara jugarán cuatro equipos de la primera división de interés: Iruñedo con Lactamara a las 16.30 horas; y Juvenil Obrero con Chile Viteza, a las 15.

SESION DE CONSEJO

Para el martes próximo ha sido citado el Consejo de la Liga, a fin de ocuparse de la siguiente tabla:



PARA LAS FIESTAS DE LA PRIMAVERA LA CASA Emilio Delporte y Cia. Ltda.

ROSAS ESQUINA DE BANDERA

Ofrece al mundo estudiantil, el más grande y variado surtido en géneros para disfraces, cuyos estilos muy originales llamarán grandemente la atención.

CREPE, velos y batistas para trajes de gitanas y bohemios, etc., a \$1.50, \$1.20, \$1. y ... \$ 0.80

PERCALAS orientales, gran variedad de colores y dibujos, metro a ... \$ 1.80

CRETONAS fantasía con cuadros, lunares, listas y dibujos de gran originalidad, metro a \$ 3.50, \$3 y ... \$ 2.50

CRETONAS asatinadas, en preciosos estilos de gran gusto metro a \$ 3.50, \$3, \$2.50 y ... \$ 1.80

CREPE japonés con figuras de chinos, especial para disfraces de Kimonos, metro a ... \$ 2.90

RASO DE SEDA ancho 0.60 cms. variedad de colores, mt. a \$ 8.00

TARLATAN con hilos de oro y plata, ancho 0.50 cms., todos los colores, metro a ... \$ 0.80

TARLATAN, colores lisos, ancho 1 mtr, metro a \$ 0.80

SATINES arrasados, rica calidad, cien colores diferentes, metro a ... \$ 1.40

RASETTE de algodón, especial para disfraces, 50 tonos distintos, metro a ... \$ 2.60

SATINES arrasados, muy brillantes, metro a \$ 2.20 y ... \$ 1.70



DODGE

"EL INFALIBLE OCHO"



Es muy natural que al referirse al Dodge Ocho en Línea lo haga uno en términos de "el infalible ocho" Dodge Brothers e infalibilidad son palabras que por más de quince años tienen un valor sinónimo para el público.

El Dodge Ocho en Línea ofrece un funcionamiento constantemente suave un responso instantáneo y económico, y una potencia incabable.

Tiene una carrocería de acero monopieza libre de chirridos y de traqueteos molestos, y un sistema de 4 frenos hidráulicos de expansión interna de ajuste automático, seguros e infalibles.

Su bajo precio representa un gran triunfo de la ingeniería moderna, algo que sólo puede apreciarse examinando este automóvil y conduciéndolo uno mismo.

DODGE BROTHERS

DE SEIS Y OCHO CILINDROS

BESA & Cía. Ltda.

DELICIAS 850 — TELEFONO 80137

Estación de Servicio: Avenida España 748 — Teléfono 64513

LA EXISTENCIA DE REPUESTOS MAS GRANDE EN CHILE

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

Hernias

El tratamiento apropiado de la "HERNIA" es cuestión de confianza. Numerosas son las ventajas que en tono de grandes palabras, ciertas marcas le prometen, pero muy distante es su realidad. Lejos de pretender afirmar, por razones anatómicas por demás conocidas, que la mayoría de las HERNIAS sean curables sin operación, estamos en condiciones de proporcionar, aun en casos muy descuidados, un alivio completo, gracias a nuestra larga experiencia en la colocación de BRAGUEROS INDIVIDUALES que permiten dedicarse, sin molestia alguna, a las actividades profesionales y a las de los deportes.

No se deje engañar por aparatos inapropiados y consulte en cualquier momento, gratuitamente, al especialista en el INSTITUTO ORTOPEDICO ALEMAN

San Antonio 540-546, Casilla 3494. — Sucursal Valparaíso, Condell 375

Talleres modernos para toda clase de aparatos ortopédicos. Piernas, Brazos automáticos. Pajas para operados, estómago gordo, contra la obesidad. — Plantillas, Medias elásticas. —

AL TICTAC

1 Ud. necesita un reloj.

RELOJERIA "TICTAC", COMPANIA N.º 1023

Primera y única casa especializada en relojes en Chile.

AL TICTAC

1 Ud. necesita un reloj.

AL TICTAC

1 Ud. necesita un reloj.

AL TICTAC

1 Ud. necesita un reloj.

AL TICTAC

1 Ud. necesita un reloj.

AL TICTAC

1 Ud. necesita un reloj.

AL TICTAC

1 Ud. necesita un reloj.

AL TICTAC

1 Ud. necesita un reloj.

AL TICTAC

1 Ud. necesita un reloj.

AL TICTAC

1 Ud. necesita un reloj.

AL TICTAC

1 Ud. necesita un reloj.

AL TICTAC

1 Ud. necesita un reloj.

AL TICTAC

1 Ud. necesita un reloj.

AL TICTAC

1 Ud. necesita un reloj.

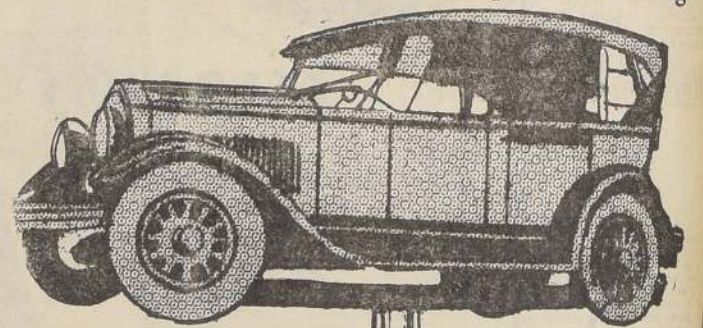
AL TICTAC

1 Ud. necesita un reloj.

AL TICTAC

AUTOMOVILISTAS

La Estación de Servicio más completa de Santiago



SAN PABLO
TELEFONO

2124
65632

Aprecien las bondades de una elevadora moderna
A \$ 5.- EL SERVICIO

- 1.º Lavado y desmanchado de la carrocería.
- 2.º Lavar y engrasar a presión las distintas partes del chasis.
- 3.º Lavado del motor con pistola a presión.
- 4.º Engrasar caja de cambio.
- 5.º Engrasar Diferenciales.
- 6.º Lavado con máquina especial el diferencial y caja de cambio.
- 7.º Revisión completa del coche, colocando agua y ácido a la batería.

FERROCARRILES DEL ESTADO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de varios edificios de concreto armado destinados para la Sección Tracción y Maestranza de Barón.

Las propuestas se recibirán en la Oficina del Jefe del Departamento de la Vía y Obras, Estación Mapocho el 10 de noviembre a las 15 horas.

Bases y antecedentes pueden consultarse en el mismo Departamento, Sección Obras, diariamente de las 14 a las 16 horas.

Cte.—26—Oct.

Propuestas Públicas para el suministro de 730 toneladas de sillas de detención y de curva.

Se pone en conocimiento de los interesados que la fecha de apertura de dicha propuesta que había sido fijada para el 5 de noviembre próximo, HA SIDO POSTERGADA PARA EL 20 DE NOVIEMBRE DE 1936, a las 15 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda).

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES.

Cte.—G.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de un Galpón para Bodega de Carga en la Estación de Mapocho. Las propuestas se recibirán en la Oficina del Jefe del Departamento de la Vía y Obras, Estación Mapocho, el día 10 de octubre, a las 15 horas.

Bases y antecedentes pueden consultarse en el mismo Departamento, Sección Obras, diariamente de las 14 a las 16 horas.

Cte.—G.



Vuestro es el Mundo

Querido lector o encantadora lectora: ¿Quieres conocer los medios que os guiarán a conseguir LA FORTUNA, LA DICHAS, EL AMOR, EL ÉXITO EN LOS NEGOCIOS, LA ENERGÍA Y LA VOLUNTAD? Remítid este anuncio solicitando explicaciones GRATIS, sobre LA ADQUISICION DE LA RIQUEZA. Dirección: Srta. MIRIAM, calle TACUARI 532 - 1er. Piso - Bs. Aires - ARG.



DEPORTES



Comisión Nacional de Arbitros

Las inscripciones para el curso de arbitros quedaron cerradas ayer. Hasta mañana a las 21 horas estarán abiertas las inscripciones para el curso de divulgación.

Los cursos los dictarán los árbitros oficiales señores Alberto Warken, Enrique Dider y Eduardo Huidobro.

La Comisión de provincias, está citada para mañana a las 10 horas, conjuntamente con la subcomisión auxiliar.

CITACIONES

Deportivo Lincoln. — Jugadores hoy a las 12.30 horas, en Natali, para dirigirse a Barrancas, con el fin de enfrentar al Bocuque Arenales F. C.

Everton Celta F. C. — Jugadores hoy a las 12.30 horas, en la cancha Escuela de Artes, para enfrentar a los demás, a las 13.30.

Deportivo Apolo. — Jugadores de los tres equipos, hoy a las 13.30, en el Parque Cousiño.

Fernández Vial F. C. — Jugadores de los tres equipos, hoy a las 13.30, en el Parque Cousiño.

Morning Star Sporting Club. — Jugadores hoy a las 14 horas, en el Estadio de Carabineros.

Sportivo Boston. — Jugadores hoy a las 9.30, en las canchas del Parque Cousiño, para practicar.

Loma Blanca F. C. — Jugadores del primero y segundo equipos, hoy a las 13.30 horas, en Alameda esquina de San Diego.

Almirante Simpson Yungay F. C. — Jugadores del primero y segundo equipos, hoy a las 13.30 horas, en la cancha Fobion Bosa.

Oswaldo Kolbach Infantil F. C. — Jugadores del segundo y primer equipos, hoy a las 9, en la cancha del Liceo Lastarria. Equipo completo.

República F. C. — Jugadores del 1er equipo hoy a las 10 en la cancha de Carabineros N.º 2.

Estrella Polar F. C. — Jugadores de los tres equipos hoy a las 13.30 en el Bello Sal.

María Estón Villa. — Jugadores del 1º y 2º equipos hoy a las 13.30 en la cancha de la Estación Mapocho.

Independencia F. C. — Junta general hoy a las 10 y 11 horas, en la 2ª citación, respectivamente, en General Saavedra frente a Huancoc.

SE JUGARON LOS PRIMEROS PARTIDOS DE POLO

ACTUANDO POR LA COMPETENCIA "TATTERSALL" LOS EQUIPOS LONTUE, RANCAGUA, HUEMULES Y PERDICES, INICIARON LA TEMPORADA. — VENCIERON LONTUE Y HUEMULES. — LOS PARTIDOS DE HOY

Colo-Colo en Quillota

Los aficionados de Quillota esperan con interés el partido que hoy jugarán en esa ciudad el Colo Colo, y el primer cuadro del Colo Colo. Desde aquella vez en que los albos batieron a los quillotanos por una cuenta abultada, no se cotejan estos adversarios de manera que la presencia del Colo Colo en Quillota es doble motivo de interés para los aficionados locales.

ACTUANDO POR LA COMPETENCIA "TATTERSALL"

Ayer se inició la temporada de polo, realizándose los primeros partidos de la competencia anual por la Copa El Tattersall. Con este motivo, las canchas del Santiago Polo Club, situadas en el Club Rípico, se vieron muy concurridas, tanto por aficionados a este deporte, como por distinguidas damas y señoras de nuestra sociedad.

HUEMULES GANAN A PERDICES

Iniciaron la reunión los equipos Huemules y Perdices, los que, ante el árbitro, señor Arturo Costabal, hicieron un partido movido, que finalizó con la victoria del primero por siete tantos contra uno.

TIDOS DE HOY

Actuaron los siguientes equipos: Huemules (azul, faja roja): 1. Cap. Larenas. 2. Cap. Morales. 3. Cap. Muñoz. 4. Adolfo Lugo. Perdices (café oscuro): 1. J. Domínguez. 2. Germán Labbé. 3. J. de D. Vial. 4. Arturo Lyon.

LONTUE VENCIO A RANCAGUA

Hicieron el match de fondo, los equipos Lontue y Rancagua, consiguiendo la victoria, el primero, por cinco tantos contra dos, pero considerando el handicap, Lontue se anotó una superioridad de uno y medio puntos. Los cuadros formaron así: Lontue (naranja):

1. Hernán Prado.
 2. Hernán Correa.
 3. Pedro Arroyo.
 4. Pedro Huneus.
- Rancagua (cáscara, franja granate):
1. O. Silva.
 2. T. Prieto.
 3. V. Correa.
 4. C. Vicuña.

HOY CONTINUA

La competencia continuará en la mañana de hoy, jugándose los siguientes partidos:

A las 10 horas, Huemules con Lontue.

A las 11 horas, Huicue con Perdices.

Badminton en Calera

La selección de Calera será probada esta tarde en aquella ciudad por un cuadro poderoso como es el del Badminton, de esta capital. La brega se esperada con entusiasmo, y hay en ello justa razón, pues, aparte del prestigio de los ariuneros, está de por medio el mérito conquistado por la selección calerana en los numerosos partidos en que ha logrado triunfar últimamente.

A las 11 horas, Huicue con Perdices.

En los Campos de Sports

En los Campos de Sports se desarrollará un programa notorio, que atravesará sin duda a un buen número de aficionados. El espectáculo está compuesto por lances de distintas categorías, pero en los cuales interpondrán contendientes hábiles y de fuerzas más o menos equivalentes.

El acto se desarrollará como sigue:

A las 14 horas usará el tercer equipo del Colo Colo contra el correspondiente del Green Cross. A continuación, medran sus fuerzas los segundos cuadros de la misma entidad alba contra el respectivo del Gimnástico A. Prat.

En la última hora se jugará un lance amistoso entre los cuadros superiores del mismo Club negro-rojo y el Liverpool-Wanderers, cuyas líneas estarán compuestas como sigue: Gimnástico A. Prat.

Fench. Díaz, Saavedra. Azúa, Miranda, Salazar. Rozas, Chaparro, Morcillo. Hevia, O. Valdez.

Ramírez. Ramírez. Vargas, Germán, Alfaro. Outeiras, D'Estéfani, Escobar, Germán, Ponce, Zúñiga.

Liverpool-Wanderers

Unión Arauco con Carlos Walker

En el Estadio de Carabineros, cancha N.º 2, se medran hoy dos equipos de estas instituciones, partidos que el Unión Arauco ha concertado para formar sus equipos representativos, con el fin de desarrollar el vasto programa de excursiones que tiene elaborado para la temporada de vacaciones a distintos puntos cercanos a la capital.

Para formar la caja del próximo año, la tesorería del U. Arauco ha puesto en circulación los recibos de cuotas correspondientes a 1931. Se ruega a los socios del club pasar a reclamarse a Bules 968, donde serán atendidos por el tesoro, diariamente, de 18 a 21 horas.

También se pide a los socios pasar a firmar el nuevo registro, que está a su disposición, a las mismas horas que se indica más arriba.

El campeonato reglamentario de tiro

Liceo Alemán y Barros Arana vencieron en la provincia de Santiago

Entre escolares primarios y secundarios se efectuó ayer un certamen de tiro reducido y de guerra, que se prolongó desde las 9 horas hasta las 17. La reunión balística correspondió al campeonato reglamentario para escolares que debía efectuarse hoy, simultáneamente, en todo el país.

Damos los resultados correspondientes a la provincia de Santiago: Tiro reducido: 1.º Liceo Alemán, con 363 puntos; 2.º Liceo Barros Arana, con 205; 3.º Escuela N.º 137, con 106; 4.º Escuela N.º 89, con 106; 5.º Liceo de Aplicación, con 178 puntos. Término medio por alumno: Liceo Alemán, 72.40 puntos; Barros Arana, 69.66 puntos; Escuela 137, 66; Escuela 89, 66 y Liceo de Aplicación 69.33.

Tiro de guerra. — Internado Barros

Arana, con 243 puntos; 2.º Instituto Nacional, con 208 puntos; Liceo Valentín Letelier, con 205. Término medio por alumno, Internado, 81 puntos; Instituto Nacional, 69.33 y Liceo Valentín Letelier, 67.99.

Unión de Centros

El seleccionado de la Unión de Centros de la Juventud Católica jugará esta tarde a las 16.30 en la cancha de la Academia de Humanidades, con el cuadro del Centro Lourdes, que se presentará formado así: Alarcón, Bías y Ahumada; Vasquez, Gómez y Navarro; Monro, Aragón, Contreras, Ahumada y Gómez.

En el preliminar jugarán el cuadro B. de Lourdes con el del Centro Lasalle Pila.

Entre el personal de nuestra Empresa

El partido de hoy entre "Los Tiempos" y un Combinado. — Se disputará la Copa Aníbal Jara Letelier

A las 11 de la mañana de hoy se jugará en el Estadio Militar un partido de fútbol, en el que participará el personal de nuestra Empresa, partido que constituye uno de los números del programa que la Unión de los Tipógrafos celebra sus 77 años.

La presencia de jugadores famosos en el dominio del balón, y el estímulo que significa el hermoso trofeo donado por el Gerente de la Empresa, señor Aníbal Jara Letelier, darán margen a que la brega se desarrolle dentro de un marco de actividad y de entusiasmo que dará variedad a las acciones.

Por un bando actuará el equipo de la Sección Compaginación de "Los Tiempos", y por el otro, un combinado de las Secciones Obra, Prensa y Paquete.

Los conjuntos formarán así: "Los Tiempos": Soto, Duarte, Briceño, Callejas, Morales, Espinoza, Brigardello, Silva, Contreras, Gajardo, Herrera, Gurmán.

Combinado: Zúñiga y Barrios. Del Combinado: Moya, Naranjo y Maldonado.

EN EL ESTADIO DE CARABINEROS. Ante regular concurrencia se efectuó ayer el partido entre el Fotógrafo F. C. y el Administrador F. C. de este diario.

Desde principio se notó un franco dominio del equipo del Fotógrafo, el cual, debido a su mejor juego de conjunto, logró anotar la victoria por 4 tantos a cero. El equipo vencedor se presentó así:

Campos, Vicencio, Tapia, Belmar, Hewitt, Flores, Godoy, Bernal, Aburto, Bernal, B. Gurmán.

partido frente al Badminton, lo que viene a demostrar que sus hombres se encuentran debidamente preparados para afrontar esta brega y los demás partidos que le restan en la temporada.

Se dará comienzo al programa, a las 14 horas con el encuentro entre los terceros equipos, y a las 15.15 horas, jugarán los segundos y a las 16.30 se enfrentarán los cuadros de honor.

Recoletanos frente a Santiago National

por la serie de honor

En la cancha Independencia correspondiente enfrentarse en la tarde de hoy en lances oficiales por la serie de honor, a los equipos del Santiago National y del Recoleta. Si bien es cierto que el club decano ha hecho partidos muy irregulares en el curso de la temporada, no lo es menos que su elenco puede responder en un lance de responsabilidad.

El elenco recoletano, por su parte, tuvo oportunidad de hacer un gran

celebración por su aniversario, por las varias instituciones deportivas

EL SMALL STAR. En el pueblo de Quilicura celebrará hoy este club su 23.º aniversario. Los tres equipos jugarán con los del San Luis de los Andes, los de los Andes y adherentes se reunirán a las 8.30 en Borgoño esquina de Independencia, para hacer el viaje juntos.

Se abren créditos. Sobre muebles de todos estilos, pianos, alfombras, etc.

LA EQUITATIVA. DELICIAS 851. La casa más acreditada en el ramo. L. G.

Fumén por 0.20 cts los Cigarrillos "INDIANO". Superiores a otros que cuestan muchísimos.

¡No sufra! Una cucharadita de la famosa LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

basta para aliviarlo de la indigestión, la biliosidad y la acidez del estómago.

Recetada por los médicos desde hace más de 50 años

COLON DESCUBRIO LA AMERICA

Y la Fábrica de Catres CONCEPCION ha descubierto UN ARMAJE IRROMPIBLE PARA SUS CATRES

QUE LO DARÁ A CONOCER EN SUS NUEVOS Y MODERNOS MODELOS, Y POR CUYA CAUSA

liquida todos los catres que tiene en existencia.

APROVECHE USTED. CATRES MAS BARATOS DE LO QUE CUESTAN AL COMERCIO POR MAYOR.

CATRES de acero esmaltados, con sommier, completos, a \$ 32	CATRES - marquesas curvados, con todos los barrotes de bronce, para una plaza, a \$ 49	CATRES, todo de bronce de la mejor calidad, en 11/4 pulgada de grueso, para una plaza, a \$ 134
CATRES curvados blancos y caoba, muy sólidos, para una plaza, a \$ 38	CATRES imitación madera, estilo Luis XVI, con hermosos adornos de bronce cincelado, a \$ 92	CATRES de bronce, gruesos, para 11/2 plaza, a \$ 148
CATRES blancos, al laqué, con sommier y barandas, para niño, a \$ 49	CATRES finos, con barandas de correa y sommier inglés fino, para niños, a \$ 105	CATRES de bronce, lo más grueso que se fabrica, para una y una media plaza, desde \$ 198
CATRES de acero esmaltados, blancos y caoba, muy gruesos, para una y media plaza, a \$ 55		

Acuda a la liquidación de todo nuestro stock. VERLO EN NUESTRO ÚNICO DEPÓSITO EN SANTIAGO.



Duerma Ud. bien y gozará de buena salud

Las mejores camas Casa Costoya

CASA COSTOYA

PUENTE 640 AL 646 ENTRE St. DOMINGO Y ROSAS

FABRICANTES E IMPORTADORES DE CATRES

Hollywood aprueba inequívocamente la Victrola Ortofónica y la Electrola-Victor con Radio



Las personalidades más célebres del cine han preferido y comprado . . . estos instrumentos gloriosos



Electrola-Victor con Radio RE-45

Precio \$ 3,850

EL mundo cinematográfico entero rinde un tributo elocuentísimo a los productos Victor! Estrellas famosas cuyos nombres son conocidos de todos en todas partes han adquirido Victrolas Ortofónicas y Electrolas-Victor con Radio-Victor microsincrónico... porque únicamente estos instrumentos gloriosos pueden proporcionarles el grado máximo de diversión musical.

La sin igual PUREZA del SONIDO VICTOR y la belleza rica y atrayente de los muebles Victor... imprimen una nota de gusto exquisito aún a las mansiones donde imperan el más regio-

decorado y la tradición musical más elevada.

¡Oiga estos famosos instrumentos! Permita que regalen su oído con la ejecución de la música cuya melodía y valor artístico la han hecho imperecedera, música que usted puede extraer del aire o reproducir por medio de los Discos Victor. La Victrola Ortofónica y la Electrola-Victor con Radio le brindan la música de su predilección en el instante en que desee oír.

Proporciónese la sorpresa musical más agradable de su vida visitando al comerciante Victor local hoy mismo.

Todas estas celebridades del mundo cinematográfico están orgullosas y son felices en la posesión de Instrumentos Victor

Renee Adoree
Monta Bell
Al Christie
Ronald Colman
Chester Conklin
Joan Crawford
Marion Davies
Cecil B. DeMille
Douglas Fairbanks, Jr.
George Fawcett
John Ford
John Gilbert
Bert Glennon

Corinne Griffith
Raymond Hatton
Jack Holt
Julian Johnson
Carl Laemmle, Jr.
Tom Mix
Marshall Nellan
Mary Pickford
Marie Prevost
Allene Pringle
Irene Rich
Bert Roach
Joseph Schildkraut

Joseph Schenck
Irving Thalberg
King Vidor
Lon Chaney
Jack Conway
Phyllis Haver
Antonio Moreno
Claire Windsor
Conrad Nagel
Gloria Swanson
Ernest Torrence
Laura La Plante
Bessie Love

Colleen Moore
John McCormack
Norma Shearer
Constance Talmadge
Norma Talmadge
Florence Vidor
June Novak
Adolphe Menjou
Kathryn Carver
Mae Murray
Ramón Novarro
Hal Roach
Gilbert Roland

Richard Dix
William Haines
Kenneth Harlan
Douglas MacLean
John Barrymore
Lloyd Hughes
Carmel Myers
Buster Keaton
Ben Lyon
Fred Niblo
Lew Cody

Ruth Roland
Blanche Sweet
Jackie Coogan
James Cruse
Lya De Putti
George K. Arthur
Noah Beery
Pauline Starke
Ben Wilson
Lillian Gish
Douglas Fairbanks

La Nueva
Electrola-Victor
con **Radio**
(MICROSINCRÓNICO)

VICTOR DIVISION, RCA VICTOR COMPANY, INC., CAMDEN, NEW JERSEY, E. U. de A.

OFRECEMOS FACILIDADES DE PAGO
CURPHEY y JOFRE Ltd.

SANTIAGO

Ahumada N.º 200
ESQUINA DE AGUSTINAS

VALPARAISO

Blanco 637
Esmeralda 99
PLAZA VICTORIA 446

LA FABRICA DE CATRES
"HISPANO SUIZA"
SITUADA EN DELICIAS 1621

Tiene el agrado de avisar a su numerosa y distinguida clientela, que, desde ayer, trasladó sus Almacenes de Ventas al Detalle, a

EJERCITO N.º 1 ESQ. DELICIAS
donde seguirá atendiendo, como de costumbre, y manteniendo los precios más bajos de plaza.

COMPRE DIRECTAMENTE AL FABRICANTE — DAMOS GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Somos especialistas en Colchones sobre medida y Somniferos de todas clases y medidas. Hacemos divanes a gusto del interesado.

"HISPANO SUIZA"
FABRICANTES

EJERCITO N.º 1 ESQ. DELICIAS

\$ 95.000 VENDEMOS
BUENA RESIDENCIA, EN BELLAVISTA, A DOS CUADRAS DE LA PLAZA BAQUEDANO

Un piso, con gran hall, salón, escritorio, comedor, seis dormitorios, dos baños, dependencias, departamento de tres piezas en altillo, dos patios grandes, barrón, árboles frutales, gallinero. Deuda: \$ 30.000 al Banco Hipotecario.

—: **OSCAR SILVA C. y Cía.** :—
1243 — HUERFANOS — 1243



No tendrá que reponer las pilas tan a menudo... si usa siempre las pilas secas Columbia, conocidas en el mundo entero como las mejores... y obtendrá mejores resultados e ignición más perfecta.

LAS PILAS SECAS

COLUMBIA
TRADE MARK
—duran más—

INTENDENCIA DE SANTIAGO

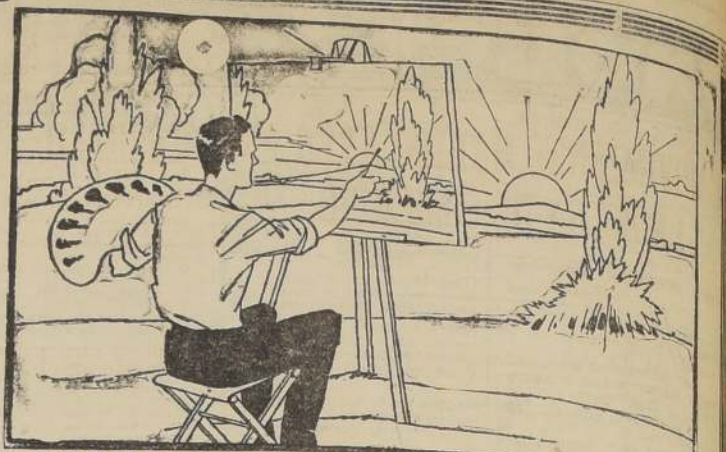
Servicio de Caminos

Se piden propuestas públicas para la confección y pavimentación de más o menos 8.000 metros cuadrados de aceras de asfalto en las calles de la Población La Legua, en la Comuna de San Miguel.

Base y especificaciones se pueden solicitar en la secretaría del Ingeniero de la Provincia, diariamente de 15 a 16.

Las propuestas se abrirán el 16 del presente, a las 15.30 horas, en la oficina del Ingeniero de la Provincia.

INGENIERO DE LA PROVINCIA.



LA BELLEZA DE COLORIDO DE UNA PUESTA DE SOL ES INIMITABLE

Pintar la brillante belleza de una puesta de sol ha sido siempre la aspiración de muchos artistas. Es imposible; pero, a pesar de todo, se ha intentado.

El brillo y colorido de DUCO ha inspirado también muchas imitaciones sin resultados. El público está convencido que

la legítima DUCO, hecha por Du Pont, es de calidad suprema, y los que dicen que otra pintura que es tan buena como la DUCO, sólo expresan un deseo.

DUCO se hace para uso industrial, automóviles, ferrocarriles y múltiples otros usos.

DISTRIBUIDORES

PARA CHILE:

Pérez Valdés & Co. Ltda.

MONEDA 1062

SANTIAGO



DUCO es una marca

No es un sistema

ESTA MARCA ES SU PROTECCION



Gran Rodeo en RANCAGUA

LOS DIAS 18, 19 Y 20 DE OCTUBRE

Se correrán los Premios de Fomento

Ct.-G.

PIANOSA AUTO PIANOS

20 MENSUALIDADES

SIN PIE

Y SIN AUMENTO DE PRECIO

SUCESORA **OTTO BECKER LIMITADA**

VALPARAISO

SANTIAGO

TEMUCO

ESMERALDA 1103

AHUMADA 113

PRAT 650/PLAZA

CASILLA 1257

CASILLA 706

CASILLA 411



INDUSTRIA Y COMERCIO

EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

DE 18 FLUCTUACIONES DE PRECIOS, SUBIERON 13 Y BAJARON 5 TÍTULOS

Con importante movimiento en acciones y bonos cerraron ayer los negocios de la semana en el mercado de valores. Las principales transacciones le correspondieron a los títulos salitreros Loa y Lautaro, y los mineros Tocopilla, Dichas y Tres Puntas. Se vendieron, además, 1,000 Vapores Ord., 300 Austral de Electricidad, 200 Viña y 35 Gas de Santiago. El total de lo negociado en bonos fué de 258,000 nominales. Los precios cerraron firmes y de alza.

FLUCTUACIONES

PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LA UNICA RUEDA

TÍTULOS	COMPRADOR		VENDEDOR	
	Cantid.	Precio	Cantid.	Precio
BONOS DEL ESTADO				
Edificación 7-1	94			
Apost. Naval 5-2	100			
Canal. Mapocho 8-1	100			
Punta Arenas 8-5	100			
San Antonio 8-5	100			
Concepción 7-3	83			
Puentes 7-10	83			
Regadio 8-2	100			
Regadio 8-1	100			
Regadio 7-1	86			
Regadio Tacna 8-1	100			
O. Públicas 7-1	86			
Deuda Interna 7-1	86			
Av. España 8	94			
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 7-12			3000	80
Caja 8-12	56000			
Caja 8-1	54000			
Hip. 7-1	34000			
Hip. 8-1	20000	90 1/2	20000	91
Debentures			800	45
BANCOS				
Chile	100	200		
Español			100	92 1/2
MINERAS				
Hipotecario				
Nacional				
SEGUROS				
Unión Chilena			10	980
SALITRERAS				
Lautaro, Nov. 6	100	119	100	120
Loa, Nov. 6	100	93 1/4		
Loa, Oct. 26			200	10
GANADERAS				
Fuegos	100	82		
INDUSTRIALES				
Cemento El Melón	30	80		
Cervecerías			200	99 1/2
Electr. Ind.			200	56
Electr. Pref., N. 6	100	47 1/2		
Gas Sgo.			70	68
Vapores Pref.			160	47
Viña, Nov. 6	100	50 1/2	200	61

CIERRE OFICIAL A LAS 12

CAMBIO		
Comprador	39.96	
Vendedor	39.97	
Lautaro f.	2.17.6	
Delaware U.S.	5.12	
BONOS		
O. Públicas 7-1	86	c
Caja 7-12	80	v
Caja 8-12	97	c
Caja 8-1	97	c
Hip. 7-1	78	c
Hip. 8-1	90 3/4	v
Valp. 8-1	90 1/2	v
Debentures	45	v
BANCOS		
Chile	200	c
Hipotecario	600	v
Nacional	71	c
MINERAS		
Condoriaco	1	co
Dichas	2	to
SEGUROS		
Unión Chilena	980	v
SALITRERAS		
Lautaro	119	cp
Loa	10 1/2	cp
GANADERAS		
Fuegos	83	tp
INDUSTRIALES		
Austral	20	tc
C. Melón	80	cp
Electr. Ind.	56	tc
Tabaco	10 1/2	tcv
Vapores Ord.	11 1/2	tpv
Vapores Pref.	47	vc
Viña	51 1/4	vp

LA SEMANA BURSÁTIL

TOTAL DE ACCIONES TRANSADAS DURANTE LA SEMANA, CON LOS PRECIOS DE CIERRE DIARIOS, MAXIMUM, MINIMUM Y PRECIO DE CLAUSURA.

TÍTULOS	Totales	Maxim.	Minim.	Clausura
BONOS DEL ESTADO				
Puentes	103000	88	87 1/2	27 1/2
Regadio 8-2	1000	100	100	100
Deuda Int.	50000	86 1/2	86	86 1/2
O. Públicas	1000	86 1/2	86	86
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 7-12	950000	85	84 1/2	84 1/2
Caja 7-1	97000	84	80	80
Caja 8-12	185500	98	96	97
Caja 8-1	67000	98	96	97
Hip. 7-1	524000	80	77 1/2	78
Hip. 8-1	436000	92 3/4	90 3/4	90 3/4
Debentures	1400	40 1/2	40 1/4	40 1/4
E. Eléctricas	90000	99 3/4	92	92
BANCOS				
Español	100	94	92	92
Central	80	1465	1465	1465
Curicó	664	200 1/2	200	200
Chile	3000	45	44 3/4	45
Nacional	2029	72	71	71
Talca	130	145	145	145
MINERAS				
Caylloma	2000	0.10	0.06	0.10
Condoriaco	1800	1 1/8	0.40	1
Dichas	10600	2	1 3/4	2
Disputada	6700	12	11	11 1/4
SEGUROS				
Unión Chilena	100	22	18	15
Consolidada	50	41	40	41
SALITRERAS				
Lautaro	1000	124	112	119
Loa	1500	10 1/2	9	10 1/2
GANADERAS				
Fuegos	400	20 1/2	20	20
Industriales	8700	89	80	83
Cerveza	100	100	99	99
Cemento Melón	2600	80	77	80
Cia. Ind.	1080	32 1/2	27	37
Club Hípico	17300	7300	7300	7300
Electr. Ord.	33449	19	19	19
Electr. Ind.	1024	57	56	56
Gas Sgo.	846	68	68	68
Gas Valparaíso	267	50 1/2	50	50
Mol. en Globo	260	53 1/2	53 1/2	53 1/2
Tatara	13	105	103	105
Viña	1400	52 1/4	50 1/2	51 1/4
Volcán	1100	45	43	43
SEGUROS				
Ibero Chilena	100	22	18	15
Consolidada	50	41	40	41

FLUCTUACIONES DE PRECIOS DURANTE LA SEMANA.

DE 56 FLUCTUACIONES DE PRECIOS SUBIERON 15, Y BAJARON 41 TÍTULOS.

Precios que obtuvieron los valores el sábado 4, comparados con los del sábado 11.

TÍTULOS	Sábado 4	Sábado 11	Subier.	Bajar.
BONOS				
S. Bernardo 8	58	100	3	
P. Arenas 8-5	99 1/4	100	3/4	
S. Antonio 8-5	99 1/2	100	1/2	
Puentes 7-10	88	87 1/2		1/2
O. Públicas 7-1	85	86 1/2	1 1/2	
D. Interna 7-1	85	86 1/2		1/2
Caja 7-12	85	84 1/2		1/2
Caja 7-1	84	80		4
Caja 8-12	98	97	1	
Caja 8-1	98	97	1	
Hip. 7-1	80	78 1/4		1 3/4
Hip. 8-1	90 3/4	92		1 3/4
Hip. 8-2	44 1/2	45	1/2	
E. Eléctricas	41	40 3/4		3/4
BANCOS				
Curicó	90	92	2	
Español	95	92		3
Hipotecario	620	600		20
Nacional	73	71		2
MINERAS				
Condoriaco	1 1/8	1		1/8
Dichas	2 3/8	2		3/8
Disputada	12	11 1/4		3/4
Electra	0.78	0.55		0.23
Higuera	1	0.53		0.47
Minera	24	23 1/2		1/2
Morococalla	4 1/4	3 3/8		1/8
Oruro	9	8 1/2		1/2
Patino	110	92		18
Potasa	3 1/4	3 1/4		
Potasa Pref.	3 1/2	3 1/4		1/4
SALITRERAS				
Tocopilla	45 1/2	88		5 1/2
GANADERAS				
Lautaro	127	119		8
INDUSTRIALES				
Aysen	29	27		2
Cine	88 1/2	83		5 1/2
Gente Gde.	29 1/2	29		1/2
SEGUROS				
E. Corredores	15500	18000	2500	
Cervecerías	100	99		1
Cia. Ind.	38 1/2	37		1 1/2
C. Hípico	7600	7300		300
Electr. Pref.	47	48	1	
Electr. Ind.	57	56		1
Envases	8 1/2	8 3/4	1/4	
Laboratorio	80	79		1
La Rural	92	90		2
Mol. Globo	60	58 1/2		1 1/2
Tabaco	102	101 1/2		1 1/2
Telegrafo	40	38		2
Vapores Ord.	73 3/4	71 1/2		2 1/4
Volcán	43	45		2
SEGUROS				
Consolidada	40	41	1	
Ibero Chilena	22	18		4
Previsora	45	50	5	

FRUTOS DEL PAIS

HUGO BUNSTER, CORREDOR DE COMERCIO.—GALERIA ALESSANDRI, OFICINA N.º 17-A.—COMPRA-VENTA DE FRUTOS DEL PAIS.—TELEFONO N.º 80740.—CASILLA 2760

TRIGO
Blanco, del centro, los 100 kilos, en Santiago, \$ 8.50 a 9.
\$ 31, sin saco, en Providencia.
Florence, los 100 kilos, sin saco, \$ 32, en Providencia.
Blanco, del sur, los 100 kilos, \$ 29 a 30, sin saco, en Providencia.
Candéal, fino, los 100 kilos, con saco, según calidad, \$ 38, en Providencia.
Candéal, corriente, los 100 kilos, con saco, en Providencia, \$ 35.

CEREA
Inglesa, o Chevalier, los 100 kilos, \$ 22 a 25, según calidad, con saco, base puerto.
Del país, clase cervecera, los 100 kilos, con saco, base puerto, \$ 24 a 25.
Del país, tipo exportación, los 100 kilos, con saco, \$ 22 a 23.
Del país, forrajera, con saco, base puerto, \$ 20 a 21.

HARINA
De primera, flor, cilindro 46 kilos, \$ 23 a 25.50, con saco, según marca.
De segunda, los 46 kilos, con saco, según marca \$ 17 a 18.
Candéal, fino, los 46 kilos, con saco, según marca, \$ 24 a 25.

FREJOL
Bayos, grandes, los 100 kilos, con saco, \$ 55, en estaciones.
Bayos regulares, los 100 kilos, con saco, \$ 50, en estaciones.
Bayos chicos, los 100 kilos, con saco, \$ 45, en estaciones.
Burritos, choletas, los 100 kilos, con saco, \$ 50, en estaciones.
Burritos, claros, los 100 kilos, con saco, \$ 52, en estaciones.
Pallares, los 100 kilos, con saco, \$ 80, en estaciones.
Red-Kidney, los 100 kilos, con saco, \$ 180, en estaciones.
Frutillas, los 100 kilos, con saco, \$ 42, en estaciones.
Cabaleros, los 100 kilos, con saco, \$ 70, en estaciones.
Coscarrones, los 100 kilos, con saco, \$ 52, en estaciones.
Red-Mexican, los 100 kilos, con saco, \$ 43, en estaciones.
Arroz, los 100 kilos, con saco, \$ 43, en estaciones.

GARBANZOS
Granos por onza, de 25 1/2 gramos, \$ 65.
40-50, a \$ 65.
60-70, a \$ 55.

SEMILLAS
De alfalfa, chilena, los 100 kilos, con saco, según clase, \$ 220 a 350.
Alfalfa, búscas, \$ 350, los 100 kilos, con saco, Santiago.
De Curagalla, los 100 kilos, con saco, en estaciones, \$ 14.
De trébol, purificado, para semilla, los 46 kilos, con saco, en Santiago, \$ 110.
De trébol, tipo exportación, los 46 kilos, con saco, \$ 75.
De alfalfa, los 100 kilos, con saco, en estaciones, \$ 85.
De mostaza, los 100 kilos, con saco, en estaciones, \$ 90.

VARIOS
Afrecho, los 100 kilos, con saco, en Santiago, \$ 9.
Afrecho, los 100 kilos, con saco, en Alameda, \$ 10.
Avena, rubia reueta, los 100 kilos, con saco, a bordo Talcahuano, \$ 12.
Avena negra, los 100 kilos, con saco, \$ 18, en Talcahuano.
Avena Starkin, con saco, \$ 16, los 100 kilos, en Talcahuano.
Arvejas Petit Pois, los 100 kilos, con saco, puerto, \$ 25.
Arvejas blancas, los 100 kilos, con saco, \$ 22, puerto.
Cera, los 100 kilos, base puerto, \$ 40.
Lentejas, los 100 kilos, con saco, estaciones, nueva cosecha, \$ 45 a 60.
Lana, traquila octubre, \$ 70 los 46 kilos, encañada.
Maíz amarillo, los 100 kilos, con saco, en Santiago, \$ 22.
Maíz Minnesota, \$ 21, los 100 kilos, con saco, en Santiago.
Maíz Colorado, los 100 kilos, con saco, en Santiago, \$ 20.
Papas amarillas, los 80 kilos, con saco, \$ 22 a 23.
Miel blanca, los 46 kilos, base puerto, \$ 39.
Miel rubia, los 46 kilos, base puerto, \$ 39.
Nueces, con 10 por ciento malas, los 100 kilos, en Santiago, \$ 150 a 160.
Pasto segundo corte, los 100 kilos, en Santiago, \$ 11 a 12.
Pasto primer corte, los 100 kilos, en Santiago, \$ 11 a 12.

COBRE STANDARD £
Contado Días Plazo
44.11.3 Lunes 44.11.3
43.17.6 Martes 43.17.6
43.11.3 Miércoles 43.11.3
45.8.0 Jueves 45.8.0
42.11.3 Viernes 42.11.3

El viernes de la semana pasada cerró a £ 43.18.9 al contado, y £ 43.17.6 a plazo; por lo tanto, bajó £ 1.7.6 al contado, y £ 1.6.3 a plazo.

Plata d.
Días Contado
Lunes 16 1/2
Martes 16 1/2
Miércoles 16 1/2
Jueves 16 1/2
Viernes 16 5/8

El viernes de la semana pasada cerró a d. 16 1/2; por consiguiente, bajó \$ 1/8.

Lautaro durante la semana

Preferidas	Días	Delaware
8.8.9	Lunes	8
8.2.6	Martes	8 1/4
8.1.3	Miércoles	8 1/4
2.18.9	Jueves	8 1/4
2.17.6	Viernes	8 1/2
2.17.0	Sábado	8 1/2

El sábado de la semana pasada cerraron las Pref. a £ 8.2.6, y las Delaware a u.s. 8 1/4; por consiguiente, bajaron las Pref. £ 0.6.0, y las Delaware u.s. 1/4.

el SOBRECITO CAFIASPIRINA

lo protege a Ud. contra imitaciones y substitutos, a la vez que le ofrece la incomparable CAFIASPIRINA para los dolores, en forma cómoda y higiénica. ¡Exíjalo siempre y niegues rotundamente a recibir ninguna otra cosa!

El "Sobrecito" es ideal para una emergencia, o para llevar la CAFIASPIRINA a cualquier parte. Para tener en la casa, lo mejor es el Tubo de 20 Tabletas.

CAFIASPIRINA (M.R.) Este compuesto ataca el dolor de cabeza y de nervios.

Fíjese siempre en la Cruz Bayer y recuerde que BAYER es bueno

Cuando los riñones duelen

es preciso acudir a un medicamento de

MUEBLES Y SILLAS

"QUIEN COMPRA AL VERDADERO FABRICANTE,
NO PAGA LA UTILIDAD DEL COMERCIANTE"

PRECIOS Y CONDICIONES, CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO, POR ALGUNOS MODELOS DE LA GRAN VARIEDAD QUE FABRICAMOS, SEGUN
DETALLES PUBLICADOS EN AVISOS ANTERIORES

COMEDORES

MODELO VALPARAISO, 3 piezas. Precio \$ 595. Al contado, \$ 155 y 8 cuotas de \$ 55.
MODELO CHILE, 12 piezas. Precio \$ 965. Al contado, \$ 245 y 9 cuotas de \$ 89.

MODELO LUIS XVI Bombé, 3 piezas. Precio: \$ 1,380. Al contado, \$ 335 y 11 cuotas de \$ 95.

MODELO LUIS XVI Bombé, 16 piezas. Precio: \$ 2,600. Al contado, \$ 620 y 12 cuotas de \$ 165.

DORMITORIOS

MODELO VALPARAISO, 5 piezas. Precio: \$ 895. Al contado, \$ 220 y 9 cuotas de \$ 75.

MODELO RENOVACION, 6 piezas, 2 cuerpos. Precio: \$ 1,180. Al contado \$ 260 y 10 cuotas de \$ 92.

MODELO RENOVACION, otro diseño, con Emperatriz. Precio: \$ 1,450. Al contado \$ 361 y 11 cuotas de \$ 99.

MODELO LUIS XVI, 2 cuerpos, 7 piezas. Precio: \$ 2,450. Al contado, \$ 590 y 12 cuotas de \$ 155.



Observaciones

Tanto los muebles de comedor como los de dormitorio, de asientos y sillas, los ofrecemos por juegos completos o por piezas sueltas. Nuestros créditos a largo plazo son otorgados en condiciones muy liberales y convenientes, de acuerdo con las últimas disposiciones legales al respecto. Solo se exigen buenas referencias. En las ventas al contado se hace un descuento de 10 por ciento. No se cobran comisiones dentro del radio de la ciudad.



MODELO VALDIVIA, según diseño, 3 piezas, con incrustaciones de marquetería, espejos biselados en las 3 piezas y con divisiones de cristal en la vitrina. Barnizado en colores modernos, de mucho gusto y presentación.

PRECIO: \$ 985. Al contado, \$ 265 y nueve cuotas de \$ 80.



Observaciones

Nuestros precios son estrictamente FIJOS. Las condiciones de pago son invariables, tanto en el porcentaje al contado, como en el monto y plazo de las respectivas mensualidades. Se atiende al público todos los días de 8 a 12 y de 1.30 a 8 P. M. Los Domingos y festivos se atiende solamente de 9.30 a 1 P. M. Los autobuses San Francisco lo dejan en la puerta de la Fábrica.



MUEBLES DE ASIENTO

MODELO MISSION, para escritorio, de 7 piezas. Precio: \$ 475. Al contado, \$ 125 y 7 cuotas de \$ 50.
SALITA MODELO RENOVACION, 9 piezas. Precio: \$ 485. Al contado, \$ 135 y 7 cuotas de \$ 50.
HALL MODELO COLONIAL, 12 piezas. Precio \$ 985. Al contado, \$ 220 y 9 cuotas de \$ 85.
SALON MODELO BERGERE, de 10 piezas. Precio: \$ 1,180. Al contado, \$ 290 y 10 cuotas de \$ 89.

ESTAS FABRICAS NO TIENEN SUCURSALES, NI ALMACENES DE VENTA en el CENTRO
No compre MUEBLES ni SILLAS sin conocer las Grandes Fábricas de Muebles "DIEZ ABELLA"

SANTA ROSA 2616 - Teléfono 61909-Casilla 1171

SILLAS

MODELO RESTAURANT. Precio docena: \$ 195. Al contado, \$ 45 y 3 cuotas de \$ 50.
MODELO CHILE. Precio doc.: \$ 325. Al contado, \$ 85 y 4 cuotas de \$ 60.
MODELO AMERICANO. Precio: \$ 420. Al contado, \$ 120 y cinco cuotas de \$ 60.
MODELO LUIS XVI. Precio: \$ 465. Al contado, \$ 140 y 5 cuotas de \$ 65.

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL. \$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL. \$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL. \$ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL. \$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL. \$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL. \$ 14.00

Las suscripciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año.

León Delporte y Cía.

598-Bandera esq. Sto. Domingo-598

EN LOS ALGODONES

HAY: Un lote de BATISTAS, preciosos pintados (este saldo durará pocos días), el metro a . . . \$ 1.10
OPAL para ropa interior, tonos apropiados, el metro, a . . . \$ 1.95
VELOS, hermosos pintados y coloridos, el metro a . . . \$ 1.90
CREA CRUDA, ancho 180 centms., muy buena clase, el metro, a . . . \$ 4.20

SEDAS

ESPUMILLAS Crep Satán, Crep Georget, Velos, Foulard, etc., etc. Todo en fantasías y coloridos de última novedad, acabamos de recibir. Véalo, es interesante este lindo surtido de Primavera.
JERSEY PURA SEDA, ancho 140 cts., un saldo en más de 50 colores, el metro . . . \$ 5.80
ESPUMILLAS. Se liquidan varios lotes, hay calidades, el metro, desde . . . \$ 10.00

Continúa nuestra Gran Liquidación de Saldos

HOLANDA

Color crudo, muy fina, ancho una yarda. Como saldo

ofrecemos una partida al precio único de

\$ 1.40 METRO

LANAS

EN LANAS: Espumilla de lana, queda un saldo en 50 colores, daremos el metro a \$ 5 y . . . \$ 1.50
SE LIQUIDARA una gran partida de lanas lisas y labradas, POPELINAS y SARGAS a \$ 9.80, el metro, y . . . \$ 7.50

CASIMIRES

CASIMIRES INGLESSES, calidades recién recibidas, dibujos y tonos de mucho gusto. Su valor \$ 48 el metro, a . . . \$ 35.00
CASIMIR INGLES, color negro, a listas blancas, gran moda, ancho 150 cts., el mt. a \$ 40.00
SE LIQUIDARA una partida de Casimires, clase buena, colores de moda, el metro a. \$ 18.00

PARA LAS FIESTAS DE LOS ESTUDIANTES: Estamos recibiendo toda clase de telas para disfraces. Con
súltenos descuentos especiales para comparsas.

Rafael Safatle

LINDEROS, avisa a sus favorecedores que en su antiguo y acreditado establecimiento, Tienda y Almacén Linderos, ha abierto un gran Depósito de Catres y Somniers por cuenta directa de la Compañía Industrial de Catres, con orden de vender a precio de Fábrica todo el gran surtido que tiene en exposición.

Siempre se debe exigir esta marca de garantía:



17,423 CLIENTES RECOMIENDAN A LA ACREDITADA

SASTRERIA FRANCESA

BASCUNAN GUERRERO N.º 19 — SANTIAGO

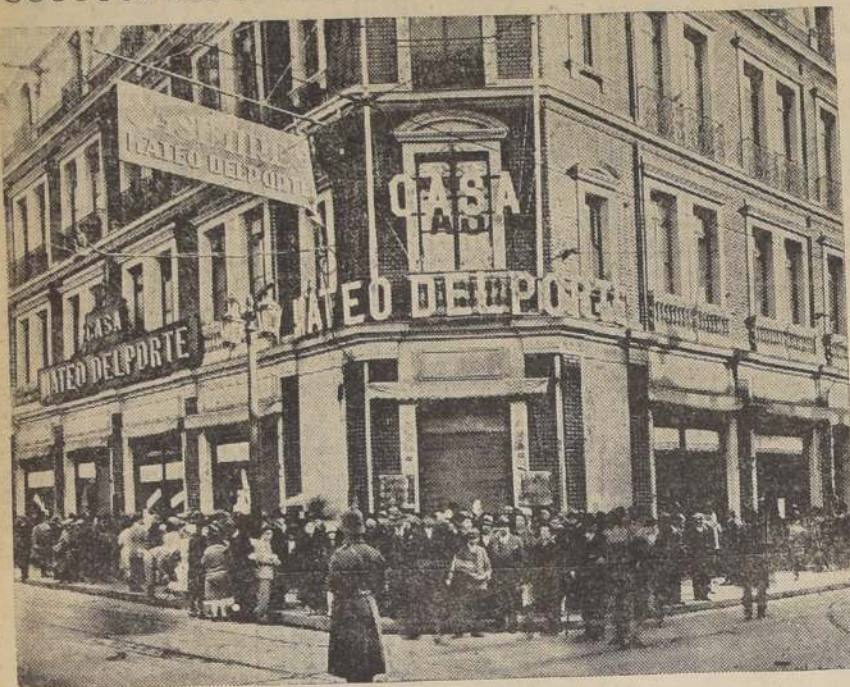
- 1: Porque sus casimires son de los mejores.
- 2: Sus materiales son de primera.
- 3: Hechos por operarios competentes.
- 4: Damos grandes facilidades de pago.
- 5: Atendidos por los dueños.
- 6: Hechuras recibimos con facilidades de pago.
- 7: Atendidos por expertos cortadores.

NOTA. — A los clientes de provincias y al público en general, les ofrecemos toda clase de garantías para mandar su ocho días su nuevo traje, remitiéndonos su traje usado y el correspondiente, sólo por \$ 125. Referencias: bancarías de gran Banco Nacional y Caja Nacional de Ahorros, oficina Escriba.

LA UNICA CASA EN CHILE que ofrece a sus CLIENTES el esmerado servicio.

I. BRUJIS

BASCUNAN GUERRERO N.º 19



LIQUIDACION COMPLETA

de la existencia en artículos para

DISFRACES

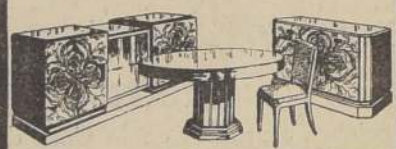
EN CASA MATEO DELPORTE

PUENTE Esquina
Santo DOMINGO

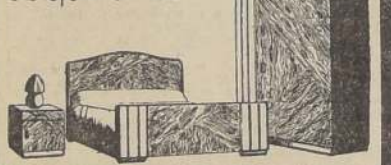
HAY TARLATAN, OPAL, SATINES, GENEROS DE FANTASIA CON DÍJOS COMICOS, ETC. SE REALIZARAN GENEROS MUY ANCHOS CON LINDA FANTASIAS PARA ARLEQUINES, COLOMBINAS, ORIENTALES, PAYASOS, ETC DE GRAN VISTOSIDAD CON DORADO, A \$ 3.00 EL METRO.

LA CASA HA RECIBIDO ALPACA AZUL DE 140 ANCHO, ESPECIAL PARA COLEGALES, QUE PONDRA A LA VENTA DESDE MAÑANA LNES.

COMEDOR
MODERNO
de 9 piezas
enchapado en raíz \$3480



DORMITORIO
MODERNO
de 6 piezas
enchapado en raíz \$2225



Visite Nuestra Exposición de Muebles Modernos
(2.º PISO)

y se convencerá del gusto, distinción, calidad y
BAJOS PRECIOS de ESTOS AMOBLADOS!!

CASA MUZARD

SE ARRIENDAN LOS
ESPLENDIDOS LOCALES

DE PROPIEDAD DE DON PEDRO OSSA VIDELA

—: Compañía, al llegar a Plaza de Armas :—
Recién construídos, todo confort, subterráneo, calefacción
PLANOS Y PORMENORES EN OFICINA

ENRIQUE SANCHEZ ECHAZARRETA
79 — CALLE LA BOLSA — 79

FABRICA DE CARTERAS
Y MALETAS

HUERFANOS 1059, Of. 4
VENTAS A PLAZO

CHACRAS Y FUNDOS

Medio camino Renca-Santiago, vendo chacra con moderna y cliente antigua, suelos excepcionalmente

Numerosos fundos, poquísimos al contado

César Cordovez C. — Huérfanos

AVISE Ud. en "LA NACION"

"LA NAION"

SUSCRICION ANUAL	\$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL	\$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	\$ 27.00

"LOS TIMPOS"

SUSCRICION ANUAL	\$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL	\$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	\$ 14.00

Las suscripciones se sirontar desde cualquier fecha
del año

GRAN MATINEE INFANTIL A LAS 3.

ENTRADA GENERAL: \$ 3.30.— PARAISO: \$ 2.00.

La empresa del IMPERIO dedica esta Matinée a los niños, a quienes obsequiará, como siempre, cupones para el ansiado sorteo de PASCUA, día en que se rifarán dos HERMOSAS BICICLETAS, para que los favorecidos por la suerte corran y se diviertan.

El programa de esta función atrayente tiene estas novedades: Risa a chorros y a torrentes, alegría a borbotones, provocada por los más geniales bufos de la pantalla moderna, en las comedias:

"El corral de plumas", "Pájaros de cuenta", "Los aires de la granja", "Campana de palo", "El auto de batalla" y "Araca, corazón".

Además: Interesantes ACTUALIDADES MUNDIALES, con noticias sensacionales.

IMPERIO - HOY

TRES MAGNÍFICAS Y ATRAYENTES FUNCIONES.

Empresa: GRAZIOLI - QUENDOZ.

Brillantes veladas sociales sostenidas por la super producción FOX MOVIE-TONE, que en todos los círculos se comenta por la novedad que encierra, por su poderoso interés dramático y sus grandes efectos de sensación, como el salto que realiza en paracaídas desde un avión, el protagonista, obra de modernos conflictos y de intensas sensaciones (Toda sonora).

A LAS 6.40 Y 10 P. M.

Hombres Peligrosos

a cargo de los ases de la pantalla: WARNER BAXTER Y HEDDA HOPPER.— Esta programa irá el más reciente y valioso "NOTICARIO FOX MOVIE-TONE", el N.º 19 (EL MUNDO AL DÍA).— Para mayores.

PICCADILLY



YA SE ACERCA EL ESTRENO DE ESTA MAGNA SUPER-PRODUCCION SONORA

"PICCADILLY" es la primera película sincronizada que ofrece al mundo Inglaterra. La cinematografía británica se ha cocado, de pronto, con esta maravillosa película, a la altura de los mejores estudios de Europa y Norteamérica.

Un lujo indescriptible, de muy buen gusto, domina en su conjunto; un tema vigoroso, henchido de verdad humana, la forma. Dos mujeres amadas a un solo hombre y provocan el drama más pasional y arrebatador que se ha llevado a la pantalla. Una es asiática; la otra, europea. Esta diferencia de razas influye poderosamente en la belleza del asunto.

Una música deliciosa, perfectamente adecuada a las diversas situaciones, ilustra y anima con eficacia el desarrollo de "PICCADILLY". QUIEN QUIERA CONOCER UNA EFECTIVA SORPRESA DE LA PANTALLA DEBE VER ESTA SUPER-PRODUCCION

ESTRENO JUEVES 16 IMPERIO

TEATROS Y CINES

Dos grandes estrenos ofrece hoy Domingo en la tres funciones de La Comedia, la Compañía Serrador-Mari

EN MATINEE: "MALVALOCA"

La Compañía Serrador-Mari, haciendo un esfuerzo digno de aplausos y a fin de ofrecer a sus habituales programas eminentemente artísticos, no ha omitido sacrificios, y sin reparar en la costumbre de que para los Domingos se dan programas flojos, ofrece para hoy dos estrenos. El primero de ellos es "La fuerza del mal", la preciosa comedia del eminente escritor español don Manuel Linares Rivas, obra que dará a esta compañía con toda propiedad y después de grandes ensayos.

En la fuerza del mal tienen especial campo de lucimiento todas las primeras partes de la Compañía Serrador-Mari. Esta obra irá en la vermouth especial de las 18.30 horas. El otro estreno a que nos referimos se titula "La madre del le-

El sábado debuta la Compañía de Operetas en el Santiago

ESTRENO DE LA OPERETA DE KALMAN: "LA PRINCESA DEL CIRCO"

Desde mañana se dará comienzo, en el Teatro Santiago, a la preparación de los nuevos elementos que integrarán la Compañía de Operetas González-Soto-Vela, que ha sido contratada por la empresa Claro y Pérez para hacer una breve temporada.

AlComercio

Antes de ordenar sus impresiones, consulte precios directamente a la Imprenta "La Ilustración", y ahorrará dinero.

Santo Domingo 863 entre 21 de Mayo y San Antonio. L.-X.

T. NUÑO— Irrazaval 2706

HOY tarde y noche, por última vez la super- producción hablada, cantada y bailada, por el ídolo MAURICIO CHEVALIER.

El Desfile del Amor

MATINEE 11: Cuatro Grandiosas Películas Sonoras y Mudas Cuatro!!

1.º TIM MCCOY en "LA LUCHA PRIMITIVA", 2.º Samuel y Hardy en "AL SUELO OTRA VEZ", La Pandilla en "Perros, gatos y Compañía" y fin de "TARZAN, EL TIGRE".

Platea \$ 1.90 — Niños \$ 1.20

DIECIOCHO

:: Matinée ::

Noches de Hollywood

(Aprobada para mayores y menores) y grandioso

PROGRAMA COMICO

HOY

Tarde y Noche

PLATEA \$ 4.40

El Precio de un Beso

Mona Maris - Antonio Moreno y José Mojica. Totalmente hablada en español.

EL MEJOR EQUIPO WESTERN ELECTRIC, CON LA MAS PERFECTA ACUSTICA

T.-X.

Alejandro Flores se despedirá con el estreno de "Raffles"

La Compañía del Teatro Santiago se despedirá el viernes próximo con una gran función de gala en honor y beneficio de su primer actor y director Alejandro Flores, cuya actuación brillante en diversas temporadas, le ha colocado en el primer puesto en la escena nacional del género.

Flores tiene un público incondicionalmente suyo que le ha permitido trabajar con el mejor de los éxitos por el teatro chileno, prestigian-do nuestra escena con espléndidas interpretaciones. Alejandro Flores se merecerá una demostración elocuente de afecto, tanto por su calidad de actor como por su labor de director y de autor, ya que en todas estas fases de su labor artística ha demostrado talento, conocimiento inteligente de su público y un espíritu innegable para llevar a la actual producción nacional por los sende-

Tres buenos programas de Alejandro Flores en el Teatro Santiago

MATINEE POPULARISIMA: "CUIDAMELA, HERMANO", DE FLORES. — VERMOUTH: "MAMA ISABEL", DE BORJAS CIFUENTES Y PIZARRO ESPOZ. — NOCHE: "LA SEÑORITA ESTA LOCA", DE SASSONE.

Los programas elegidos por la dirección artística de la Compañía del Teatro Santiago para sus tres funciones de hoy, anotan interpretaciones de grande y probado éxito, lo que garantiza la concurrencia de público abundante; más aún, cuando se trata de las últimas funciones del celebrado elenco de Alejandro Flores.

Así, en la matinee de las 15.15, subirá a escena la hermosa obra dramática de Alejandro Flores, titulada "Cuidamele, hermano", en la que actúa toda la compañía.

En la vermouth se interpretará por última vez la espléndida pieza dramática de Borjas Cifuentes y Pizarro Espos, denominada "Mamá Isabel", que constituye uno de los triunfos interpretativos del conjunto mencionado.

En la noche ocupa el cartel nuevamente la obra de Sassone "La señorita está loca", estrenada por esta compañía con ocasión del reciente festival de honor y beneficio de Rafael Protadura y que sirvió para destacar la capacidad artística de todas sus primeras figuras.

Mañana en la noche se reestrenará la popularizada y apasionante pieza policial titulada "El proceso de Mary Duggan", otro de los triunfos de este elenco.

CIRCOS

Dos últimas funciones del Circo Europeo de la Plaza Baquedano

MATINEE FAMILIAR A LAS 3.15. — NOCHE, DESPEDIDA CON REGIO PROGRAMA DE ESTRENOS

Con las dos funciones de hoy, se pone término a una brillante temporada que ha desarrollado en esta capital el conjunto circense de la empresa Benvenuto, y en la que han tenido una actuación enconchable sus cincuenta y tantos artistas.

La matinee se hará a precios rebajados y con un programa especialmente grato para el mundo infantil y sus familias, ofreciéndose estrenos a cargo de todos los artistas del elenco y de los interesantes ejemplares de la numerosa menagerie.

La función nocturna, despedida del Circo Europeo, se hará con los números más sensacionales del repertorio de todos los artistas, destacándose las acrobacias de los Cincos Montes, los actos aéreos de los

La Cia. Karr Prandi vendrá al Comedia

Después de varias gestiones la Empresa Baza y Cia. Ltda. ha logrado contratar para el Teatro Comedia la Compañía de Alta Comedia "Karr Prandi", conjunto que viene precedido de muy buenas referencias y que recientemente hizo las fiestas patrias del Perú y Bolivia con éxitos, al decir de las críticas, nunca superados.

El conjunto Karr-Prandi trae un repertorio a base de las mejores obras de Jacinto Benavente, Manuel Linares Rivas, Gregorio Martínez Sierra, Darío Nicodemí, Ignacio Luca de Tena, Muñoz Seca, Alvarez Quintero, etc., etc.

Este conjunto está formado por un elenco que al decir de los redactores teatrales de los países vecinos, tiene el mérito de homogeneidad y disciplina y presenta las obras con gran lujo escénico.

El debut de Karr-Prandi se efectuará a fines de este mes, pues antes tiene que dar cumplimiento a un contrato que tiene con el Teatro Municipal de Villa del Mar, la regia-sala inaugurada anoche con gran éxito por la Lirica Oficial.

Manifestación al Tony Galito

Un grupo de gente de teatro, que ha apreciado en toda su delicadeza el gesto filantrópico y delicado del popular Tony Galito, durante el simpático paso de los huérfanos, en la imposibilidad de exteriorizar a

Buen éxito tuvo anoche el Circo Hermanos Corales

Rutermann, las proezas exóticas de las troupes china, mongolita y americana, los patinadores The Turners, los ciclistas de Sam Brown, los tonys Galito, Machaquito, el clown Montes de Oca y los diversos animales de la valiosa colección de Benvenuto.

Buen éxito tuvo anoche el Circo Hermanos Corales

Ante bastante concurrencia hizo anoche su debut el Circo Hermanos Corales, en la calle Bio-Bio, entre Arturo Prat y San Diego, logrando buen éxito, pues su programa de presentación fue variado.

Este circo dará hoy dos funciones: una en la tarde, dedicada al mundo infantil, y la otra en la noche, siendo ambas con la actuación de todo el personal, estando la parte cómica a cargo de Cuquito, Pelotitas, Bebé, Gamita, Yañez y Coquett.

Al Público

Si desea una buena impresión a precios bajos y con puntualidad en la entrega, consulte a la Imprenta "La Ilustración".

Santo Domingo 863 entre 21 de Mayo y San Antonio. L.-X.

HOY - GRAN BAILE - HOY

TERRAZA QUINTA MADRID, TOBALABA

En conmemoración a las FIESTAS DE LA RAZA, esta quinta inaugura su nueva y gran Terraza de Verano, la única en Santiago por su estilo, la que será amenizada por una regla orquesta, compuesta de 8 profesores.

Esta Terraza ha sido fantásticamente iluminada, con más de 2,000 ampolletas de colores y reflectores.

Habrà un exquisito buffet, atendido por un personal muy competente, el que satisfará a los gustos más exigentes.

La entrada será libre, y estará abierta hasta las 4 de la mañana.

TODO SANTIAGO DEBE ASISTIR A ESTA INAUGURACION

NO OLVIDE: "QUINTA MADRID", TOBALABA

(FINAL CARROS Y GONDOLAS N.º 3)

«SALLY»

PRONTO

COLISEO

(ARTURO PRAT Y NIDA MATTIA). El teatro más conocido de Chile.

HOY

Extraordinarias FUNCIONES

ENEBRACION DE LA

FIESTAS DE LA RAZA

ESPECIAL 6.30 — NOCHE 9.30

(El gran éxito de sonoro! La alegre y picaresca opereta)

EL VAS del AMOR

Película totalmente hablada, cantada y bailada, por

Lilliarvey y Willy Fritsch

(LO PARA MAYORES)

S DE ESPECIAL Y NOCHE

Platea \$ 4.40 — Platea alta \$ 3.30

n \$ 2.60 — Galería 0.80

Mañanular a \$ 1 Platea.

MUJER DISPUTADA,

or NORMA TALMADGE, y

LEDA DE LA FORTUNA,

RICHARD BARTHELMES.

HOY MATINEE

E HABLADO, SONORO Y MUDO

"RAJANIA", por Laurel y Hardy

"MNNE", por Marion Davies

"El C del amor y de la muerte", por

Richard Barthelmes

TAREL TIGRE, 6.a función. Y "Los

Ba del norte", drama por Perico

La (Aprobadas para menores)

!! HE AQUÍ LA VERSION ESPAÑOLA DE LA OBRA QUE GANO EL PRIMER PREMIO EN LA UNIVERSIDAD DE HARVARD !!

LA PELICULA EN INGLES QUE ACABA
DE BATIR TODOS LOS RECORDS DE EN-
TRADAS DEL AÑO, EN EL ROXY DE NUE-
VA YORK, CON LA FABULOSA SUMA DE
485,000 DOLARES EN CUATRO SEMANAS

MONA MARIS
LUANA ALCANIZ
MARIA CALVO

LA CINTA EN ESPAÑOL QUE ESTA
TRIUNFANDO CLAMOROSAMENTE EN
MADRID, BARCELONA Y BUENOS AIRES,
COMO EL PRIMER DRAMA PASIONAL Y
SOCIAL PERFECTO, REALIZADO POR EL
CINE, EN NUESTRO IDIOMA

JUAN TORENA
CARLOS VILLARIAS
VICENTE PADULA



ESTE TRIUNFO UNIVERSAL SE EXPLICA, PORQUE ESTE FILM TIENE ALMA,
ESTA IMPREGNADO DE SENTIMIENTO, VA DERECHO AL CORAZON DE
TODOS LOS HOMBRES QUE TIENEN UN REMORDIMIENTO DE AMOR DENTRO
DE SI Y SUBLIMIZA LA FE, LA ESPERANZA Y LA DESESPERACION
DE LAS MUJERES QUE MUCHO HAN AMADO SIN SER DIGNAMENTE
CORRESPONDIDAS.

VEA Y OIGA
LA MAGNIFICA
SUPER-PRODUCCION
SONORA
TOTALMENTE
HABLADA
EN
ESPAÑOL

DEL MISMO BARRO CARRERA MARTES



CHARLES
KING

OTRO NUEVO DERROCHE DE ESPLENDOR Y ALEGRÍA.
LOS TRIUNFADORES DE "LA MELODIA DE BROADWAY", EN UNA DELICIOSA COMEDIA MUSICAL

ARRIBA EL TELON
HABLADA, CANTADA Y BAILADA.
Miércoles - PRINCIPAL



BESSIE
LOVE

SU MARCA
PREDILECTA



COMPARABLE SOLO A NUESTROS
MAS GRANDES TRIUNFOS
DEL AÑO, A "MELODIA DE BROADWAY",
A "ESPADAS Y CORAZONES", A "LA CANCION



DEL VAGABUNDO", PRESENTAREMOS PROXIMA-
MENTE EN EL TEATRO CARRERA UN MAGNO ESFUERZO
DE PRODUCCION EN CASTELLANO HECHO PARA SATISFACER
AL PUBLICO DE HABLA ESPAÑOLA -

OLIMPIA

GENERO:

ALTA COMEDIA

INTERPRETES:

MARIA ALBA Y JOSE CRESPO

AUTOR:

FRANZ MOLNAR

SONORIDAD:

INTEGRAMENTE DIALOGADA EN
CASTELLANO

GARANTIA:

NUESTRA MARCA
METRO - GOLDWYN - MAYER

T.-X.

"LA NACION"

SUSCRIPCION ANUAL \$ 95.00
SUSCRIPCION SEMESTRAL \$ 50.00
SUSCRIPCION TRIMESTRAL \$ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRIPCION ANUAL \$ 48.00
SUSCRIPCION SEMESTRAL \$ 26.00
SUSCRIPCION TRIMESTRAL \$ 14.00

PROGRAMA AJURIA SONORO

PRESENTA:

EL BELLO ROMANCE
DE AMOR, DE PASION Y
DE PECADO
BELLAS CANCIONES,
MUSICA DELICIOSA,
ARTE, EMOCION.



Dolores
COSTELLO

La Virgen del
Mampá

HABLA
DA

CANTA
DA

MAÑANA

VICTORIA

MATINEE a las 3 P. M.(PARA MAYORES Y MENORES)
PLATEA \$ 3.30 — NIÑOS \$ 2.20

Reestreno de la magnífica producción sonora y cantada

LA FIERECILLA DOMADACreación de los más célebres artistas del cine
DOUGLAS FAIRBANKS y MARY PICKFORD
y una nueva copia sonora de la gran producciónLa Cabaña de la Tía Tomasa
por las famosas Hermanas DUNCAN.**VICTORIA - HOY**
ESCANDALOS DE BROADWAYINTERPRETADA POR
LOS CELEBRES AR-
TISTAS

SALLY O'NEIL — CARMEL MYERS — JACK EGAN

ESPECIAL 6.30
NOCHE 9.40
(Sólo para ma-
yores)ULTIMAS FUNCIONES DE LA
ALEGRE PRODUCCION SONO-
RA Y CANTADA, DE ROMAN-
TICO ARGUMENTO**RIALTO-Hoy**

SOLO PARA MAYORES

El teatro orgullo del progreso de Buenos, ele-
gante, confortable y moderno. Equipado con re-
productores R. C. A.**La Canción de la Troika**

Canciones, bailes y música típica rusa. — Creación de Hans Sclaton y Olga Tchechowa.

MatinéeCon obsequio de los famosos pi-
tos mágicos que todo el mundo pre-
fiere tocar, sin saber música.

- 1.º Río Rita Super sonora por
BEBE DANIELS
- 2.º Final serie "CASCO COMO RAYOS".
- 3.º COMICAS SONORAS por la Pandilla.

Av. MATTÁ

EQUIPO A. S. A.

**HOY ESPECIAL Y
NOCHE**No falte a las funciones de hoy de su teatro favorito y recuerde que en él se reúnen LAS MAS LIN-
DAS CHICAS DEL BARRIO.

ESTRENO DE LA SUPER - PRODUCCION SONORA METRO GOLDWYN

SOLO PARA MAYORES.

LA CASA DE LA TROYA

Creación del ídolo de la juventud soñadora: RAMON NOVARRO

ADEMAS: "Tienda de muñecas" y "Mexicanas", dos lindas revistas en colores.

Matinée

Formidable, Triple

Con obsequio de los célebres pi-
tos mágicos que han he-
cho furor: Tacos, bombones, y fotografías de artistas, en co-
res, y la hermosa producción nacional sonora.

- 1.º Canción de Amor
- 2.º HIN-TIN-TIN en "EL FANTASMA DEL BOSQUE".
- 3.º Grandioso programa cómico por la Pandilla. — A-
TAS PARA TODOS.

POLITEAMAPortal Edwards. — Teléf. 6, E. Estación. — Emp. Dante Betteo.
EL TEMPLO DEL CINE SONORO EN CHILE.Vermouth,
6.20**HOY**Noche,
9.30**PLATEA****\$ 4.40**

Balcón, 3.30

Galería, 0.80

NUMERADA

EN VERMOUTH, 1.00

ESTRENO DE LA HERMOSA PELICULA FOX, TODA HABLADA Y CANTADA EN
CASTELLANO.**EL PRECIO de un BESO**Creación de los famosos artistas,
ANTONIO MORENO, JOSE MOJICA Y MONA
MARIS.

PRONTO LA SENSACION DEL AÑO. PRONTO!

SALLY

HOY—MATINEE SONORA Y MUDA, A LAS 2.—

PLATEA: \$ 2.20; NIÑOS, 1.50; BALCON, 1.50; GALERIA, 0.80.

La super-producción sonora de gran emoción.

LA FLOTA AEREA

por RAMON NOVARRO y ANITA PAGE.

6.ª de TARZAN, EL TIGRE; por FRAN MERRILL y EL 7.º BANDIDO, por HARRY
CAREY (Cayena).

MAÑANA: GRAN DIA POPULAR DE CINE MUDO. — PLATEA: \$ 1.10 — BALCON \$ 0.80.

LON CHANEYen EL JOROBADO DE NUESTRA SEÑORA DE
PARIS.**ROJO Y NEGRO**Sensacional drama galante, por IVAN
MOSKOWITZ.**Para Hombres**
de todas las Edades**Calzado insuperable**
marca Samsó**LE INTERESA VER NUESTROS PRECIOS QUE HAN
SIDO ENORMEMENTE REBAJADOS****PARA INTENSIFICAR NUESTRAS VENTAS**ZAPATON cuero box-
calf, negro o color,
punteado a mano,
fabricación. Ahora**\$ 40.00**BOTIN box-calf, co-
lor y negro. Antes
\$ 55. Ahora**\$ 42.00**BOTIN importado, en
gun-metal, color.
Antes \$ 65. Ahora**\$ 55.00**BOTIN box-calf, co-
lor, suela Never
Wear. Antes \$ 70.
Ahora**\$ 58.00**BOTIN charol, caña
previl. Antes \$ 60,
Ahora**\$ 48.00**BOTIN box negro,
suela Never Wear.
Antes \$ 70. Ahora**\$ 55.00**BOTIN box negro y
color, doble suela,
forro cuero. Antes
\$ 58. Ahora**\$ 45.00**BOTIN GUN METAL
negro, importado.
Antes \$ 70. Ahora**\$ 58.00**BOTAS caña alta, 40
etms., de caza. Me-
nelik. Antes \$ 105,
Ahora**\$ 85.00**BOTIN engrasado y
color, Menelik. An-
tes \$ 60. Ahora**\$ 48.00**BOTIN engrasado, ne-
gro, forro cuero,
con fuelle. Antes
\$ 60. Ahora**\$ 45.00**ZAPATON cuero ox-
ford, importado, ne-
gro y color, suela
goma Never Wear.
Antes \$ 105. Ahora**\$ 75.00**ZAPATON gun-metal
negro y color, suela
goma Never Wear.
Antes \$ 68. Ahora**\$ 58.00****SURTIDO COMPLETO DE NUMERACION****Casa Samsó**ZAPATON BOX-CALF
negro y color, sue-
la goma crepe. An-
tes \$ 58. Ahora**\$ 40.00**

HUERFANOS 990

ESTADO 201
ESQUINA AGUSTINAS**"LA NACION"**

SUSCRICION ANUAL \$ 95.00

SUSCRICION SEMESTRAL \$ 50.00

SUSCRICION TRIMESTRAL \$ 27.00

"Los Tiempos"

SUSCRICION ANUAL \$ 48.00

SUSCRICION SEMESTRAL \$ 26.00

SUSCRICION TRIMESTRAL \$ 14.00

Las suscripciones se sirven a contar desde cualquier fecha
del año.

Tome temprano su localidad numerada para las últimas exhibiciones en el centro de la magna película hablada, cantada y bailada

EL REY DEL JAZZ

HOY PRINCIPAL

MATINEE 3.15
ESPECIAL 6.45
NOCHE 9.45

EL ESPECTACULO MAS GRANDIOSO, IMPONENTE Y DELICADO QUE HAYAN VISTO Y OIDO, OJOS Y OIDOS HUMANOS. — UN DERROCHE DE FANTASIA, ROMANCE Y ARMONIA. — LA FAMOSA ORQUESTA DE PAUL WHITEMAN, JOHN BOLES Y JEANETTE LOFF. — TODA HABLADA EN CASTELLANO. — TODA CANTADA Y BAILADA. — TODA EN COLORES. — Super-Universal.

Recoleta

HOY

Tres grandes funciones, presentadas por el incomparable equipo SONORO, marca R. C. A.

En ESPECIAL y NOCHE, a pedido clamoroso del público, se da hoy nuevamente la encantadora opereta cinematográfica, TODA HABLADA y CANTADA, que ayer provocó un entusiasmo delirante por la belleza suprema de su asunto y de sus números musicales, creación magistral de los

MAURICIO CHEVALIER Y JEANETTE MACDONALD

EL DESFILE del AMOR

PARA —
— MAYORES

ADEMAS, la linda comedia de dibujos animados "LA PALOMA", cantada por grandes artistas españoles y una ACTUALIDAD SONORA.

Matinée Sonora y Muda
El éxito cómico del año, la creación cumbre de

HAROLD LLOYD

Viva el peligro

(Totalmente sonora)
y la notable película de originales situaciones
"Los héroes del circo".
No pierda esta función.

Brasil

\$ 4.40

PLATEA

en ambas funcio-

nes.

Localidades

desde las

10

HOY, vermouth a las 6.35.
Noche a las 9.45. Grandes funcio-

nes dedicadas a la Colonia

Española, en homenaje al Día

de la Raza.

El Dios

"Negro"

colosal film sonoro, hablado y cantado, por

RICARDO CORTES

(PARA MAYORES)

LOS TEATROS DE LA EMPRESA PAIROA Y MARTINEZ, RINDEN HOY UN HOMENAJE al Día de la Raza, con formidables programas de atracción, dedicados a la cultura Española.

MATINEE

SONORA

"LA flota

AEREA"

SONORA

por

Ramon

Novarro

"CASOS COMO

RAYOS"

3.ª función

"Pagando

culpas

ajenas"

— NACIONAL —

INDEPENDENCIA 801

VERMUT y NOCHE

El Colón descubrió la América, usted descu-

brirá las bellezas imponderables de

LA CANCION

DE LA TROYKA

película cantada, hablada y bailada, por

OLGA TSCHETCHOWA

(PARA MAYORES)

T. COMEDIA

EMPRESA BAEZA Y Cia. LTDA.

HOY. Tres grandes funciones. — Dos sensacionales estrenos

A LAS 3: MATINEE. — COMPANIA SERRADOR - MARI PLATEA \$ 3.30

A LAS 6.40: "MALVALOCA"

A las 6.40: Vermouth. Sensacional estreno: "LA FUERZA DEL MAL" de Linares Rivas.

A las 10. Noche. Acontecimiento: "LA MADRE DEL LEGIONARIO"

o "LA CONDESA MARIA", de Ignacio Luca de Tena.

T-X

Gran Circo Europeo

HOY DOMINGO 12 DE OCTUBRE

DOS GRANDES FUNCIONES

EN HONOR A LA COLONIA ESPASOLA Y COMO HOMENAJE A LA

GLORIOSA FECHA DEL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA.

MATINEE A LAS 3.30

NOCHE A LAS 9.30

PLAZA BAQUEDANO. - TELEFONO 61887

T-X

Teatro Club de Señoras

Compañía 1253. (Películas escogidas)

Hoy Domingo, a las 3. Gran ma-

tinée para chicos y grandes con la

exhibición de la hermosa película en

7 actos "TORRENTES DE ODIO", por

el famoso perro Rin-Tin-Tin y dos

cómicos en dos partes cada una

"Vuelvas a las andadas" y "Agapito

en las alturas".

Precios: Niños, \$ 1. Grandes, \$ 2.

En la especial a las 6.10, irá la lu-

josa cinta en 10 actos "El puerto del

infierno", por Lupe Velez.

Un variado programa musical acom-

pañará estas exhibiciones.

T-X

Rogelio

Ugarte

PLAZA BOGOTA

— VERMOUTH Y NOCHE —

"EL MONSTRUO

DE ACERO"

por LON CHANEY.

"EL PUERTO DEL

INFIERNO"

por LUPE VELEZ.

MATINEE:

"El Peligro Oculto",

1.ª

"Tarzán el Tigre", 5.ª

"Cabalgando por tu vida"

por HOOT GIBSON y

COMICAS

T-X

T. PROVIDENCIA

MANUEL MONTT 64

EMPRESA JOSE BERIO VIANI

— HOY —

Western Electric

SISTEMA VOZ DE DIAGON SONORO

Extraordinaria matinee Sonora y Muda, a las 14.30,

para mayores y menores

1.ª La linda comedia de amor y aventuras

ESTRELLA DEL ORIENTE

creación de la linda estrella

PEGGY O'DAY

2.ª La deliciosa y sensacional comedia sonora

VIVA EL PELIGRO

creación del famoso bufo

HAROLD LLOYD

3.ª Cómica

ESPECIAL

18.30

En la Especial, localidades numeradas en venta

todo el día

ESTRENO DE LA SUPER-PRODUCCION PARAMOUNT

SONORA, CANTADA Y HABLADA

El Desfile del Amor

(Solo para mayores)

MAURICIO CHEVALIER

y JEANETTE MAC DONALD

Además la linda comedia sonora

LA PALOMA

T-X

Actualidades "LA NACION" N.º 201

S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PRESENCIA EL GRAN COMICIO DE ADHE-

SION AL GOBIERNO.

SE EXHIBE HOY EN LOS TEATROS

SETIEMBRE (Matinée); REPUBLICA (Vermouth y

Noche).

SUMARIO:

I.—La Brigada de Scouts y el Directorio, rinden homenaje a la memoria de don

Luis A. Navarrete, en el aniversario de su fallecimiento.

II.—Autos y gondolas festejan a los huerfanitos.

III.—El desarrollo del turismo en Chile.

IV.—El gran comicio de adhesión a S. E. el Presidente de la Republica.

V.—MEXICO.—Fue muy interesante y reñida la carrera de relevos, y en la que com-

petieron casi todos los clubs deportivos.

VI.—Almuerzo en honor del Alcalde de Valparaíso, señor Lautaro Rosas, organizado

por el Rotary Club.

ACTUALIDADES "LA NACION"

N.º 200.

S. E. asiste a la inauguración del nuevo

edificio del Club Aéreo.

TEATRO OLIMPIA.

ESTAS ACTUALIDADES LAS EDITAN LOS

TALLERES ANDES FILM

TEATINOS 42. — TELEFONO 85459.

Teatro INDEPENDENCIA

Av. Independencia 373

MATINEE

PRIMERA PARTE

"Tarzán el Tigre"

6.ª

"El peligro oculto"

(1.ª) y COMICAS

VERMOUTH Y

NOCHE

LA PRECIOSA Y LUJOSA

OPERETA, HABLADA, CAN-

TADA Y BAILADA

—(SOLO PARA MAYORES)—

SEGUNDA PARTE

(SONORA)

"LIBERTAD"

"Habeas Corpus"

por HARDY y LAUREL, y

"LA LECCION DEL SABADO"

por la pandilla brava.

"EL VALS del AMOR"

T-X

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

HOY-TEATRO AVENIDA-HOY

VICUNA MACKENNA 624

MATINEE SONORA y MUDA, a las 14.30,

para mayores y menores.

1.ª La preciosa cine-opereta, cantada habla-

da y bailada.

RIO RITA

por Bebé Daniels

2.ª "El buitre gris",

Sensacional producción por KEN MAYNARD.

3.ª PROGRAMA COMICO.

ESPECIAL, a las 18.20. Reuniones Sociales de Gran Moda. NOCHE, a las 21.30

Estreno de la super-producción sonora Paramount, toda cantada y hablada.

El Desfile del Amor

(Solo para mayores). Creación del actor de moda MAURICIO CHEVALIER y Jeanette MacDonald.

ADEMAS, la linda comedia sonora "LA PALOMA".

TEATRO 10 DE JULIO

AVENIDA 10 DE JULIO 319

Extraordinaria matinee sonora y muda, a las 14.30, para mayo-

res y menores.

1.ª La extraordinaria producción sonora con escenas en colores.

LA CANCION DEL UKELELE

2.ª "EL PELIGRO OCULTO", 3.ª función.

3.ª "Los tanques de carcajadas", "Blanco y Negro",

hablada en español; "Eso es paliza" y

"Barrios bajos".

ESPECIAL: 18.15 -FUNCION SOLO PARA MAYORES- NOCHE: 21.30

Estreno de la super-producción dramática sonora y cantada,

LA CANCION DE LA TROIKA

Creación de la gran actriz

OLGA TSCHESCHOWA

Teatro MINERVA

CHACABUCO N.º 780

MATINEE sonora y muda a las 14.30, para mayores y menores.

1.ª La bellísima producción sonora, cantada y bailada.

EL CANTOR DE JAZZ

por AL JOLSON

1.ª La colosal novela de amor y aventuras.

JUSTICIA MONTAÑESA

por KEN MAYNARD.

3.ª COMICAS.

ESPECIAL: 18.15 -FUNCIONES SOLO PARA MAYORES- NOCHE: 21.30

Estreno de la super-producción Metro-Goldwyn, sonora, cantada

y hablada.

LA CASA DE LA TROYA

Creación de RAMON NOVARRO

Desde mañana Lunes 13

Todo el Mundo donde Castagneto

UNA SEMANA de SENSACIONAL LIQUIDACION

ESTAMOS RECIBIENDO COLOSALES PARTIDAS DE MERCADERIAS, QUE VENDEREMOS A CUALQUIER PRECIO. — VENGAN A IMPONERSE DE LOS PRECIOS IRRISORIOS QUE HEMOS MARCADO EN VENTA PARA ESTOS DIAS DE GRANDES BARATURAS.

EN BLANCO PANTOS redondos para copas o platos con encajes y bordados, todo a mano, c/u, desde \$ 2.— CENTRO de mesa finísimo con encaje Venecia, c/u, desde \$ 7.50 CARPETAS de hilo finísimo con lindas aplicaciones y encaje Venecia, c/u, desde \$ 14.— MANTELES de hilo torcido, tela antigua, con lindas aplicaciones y encajes Venecia, c/u, desde \$ 60.— Y una infinidad de mantos de todos tamaños, juegos completos, colinas de Venecia, guardacamas, mantos cuadrados, redondos y ovalados, artículos de arte, que vendemos a precios que serán una verdadera sorpresa.		MEDIAS de seda "Opaline", talón negro en punta muy fina, par \$ 22.— LA FAMOSA media "Jil", legítima, garantida como lo mejor que se conoce, par \$ 25.— Y cien clases de medias de seda marca conocida a precios nunca vistos. MEDIA de hilo mercerizado, todos colores, par \$ 1.00 MEDIA de hilo calidad más pesada, mercerizada, par \$ 2.60 MEDIA de hilo torcido, mercerizado, calidad gruesa, lindos colores, par \$ 3.20 MEDIAS de Muselina finísima, par \$ 3.— MEDIAS de muselina con flecha y talón en punta, colores última moda, par \$ 4.— MEDIAS de hilo superior, lo mejor, par \$ 5.90 MEDIAS finísimas de hilo torcido, transparente, media de gran lujo, par \$ 8.40 MEDIAS finísimas talón alta fantasía, par \$ 8.90 EN PASUELOS RICO pañuelo fantasía para señoras, c/u, \$ 0.40 FINISIMO pañuelo bordado, gran moda, cartón 6 pañuelos, cartón \$ 2.60 PASUELO blanco inglés para hombre, c/u, \$ 0.45 PASUELO calidad extra, tamaño grande, c/u, \$ 0.70 y \$ 0.80 PASUELO inglés, blanco o fantasía para hombre, c/u, \$ 0.80 PASUELO italiano, "Gloria", muy fino, c/u, \$ 1.20 PASUELO "Piramide", c/en colores, doc, \$ 19.60 EN CALCETINES CALCETIN alta fantasía de hilo italiano, par \$ 1.90 CALCETIN fantasía marca "Regia", 3.50 y \$ 3.— CALCETIN finísimo, fantasía, gran moda, hilo torcido, par \$ 6.— EN CAMISERIA RICAS camisas en fina popelina sedosa con 2 cuellos, c/u, \$ 14.— IDEM en popelina alta fantasía tejida, c/u, \$ 15.— CAMISA dormir en rica tela y bonita tapa costura, c/u, \$ 14.— CUELLOS de hilo, doble o sencillo, doc, \$ 4.80 CUELLOS semi-sueltos para jóvenes, c/u, \$ 1.— CUELLOS semi-sueltos para caballeros, c/u, \$ 1.20 EN CORBATAS GRANDIOSO surtido de finísimas corbatas de seda, 200 estilos de gran moda, a elegir, c/u, \$ 3.60		Otro precioso surtido de corbatas finísimas, inglesas, alta fantasía, c/u, \$ 4.80 LINDO juego corbata y pañuelo en finísima seda, haciendo juego, juego \$ 9.— EN TIRANTES TIRANTE marca Presidente, par \$ 1.80 TIRANTE finísimo, alta fantasía, par \$ 3.60 Y toda clase de tirantes y ligas a precios de liquidación. EN GUANTES GUANTES blancos para señoras o niñas, par \$ 3.— GUANTES Mosqueteros de hilo, par \$ 4.— GUANTES de pretil lavable, calidad muy fina, par \$ 12.90 GUANTES semi-largos en rica cabritilla, artículo de \$ 30; ahora, par \$ 18.— CALCETINES PARA NIÑOS CALCETIN blanco, negro o color, del 1 al 5, par \$ 1.— CALCETIN blanco, negro o color, del 6 al 9, par \$ 1.80 MEDIAS Sport de hilo, par \$ 3.— MEDIAS Sport de lana, par \$ 5.— EN MODAS LINDO surtido de sombreros adornados en bonitos modelos, desde, c/u, \$ 22.— BONITO chaleco en seda alta fantasía, todos colores, c/u, \$ 14.20 CHOMBAS de lana, bonitos colores, c/u, \$ 22.80 CHOMAS de lana importada, con o sin cuello, dibujo cubista alta fantasía, c/u, \$ 44.— SWEATER importado, colores de gran moda para señoras y caballeros, par \$ 60.— PAÑUELO de espumilla para el cuello, gran moda, par \$ 30.80 UN GRAN surtido en quitasoles, carteras y maletines a precios sumamente bajos. EN PERFUMERIA JABON Flor d'Italia, pan grande, pan \$ 0.40 JABON pan redondo, perfume surtido, pan \$ 0.60 JABON Colonia finísimo, pan \$ 1.— JABON Marsella, legítimo, pan grande, pan \$ 1.20 POLVOS "Primale" para la cara, caja grande \$ 1.50 POLVOS "Hara", legítimo, caja grande, rico perfume, caja \$ 2.40 AGUA Colonia Higiénica, Bot. \$ 0.70 POLVOS de jabón para afeitarse, paquete grande, paquete \$ 1.50 PASTA dentífrica "Primale", tubo \$ 1.50 HOJAS Solingen para máquina "Gillette", pte. 10 hojas en \$ 3.80		MAQUINA "Ever Ready" en su estuche y 8 hojas, estuche \$ 7.— Y toda clase de perfumes, jabones, lociones y polvos vendemos a precios rebajadísimos. EN PAQUETERIA BROCHES de presión blancos y negros, doc, \$ 0.10 HUINCHA para galleta, pza. \$ 0.10 HORQUILLA Ilusión, pte. \$ 0.10 ELASTICO 1 centímetro ancho, mtr. \$ 0.20 ALfileres de gancho, doc. \$ 0.20 HILO para zurcir, ovillo \$ 0.20 EN ENCAJES Y ADORNOS UN LINDO surtido en recortes, cajas y aplicaciones de malla a mano, ofrecemos a menos del costo. JUEGOS de encajes de bolillos para mantelería y cama, juego \$ 70.— BORDADOS anchos con dibujos para trajes de niños, mtr. desde \$ 12.— CINTURONES de fantasía, de gamuza y de cuero en todos colores, mtr. \$ 1.— UN GRAN saldo de collares de fantasía en todos colores y estilos a precios muy reducidos. UN EXTENSO surtido en hebillas, broches y adornos para trajes, recién llegados, a precios irrisorios. SECCION GENEROS ESPUMILLA francesa, lindos colores, ancho 100 cms. Mtr. 20, 18 y \$ 12.80 CREP Satein, en fantasía y negro, rica clase, ancho 100 cms. mtr. \$ 34.— TUSOR de seda, fantasía, recién recibidos un lindo y variado surtido en este artículo que mucho ha gustado, mtr. \$ 10.— TOIL de SOIE, un lindo surtido en colores de todo gusto, especial para ropa interior, ancho 100 cms. mtr. 18.50 y \$ 6.— CREPE de hilo y seda, un lindo surtido ofrecemos como reclame, ancho 100 cms. mtr. \$ 6.80 CREP Marrocaín, por quedar solo negro, ofrecémoslo el mtr. a \$ 32.80 MUSELINAS Poniella, lindo dibujo, ancho 100 cms. mtr. \$ 2.50 OPAL , seguimos liquidando una nueva partida, recién llegada, mtr. \$ 1.90 COLCHAS DE SEDA, gran reclame de la casa, seguimos liquidando este fino artículo de 200 por 240, c/u. a \$ 65 y en esta Sección un enorme surtido en géneros de lana, terciopelos de seda y algodón, etc.	
---	--	---	--	---	--	--	--

A LOS AFICIONADOS AL CAFE FINO

CAFE MOKA legítimo de Arabia, con certificado, valor de \$ 20 kilo, lo damos como reclame, el kilo \$ 9.—

etc., todo rebajado para esta gran baratura. EN CRISTALERIA VASOS para vino, c/u, desde \$ 0.70 COPAS para vino, c/u, desde \$ 0.50 FRUTERAS vidrio importado, c/u, desde \$ 6.— EXPRESORES de limón, c/u, desde \$ 1.10 JARROS de vidrio de 2 lts., c/u, desde \$ 2.60 BOTELLAS para agua de 2 lts., c/u, desde \$ 2.80 BOTELLAS para velador, c/u, \$ 4.60 SECCION PLAQUE CHUCHARAS para mesa, c/u, \$ 1.20 TENEDORES para mesa, c/u, \$ 1.20 CUCHARAS para postre, c/u, \$ 1.— CUCHARITAS para té, c/u, \$ 0.80 CUCHILLOS para mesa de 1 pieza, c/u, \$ 2.50 CUCHILLOS para postre con mango de hueso, c/u, \$ 2.— EN LOZA LIQUIDAREMOS todo artículo de loza como ser: tazas, platos, etc., a precios jamás vistos.		EN ABRAROTES UN EXTENSO surtido de artículos de primera calidad, frescos y escogidos a precios muy bajos. Recomendamos a las dueñas de casa visitar esta Sección, donde podrán hacer sus compras con una gran economía. AZUCAR pan Viña, F. J. R., ca. \$ 24.— AZUCAR pan Viña, F. J. R., kilo \$ 1.30 AZUCAR corriente Viña, kilo \$ 1.30 AZUCAR afinada, kilo \$ 0.80 AZUCAR doble afinada, kilo \$ 0.80 ACEITES Bau, Sasso, Panilelo y Bocanegra, en latas de 1 y 2 litros, litro \$ 4.80 ACEITE Zorrito, latas de 2 litros, lata \$ 4.80 ACEITE Estrella en botella, Bot. \$ 14.— TE calidad superior, kilo \$ 14.— TE Superior de W. Scott y Co., paquetes de 1/2 lib. pte., \$ 4.80 CAFE Brasil, kilo \$ 4.80 CAFE Guayaquil, kilo \$ 4.80 CAFE Costa Rica y Caracalla, kilo \$ 4.80 SARDINAS Cubera, lata de 200 gramos, lata \$ 1.—		SIGUE NUESTRA EXTRAORDINARIA OFERTA EN LICORES NACIONALES A LOS SIGUIENTES PRECIOS: CONAC con guindas, antes \$ 10; ahora, bot. \$ 6.— CONAC Quinta, antes \$ 20; ahora, bot. \$ 6.— ANISETTE "Clervo", antes \$ 15; ahora, bot. \$ 5.— BITTER H. Rossard, antes \$ 10; ahora, bot. \$ 5.— MENTA SUPERIOR, blanca y verde, regalamos la bot. en \$ 6.— Y EN LICORES IMPORTADOS: APERITAL "Suze", antes \$ 50; ahora bot. \$ 25.— ANISETTE "Toro", antes \$ 50; ahora bot. \$ 35.— APERITAL Amargo "Cousinier", antes \$ 50; ahora, bot. \$ 25.— EL FAMOSO Whisky "Corona", antes \$ 50; ahora, bot. \$ 30.— CHARTREUSE "Vaisot", antes \$ 50; ahora, bot. \$ 30.— GIN YOUNG, antes \$ 50; ahora, bot. \$ 25.—	
--	--	--	--	--	--

Toda la mercadería puesta en baratura es de primera calidad, revisada y escogida antes de ponerla en venta, y marcada con sus últimos límites especialmente para esta gran liquidación.

NOTA.— Todo pedido para fuera de Santiago, lo damos embalado y puesto es tación, sin recargo alguno.

CASA CASTAGNETO ALAMEDA ESQ. SAN MARTIN



Se VENDEN
cientos de MILLARES
diariamente

Y EL contenido de cada lata garantiza absoluta satisfacción.

Millones de familias tienen ocasión de saborear, día tras día, los ricos bizcochos, galletas, molletes y pasteles que se elaboran a perfección con el Royal Baking Powder (Levadura en Polvo Royal).

Royal es el secreto del éxito en el horno casero.

Puro—Económico—Eficaz

Aprobado y recomendado por conocidos reposteros y cocineros y distinguidos dietéticos en todo el mundo.

Solicite el libro Recetas Culinarias Royal, que indica la manera de preparar una variedad de deliciosas culinarias.

ROYAL
BAKING POWDER
(LEVADURA EN POLVO ROYAL)

WILLIAMSON, BALFOUR
& Co. S. A.

Casilla de Correo: 118-D,
SANTIAGO DE CHILE

Le enviaremos este libro GRATIS. Contiene 100 Recetas que le revelarán la manera fácil y agradable del horno en la casa.



MALETERIA AMERICANA

367 — AHUMADA 367
Casilla 2077 — Teléfono 87028

FABRICA DE ARTICULOS PARA VIAJE

Recibimos constantemente las últimas creaciones en carteras para señoras

SELECTO SURTIDO EN CARTERAS Y BILLETERAS PARA CABALLEROS

COMPARE NUESTROS ARTICULOS Y PRECIOS ANTES DE EFECTUAR SUS COMPRAS

Obsequiamos a nuestros clientes, por cada adquisición, boleto para el sorteo de lindos automóviles JUGUETES PARA NIÑOS

Ct.—G.

Magnífica casa esquina vendo

UBICADA EN: ERASMO ESCALA 2395, ESQUINA BULNES

(Manzana de la Cía. de Gas). Consta de: salón, escritorio, comedor, gran hall, 4 dormitorios, 2 baños, terraza, garage y todo servicio. Construcción de primer orden y de todo lujo. Precio: \$ 110,000.

TRATAR CON

Ernesto Reyes L. — Banco de Chile.

Ct.—X.

SE VENDE

o permuta por propiedad, garage espléndida, situación, clientela formada, posee: Rampa, máquina lavadora, compresora, etc. Utillería completa para la atención mecánica. Tratar: O. STORME, Andrés Bello 970.

OCASION UNICA

\$ 45,000.00
Bonita casa esquina especial para industria o garage y habitar con galpón y gran sitio. Correo 1598. Ver todo el día. No admito correcciones

Ct.—X.

Peña flor

Lotés de 2,000 metros frente a calle urbanizada y a una cuadra plaza principal. Precio: \$ 5 el metro, con \$ 2 al contado y resto 2 años.

Miguel Herrera L.
GALERIA ALESSANDRI N.º 6-A

Ct.—X.

Baños y Califonts

Baños enlozados, Baños de zinc, Califonts n.º 1 y 2, Leña, Lavatorios, Excusados corrientes y silenciosos, Urinarios, Bidets, Lavamanos, Cisternas, Generadores de Aceleno, Lámparas a carburo, Querosenos, Lámparas.

REALIZO UNA GRAN PARTIDA.

J. E. FORTUÑO — AHUMADA 147

Ct.—Oct. 12

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

Ct.—X.

A VISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"



VALPARAISO



CRONICA MARITIMA

Situación de vapores.
Orita, llega Magallanes 17 de octubre, Talcahuano 21, San Antonio 22 a Valparaíso el 23 de octubre.
Orduna, llega Arica el 1.º de noviembre, Iquique 2, Antofagasta 3 a Valparaíso el 5 de noviembre.
Oropesa, llega Arica el 15 de noviembre, Iquique 16, Antofagasta 17 a Valparaíso el 19 de noviembre.
Oreoma, sale Valparaíso el 11 de octubre, Antofagasta 13, Melillones 14, Iquique y Arica el 15 de octubre para Europa.
Orova, sale de Iquique y Arica el 10 de octubre para Europa.
Orbita, sale de Iquique y Arica el 10 de octubre para Europa.
Ebro, llega Arica e Iquique el 20 de octubre, Talcahuano 21, Antofagasta 22, Chafaral 23 y a Valparaíso el 24 de octubre.
Essequibo, sale Valparaíso el 6 de octubre, y sale Chafaral 7, Antofagasta 8, Iquique 9, Arica 10, Talcahuano 11, San Antonio 12, Valparaíso 13 de octubre.

La Paz, sale de Liverpool el 22 de octubre, de Londres m.m. el 23 de octubre.

Elder Branch, en Inglaterra.

Hazel Branch, sale de Guayaquil el 29 de octubre, en viaje a Valparaíso el 30 de octubre.

Maple Branch, sale de Callao el 29 de octubre, en viaje de regreso a Europa via puertos peruanos y Panamá.

Oak Branch, en Corral el 6 de octubre, San Vicente el 7, Coquimbo el 8, Hualde el 9, Antofagasta el 10, Caldera el 11, Valparaíso el 12 de octubre.

Pear Branch, sale de Paita el 29 de octubre, en viaje a Europa via Panamá.

Plum Branch, sale de Liverpool el 29 de octubre, en viaje a Valparaíso el 30 de octubre.

Polar Branch, en Inglaterra.

Bremen, llega a Valparaíso el viernes 3 de octubre y sale el viernes 10 de octubre para Iquique.

Goettingen, de Hamburgo, via Magallanes, llega a Valparaíso el miércoles 8 de octubre y sale el sábado 11 para San Antonio y puertos del norte.

Aachen, de Amberes, via Panamá, llega a Valparaíso probablemente el 16 de octubre.

Ludwigshafen, sale de Amberes en viaje via Panamá el 18 de octubre y debe arribar a Valparaíso alrededor del 17 de noviembre.

Koenigsberg, sale de Amberes en viaje via Panamá el 1.º de octubre y debe arribar a Valparaíso alrededor del 17 de noviembre.

Chemnitz, debe haber salido de

hasta 8, Gatico y Tocopilla el 9 de octubre para Nueva York.

Laguna, esperado en Antofagasta, 7, Coquimbo 10, Valparaíso 11, San Antonio 14, Talcahuano 15 y Corral 17 de octubre.

Lorca, sale de Swansea el 23 de octubre, para Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Chafaral, Talcahuano y Corral via Canal.

Lautaro, sale de Liverpool el 4 de octubre, para Corral, Talcahuano, San Antonio y Valparaíso, via Magallanes. Regresará via Magallanes.

La Paz, sale de Liverpool el 22 de octubre, de Londres m.m. el 23 de octubre.

Elder Branch, en Inglaterra.

Hazel Branch, sale de Guayaquil el 29 de octubre, en viaje a Valparaíso el 30 de octubre.

Maple Branch, sale de Callao el 29 de octubre, en viaje de regreso a Europa via puertos peruanos y Panamá.

Oak Branch, en Corral el 6 de octubre, San Vicente el 7, Coquimbo el 8, Hualde el 9, Antofagasta el 10, Caldera el 11, Valparaíso el 12 de octubre.

Pear Branch, sale de Paita el 29 de octubre, en viaje a Europa via Panamá.

Plum Branch, sale de Liverpool el 29 de octubre, en viaje a Valparaíso el 30 de octubre.

Polar Branch, en Inglaterra.

Bremen, llega a Valparaíso el viernes 3 de octubre y sale el viernes 10 de octubre para Iquique.

Goettingen, de Hamburgo, via Magallanes, llega a Valparaíso el miércoles 8 de octubre y sale el sábado 11 para San Antonio y puertos del norte.

Aachen, de Amberes, via Panamá, llega a Valparaíso probablemente el 16 de octubre.

Ludwigshafen, sale de Amberes en viaje via Panamá el 18 de octubre y debe arribar a Valparaíso alrededor del 17 de noviembre.

Koenigsberg, sale de Amberes en viaje via Panamá el 1.º de octubre y debe arribar a Valparaíso alrededor del 17 de noviembre.

Chemnitz, debe haber salido de

Situación y movimiento de vapores

13 de noviembre), para Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio y Talcahuano, via Canal.

Lobos, sale de Liverpool el 25 de octubre, de Londres m.m. 16 de octubre, para Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Talcahuano, Corral y Magallanes, via Canal de Panamá. Regresará via Magallanes.

Apple Branch, sale de Liverpool el 25 de octubre, en viaje a Valparaíso el 26 de octubre.

Cherry Branch, sale de Liverpool el 25 de octubre, en viaje a Europa via puertos peruanos y Panamá.

Goettingen, sale de Liverpool el 25 de octubre, en viaje a Valparaíso el 26 de octubre.

La Paz, sale de Liverpool el 22 de octubre, de Londres m.m. el 23 de octubre.

Elder Branch, en Inglaterra.

Hazel Branch, sale de Guayaquil el 29 de octubre, en viaje a Valparaíso el 30 de octubre.

Maple Branch, sale de Callao el 29 de octubre, en viaje de regreso a Europa via puertos peruanos y Panamá.

Oak Branch, en Corral el 6 de octubre, San Vicente el 7, Coquimbo el 8, Hualde el 9, Antofagasta el 10, Caldera el 11, Valparaíso el 12 de octubre.

Pear Branch, sale de Paita el 29 de octubre, en viaje a Europa via Panamá.

Plum Branch, sale de Liverpool el 29 de octubre, en viaje a Valparaíso el 30 de octubre.

Polar Branch, en Inglaterra.

Bremen, llega a Valparaíso el viernes 3 de octubre y sale el viernes 10 de octubre para Iquique.

Goettingen, de Hamburgo, via Magallanes, llega a Valparaíso el miércoles 8 de octubre y sale el sábado 11 para San Antonio y puertos del norte.

Aachen, de Amberes, via Panamá, llega a Valparaíso probablemente el 16 de octubre.

Ludwigshafen, sale de Amberes en viaje via Panamá el 18 de octubre y debe arribar a Valparaíso alrededor del 17 de noviembre.

Koenigsberg, sale de Amberes en viaje via Panamá el 1.º de octubre y debe arribar a Valparaíso alrededor del 17 de noviembre.

Chemnitz, debe haber salido de

Hamburgo en viaje via Magallanes el 4 de octubre, para arribar a Valparaíso el 18 de noviembre m.m.

Angrit, sale de Amberes en viaje via Panamá el 25 de octubre, siendo esperado en Valparaíso alrededor del 10 de diciembre.

Candelos, sale el martes 14 de octubre, para los puertos del sur, hasta Corral.

Allipen, sale el sábado 18 de octubre, para los puertos del norte, hasta Iquique.

Naguan, sale el martes 21 de octubre, para los puertos del sur, hasta Corral.

Geisen, en puertos salitrosos, en viaje de regreso al Continente y Escondinavia, via puertos peruanos y Panamá.

Sveajari, sale de Amberes el 21 de agosto y llegará a Valparaíso el 11 de octubre.

Saldrá de Valparaíso el 15 de octubre, para San Antonio el 17, de Talcahuano el 20 y de Corral el 23 de octubre para Londres, Amberes y puertos escandinavos via puertos salitrosos, peruanos y Panamá.

Vinland, sale de Amberes el 25 de octubre y debe llegar a Valparaíso el 7 de noviembre.

Andra, debe salir de Amberes el 21 de octubre, para esta costa.

Pojana, debe salir de Amberes el 20 de octubre.

Samuel Bakke, debe llegar a San Antonio el 8 y a Valparaíso el 11 de octubre. Saldrá de Valparaíso el 11 y de Antofagasta alrededor del 15 para Los Angeles, San Francisco y Tacoma.

Nyholm, debe haber salido de San Francisco el 27 de septiembre para esta costa. Debe salir de San Francisco alrededor del 18 de octubre.

Sveadrot, en Europa.

Adolf von Baeyer, en Europa.

Albert Vogler, en puertos peruanos, en viaje a Chile. Escala en Chile: Arica, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso. Esperado en Arica, octubre 15, en Valparaíso, octubre 21, para salir m.m. octubre 22 a Europa, via Panamá.

Amasis, en puertos del norte, en viaje a Europa.

Ammon, fijado para salir octubre 8, de Amberes, via Panamá.

Carl Legien, en puertos del norte, en viaje a Europa.

Emil Klotter, sale el 27 de octubre de Amberes via Panamá. Escala en Chile: Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso. Esperado en Arica, noviembre 3, en

Valparaíso, noviembre 10, para salir m.m. noviembre 12 al sur, hasta Corral.

Laurel, en puertos del norte, en viaje a Europa.

Karnak, fijado para salir, octubre 18, de Hamburgo, via Magallanes.

Nitocri, sale el 25 de octubre de Coñon a Europa.

Poesdon, en viaje a Chile, via Magallanes, tocando Magallanes, puerto Montt, Corral, Coronel, Talcahuano y Valparaíso. Esperado en Magallanes octubre 8, en Valparaíso octubre 22, para salir m.m. octubre 25 a Europa, via Panamá.

Rhein, sale el 21 de octubre de Hamburgo, via Magallanes, tocando Magallanes, puerto Montt, Corral, Coronel, Talcahuano, Valparaíso. Esperado en Magallanes octubre 20, en Valparaíso noviembre 4.

Rhur, en puertos del sur; sale de Valparaíso a Europa, via Panamá el 10 de octubre, tocando Antofagasta, puertos peruanos.

Sachsen, en puertos peruanos, en viaje a Europa.

Schwarzwald, en puertos del norte. Llegará a Valparaíso m.m. octubre 11, para salir el mismo día a Europa, via Panamá, tocando Melillones, Tocopilla, puertos peruanos.

Spreewald, sale el 19 de octubre de Colon a Europa.

Santa Elisa, llegará hoy a Valparaíso y saldrá el lunes 13 para el norte.

Santa Bárbara, llegará el 11 a Chafaral y a Valparaíso hoy Domingo.

Santa Inez, llegará a Arica el 19 y a Valparaíso el 23 de octubre.

Santa Prisca, llegará el 11 a Talcahuano y a Valparaíso el 13 de octubre.

Noes King, llegará a Arica alrededor del 20 de octubre y a Valparaíso el 25.

Coya, el 11 en Iquique en viaje al norte. Saldrá el 14 para Hawaii.

Cacique, el 11 en Valparaíso; saldrá hoy 12 para San Antonio.

Condor, sale de San Francisco el 13 de octubre; llegará a Arica alrededor del 19 de octubre y a Valparaíso el 27 de octubre.

Acconagua, en Valparaíso, de donde saldrá el 13 a las 4 P. M., para Talcahuano y San Antonio, para regresar a ésta el 15 salir para Nueva York e intermedios el 18 de octubre.

Teno, en Nueva York. Saldrá para Valparaíso e intermedios, el 18 de octubre.

Bio-Bio, en Coquimbo, en viaje a Guayaquil e intermedios, a donde llegará el 25 de octubre.

Cacique, en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde llegará el 18 de octubre.

Harre, en viaje a Valparaíso, via Panamá, a donde llegará a principios de noviembre.

Tolén, sale el 8 de octubre de Glasgow, Inglaterra, para Valparaíso, via Nueva York y Canal de Panamá.

Aysen, en Guayaquil, de donde saldrá el 11 en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde llegará el 27 de octubre.

Huasco, llegará el 13 a Mollendo, en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde llegará el 21 de octubre.

Palena, en Chala, en viaje a Guayaquil e intermedios, a donde llegará el 18 de octubre.

Mapocho, en Tomé, en viaje a Lota e intermedios, para regresar a ésta el 15 de amanecida, y salir para Guayaquil e intermedios el 16 de octubre.

Imperial, en Valparaíso.

Malpo, en Valparaíso.



HAMBURG-AMERIKA LINE

BUENOS AIRES A EUROPA EN LOS VAPORES

TIPO "GENERAL"

Cómodo, rápido, elegante.

Con escalas en Montevideo, Santos, Río de Janeiro, Lisboa.

Vigo, BOULOGNE S.M. y HAMBURGO

SALIDAS 1930-1931:

"General Belgrano"	21 de Octubre.
"General Artigas"	2 de Noviembre.
"General Mitre"	16 de Noviembre.
"General San Martín"	26 de Noviembre.
"General Osorio"	19 de Diciembre.
"General Belgrano"	4 de Enero 1931.
"General Artigas"	14 de Enero.
"General Mitre"	27 de Enero.
"General San Martín"	7 de Febrero.
"General Osorio"	27 de Febrero.
"General Artigas"	22 de Marzo.
"General San Martín"	19 de Abril.
"General Osorio"	5 de Mayo.
"General Artigas"	7 de Junio.
"General San Martín"	7 de Julio.

AGENTES:

AGENCIA MARITIMA

KOSMOS

VALPARAISO

Blanco 975.

OTTO LOOSE

SANTIAGO

Agustinas 1086

Casilla 382. Teléf. 88708

Ha triunfado
en
todo Chile

Por su gran rendimiento y precio económico.

Pintura al óleo de primera calidad.

La mejor pintura preparada.

"Tan buena como la mejor y la más barata de todas".

Pídala en las mejores Mercerías de Valparaíso y Aconcagua.

PRESERVOL

FABRICADO POR LA:

COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

GAS SANTIAGO

Gía. de Refinería de Azúcar de Viña del Mar

DIVIDENDO N.º 124

Por acuerdo del Directorio, se pagará a los señores Accionistas, desde el jueves 30 del presente mes, por intermedio del Banco de Chile en Valparaíso, Santiago y provincias un dividendo de \$ 1.25 mil por acción.

El Registro de las Acciones permanecerá cerrado desde el Viernes 17 hasta el Jueves 30 del presente mes, ambas fechas inclusive.

Valparaíso, Octubre 11 de 1930.

EL GERENTE.

Ct.—Valp.—Oct.—31

Menéndez Behety

SERVICIO DE VAPORES ENTRE VALPARAISO Y MAGALLANES

SALIDAS: De Valparaíso De Puerto Montt

"ALFONSO" OCTUBRE OCTUBRE

Agentes generales: VORWERK Y CIA., Valparaíso, Prat 178.

Agentes en Puerto Montt: OELCKERS, VOGT Y CIA.

Agente en Santiago: Alberto Goldenberg

TELEFONO 81742. — NUEVA YORK 17, 4.º Piso.

Valp.—20 Oct.

GIN CRAY



Pruebalo ahora

Soir de Paris



OBSEQUIO DE "LA NACION"

UN VIAJE A EUROPA, IDA Y REGRESO

EN LOS VAPORES "O" DE LA PACIFIC STEAM NAVIGATION Co.

Obsequiará "La Nación" a sus lectores

Cinco de estos Cupones que publicará diariamente

"La Nación", son canjeables en nuestras oficinas o en nuestra Agencia en Valparaíso, calle ESMERALDA 1009, Casilla 100-V, por un boleto que le dará a usted derecho a este viaje.

Lea "LA NACION" y guarde este Cupón.

LIMPIE EL MARMOLO CON

PULIDOR

LAMEJOR PROTECCION

TELLOS DE PIEDRA TELLERAS ETC

PRESERVOL (rojo)

PINTURA PREPARADA

CO CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

PROP. "LA NACION" VALP.

PALACE HOTEL COPPOLA

BLANCO 773 VALPARAISO

EL UNICO HOTEL QUE TIENE BANOS DE AGUA SALADA CALIENTE

Compre un

RADIO VICTOR

con ELECTROLA

Fabricado por la RCA Victor Corp. pany, Inc.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

CURPHE Y JOFRE

Valparaíso Santiago

HERNIADOS

Braceos "BELLVAND" en resorte, sin elásticos y de entrepiernas

Patentado bajo el No 878

Pida prospectos

Gabinete Ortopédico

Esmeralda 245 — Valparaíso

PACIFIC LINE

"Orita" 27 de Octubre

"Orduña" 15 de Novbre.

"Ebro" 3 de Noviembre

"Essequibo" 1 de Diciembre

"Boletos combinados a Europa via Nueva York en conexión con todas las Líneas Transatlánticas a tarifas especiales".

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

Valparaíso: Blanco 689, Casilla 24-V, Teléfono 3191 — Santiago: Agustinas 1066, Casilla 4087, Teléfono auto 80233.

Valp.—N.O.



VALPARAISO VIÑA DEL MAR



Y SU PRÓXIMA TEMPORADA VERANIEGA



El mejoramiento de Valparaíso y Viña del Mar, con sus obras de ornato y los preparativos que desde hace meses se vienen haciendo para celebrar esta vez, como en realidad corresponde, no ya una "Semana de Valparaíso", sino una "Temporada Porteña y Viñamarina", va a ser la causa por que en el próximo verano este puerto y el vecino balneario se verán concurridos en forma que jamás se haya visto.

Los trabajos en Valparaíso avanzan rápidamente, ya la Avenida Errázuriz, por ejemplo, está próxima a empalmar con la Avenida Brasil, un mes y medio más, y se tendrá un hermoso paseo que ya estaba en el proyecto al tránsito en el sector comprendido entre Aduana y calle Rodríguez.

La Avenida Altamirano, que bordea al mar, llega hasta los baños de Las Torpederas; por su belleza está llamada a ser uno de los paseos más atractivos del puerto.

Y unidas tres de las más hermosas avenidas a Viña del Mar: la Avenida Altamirano, la Avenida Errázuriz y Avenida España, con un recorrido por las calles centrales del balneario y continuación del camino a Salinas y Concón, se tiene el paseo de una atracción imponderable y tal vez único en la costa del Pacífico.

Este año, todas las vías de comunicación a las diferentes playas están terminadas. A las Salinas y Concón se puede ir fácilmente por espléndida carretera, y Las Torpederas cuentan ahora con la mejor avenida, como ya hemos dicho.

Otro de los fundados motivos en que se basa el auge veraniego de este año, es el camino a Santiago por Casablanca.

Dentro de algunos meses, vendrá de Santiago a Valparaíso en auto por Casablanca, será lo más natural y

Dos ciudades transformadas. — Un balneario moderno y un puerto limpio. — Calles y avenidas pavimentadas. — Lo que se debe saber en todo Chile. — Visitar hoy Valparaíso y Viña, es satisfacer un ideal. — La Temporada Porteña y Viñamarina. — Otra vez don René Poudensan. — Alrededores pintorescos. — Los mejores establecimientos de baños y las playas más hermosas

se podrá efectuar cómodamente en el día. Y no solo eso, sino que el viaje en auto a Valparaíso, se deberá realizar desde más lejos, porque será esta la verdadera atracción para un automovilista.

Desde Talca, Chillán, por ejemplo, y mucho más al sur, tal vez.

Retirándose nuevamente a la "Temporada Porteña y Viñamarina", a la cual le atribuimos para este verano un mayor motivo de atracción, y no estando equivocados en decir, que el 50 o 60 por ciento de las personas que visitarán Valparaíso y Viña del Mar en el verano de 1931, lo harán atraídos del justísimo deseo de asistir a la celebración del extenso y variado programa de festejos que se verificará y que por los preparativos que se vienen realizando, forzadamente deberá superar a toda otra fiesta de esta naturaleza, efectuada hasta la fecha.

El programa de la próxima "Temporada Porteña y Viñamarina", se viene preparando desde hace tres meses, es decir, las próximas fiestas organizadas con más tiempo favorecen lógicamente su organización, con un plazo de seis meses es razonable para preparar un programa de festejos que deberá prolongarse por una temporada.

Como el anterior, este año la parte directiva estará nuevamente a cargo de don René Poudensan. La experiencia recogida de las fiestas pasadas, que por cierto fueron mejores que las de otros años, el largo plazo de que se dispone esta vez

para organizarlas y muy especialmente también, el gran entusiasmo y espíritu constructivo de don René Poudensan, aseguran el éxito de la primera "Temporada Porteña y Viñamarina".

De los muchos proyectos con que se inició el plan de mejoramiento de Viña del Mar, fueron pocos los que quedaron aún por realizarse. Obras de gran aliento algunas, lo que no fue tropiezo para iniciarse en su oportunidad y tener la satisfacción hoy de verlas terminadas.

Entre estas obras y que serán de grandes beneficios para los viñamarinos y veranistas, podemos mencionar el hermoso teatro Municipal, una verdadera obra de arte y cuya inauguración se realizará con gran brillo el 15 de presente; el tranque de Población Vergara, un sitio ideal para paseos, rodeado de colinas exuberantes de vegetación, con su excelente Velódromo y espléndida cancha de fútbol; los baños Terminales de Miramar, que es un establecimiento de primer orden instalado en un hermoso edificio; los baños populares con toda clase de comodidades para los bañistas; el camino de Viña a Concón, espléndida carretera pavimentada en toda su extensión; la gran piscina construida en Población Vergara, cuyas comodidades la colocan en situación de competir con cualquiera del país y finalmente, la pavimentación de la mayoría de sus calles, que hacen de Viña una ciudad moderna y limpia.

Además, Viña del Mar, tendrá de

aquí a tres meses su nuevo Casino, donde funcionará la ruleta. Según se tiene entendido, la inauguración del hermoso edificio del Casino se llevará a efecto en la noche de Año Nuevo.

De Viña del Mar parten cómodos caminos, entre éstos el que ya hemos mencionado y que lleva a Concón, punto donde desemboca el río Aconcagua, paraíso encantador. Otros caminos van a Santa Rosa de Colmo, El Salto, con su pintoresco fundo del Olivar; Quilpué, con su magnífico y moderno hotel del Retiro, que es un hermoso sitio de descanso; Villa Alemana, Peña Blanca, pue-

blecitos muy pintorescos, de un clima ideal, muy concurridos y que hoy, con la espléndida carretera que los une a Valparaíso y Viña, es fácil movilizarse en auto en escasos minutos.

Al mencionar playas pintorescas y establecimientos de baño, no debemos olvidar Recreo, el más concurrido en el verano. Establecimiento de primer orden, tan conocido en todo Chile, que estaría de más dedicarle mayor atención.

Retirándonos ahora a Valparaíso, sus focos de atracción son también numerosos y variados, gracias a la obra constante y titánica del Alca-

de que se va: don Lautaro Rosas. Don Lautaro Rosas ha hecho, en realidad, una ciudad nueva de Valparaíso, y tanto el turista como el chileno mismo, tendrán que recibir al visitarla, esa impresión que da en el ánimo aquello que realmente nos produce admiración.

Valparaíso, a igual que Viña del Mar, tiene también alrededores muy atractivos que invitan al reposo y que sirven para alternar días de playa y mar conificantes, con los de pleno campo.

Entre estos sitios pintorescos, merecen especial mención Flacilla, en el Camino a Casablanca, donde existen una laguna y un parque y hasta un restaurante otro hermoso sitio, La Gruta Verde. Y sin apartarse mucho de la ciudad, en las lomas de los cerros existen quintas con parques encantadores, como en El Vergel, Las Zorras, Santa Elena y muchos otros.

En suma, bien analizadas las atracciones que ofrecen Valparaíso y Viña como sitios de verano, con sus modernos y numerosos establecimientos de baño, buenos hoteles y residenciales, sus hermosas playas, variados medios de movilización por buenos pavimentos, con un clima agradable y muchas otras alternativas que se traducen en satisfacción y alivio indiscutiblemente, ambas ciudades tendrán esta vez, la temporada más concurrida.

MUNICIPALIDAD DE VALPARAISO EJECUCION DE OBRAS DE ME- JORAMIENTO

OBRAS CUYAS PROPUESAS SE ABIRAN EL JUEVES 23 DE OCTUBRE, A LAS OCHO DE LA MAÑANA

- Construcción y terminación del Estadio de Playa Ancha.
- Obras de mejoramiento en Población Valenciana del Cerro Toro, construcción de gradas y descensos en calle Uribe, lado Norte, entre Villarroel y Palazuelos.
- Obras anexas a los trabajos de colocación de barandas y construcción de aceras en calle Miramar del Cerro Alegre.
- Construcción de un muro de concreto armado en el Km. 0,155 de la Avenida Baquedano.

OBRAS CUYAS PROPUESAS SE ABIRAN EL MARTES 15 DE NOVIEMBRE, A LAS OCHO DE LA MAÑANA

Construcción e instalación de una Planta Incineradora de basuras, con una capacidad media diaria de 200 toneladas.

Las aperturas de las propuestas en general en cada fecha indicada, se llevará a efecto en la Sala de Despacho de la Alcaldía.

Las bases y especificaciones para todas las obras mencionadas deberán consultarse en la Dirección de Obras Municipales.

EL ALCALDE. Valp.—G.

BALNEARIO DEL RECREO

ELEGANCIA, LIMPIEZA Y COMODIDAD

Hermosa piscina de agua pura del mar.—Se lava y desinfecta diariamente la piscina

Espléndidas instalaciones de baños tibios de agua directa del mar.

Restaurant abierto permanentemente. Especialidad en mariscos y pescados.

Comedores y terrazas con preciosos vista al mar.

Valp.—X.

A. CHIARELLA y Cia.

AGENTES DESPACHADORES de ADUANA
Autorizados por el Supremo Gobierno

CASA FUNDADA EN 1890

VALPARAISO

CASILLA 533 — OFICINA CALLE BLANCO 531

Dirección telefónica: "CHIARELLA".
Bancos: Español-Chile, Francés e Italiano, Italiano y Anglo Sudamericano Lido.

NOTA.— Nuestra firma no tiene sucursal ni representante en Santiago.



¿POR QUE DEBE UD. VERANEAR ESTE AÑO EN VIÑA DEL MAR?

Porque su clima es incomparable. Sus temperaturas uniformes, con mínimas de 15 y máximas de 24, hacen el agrado del veraneante.

Porque sus pintorescas y seguras playas son puntos de salud y de recreo, donde se da cita lo más aristocrático del mundo social.

Porque Viña del Mar es la cuna de los deportes. Su hermoso Hipódromo, con canchas de polo, golf, tennis, picadero, etc., donde la naturaleza ha sido magnífica para dotarla de los más bellos paisajes: Mar y Montaña, son sitios privilegiados de distracción, salud y descanso.

Porque sus alrededores, Montemar, Concón, Quintero, con caminos que serpentean a la orilla del mar, deleitando la vista y el espíritu, dan al viajero sensaciones únicas de placer.

Balneario-Hotel "El Retiro" QUILPUÉ

El mejor y más hermoso sitio de recreo. Cuenta con espléndidos chalets amoblados y todo servicio de pensión, especiales para familia.

Parques, jardines, canchas de lawn-tennis, de football y piscina de natación, de refinado gusto arquitectónico, lo hacen el más ideal y único en el país.

Servicio de Restaurant permanente, atendido por competente personal.

LOS DIAS DOMINGOS Y FESTIVOS, ALMUERZOS ESPECIALES, Y TE DANZANT AMENIZADOS POR ORQUESTA

PRECIOS MODICOS

NOTA: De Valparaíso, a media hora en automóvil por camino pavimentado.

ROYAL MAIL LINE



La Mala Real Inglesa

MAGNIFICOS TRANSATLANTICOS DE GRAN LUJO:
DE BUENOS AIRES PARA EUROPA
con escalas en: BRASIL, MADRERA, LISBOA, VIGO, CHERBURGO, Y SOUTHAMPTON.

ASTURIAS. 19 de octubre
ALMANZORA. 5 de noviembre
ALCANTARA. 16 de noviembre
ARLANZA. 30 de noviembre

Los vapores DEMERARA, DESARDO, DESNA y DARRO efectúan un servicio quincenal de Buenos Aires a Río de Janeiro, Lisboa y Liverpool.

AGENTES EN CHILE:

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION Co.

VALPARAISO: Blanco 689. — Casilla 24-V. — Teléfono 3191.
SANTIAGO: Agustinas 1066. — Casilla 4087. — Teléfono 80233.

Valp.—G.

GRACE LINE

SERVICIO EXPRESO VALPARAISO, PERU, NUEVA YORK.

PASAJEROS DE 1.ª CLASE UNICAMENTE.

"Santa Bárbara"

Saldrá el 15 de octubre, a las 5 P. M., con escalas en Chafaral, Antofagasta, Tocopilla, Mollendo, Callao, Salaverry, Lima, Balboa, Cristóbal y Nueva York.

SERVICIO QUINCENAL: VALPARAISO, PERU, CANAL DE PANAMA, HABANA, NUEVA YORK VIA ECUADOR Y COLOMBIA.

PASAJEROS DE 1.ª CLASE UNICAMENTE

"SANTA ELISA"

saldrá a las 4 P. M., 13 de Octubre, con escalas en Callao, Guayaquil, Buenaventura, Balboa, Cristóbal, La Habana y New York.

VIAJES RAPIDOS A EUROPA

(Vía Nueva York)

EN COMBINACION CON LOS GRANDES

TRANSATLANTICOS DEL MUNDO.

PRECIOS REDUCIDOS.

GRACE & Co.-Chile, S. A

HUERFANOS 1189 — SANTIAGO — TELEFONO 63142

Valp.—N.O.

"LA NACION"

Suscripción anual. . . \$ 95.00
Suscripción semestral. . . \$ 50.00
Suscripción trimestral. . . \$ 27.00

Las suscripciones se sirven a CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO.

LINEA DE VAPORES R. W. JAMES Co.

EXCELENTE COMODIDADES PARA PASAJEROS

"FLORA"

Saldrá el MARTES 14 del presente a las 6 P. M., para Coquimbo, Huasco, Caldera, Chafaral, Talca, Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica.

FLETES Y PASAJES

— VALPARAISO — SANTIAGO —
Luis A. González C. Agente,
Bandera 132.—Teléfono Inglés 84748

Compañías Francesas de Navegación

PROXIMAS SALIDAS DE BUENOS AIRES

A EUROPA en 13 días, Vía Brasil, Lisboa, Vigo y Burdeos, por los Transatlánticos de gran lujo:

"LUTETIA" . . . 28 de Octubre . . . "LUTETIA" . . . 9 de Diciembre
"MASSILIA" . . . 19 de Noviembre . . . "MASSILIA" . . . 3 de Enero 1931

A MARSELLA en 18 días, con escalas en Brasil, Dakar, España y Génova:

"ALSINA" . . . 1 de Noviembre . . . "ALSINA" . . . 1 de Diciembre
"FLORIDA" . . . 15 de Noviembre . . . "CAMPANA" . . . 13 de Diciembre

VAPORES MIXTOS. — Precios económicos: Vía Brasil, Portugal, España y Francia:

"CETLAN" . . . 28 de Octubre . . . "LIPARI" . . . 15 de Noviembre
"GROIX" . . . 1 de Noviembre . . . "JAMAIQUE" . . . 20 de Noviembre
"SWIATOWID" . . . 6 de Noviembre . . . "EURE" . . . 6 de Diciembre

Unicos Agentes Generales para Chile:

E. Mettais & Hijo

AGUSTINAS 842

SANTIAGO

CASILLA 1924

Valp.—X.

CONTINUAMOS LIQUIDANDO



Iniciamos mañana la 2.^a Semana
DE NUESTRA FORMIDABLE
LIQUIDACION de CALZADO
CON NUEVOS SURTIDOS DE MODELOS, A PRECIOS
QUE SON VERDADEROS REGALOS

APROVECHE UD.

CALZADO para Señoras, desde \$ 20.—
CALZADO para Caballeros, desde \$ 18.—
CALZADO para Niños, desde \$ 6.—

PALACIO del CALZADO
ESTADO 277



la cumbre de nuestra capacidad

Oberpaur

Oberpaur

Oberpaur

Oberpaur

Oberpaur

LA CASA ALEMANA
OBERPAUR
SANTIAGO, Estado 364 Cas. 2007

Toallas felpudas, blancas con franjas azules, art. japones . . .	50	Fundas, de nuestro afamado lienzo "Oberpaur", sello rojo con calado . . .	1.65
Delantales de rico brin mercetizado, con bolalillo, para niños, c/u. . .	50	Popeínas listadas para camisas de caballeros, calidad superior, metro . . .	1.95
Tarlatan, un inmenso surtido en colores, lisos, 100 cm., \$ 0.80, con hebras plateadas . . .	60	Mesalinas de un color, artículo incomparable por su precio y calidad, metro . . .	2.-
Osnaburgo, 71 cm., nuestra afamada marca Horno, únicamente para esta semana . . .	80	Medias de hilo mercetizado, gran variedad en colores modernos . . .	2.40
Servilletas de damasco, para la comida, calidad extra, c/u. . .	80	Muselinas de algodón, 80 cm.; un surtido nunca visto, metro, \$ 2.90, 2.80, 2.60 y. . .	2.40
Céfiros escoceses, especial para delantales de niños, gran lote en dibujos . . .	90	Coti listado, tejido asargado, 140 cm., precio sumamente castigado, metro . . .	2.90
Batistas finas para ropa interior, colores ideales, 76 cm., \$ 1.70 y. . .	1.20	Pongé de seda natural, un espléndido surtido en colores de moda, \$ 4.50 y. . .	3.90
Velos floreados, un atrayente surtido en pintados diminutos, el metro . . .	1.20	Jersey de seda, 130 cm., en 9 colores, especial para ropa interior . . .	5.60
Muselinas de algodón, 80 cm., nuestra gran especialidad en estos artículos, desde . . .	1.40	Crepe de seda con hilo, lo más indicado para trajes de esta temporada, desde . . .	5.90
Velos floreados, 100 cm., hemos adquirido un lote a precio sumamente reducido . . .	1.60	Crepe de chine, de la afamada seda "Bemberg", sumamente lavable, 13.80 y. . .	9.80

JABON

BORAXOL

M. R.

El Rey de los Jabones de tocador. Suave, espumoso y de perfume agradable. Uselo usted y obtendrá lo mejor. En venta en todas las boticas.

LABORATORIO CHILE
SANTIAGO

Leche

Compro cualquier producción

POR CONTRATO ANUAL. PREFERESE POR FERROCARRIL. Firma de 1.º orden.

CASILLA 1484

CL—O. 13

Sr. Narciso Inzunza

SE LE NECESITA URGENTE.

Huérfanos 1059

OFICINA 7. 2.º PISO.

CL—X.

ACETILENO

AHUMADA 107

No olvide que la Casa J. E. Fortuño, es la única casa especialista en instalaciones de acetileno, disponiendo de una fábrica con operarios competentes para la ejecución e instalaciones de generadores de acetileno de 5 a 100 lúmenes. Ofrece igualmente lámparas a carburo, de bronce y de latón, focos, para trabajos de caminos, tulipas, quemadores, llaves, cañerías, etc. Solicitemos de usted su visita.

J. E. FORTUÑO

AHUMADA 147

ARRIENDASE

casa en altos, 12 de Febrero en perfecto estado, baño instalado. Llaves:

MONEDA 2176

CL—13 O.

Arriendo

CHALET EN MACUL, a una cuadra de Irarrázaval, se arrienda con o sin muebles. El chalet consta de: baños, hall, escritorio, comedores, dormitorios, baño instalado, cocina y repostero. Almacén, dormitorios, hall, baño instalado y terraza. Además hay dos garajes y dos dormitorios para dormitorio; jardín, árboles frutales, parrones, etc., etc.

Canon sin mueble \$ 800 y amoblado 1.000 mensuales. Pagar con:

Miguel Herrera L.
GALERIA ALESSANDRI N.º 64

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL \$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL \$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL \$ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL \$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL \$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL \$ 14.00

Las suscripciones se sirven a contar desde cualquier fecha del año

Se está organizando un Salón de los Profesores de Dibujo de los Liceos y Escuelas Técnicas Femeninas

Con el fin de organizar un Salón Anual de Arte, se han estado reuniendo últimamente los profesores de Dibujo y Educación Secundaria. La primera de estas exposiciones se realizará en el otoño próximo, a fin de dar tiempo y ponerse en comunicación con el profesorado del dibujo y sur. En estos términos se han acordado obras originales de pintura, dibujo, escultura y artes aplicadas.

El directorio del comité organizador de este Salón de Arte, quedó formado por las siguientes personas:

Presidente, don Eduardo Videla O. Vice-Presidente, don Estela Ros. Secretario, don Pedro Orrego. Pro-Secretario, don Luis Fernández.

Tesorero, don Humberto Zorri-la.

Comisarios, don Elmina Molano de Georri, don Barak Canut de Bon, don Oscar Gacitúa y don Hernán Ocampo.

Toda la información referente a este salón de arte de los profesores de dibujo de educación secundaria debe ser solicitada a don Eduardo Videla O. Internado Nacional Barros Arana, Santiago.

EL CENTRO GERMAN VALENZUELA BAS-TERRICA

CELEBRARÁ SU 7.º ANIVERSARIO

El Centro Germán Valenzuela Basterrica, celebrará hoy el 7.º aniversario de su fundación con un buen programa, que ha sido dedicado a los alumnos de las tres escuelas en que el Centro mantiene atención dental gratuita. Talleres de la Casa Nacional del Niño, Escuela Rural Mixta N.º 221, y Escuela Superior N.º 61.

Señal de la Academia de Ciencias Económicas de la Universidad Católica

El próximo jueves, a las 6.30 horas, la Academia de Ciencias Económicas celebrará sesión ordinaria en el Salón de la Biblioteca de la Universidad Católica.

En esta ocasión se tratará de los señores académicos sobre temas que en materia económica son de la mayor actualidad.

SE RECAUDARON \$ 913,930.37

POR CONSUMO DE AGUA POTABLE Y DE MAR

La Administración General de los Servicios de Agua Potable y Alcantarillado ha comunicado a la Oficina del Presupuesto que durante el mes de setiembre último los servicios de su dependencia han recaudado la cantidad de \$ 913,930.37 por consumo de agua potable y de mar, y otras entradas.

La recaudación total habida en los meses transcurridos del presente año, asciende a \$ 8,004,784.05.

En este valor no está incluida la contribución de alcantarillado, cuyo cobro está a cargo de las tesorías comunales de la República.

Calendario para carreras automovilísticas

Decreto dictado ayer por el Ministerio de Fomento. — El Automóvil Club de Chile tendrá a su cargo el control de las competencias. — Deberá presentar un reglamento general

Se ha dictado el siguiente decreto relacionado con el calendario de carreras de Automóvil Club de Chile para la organización de carreras y competencias de vehículos motorizados:

Art. 1.º Los permisos para efectuar carreras o torneos automovilísticos o motociclistas y todo lo relacionado con los deportes mecánicos, corresponderá en lo sucesivo al Ministerio de Fomento, el que deberá adoptar las medidas del caso para que éstos se lleven a cabo en las condiciones de seguridad y seriedad y características técnicas requeridas.

Art. 2.º El Estado, Departamento de Estado podrá encomendar la organización de dichas carreras o torneos al Automóvil Club de Chile, extendiendo a esta institución las responsabilidades del caso.

Art. 3.º Fijase el siguiente calendario de carreras ordinarias:

Primera quincena de setiembre: carrera a Apokindo.

Segunda quincena de setiembre: carrera Norte de Rancagua.

Décima de octubre: subida Cuesta Jahuel.

Segunda quincena de octubre: carrera al Sur, hasta 400 kilómetros.

Segunda quincena de noviembre: diez vueltas al Circuito Sur.

Segunda quincena de diciembre: 800 kilómetros. Circuito Sur, premio Ministerio de Fomento.

Segunda quincena de enero: carrera a Cartagena.

TRIBUNALES DE JUSTICIA

MOVIMIENTO HABIDO EN EL DIA DE AYER

CORTE SUPREMA

Fallos de acuerdo:

Contra María Álvarez. Sin lugar fondo. Redactor, señor Alonso.

Contra Juan Melville. Sin lugar fondo. Redactor, señor Alonso.

Recurso de queja de Pedro J. Tapia. Sin lugar.

Borradores entregados:

El señor Burgos en la causa Donoso con Alvarado.

El señor Silva, en la causa contra Silvestre.

El señor Schepeler en partición Iñiguez.

El señor Fontecilla en Olave con Ferrocarriles del Estado.

CORTE DE APELACIONES

Primera Sala.— Relator, señor Quezada

Contra L. Royo, agregada 1.ª, fallada.

Contra I. Muñoz, agregada 2.ª, fallada.

1.º Donoso con Toledo, acuerdo y diligencias.

2.º Meza y Olavarría, fallada.

3.º Lagos con Pozuelo, fallada.

4.º Lagos con Muñoz, fallada.

5.º Wilson con Herrera, fallada.

6.º Donoso con Olmes, fallada.

7.º Contra M. Gómez y otros, trámite.

8.º Avila con Coloma, trámite.

9.º Contra A. Ruiz, acuerdo.

10.º Contra T. Lisana, acuerdo.

En la 1.ª agregada, don Osvaldo Marín.

En la 2.ª agregada, don Hernán Vargara.

En la 3.ª, don Benjamín de la Barra con don Jorge Wilson.

En la 4.ª, don Jorge Wilson con don Agustín Correa.

En la 5.ª, don Benjamín de la Barra con don Jorge Wilson con don Benjamín de la Barra.

En la 6.ª, don Molares Cruz.

En la 7.ª, don Alejandro Madrid con don Pedro Lapostol.

En la 8.ª, don Alejandro Madrid, con don Pedro Lapostol.

Segunda Sala.— Relator, señor Varas

1.º Suicidio de O. Corvalán, fallada.

2.º Muerte de M. López, fallada.

3.º Hurto a A. Díaz, fallada.

4.º Robo a S. Ardiaca, fallada.

5.º Contra L. Urbina, fallada.

6.º Peco, Reuss contra L. Donoso, fallada.

7.º Denuncia de J. Chahuán, acuerdo.

No vistas las demás.

Fallada de Menor Cuantía:

H. Henríquez con Santiago Salas. Alegaron.

En la 7.ª, don Gmo. Fuentes con don Santiago Lazo.

En la 8.ª, don Darío Benavente, confirmando.

Tercera Sala.— Relator, señor González

1.º González con Herreros, fallada.

2.º Márquez con Marambio, fallada.

3.º Cruz con Parada, fallada.

4.º Abate con Municipalidad de Santiago, trámite.

5.º Parraguez con Donoso, acuerdo.

6.º Contra M. Farías, fallada.

7.º Contra M. Velaz, fallada. Alegaron.

En la 1.ª, don Carlos Varas.

En la 2.ª, don Benjamín de la Barra con don Pedro Lira.

En la 3.ª, don Jorge Wilson.

En la 4.ª, don Ernesto Peña.

En la 5.ª, don Javier M. Silva.

7 cursos de Perfeccionamiento Médico funcionarán en Santiago

desde el 15 de Noviembre al 15 de Diciembre.—Las clases se desarrollarán en el Hospital del Salvador.—La Beneficencia dará facilidades especiales a los médicos de Hospitales de provincia

INICIATIVA DE LA DIRECCION GENERAL DE BENEFICENCIA

La Dirección General de Beneficencia, con el fin de propender al perfeccionamiento profesional de los médicos, especialmente de los que residen en provincias y de los que atienden servicios hospitalarios, ha resuelto el funcionamiento de varios cursos sobre especialidades médicas.

HABRÁ CLASES DE PERFECCIONAMIENTO

Con este objeto, la Dirección General de Beneficencia ha convocado al concurso de prestigiosos profesionales de Santiago, los cuales desarrollarán sus clases desde el 15 de noviembre hasta el 15 de diciembre del presente año.

En estos cursos se darán a conocer las últimas novedades de la ciencia médica y sus más modernas investigaciones.

PASAJES PAGADOS Y CONSERVACION SUS SUELDOS

Con el objeto de facilitar el ingreso a estos cursos, a los médicos de Beneficencia que residan en provincias, se les facilitará pasaje de ida y regreso y se les conservará su sueldo, debiendo al dejar en reemplazo a otro médico, el que será pagado especialmente por la Dirección General.

LOS CURSOS

Funcionarán los siguientes cursos: Obstetricia y Ginecología, a cargo del profesor Zúñiga Cuadra; funcionará en el Hospital del Salvador, los martes, jueves y sábado de 8 a 10 de la mañana.

Pediatría, Cirugía y Ortopedia infantil; profesores doctores Eugenio Cienfuegos, Agustín Inostroza y Julio Schwabenberg. Los cursos funcionarán en el Hospital Manuel Arriarán, de 5.30 a 7 de la tarde.

Vías Urinarias y Diabetes; doctor Díaz Muñoz. Hospital del Salvador, los días lunes, miércoles y viernes, de 8.30 a 10 de la mañana.

Oftalmología; profesor Carlos Charlin. Hospital del Salvador. Desarrollará las clases los martes, jueves y sábado, de 8 a 10 de la mañana.

Oto-Rino-Laringología; doctor Alfredo Alcaino. Hospital del Salvador. Funcionará este curso los lunes, miércoles y viernes, de 10 a 12 del día.

Mañana lunes, tercera conferencia del Profesor Nicolle

Mañana lunes, a las 18.30 horas, celebrará sesión extraordinaria la Sociedad de Biología de Chile en honor del sabio francés, profesor Charles Nicolle, en el local de la Sociedad Médica.

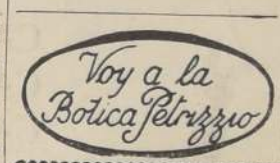
Tabla de la sesión:

1.—Profesor Nicolle: "Sobre el origen de los microbios filtrables".

2.—Sr. H. Croatto: "Factores que influyen en la calcificación in vitro".

3.—Sr. P. Facotet: "Transmisión de enfermedades a distancia".

4.—Sr. J. Mardones: "Continuación del estudio del metabolismo basal en los ratones".



BOTICA DE TURNO

LA CARIDAD

21 DE MAYO 694

ENTRE ROSAS Y SANTO DOMINGO.

SERVICIO RAPIDO A DOMICILIO

ATENCION ESMERADA.

VULCANIZADORES

USEN EL CAUCHO Y MATERIAL DE VULCANIZACION

BUNLOP

SILICITEN PRECIOS DONDE

LUIS GARCIA L.

BRASIL 25 B.

SANTIAGO

Transporte de Mercaderías

DE VALPARAISO A SANTIAGO

La Empresa de Ferrocarriles se encarga del transporte rápido de mercaderías desde la Bodega de la Empresa en Aduana de Valparaíso y desde la Estación Barón hasta las estaciones de Santiago y hasta domicilio en esta ciudad, al así lo solicita el remitente.

Cobra por este último servicio las siguientes tarifas de sobornal por quintal:

PUERTO A DOMICILIO EN SANTIAGO.		
	Desde Aduana	Desde Barón
Carga de 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª categorías	\$ 7.54	\$ 7.46
Carga de 5.ª categoría	6.31	6.24
Carga de 6.ª categoría	5.14	5.09
Carga de 7.ª categoría	4.34	4.31

Las mercaderías recibidas en la Bodega de la Aduana o en Barón están listas para entrega en Bodega Mapocho a más tardar a las 10 de la mañana del día siguiente.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE.

REMESAS DE DINERO

La Empresa de Ferrocarriles acepta el envío de remesas de dinero o de valores de cualquiera especie a todas las estaciones de la Red, de Chanañal a Puerto Montt.

Cobra por este servicio una tarifa muy reducida

Por ejemplo: por una remesa de \$ 500, cobra \$ 2.50; por \$ 1,000, \$ 5.00; por \$ 10,000, \$ 20.

En Santiago se atiende este servicio en:

BUERFANOS 864, HALL DE LA ESTACION MAPOCHO, OFICINA 18 DE LA ESTACION ALAMEDA.

En las demás estaciones, en cualquiera bodega de equipajes.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE.

NOMBRAMIENTOS DE VOCALES DE JUNTAS DE VECINOS

El Ministerio del Interior ha dado curso a los decretos por los cuales designa a las personas que se indican para vocales de Juntas de Vecinos siguientes:

A don José M. López V. de Lautaro; a don Carlos Guerrero C. de Colchagua; a don Máximo Spott, de Coquimbo; a don Nolasco Villarroel, de Calbuco; y a los señores Norberto Espinoza y Rafael Vidal V. de San Pedro.

Hoy, asamblea anual de las instituciones de la Unión de Centros de la Juventud Católica

Esta tarde, a las 4, se efectuará en el salón de actos de la Unión de Centros de la Juventud Católica, Bandera 657, la asamblea que anualmente celebran las instituciones adheridas, con el objeto de dar la memoria de las actividades del presente año.

En esta ocasión prestan la promesa de estilo los nuevos miembros de la Junta Ejecutiva, que fueron designados el sábado pasado, efectuándose el acto de la transmisión.

Album Odontológico de Chile

A fines del próximo mes estará terminado el "Album Odontológico de Chile", obra que reunirá un material gráfico e informativo de interés.

La obra contendrá toda clase de referencias sobre el ejercicio de la profesión en Chile, y servirá, en el extranjero, como historia del progreso a que se ha llegado en el país en la ciencia odontológica.

de mando a las nuevas autoridades que registrarán por el período de 1936-1937.

La nueva Junta Ejecutiva, está formada en la siguiente forma: Presidente, señor Humberto Pinto D.; Secretario de relaciones, señor Carlos Contreras; secretario general, señor Gustavo Tobar; secretario de prensa, señor Fernando González; pro-tesorero, señor Julio Avaria; bibliotecario, señor Victoriano Vázquez; vocales, señores Eduardo Medina, Julio César Ruiz y Fernando Freytes.

Los dirigentes citan para hoy, a las 4, en el local central de la Unión de Centros, a los directores y socios de las siguientes colectividades: Centro Joaquín Barros, Centro Todos los Santos, Centro San Ignacio, Centro Sagrados Corazones, Centro La Salle Pina, Centro Belcamp, Centro Lo Negrete, Centro Diego Portales, Centro San Vicente, Centro Santa Rafael, Centro Lourdes, Centro Asunción, Centro Sacramentos, Centro Corazón de María, Centro Cooperadores La Salle, Centro La Cruz, Centro Virgen del Carmen, Centro Ignacio Irrazaval, etc.



SON LAS MAS PERFECTAS DEBIDO A SU CALIDAD INSUPERABLE — ESPECIALES PARA LOS CAMINOS DE CHILE

NINGUNA MAQUINA SUBE LAS CUESTAS COMO UNA

"HUSQVARNA"

PIDA PRECIOS Y PORMENORES

Cía. Chilena AGA

Casilla 2738 :: Bandera 628

SANTIAGO

FACILIDADES DE PAGO

Agente en Valparaíso: ARTURO AUGUSTUS, Independencia 2381

Lt.X.

SEGUROS

NUEVO SERVICIO A PRIMAS MODICAS DE LA CHILENA CONSOLIDADA

CAPITAL: 20 MILLONES DE PESOS

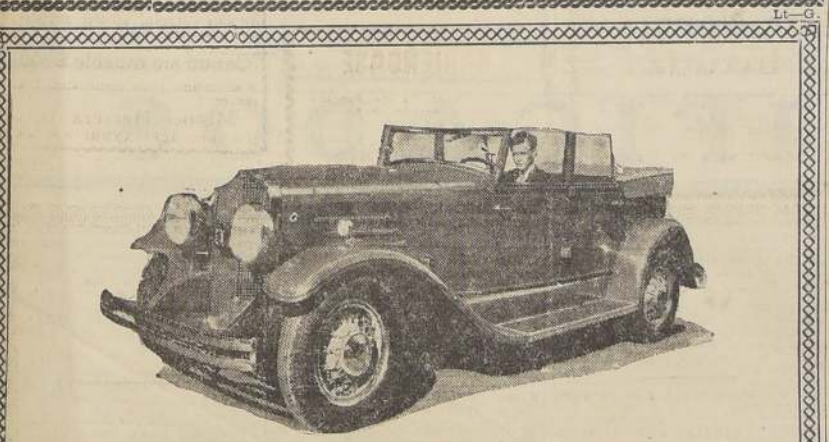
BANDERA 131.—TELEF. 83915.

DE VACUNOS FINOS

AGENTE:

EDUARDO GUZMAN G.

MONEDA 1148. — CASILLA 1414.



El famoso as de la aviación norteamericana

Coronel Carlos Lindbergh

manejando su FRANKLIN tipo VELOZ, modelo 147

El motor del FRANKLIN ha venido enfriándose por aire desde que se construyó el primer coche FRANKLIN, hace 27 años.

Como el FRANKLIN no lleva radiador, no hay necesidad de emplear esos rígidos travesaños que se emplean en los coches enfriados por agua.

El FRANKLIN, por lo tanto, está dotado de un bastidor flexible. Eso, combinado con sus cuatro resortes completamente elípticos, y sus amortiguadores hidráulicos de doble acción, imparten al coche una suavidad de marcha casi increíble.

Puede desahogar, pues, que para el FRANKLIN no hay camino que no sea suave.

La suavidad de marcha que caracteriza al FRANKLIN, y el hecho de que su motor no se caliente ni desperdicia energía al escalar una cuesta o viajar bajo un calor intenso, hacen que este coche sea ideal para caminos arenosos, pedregosos y fangosos, o cualquier otro camino en que la marcha sea difícil a un automóvil corriente.

CARACTERISTICAS ESPECIALES DEL "FRANKLIN"

Enfriamiento por aire — Bastidor flexible de acero — Resortes completamente elípticos — Transmisión silenciosa — Cigüeñal cementado de siete cojinetes perfectamente contrapesado.

"FRANKLIN"

Agentes generales en Chile

EASTWOOD y Cía., Ltda.

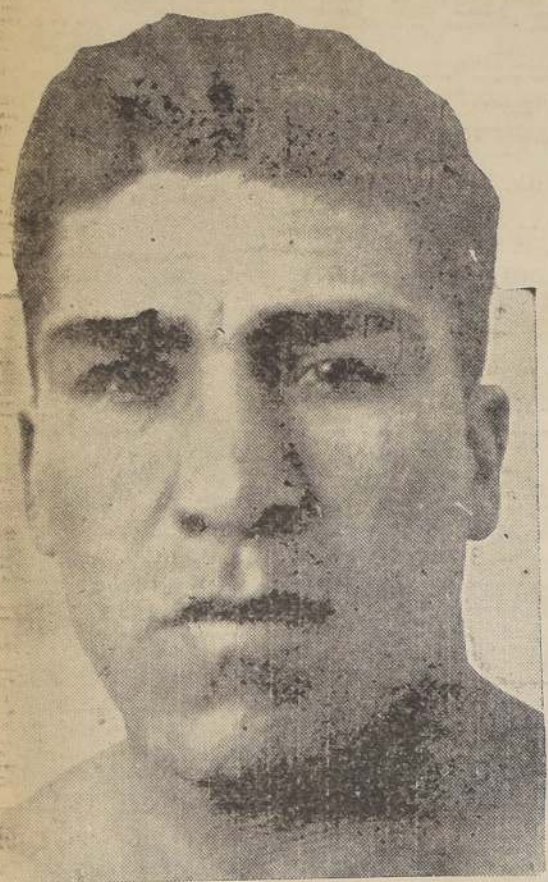
TELEFONO 61857 — DELICIAS 299 — CASILLA 563

SANTIAGO

Lt.X.

Turra y el Corcho Gutiérrez pelean esta noche en el Reina Victoria

Diez rounds sostendrán Abelardo Hevia con Diego Garrido.— Un programa popular con interesantes encuentros.— Las características de los rivales.



Abelardo Hevia.

Vicentini ha empezado a trabajar en público en el gimnasio The Monarch

Desde ayer, Luis Vicentini ha empezado sus trabajos de entrenamiento en público, en el gimnasio The Monarch, calle Miguel de la Barra, entre Merced y Monjitas.

El rival de El Tani, el próximo Domingo en los Campos de Nuñoa, lo hace con el mayor entusiasmo y energía, en compañía de su seleccionado cuerpo de sparrings.

En esta forma, los aficionados que lo deseen, pueden presenciar los trabajos de Vicentini, a las 16.

FUME
Barcelona
CIGARRILLOS DE GRAN CALIDAD
Y ELEGANTE PRESENTACION
40 CTS.
ORO Y CORCHO
AVILES HNOS Y CIA

Con un variado y atrayente programa, que consta de 30 rounds de peleas, esta noche, a las 21.45, se dará principio en el Estadio del Reina Victoria, a los importantes encuentros que se han preparado en honor de la colonia española, con motivo de la celebración de las Fiestas de la Raza. Los principales atractivos del festival lo constituyen los encuentros a 10 rounds que sostendrán los pesos ligeros José Turra, flamante ex-campeón olímpico y sudamericano, y el Corcho Gutiérrez, invicto profesional rancagüino, que inicia con esta pelea sus actividades en Santiago entre los muchachos de la nueva generación, y el match-revancha a 10 rounds entre los pesos medio livianos Diego Garrido y Abelardo Hevia.

EL DEBUT DEL CORCHO GUTIERREZ

La principal atracción del festival de esta noche la constituye la presentación en nuestros rings del Corcho Gutiérrez, muchacho que llega precedido de justa fama por la exitosa campaña que lo desarrolló en el sur del país. En su calidad de profesional ostenta un record enviable, en el que no se registra hasta el momento ni una sola derrota.

Bajo la potencia de sus puños han caído nombres de la talla de Basales (Montón de puñetas) Sisy Yáñez, en dos ocasiones, Gabriel González, Carlos Hernández por retro al 4.º round. El pugilista argentino, Carlos Herrera, por puntos, y un empate con el portero Eduardo Cutillo.

¿VENCERA ESTA NOCHE A TURRA?

Es la interrogante que persiste. El Corcho, al iniciar su campaña en los cuadrantes de Santiago lo hará, sin duda alguna, consciente de la responsabilidad que le asiste en el momento en el debut ante el primer traspase en su campaña de profesional.

Un triunfo sobre Turra le dejaría un amplio campo de acción con nuestros más diestros profesionales.

EL MATCH PUEDE DEFINIRSE POR K. O.

tanto a favor de Turra como del Corcho, al tomar en consideración la resonante victoria que obtuvo hace poco el rancagüino por retro al

4.º round sobre Carlos Hernández, la violencia y la energía, y donde tras una lucha valientemente peleada los honores del triunfo se inclinaron al final por puntos a favor del mismo rival que lleva esta noche.

DISPUESTO A TRIUNFAR

Hemos conversado con Hevia quien se manifiesta optimista ante su nuevo encuentro con Garrido. Me he preparado en forma para vencer esta derrota, nos ha dicho, mis trabajos han sido rigurosos con Usabiega, Viñeta, K. O. Brusset y Cecarrelli, por lo tanto, sólo el factor suerte podría arrastrarme a un nuevo traspase.

En realidad, Hevia está en buenas condiciones y animado más que nunca de clasificarse como el vencedor de esta noche.

GARRIDO TRATARA DE SUPERARSE. Por lo que corresponde al rival de Hevia, éste, a su vez, se ha preparado en forma, pues no es otro su anhelo que seguir manteniendo la superioridad sobre su rival.

Hare cuanto esté de mi parte nos ha dicho el hábil peso medio liviano por conseguir un nuevo triunfo sobre Hevia, a quien considera peligroso, pero no difícil de vencer.

LOS PRIMEROS ENCUENTROS

Han sido fijados para las 21.45 horas, en punto, iniciándose el espectáculo con los matches entre Alfredo Vega profesional de Valparaíso y Juan Toro, y el de José Chamorro con Edmundo Jiménez a 4 y 6 rounds, respectivamente.

PROGRAMA COMPLETO DEL FESTIVAL DE ESTA NOCHE EN EL REINA VICTORIA

PRIMERA PELEA A 4 ROUNDS.—LIVIANOS JUNIOR

Juan Toro, kilos... 60.800
Alfredo Vega, kilos... 59.200
Arbitro, señor Raúl G. S. S. S.
Jurados, señores A. Rivera y O. W. S. S.

SEGUNDA PELEA A 6 ROUNDS.—PEROS GALLOS

José Chamorro, kilos... 53.000
Edmundo Jiménez, kilos... 53.000
Arbitro, señor Humberto Castro.
Jurados, señores A. González e Italo Gálvez.

TERCERA PELEA A 10 ROUNDS.—MEDIO LIVIANOS

Abelardo Hevia, kilos... 66.800
Diego Garrido, kilos... 65.200
Arbitro, señor Adolfo Eugén.
Jurados, señores C. Cortés y Guillermo Orchard.

CUARTA PELEA A 10 ROUNDS.—PESOS PLUMAS

José Turra, kilos... 55.600
Corcho Gutiérrez (El Corcho) se pesará hoy, a las 9.30 horas.
Arbitro, señor Adolfo de la Fuente.
Jurados, señores Alberto Carmona y Máximo Bruna.

Arbitro general, señor Uldarico Prado.

VICENTINI SE PREPARA CON ENTUSIASMO

Su rival trabaja diariamente en el Hippodrome.— Los preparativos para el gran combate del Domingo próximo.

Vicentini, el fuerte rival que tiene en El Tani el próximo Domingo en los Campos de Nuñoa, ha reiniciado un entrenamiento riguroso en el gimnasio The Monarch.

EL CAMPEON HIZO DIEZ ROUNDS

En la tarde de ayer el popular pugilista trabajó con un entusiasmo desmedido tanto en los ejercicios de gabinete, cuerda, sombra, punching, ball-peado y liviano, etc., como en los rounds de sparrings, en los que demostró en forma efectiva sus extraordinarias condiciones como hombre de ring, rápido y certero en la aplicación de sus golpes, le correspondió un des-

empeño que sorprendió a los que presenciaron sus trabajos.

EL TRAINING PROSEGUIRA CON ENERGIA

Según nos ha manifestado el propio Vicentini, su entrenamiento preparatorio proseguirá con el mayor entusiasmo y energía en los pocos días que quedará para el match del próximo Domingo, subirá al ring en un estado superior de sus facultades.

VICENTINI ESTA EN FORMA

Según los certificados médicos y los trabajos de entrenamiento que viene realizando, verifican en Vicentini un estado sobresaliente en sus condiciones físicas y técnicas actuales, lo que nos viene a demostrar claramente que para su match del próximo Domingo subirá al ring en un estado superior de sus facultades.

EL TANI EN EL HIPPODROMO CIRCO

Por lo que corresponde al pupilo de Mr. Bouey, éste proseguirá como de costumbre sus trabajos de entrenamiento en el Hippodrome Circo donde diariamente realiza su prepa-

A los profesionales que actúan el Domingo

Citase para mañana lunes, a las 15, en punto, en la secretaría de la empresa Reina Victoria, calle Monjitas 302, a los siguientes profesionales que programan la reunión del próximo Domingo en los Campos de Sports de Nuñoa.

Oyazún, Luis Gómez, Plutarco Muñoz, Antonio Piedrahíta, Luis Lucero, Francisco Alonso, Oscar Verdugo, Peter Johnson, Braudilio Droguett, José Ramos (Cabalillo), Gilberto Bolognini, Domingo Osorio, Manuel Celis, Carlos Usabiega y Armando Schakels.

Esta tarde en el ring de la Plaza de Nuñoa

Catorce peleas en la eliminatoria interna, en conmemoración de la fiesta de la Raza

Esta tarde, a las 18 horas, en el Gimnasio del Eliseo Parada B. O. en la Plaza de Nuñoa, se realizará la eliminatoria interna de la institución con el objeto de seleccionar al equipo que lo ha de representar en los próximos entre-ciudades.

Esta competencia ha despertado interés entre los aficionados de esa comuna, por figurar en el programa muchos muchachos muy conocidos en ella y que por sus triunfos se han conquistado numerosos admiradores.

El programa consta de 14 encuentros los que serán todos de tres rounds. Damos a continuación el carnet completo de peleas y podemos anticipar que todas serán igualmente buenas:

La exhibición Tani-Fernandito

Anoche se efectuó en el Hippodrome la anunciada exhibición, a cinco rounds, entre nuestros campeones de peso liviano, El Tani y Fernandito, en la que se pudo apreciar la enorme acometividad y ligereza del próximo rival de Vicentini. A pesar de las sobresalientes condiciones de Antonio Fernández, no consiguió detener las espectaculares acometidas de Loaysa, terminando los cinco rounds, limitándose a capear el temporal. Fue una excelente academia mucho más movida que las que estamos acostumbrados a ver.

En el semi fondo Adams y El Car de Gato, se golpearon sin compasión durante cuatro rounds, sacando al mejor parte el primero, quien hizo caer varias veces a su contendidor. Ya al empuje quinto round el Car de Gato estaba cansado como perro y no tardó en recibir un golpe de derecha que lo dejó K. O.

SOBRESALIENTES SON LAS CONDICIONES DE LOAYSA

El valiente liguero atraviesa por un estado insuperable de sus condiciones según lo ha podido demostrar públicamente tanto en esta capital como en provincias donde han sido solicitadas, con insistentes, sus exhibiciones que resultan verdaderos combates.

PREPARATIVOS DE LA EMPRESA. Ratinoff, el activo promotor del encuentro, trabaja con el mayor entusiasmo en los diversos preparativos para el mejor éxito de la sensacional pelea.

ENTRADAS Y REBAJAS EN LOS FERROCARRILES

Como ya hemos informado, en las

Técnico

para Fábrica de Tejidos, máquinas Scott & Williams

NECESITASE

Dirigirse: Castilla No 2902, indicando sueldo y referencias.

Lt.—O 13

Casa para Hotel

necesito arrendar moderna, al menos diez piezas.—LUX, Tel. 1359.

A los Escritores

La casa especializada en obras de lujo, revistas y folletos y que da más bajos precios, es la Imprenta "La Ilustración".

Santo Domingo 863

entre 21 de Mayo y San Antonio. Lt.—E

AVISOS CLASIFICADOS

1.—ACCIONES, ALHAJAS, MONEDAS

VENDO MIL PESOS, CINCUENTA acciones Panacigar, Castilla 1812, Santiago. 3470—12 oct.

VENDO OCASON PETROLERAS Lonquimay, Maestranza 1717. 3732—15 Oct.

2.—ARBOLES Y PLANTAS

CHIADERO "VATEL", OCASON realista los árboles de su depósito, precios bajísimos. Irarrázaval 501. Frente Seminario. 2888—12 O.

SEMILLAS GARANTIDAS, GRAN semillera Dubellay, Labaye O., Puente 663, Santiago, lado Correo. Casa de confianza. Solicites catálogo 5, gratis. O—12

SEMILLAS RECIENTES RECIBIDAS y ensayadas en su criadero, con garantía absoluta. Gran surtido almáculas, ofrezco Semillera Levy, Mercado Central 120. Despacha a provincias. 13—O.

CHIADERO MONJITAS 741. LLEGARON naranjos, limoneros, toda clase plantas frutales en maceteros. 3960

3.—ARRIENDOS BUSCADOS

MATRIMONIO DESEA CASA CHICA o departamento, baño, cocina independiente. Dirigirse, casilla 88-D. P. M. 8013—12 Oct.

MATRIMONIO EXTRANJERO SIN niños, desea arrendar departamento con cocina, baño o casa chica, muy preferido céntrico. Castilla 2379. 3240—12 oct.

EXTRANJERO NECESITA CASA chica, tres dormitorios, dependencias. Ofertas indicando canon. Castilla 8040.

DESEO ARRENDAR CASA - QUINTA. Ofertas: casilla 3331. 12-O.

CASA-QUINTA EN EL MONTE O ALrededores Santiago, deseo arrendar enero a marzo. Contestación escrita. Grajales 2460. 12-O.—3339

CASITA INDEPENDIENTE, BUEN estado, con hill, tres piezas, sanitarios, gas, dependencias y patio, entre Vicuña Mackenna y Manuel Montt, canon doscientos cincuenta pesos, necesita matrimonio extranjero sin hijos. Ofertas J. L., casilla 1902. 3648

FAMILIA EXTRANJERA NECESITA bungalow, casa quinta, chalet, un piso, lo menos 8 piezas, dependencias, garage, jardín, buena combinación centro. Canon hasta 500. Casilla 668. 3515

EXTRANJERO NECESITA ARRENDAR chalet o casa que tenga cafetería, para baño instalado, 4 piezas, con independencia. Canon 250 hasta 300. Camino a Cisterna o alrededores Plaza Baquedano, casilla 3401. 2807

NECESITO CASA \$ 450, \$ 500, Prefiero Providencia. San Isidro 81. 3606

ESTUDIO PROFESIONAL, NECESITO departamento, muy central, 1 o noviembre. Casilla 1379.

CASA CENTRAL, APROPIADA PARA pensión, necesito, detalles por carta Casilla 8032. 3942.

NECESITO CASA BUENA CON ENTRada camiones, patio grande, salón, pequeña industria. Prefiero cerca Estación. Cartas: Ergoco. Correo 3921

CASA HIGIENICA, 5 PIEZAS, TODO servicio. San Ignacio 2084. 30-Oct.—0185

450, ARRIENDO CASA, SATE 1724. De 2 a 5. 2536—12 O.

ARRIENDO DOS DEPARTAMENTOS en alto, Puente esquina Santo Domingo, Tránsito, Sábado Domingo 1026.

SE ARRIENDAN CASAS CON TODO confort y ascensor. Galería Alessandrini. Administración. 14-O.—1343

\$ 450 SE ARRIENDAN CASAS Modernas, Huérfanos 2825-27-29. Tratar: Cienfuegos 26. 0395-Oct. 12

CASITAS INDEPENDIENTES, 1 Y 2 piezas, todo servicio. Franklin 1492. 3675. 2816—12 O.

PIEZA BONITA, INDEPENDIENTE, balcones calle, arriendados. Serrano 154. 12-O.

CASITAS TRES Y CUATRO DORMitorios \$ 170, \$ 300. Santo Domingo 3675. 2816—12 O.

230, OFRECERE BUENA CASA, Rogelio Ugarte 1118. 2908—12 oct.

\$ 500, ALTOS, BULNES 348.

DOS GRANDES PIEZAS, CALLE, Bajas, excoado anexo, arriendados. Ejercicio 371. 2640—17-O

\$ 340 ALTOS, MATUCANA, 7 PIEZAS, dependencias. Tratar: Santa Rosa 355. 3070—12 Oct.

BONITA PIEZA CALLE, JARDIN con o sin muebles, arrienda matrimonio extranjero. Avenida Irarrázaval 2045, \$ 70. 2857—12 O.

CENTRALISIMA PIEZA ARRIENDASE. Catedral 1555. 2975—12 O.

INDICE de las Secciones de avisos Clasificados

VALOR DE LA PALABRA POR DIA: \$ 0.20

- 1.—Acciones, Alhajas, Monedas
- 2.—Arboles y Plantas
- 3.—Arriendos buscados
- 4.—Arriendos ofrecidos
- 5.—Automóviles y rodados en general
- 6.—Aves y Animales
- 7.—Bañeros y Veraneantes
- 8.—Citas y Notificaciones
- 9.—Compra y venta de mercaderías en general
- 10.—De interés para el hogar
- 11.—Diversos
- 12.—Educación e Instrucción
- 13.—Empleados particulares (Bucacas y oficios)
- 14.—Empleados domésticos (bucacas y oficios)
- 15.—Garajes
- 16.—Hoteles y Pensiones
- 17.—Judiciales
- 18.—Maquinarias y Accesorios
- 19.—Materiales de construcción
- 20.—Muebles y Menaje en general
- 21.—Negocios e instalaciones. — (Compra y venta)
- 22.—Objetos perdidos
- 23.—Oficinas y locales comerciales
- 24.—Operarios y obreros (bucacas y oficios)
- 25.—Productos medicinales
- 26.—Profesionales diversos
- 27.—Propiedades (Compran)
- 28.—Propiedades (Venden)
- 29.—Propiedades
- 30.—Remates voluntarios
- 31.—Socios y Prestamos

ARRIENDASE DEPARTAMENTO independiente 2 o 3 piezas, baño, balcones, calle. Delicias 2707. 1007—13 O.

CASA NUEVA, CON PARQUETS, Arterfados, sala dormitorio, arriendados. Mercado 584. 2939—13 Oct.

ARRIENDASE ELEGANTE DEPARTAMENTO a familia extranjera o profesional. A. Prat 1495. 12-O

\$ 170, CASAS CINCO HABITACIONES, cocina, excoado. Espléndida construcción. Góndolas Hornillos-Pábrica. Carros Parque, Avenida Vial 1886. 12-O-3127

CASAS NUEVAS ARRIENDANSE. 250 pesos. Copiapo 588; 150 Copiapo 548. 2837—O. 14

PIEZA A LA CALLE SIN PENSION, especial para profesionales. Santa Rosa 22.

1110, 130, 150, CHALETS CONFORtables, living, baño, cocina instalada, servicios alto arriendados en Policia Modelo "Presidente Balmaceda". San Bernardo, una, cuadra estación. Tratar allí.

130 DARDIGNAC 176, CASITA TRES piezas, luz.

ALTO CENTRALES ARRIENDO, PEDregal 208.

PARQUE FORESTAL 618, ARRIENDASE piezas grandes con baño anexo. 12 Oct.

120 ARRIENDO CASA DOS PIEZAS, patio. Quintana 441. 2915—13 Oct.

165 BAJOS NUEVOS, 4 PIEZAS, TODOS servicios, 280 altos 6 piezas, todos servicios instalados, nuevos. Avenida José M. Infante 1333.

\$ 650 ARRIENDO COMODOS ALTOS, Carmen 117. Llaves y tratar: Carmen 135, de 2 a 6. 3286—O. 13

280 MADRID 1161, MODERNA, CINCO piezas.

MONEDA 1776, \$ 750 DIEZ DORMitorios, recibio, dependencias

550 ARRIENDO CASA SEIS DEPARTAMENTO, dependencias. Carmen 338. 3130—Oct. 12

GRAN CASA MODERNA, TODO confort, garage, parrón, esquina muy soleada, arriendados. Lira 759.

ARRIENDASE PIEZA AMOBLADA sin pension. Dardignac 356.

\$ 450 COMODA, REFACCIONADA, baño instalado, arriendados. Santa Mónica 1941, inmediata Cienfuegos.

\$ 400 AMPLIOS Y COMODOS BAJOS en Echaurren 480.

ARRIENDO CASA 200, WASHINGTON 150. 3183—12 O.

260 SAN DIEGO 379-H. 3177—13 O.

300, SAN DIEGO 379-A. 3178—13 O.

ARRIENDASE O VENDESE HERMOSA casa esquina, bajos con todo confort, canon módico. Echaurren 508. 3178—13 O.

ARRIENDASE BARATO, BUENA casa bajos con todo servicio. Toesca 2182. 3175—13 O.

\$ 800 ARRIENDASE CASA GRANDE, Delicias 2236, para pensión industria. 3172—18-Oct.

260, ARRIENDASE CASA 700 comodidad. Arriendados 881. 3172—13 O.

ARRIENDO ESPLÉNDIDA CASA para refaccionados, para pieza para salones, balcones, cale, agua, vidrios, toda comodidad. San Diego 1815. Tratar: Rubie 1142. 12-O—13

CASA HABITACION, 10 PIEZAS con: \$ 450, Carmen 552. Llaves a lado. 17-O—13

PIEZAS BALCONES CALLE, BAJOS pensión familia. Delicias 558. 3172—13 O.

ARRIENDO CASA TRES PIEZAS, la calle, Riquelme 770. 3022—13 O.

250 A 4 DORMITORIOS, SALON, baño, comedor, baño, cocina, Carmen 1075.

170 Y 240 PISOS MUEBLADOS, modernas casitas nuevas, todo confort, truidas. Nataniel 1999. 3010—13 Oct.

600 PESOS ARRIENDO CASA 100 piezas, servicios, todo confort, para 127.

200 PESOS ARRIENDO CASITA 100, Alonso Ovalle 646. Tratar: Carmen 75.

425,500 REGIAS CASAS MODERNAS, baño instalado, comodidad, 10 y 12 Julio cast esquina Dieciocho. 3008—14

ARRIENDO CASA 200 Y 250 con baño y luz. Forvent 355.

CASA 2 PATTOS, 5 PIEZAS, TALLER, cas 635.

\$ 300 MAESTRANZA ESQUINA para refaccionados, para pieza para salones, balcones, cale, agua, vidrios, toda comodidad. San Diego 1815. Tratar: Rubie 1142. 12-O—13

ARRIENDO DOS ESPLÉNDIDAS CASAS amobladas, baño, familia completa. Dieciocho 409.

833 ESPLÉNDIDA CASA MODERNA, arriendados, para pieza para salones, balcones, cale, agua, vidrios, toda comodidad. San Diego 1815. Tratar: Rubie 1142. 12-O—13

\$ 700 ARRIENDO ALTOS COMODOS, baño, servicios, todo confort, para 127.

270 CASA CINCO PIEZAS, BAJOS, vicios, gas, arriendados. Toesca 2182. 3175—13 O.

CASA MODERNA CERCA PARRÓN, Forestal, disponible, octubre 12. 17-O

3.800 VENDO BICICLETA ITALIANA, Campo de Marte 29, Casa H. 3918

VENDO CAMIONCITO MARCA Chevrolet, con muchas facilidades de pago. Tratar: Francisco Bilbao 415. 3918

VENDO OCASION CAMION Chevrolet, 4, buen estado. Arauco 931. 3901

3.800 CHANDLER 1927, MALETA (trasera), 4.500 Buick canadiense, San Francisco 1112. 3994

ENSEÑO MANEJO AUTOMOVILES, dejando con carnet. Carrera 411. 3933

GABARCE ECONOMICO, VALDES 630, ofrece servicios. Competente. Edita-do mecánicos máquinas modernas, co-brando precios verdadera reclame. Arrienda boxes 25 pesos, alajados un peso. Véndese muchos repuestos Ford, Studebaker, torros, cámaras. 3932

VENDO CARRETON NUEVO, PANAZO, ocasión. Aldunate 1479. 3932

MOTO VENDO 400 PESOS, SAN PABLO 3831.

TRICICLO PARA REPARTO, VENDO, San Pablo 3831.

BICICLETAS PARA CABALLEROS Y señoritas, vendo, San Diego 1637. 4041

VENDO GONDOLA INTERNACIONAL, muchas facilidades. Arturo Prat 396. 3875

OCASION: VENDO PARTICULAR Dodge 7 asientos perfecto es-tado; tratar: Santa Victoria 0137, entre Bustamante y Seminario, telé-fono 64645. 3856

VENDO FORD DEL 27, LIRA 566 una adelante. 3863

GONDOLA BROCKWAY, TRABAJA, vendo 8.000. Seminario 595.

BREAK-DE OCASION VENDO, An-des 2580.

500. CARRETON ARENERO; 600, ca-mión dos ruedas primera clase; otro, 300, par ruedas para carreta. 150; 5.000 carro ferrocarril 20 toneladas, co-cido 20.000, permuto por auto. — Franklin 1061.

1.000. GONDOLA REPUBLIC PERFEC-to estado; 6.500 Buick perfecto es-tado. 7 asientos con 8 neumáticos nuevos; permuto por autos. — Franklin 1061.

SE VENDE 2 CARRETELAS Y 4 CA-ballos tiro solo. Franklin 1480.

6.—AVES Y ANIMALES

GALLINEROS MODELOS "DESAR-mables" fabricamos. Domeyko 2354. 0155—Oct 31

HUEVOS INCUBAR DE AVES "E-leccionados, extranjeras y premiadas en exposiciones: Orpington amarillas, Wyandotte, Minorcas, Brahmas. Ven-ta de tríos y reproductores de estas mismas razas. —adero en Malpú. Depósito en Santiago, Jofré 373. 2889—12 Oct.

CONEJOS FINOS, RICO PLATEADO, vendo barato. Avenida Ecuador 3525. B. Orellana. 12-0-3084

GALLINAS CATALANAS, BUENAS PO-nedoras. Vendo 80. Av. Pedro de Val-divia 2450. 3245—12-Oct.

ABEJAS, COLMENAS LANDSTROP vendo. Castilla 45. Carrasca 8530. 3135—Oct. 12

PERDIGUEROS DE IMPORTADOS vendo. Darío Urrutia 12, Providencia. 3179—12 O.

VENDO CRIADERO AVES CATALA-nas, con 8 gallineros desarmables, in-cubadora, criadora, etc. — Pérez Can-to 337, ex-Leopoldo. 12-0.—3341

HUEVOS GARANTIDOS DEL DIA, 21 pesos ciento. Semillera 12-0 Mercado Central 120. 3904

VENDO CACHORRITOS POLICIA-les legítimos. Martínez de Rozas 2337 13-0

90 GALLOS RHODE ISLAND de un año, hijos de ponedoras de 180 hue-vos mínimo desde 15 pesos. Cria-dero Rhode Island, Macul. 3675—Oct. 21

COLMENAS, CERA ESTAMPADA, Com-pañía Agrícola. Compañía 1800. 3690—Oct. 13

CERA ESTAMPADA, MERCERIA Francesa. Ahumada 118. 3689—Oct. 3689

VENDO GALLO RHODE, NUEVO Sal-to 1259. 3731

HOY ULTIMO DIA HASTA LAS 16 horas, liquidamos cualquier precio, 300 pájaros europeos de distintos co-lores y canto. Rey del biquito, car-deñales, músico, argentino. Mañana nos vamos última y única oportunidad para alegrar al hogar con poca pla-ta. Mercado Central, puesto N.º 190. 3904

VENDO PERRA PERDIGUERA FI-na, Avenida Los Acacias N.º 2791, Macul. 3816

SANGRE. 45; CARNE. 48; PESCADO, 40; huevo, 32; conchuela, 13; Linaza, 48; Maiz, 20; Cebada pelada, 20; avena, 18; curatilla, 20. Saco domicilio. Delicias 3484.

LINDOS PERRITOS LULU, VENDO, Avenida Matía 458. 4002

7.—BALNEARIOS Y VERA-NEANTES

CASAS RAPIDAS, BARATISIMAS, tipo "Desarmables", fabricamos. Do-meyko 2354. 0155—Oct. 31

EN CARTAGENA, FAMILIA EXTRAN-jera desea arrendar por temporada verano casa chica o departamento amoblado, dos dormitorios, comedor y dependencias. Dirigirse: calle Co-piapo 660. 3529

3.900. CARTAGENA, CASA AMO-blada, Miguel Claro 136. 35-0.—3591

LLULLE, CHALET AMOBLADO, hasta 31 enero. Alameda 273. 3800

8.—CITACIONES Y NOTI-FICACIONES

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA 13024, Caja Ahorros Mercado, que-da en el número 106. Por haberse dado el aviso correspondiente. 800—77-0

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL Cer-tificado de Custodia de la Caja Na-cional de Ahorros de Santiago N.º 248, con un total de \$ 1.000 en Bo-nos del Banco Hipotecario N.º 1, per-teneciente a don Luis Munita, que-da nulo por haber dado el aviso co-rrespondiente. 2922—12 O.

HABIENDO COMPRADO EL NEGOCIO abarrotes ubicado en Beranilla 1524, no respondo de deudas. 3262—O. 12

SE HA EXTRAVIADO LA LIBRETA condicional de la Caja Nacional de Ahorros 70823, Suc. Alameda, per-teneciente a Margarita Calderón.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA N.º 509547, Caja Nacional de Aho-rros, queda nula por haberse dado aviso. 3654—Oct. 13

SOCIEDAD EN COMANDITA DE edificación y prestados mutuos González, Anrique y Cia. Santo Do-mingo 1126. — De acuerdo con el artículo 27 de nuestros reglamenta-rios a Junta General extraordinaria para el 19 del corriente, a las 10 A. M., para tratar de la reforma de los Estatutos y Escritura Posi-tiva. Se encarece especialmente la asis-tencia de los socios comanditarios. O. 14

AVISO AL COMERCIO QUE DE TO-mado el arriendo del local y he com-prado la instalación, libre de gra-vamen, del ex-almacén San Juan, de don Juan Posnati, Teocoral 2501. — Victor Moglia. Bio-Bio. 3654—Oct. 13

SE PONE EN CONOCIMIENTO DEL público que se ha extraviado la pla-ca de servicio N.º 1821, de cargo del cabo 2.º Juan Flores Basillas, de la dotación de la 6.ª Comisaría de la 2.ª Prefectura de la Escribana Ge-neral de Santiago. La persona que sea sorprendida usando esta placa de servicio, deberá ser detenida inme-diatamente a fin de dar cumplimiento al artículo N.º 40 del Reglamen-to de Placa de Servicio y Cnt. Ca-ballerinos N.º 39.

CUERPO DE BOMBEROS

CITO A LA COMPASIA A ACAD-E-mia General y Ejercicios de Uni-forme de Trabajo, para los días mer-cres 14 y viernes 16 del presente, a las 21.45 y 22.15 horas, respecti-vamente, reunión en el Cuartel. — El Secretario. 14-0

LA CIA. DE BOMBEROS DEBER Y Constancia.—Cito a la Cia. a reu-nión ordinaria para el martes pro-ximo, a las 6.45 P. M. Tabla: Infor-me de la comisión revisora de li-bros y propuesta honorario. — El secretario. 14-0

UNICENISA COMPANIA DI POM-piere "Pompa Italia".—Vordine del Capitano, convoco la Compagnia ad academia ed esercizio, per Dime-nica 12, alle ore 8.30 e 9. repetitivan-te. Riunione in quartiere. Tenuta di lavoro. Raccomandati caldamente l'asisteneza. — L'Alutane.

12.ª COMPASIA DE BOMBEROS, —"Chile Excelsior". — De orden del se-ñor Director, cito a la Compasía a sesión para mañana lunes 13 del presente, a las 23 horas. Tabla: Infor-me de la Comisión Revisora de Libros y demás a que haya lugar. — El Secretario. 13-0.

9.—COMPRA Y VENTA DE MERCADERIAS EN GENERAL

FUDRES DE 50 ARROBAS COMPRO, Camilo Henríquez 680. 1827—O. 16

Señor, ¿Quiere ser un elegante?
Compre sus casimires a
JULIO RIGAUD
CASA N.º UNO
BANDERA 682

19—Octubre

RAIZ ARROZ, TAMPOCO, PIASSABA, para escobillas, vendo barato. Las Heras 1668. 3995—13 Oct.

CRIN VACUO PARA TORCER, ven-do. Las Heras 1668. 3994

BALANZA DE OCASION. COMPRO, Carmen 694. 3288—O. 12

yes yes JABON GRINGO M R mucho bueno

NO

FABRICAS DE MEDIAS, NECESITO comprar paridas medias y calcetines. Detalles a Castilla 274. — Herrera. 3725

CALDERO Y CASERIA PARA AGUA potable y llaves, vendo. Cruz 1397. 12-0.—3322

LECHE CONDENSADA MIRAFLORES
El mejor de los alimentos
GRAHAM ROWE & C^{IA}

12-0

COMPRO ELETROLUX PARA EN-cerrar pisos. Dando precio. Castilla 4110. 3542

COMPRO RECEPTOR RADIO Y transmisor. Bellario Herrera. Correa San Bernardo. 3935

MAQUINAS DE ESCRIBIR
GRANDES OCASIONES
UNDERWOOD - REMINGTON
ROYAL - CORONA - ETC.
Desde \$ 200.-
CASA PARADELA
538 MURANDE 538

O 13

VENDO BATERIA DE MUSICA Ras-cuñan 228. 12-0

NARANJAS DE TUNCA, CLASE EX-tra para comerciantes y particulares. Club Hípico 325. 12 O.

ETHUT CIGOS
SANTIAGO - 21 MAYO 557

COMPRAMOS CAJAS, TIPOS, CHI-valetas. Mapocho 1618. 3708—Oct. 15

LESA DESPUENTE DE BARRERA es-ta, realizo 6 centavos kilo, 100 a 1.000 kilos. Kranklin esquina Ovega.

GUINDAS SECAS VENDO, PRECIO
bajo. Las Heras 1688. 2993

QUILINEJA MUY SECA VENDO. LAS
Heras 1688. 3992-13 Oc.

10.—DE INTERES PARA EL HOGAR

"AURA". HECHURAS SOMBREROS
TRANSFORMACIONES RAPIDAS,
ELEGANTES

"AURA". SAN DIEGO 139. 15 Oc.

COCHES GUAGUA, AUTITOS, CO-
ches, muñeca, valocipeda. Fábrica
Cumming 150. Especialidad com-
pusturas, precios especiales para com-
prantes. 17 O.

TRAJES ELEGANTES TAPADOS SE-
da, sehoritas. Prat 876. 2497.—12 oct.



N.O.

¿DESEA CAMBIAR SU DESTINO Y
conocer su psicología? (Quiere saber
su herencia atávica fisiológica, psi-
quica, causa de sus males relaciona-
da con la Astrología y Quiróman-
cia? Visite Psicólogo. Gorbey 2503.
12-O

UN JABON ATKINSON LEGITIMO Y
una linda jabonera se regularán por
la módica suma de \$ 4, en la Botica
"Monjitas". Monjitas 854 y en la
Farmacia "Otero", Merced 388, sola-
mente por algunos días. 3555

COMPRO COCHE-CUNA, MODERNO.
E. S., Casilla 1478. 3572

ANAFES "PRIMUS" DE
UN LITRO

\$ 19.80

CASA GRAF

SAN DIEGO 87

Ec. 11-18-Oct

VESTIDOS, ABRIGOS, VENDO, MA-
nuel Rodríguez 757. O 13

RESORITA: ¿CONSUME UD. NARAN-
ja? Clase insuperable de Tuna
ofrezco a precio bajo. Club Hípico
325. 12 O.

PLISADOS ELECTRICOS, GRAN NO-
vedad, precio para modistas \$ 5 fal-
da. Delicias 2093. 12 O.

\$ 10 SEMANALES ENTREGAMOS
telos y trajes sobre medida.
Delicias 2093. 12 O.

SORPRESAS METALICAS

CARRINOS
CARTONES
CORREIN
PILOTAS
TRAMPAS
RUEDAS
DADOS

EL CIENTO 5-15-20 CONTRA ACUMULO-
COMPUESTO DE LOS 7 MODELOS PUE-
TO A CUALQUIER ESTACION DEL F.C.C.

FABRICA ESTAMPADOS METALICOS
SANTIAGO - CASILLA 634.

VENDESE TRAJE CABALLERO AL-
to grueso; otro regular cuerpo; Ca-
misas, zapatos, ropa seña, etc. Vi-
llaescala 1933. 3662

BORECAMAS FINAS ENTREGAMOS
con 6 pesos semanales. Fábrica El
Cuyano. San Diego 811. 3660

VENDO VARIOS TRAJES SEÑORA,
por luto; varios muebles. Amunátegui
773. 3607

SOMBREROS SEÑORAS, HECHURAS
transformaciones, E. S. Madama Lidie.
Punto 562.

CAMISAS SOBRE MEDIDA, CUE-
llos, corbatas, hachones, Peralta 24.
wards 2750. Llegaron nuevos surti-
dos de popelinas. 3694

COCHES PLEGABLES PARA GUAGUA,
liquido por cuenta fabrica. Mon-
dado 338. 13-O-3992

ANTIGUO, ACREDITADO TALLER
modas, recibe toda clase de trajes,
trajes y abrigos; corta, prueba desde
6 pesos. Fijarse bien: 593 Nataniel.

GAZALDO SUAVE, COMODO, A MA-
no hace sobre medida Ayrag. —
República 14. 3697

SEÑORITAS: VENDO TRAJES SA-
res batas. Mapocho 2524. 14-O

COITO Y PRUEBO TRAJES DESDE
6, hechuras, desde 14. Santiago 1195.
4032

SOMBREROS SEÑORAS, HECHURAS,
transformaciones desde cinco pesos.
Salón peinados, corte melena, 1.50;
ondulación, 3; masaje facial 2.50;
manicura, 3; Mme. Villacura. Puen-
te 663.

ARRREGLO MUEBLES A DOMICILIO.
Dirección: Milán 1393. R. Pozo.

11.—DIVERSOS

NECESITO MAYORES DATOS, BO-
rion. 3889-12-O.

METAFISICA, OCULTISMO IN-
telig. Instrucciones: Rubé, casilla
662. 18-O

OCULTISMO, YO PUEDO MEJORAR
su existencia. San Ignacio 247. 3971

DAVID WALLACE

AGENTES

Blanco 1116-Valpo.

Agustinas 822-Stgo.

12.—EDUCACION E INS-
TRUCCION

ESCUELA PRACTICA COFETES.—
Cursos con carnet diurnos, nocturnos,
festivos, clases hora y media
para cada alumno, diariamente, o
por horas. Arturo Prat 1296. 3788

CURSO RAPIDO TAQUIGRAFIA
(Gregg) Universidad Católica, se in-
iciará sábado 11 octubre. Clases 6-7
tarde, martes, jueves y sábados. Mó-
dico derecho matrícula. Más datos
e inscripciones: Delicias 40 (primer
piso), 11-12 y 17-20 horas. 1142-13-O

PELUQUERIA, ENSEÑANZA RAPIDA
Recoleta 436. 3137-15 O

INGLES, PROFESOR LONDINENSE
da clases particulares. Enseña inglés
corriente, comercial, social en dos
meses. Claras 46. 3181-12 O

PROFESORA DE BORDADOS A MA-
no y a máquina, recibe alumnos y
trabajos. Rafael Eyzaguirre 0210.
3677-Oct. 13

INGLES, ALEMAN, TAQUIGRAFIA,
dactilografía, modas, sombreros. San
Francisco 1106. 3709

S. 3. ENSEÑANZA PRACTICA, ESCRIT-
ura, máquina. Brasil 863. 3734

INGLES, CLASES PARTICULARES,
Reparación exámenes. Amunátegui
144. 3922

ASEGURE SU PORVENIR MATRI-
culándose cursos peluquería, masaje,
manicura, confección, sombreros.
Derecho matrícula solamente. 21 Ma-
yo 569. 16-O

INSTITUTO MERCANTIL, BANDERA
323. Diez pasos mensuales: contabi-
lidad, escritura, máquina, taquigrafía,
idiomas, chofes mecánicos, astrar-
ia. 13-O-3824

ENSEÑO A ESCRIBIR A MAQUINA,
Avenida Matia 380. 13-O-3921

S. 10 ENSEÑANZA ESCRITURA A
máquina, Ortografía, Matemática,
Contabilidad. Independencia 318.
3947-O-13

CONTADORES NO TITULADOS.—
Curso rápido perfeccionamiento. Es-
cuela Politécnica. Carmen 302.

¡OJO! MASAJE, BELLEZA, PELU-
quería artística. Modas, Sombreros,
Sastrería. También por corresponden-
cia. Diplomados válidos. Grandes faci-
lidades pago. Rápido, garantido. Escue-
la Politécnica Profesional. Coopera-
ción al Estado. Director, Díaz Gas-
cogne. Carmen 302.

SEÑORITAS QUE DESEEN PROFES-
ional modista o profesora modas en
tres meses, acudan a la Academia
Práctica Moderna. Curso práctico
sombreros, facilidades pago. Punto
562. Madame Lidie.

3 MENSUALES ENSEÑANZA ESCRIT-
ura máquina. San Francisco 1373.

PELUQUERIA! ENSEÑANZA RA-
pida completa. Cursos diurnos, noc-
turnos. Delicias 2467. 14 Oct.

ENSEÑO MECANICA, MANEJO AU-
tomóvil 15 días. Cinco pesos dia-
rios. San Ignacio 221. 3861

SEÑORITA, MEDIANTE PEQUEÑO
pago podrá ser profesional. Matricu-
lase cursos corte y confección ma-
dallas y sombreros en Academia Mme.
Villacura. Puente 663.

INGLES, CURSOS COLECTIVOS Y
particulares. Profesora inglesa ti-
tulada. Merced 379. 3997

13.—EMPLEADOS PARTICU-
LARES (BUSCADOS Y
OFRECIDOS)

JOVEN CASADO CON BUENAS RE-
ferencias ofrece para ocupación
campo. Dirigirse: G. R., "La Na-
ción". 14 Oct.

JOVEN COMPETENTE CON CONO-
cimientos de contabilidad y dactilo-
grafía, ofrezco como cajero, cobra-
dor o secretario. Con muy buenas
recomendaciones. Dirigirse a Ma-
rina 384. 2854-O-12

SEÑORA SE OFRICE ADMINIS-
trar casa de pensión. Coquimbo
1030, casa 9. 3694

NECESITAMOS CUATRO EMPLEA-
dos a sueldo, y comisión. — Rodríguez
Testinos 849. 3748

ME OFREZCO CUIDAR QUINTA, O
mayordomo cte, excelentes recomen-
daciones. Serrano 99. 3723-13-O

SEÑORITA ALEMANA, EXCELENTE
recomendaciones, desea puesto lla-
vadora o institutriz Santiago o fundo.
Casilla 2254. 3595

SE NECESITA VENDEDOR ACTIVO,
en la venta al semanal. Alameda 2093

VENDEDORES PARA COLOCAR LAS
mejores aguas gasosas de la capital,
necesitan. Sotomayor 224. — Regia
comisión. 3928

NECESITO EMPLEADA COMPETEN-
te, modista, lavandera. Escribi-
la Lavandera Casilla 81 D. 3926

SEÑORITA DE REGULAR EDAD, PA-
ra atender caballero. Moneda 3153.
3913

SEÑORITA PARA CAJERA, CON
buenas recomendaciones, necesito
para panadería. San Diego 2126.

EMPLEADO PARA CONTADOR DE
pan, con muy buenas recomendacio-
nes, necesito. San Diego 2126.

SEÑORA JOVEN, CON FIANZA OFRE-
ce para cohabitación. S. de Correo
Central. 3770-13-O

VENDEDOR CALZADO COSIDO,
hombre, señora, necesito. Vendo pe-
queña producción. Plaza Almagro
1135. 3967

NECESITARE SEÑORITA OFICINIS-
ta, aunque principiante, pero inicia-
da y activa para trabajos oficina
y diligencia calle. Indispensable bu-
ena letra, escriba máquina, buena
presentación. Inicial \$ 25-30 semanal.
Oferta manuscrita a casilla 2198.

SEÑORITA PRACTICA EN MEDICI-
na, ofrezco para cuidar enferma.
Prat 1251, casa 18. 13-O

SEÑORITA PRACTICA CLINICA, CI-
rugía, ofrezco, recomendada. Cum-
ming 1181. 13-O

NECESITO COCINERA Y EMPLEA-
da para piezas, regular edad. Gra-
fías 2343, entre República y Es-
paña. 2891-12 O

NISERA CON MUY BUENOS INFOR-
mes necesito. Buen sueldo, Viña
Mackenna 462. 3097-12 Oc.

CURSO RAPIDO TAQUIGRAFIA
correspondientes. Biblioteca Nacional.
Profesor Morales Matias. Iniciarse
jueves 18. Matrícula, 15 pesos.
2543-12 O.

INGLES, PROFESOR LONDINENSE
da clases particulares. Enseña inglés
corriente, comercial, social en dos
meses. Claras 46. 3181-12 O

PROFESORA DE BORDADOS A MA-
no y a máquina, recibe alumnos y
trabajos. Rafael Eyzaguirre 0210.
3677-Oct. 13

INGLES, ALEMAN, TAQUIGRAFIA,
dactilografía, modas, sombreros. San
Francisco 1106. 3709

S. 3. ENSEÑANZA PRACTICA, ESCRIT-
ura, máquina. Brasil 863. 3734

INGLES, CLASES PARTICULARES,
Reparación exámenes. Amunátegui
144. 3922

ASEGURE SU PORVENIR MATRI-
culándose cursos peluquería, masaje,
manicura, confección, sombreros.
Derecho matrícula solamente. 21 Ma-
yo 569. 16-O

INSTITUTO MERCANTIL, BANDERA
323. Diez pasos mensuales: contabi-
lidad, escritura, máquina, taquigrafía,
idiomas, chofes mecánicos, astrar-
ia. 13-O-3824

ENSEÑO A ESCRIBIR A MAQUINA,
Avenida Matia 380. 13-O-3921

S. 10 ENSEÑANZA ESCRITURA A
máquina, Ortografía, Matemática,
Contabilidad. Independencia 318.
3947-O-13

CONTADORES NO TITULADOS.—
Curso rápido perfeccionamiento. Es-
cuela Politécnica. Carmen 302.

¡OJO! MASAJE, BELLEZA, PELU-
quería artística. Modas, Sombreros,
Sastrería. También por corresponden-
cia. Diplomados válidos. Grandes faci-
lidades pago. Rápido, garantido. Escue-
la Politécnica Profesional. Coopera-
ción al Estado. Director, Díaz Gas-
cogne. Carmen 302.

SEÑORITAS QUE DESEEN PROFES-
ional modista o profesora modas en
tres meses, acudan a la Academia
Práctica Moderna. Curso práctico
sombreros, facilidades pago. Punto
562. Madame Lidie.

3 MENSUALES ENSEÑANZA ESCRIT-
ura máquina. San Francisco 1373.

PELUQUERIA! ENSEÑANZA RA-
pida completa. Cursos diurnos, noc-
turnos. Delicias 2467. 14 Oct.

ENSEÑO MECANICA, MANEJO AU-
tomóvil 15 días. Cinco pesos dia-
rios. San Ignacio 221. 3861

SEÑORITA, MEDIANTE PEQUEÑO
pago podrá ser profesional. Matricu-
lase cursos corte y confección ma-
dallas y sombreros en Academia Mme.
Villacura. Puente 663.

INGLES, CURSOS COLECTIVOS Y
particulares. Profesora inglesa ti-
tulada. Merced 379. 3997

13.—EMPLEADOS PARTICU-
LARES (BUSCADOS Y
OFRECIDOS)

JOVEN CASADO CON BUENAS RE-
ferencias ofrece para ocupación
campo. Dirigirse: G. R., "La Na-
ción". 14 Oct.

JOVEN COMPETENTE CON CONO-
cimientos de contabilidad y dactilo-
grafía, ofrezco como cajero, cobra-
dor o secretario. Con muy buenas
recomendaciones. Dirigirse a Ma-
rina 384. 2854-O-12

SEÑORA SE OFRICE ADMINIS-
trar casa de pensión. Coquimbo
1030, casa 9. 3694

NECESITAMOS CUATRO EMPLEA-
dos a sueldo, y comisión. — Rodríguez
Testinos 849. 3748

ME OFREZCO CUIDAR QUINTA, O
mayordomo cte, excelentes recomen-
daciones. Serrano 99. 3723-13-O

SEÑORITA ALEMANA, EXCELENTE
recomendaciones, desea puesto lla-
vadora o institutriz Santiago o fundo.
Casilla 2254. 3595

SE NECESITA VENDEDOR ACTIVO,
en la venta al semanal. Alameda 2093

VENDEDORES PARA COLOCAR LAS
mejores aguas gasosas de la capital,
necesitan. Sotomayor 224. — Regia
comisión. 3928

NECESITO EMPLEADA COMPETEN-
te, modista, lavandera. Escribi-
la Lavandera Casilla 81 D. 3926

SEÑORITA DE REGULAR EDAD, PA-
ra atender caballero. Moneda 3153.
3913

SEÑORITA PARA CAJERA, CON
buenas recomendaciones, necesito
para panadería. San Diego 2126.

EMPLEADO PARA CONTADOR DE
pan, con muy buenas recomendacio-
nes, necesito. San Diego 2126.

SEÑORA JOVEN, CON FIANZA OFRE-
ce para cohabitación. S. de Correo
Central. 3770-13-O

VENDEDOR CALZADO COSIDO,
hombre, señora, necesito. Vendo pe-
queña producción. Plaza Almagro
1135. 3967

NECESITARE SEÑORITA OFICINIS-
ta, aunque principiante, pero inicia-
da y activa para trabajos oficina
y diligencia calle. Indispensable bu-
ena letra, escriba máquina, buena
presentación. Inicial \$ 25-30 semanal.
Oferta manuscrita a casilla 2198.

SEÑORITA PRACTICA EN MEDICI-
na, ofrezco para cuidar enferma.
Prat 1251, casa 18. 13-O

SEÑORITA PRACTICA CLINICA, CI-
rugía, ofrezco, recomendada. Cum-
ming 1181. 13-O

NECESITO COCINERA Y EMPLEA-
da para piezas, regular edad. Gra-
fías 2343, entre República y Es-
paña. 2891-12 O

NISERA CON MUY BUENOS INFOR-
mes necesito. Buen sueldo, Viña
Mackenna 462. 3097-12 Oc.

INGLES, PROFESOR LONDINENSE
da clases particulares. Enseña inglés
corriente, comercial, social en dos
meses. Claras 46. 3181-12 O

PROFESORA DE BORDADOS A MA-
no y a máquina, recibe alumnos y
trabajos. Rafael Eyzaguirre 0210.
3677-Oct. 13

INGLES, ALEMAN, TAQUIGRAFIA,
dactilografía, modas, sombreros. San
Francisco 1106. 3709

S. 3. ENSEÑANZA PRACTICA, ESCRIT-
ura, máquina. Brasil 863. 3734

INGLES, CLASES PARTICULARES,
Reparación exámenes. Amunátegui
144. 3922

ASEGURE SU PORVENIR MATRI-
culándose cursos peluquería, masaje,
manicura, confección, sombreros.
Derecho matrícula solamente. 21 Ma-
yo 569. 16-O

INSTITUTO MERCANTIL, BANDERA
323. Diez pasos mensuales: contabi-
lidad, escritura, máquina, taquigrafía,
idiomas, chofes mecánicos, astrar-
ia. 13-O-3824

ENSEÑO A ESCRIBIR A MAQUINA,
Avenida Matia 380. 13-O-3921

S. 10 ENSEÑANZA ESCRITURA A
máquina, Ortografía, Matemática,
Contabilidad. Independencia 318.
3947-O-13

CONTADORES NO TITULADOS.—
Curso rápido perfeccionamiento. Es-
cuela Politécnica. Carmen 302.

¡OJO! MASAJE, BELLEZA, PELU-
quería artística. Modas, Sombreros,
Sastrería. También por corresponden-
cia. Diplomados válidos. Grandes faci-
lidades pago. Rápido, garantido. Escue-
la Politécnica Profesional. Coopera-
ción al Estado. Director, Díaz Gas-
cogne. Carmen 302.

SEÑORITAS QUE DESEEN PROFES-
ional modista o profesora modas en
tres meses, acudan a la Academia
Práctica Moderna. Curso práctico
sombreros, facilidades pago. Punto
562. Madame Lidie.

3 MENSUALES ENSEÑANZA ESCRIT-
ura máquina. San Francisco 1373.

PELUQUERIA! ENSEÑANZA RA-
pida completa. Cursos diurnos, noc-
turnos. Delicias 2467. 14 Oct.

ENSEÑO MECANICA, MANEJO AU-
tomóvil 15 días. Cinco pesos dia-
rios. San Ignacio 221. 3861

SEÑORITA, MEDIANTE PEQUEÑO
pago podrá ser profesional. Matricu-
lase cursos corte y confección ma-
dallas y sombreros en Academia Mme.
Villacura. Puente 663.

INGLES, CURSOS COLECTIVOS Y
particulares. Profesora inglesa ti-
tulada. Merced 379. 3997

13.—EMPLEADOS PARTICU-
LARES (BUSCADOS Y
OFRECIDOS)

JOVEN CASADO CON BUENAS RE-
ferencias ofrece para ocupación
campo. Dirigirse: G. R., "La Na-
ción". 14 Oct.

JOVEN COMPETENTE CON CONO-
cimientos de contabilidad y dactilo-
grafía, ofrezco como cajero, cobra-
dor o secretario. Con muy buenas
recomendaciones. Dirigirse a Ma-
rina 384. 2854-O-12

SEÑORA SE OFRICE ADMINIS-
trar casa de pensión. Coquimbo
1030, casa 9. 3694

NECESITAMOS CUATRO EMPLEA-
dos a sueldo, y comisión. — Rodríguez
Testinos 849. 3748

ME OFREZCO CUIDAR QUINTA, O
mayordomo cte, excelentes recomen-
daciones. Serrano 99. 3723-13-O

SEÑORITA ALEMANA, EXCELENTE
recomendaciones, desea puesto lla-
vadora o institutriz Santiago o fundo.
Casilla 2254. 3595

SE NECESITA VENDEDOR ACTIVO,
en la venta al semanal. Alameda 2093

VENDEDORES PARA COLOCAR LAS
mejores aguas gasosas de la capital,
necesitan. Sotomayor 224. — Regia
comisión. 3928

NECESITO EMPLEADA COMPETEN-
te, modista, lavandera. Escribi-
la Lavandera Casilla 81 D. 3926

SEÑORITA DE REGULAR EDAD, PA-
ra atender caballero. Moneda 3153.
3913

SEÑORITA PARA CAJERA, CON
buenas recomendaciones, necesito
para panadería. San Diego 2126.

EMPLEADO PARA CONTADOR DE
pan, con muy buenas recomendacio-
nes, necesito. San Diego 2126.

SEÑORA JOVEN, CON FIANZA OFRE-
ce para cohabitación. S. de Correo
Central. 3770-13-O

VENDEDOR CALZADO COSIDO,
hombre, señora, necesito. Vendo pe-
queña producción. Plaza Almagro
1135. 3967

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 12 DE OCTUBRE DE 1930

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

VENDO CHALET CHICO, NUEVO, 40 metros, jardín, con quinta, árboles frutales. Deuda hipotecaria. Facilidades. Rufo. — Av. 23 Enero 2011. 3786-13-Oct.

SE VENDE CASA SIN COMISIONES. Curico N.º 159. 3773-14-Oct.

35,000 ANDES 2631, 13 PIZAS, buen estado. Tratar: Amunátegui 220. 3773-14-Oct.

12,500 CONTADO, 5,000 PLAZO, saldo 195 mensual. Casa, chaletito quinta, quedará esquina, una cuadra Alameda-Pila, 4 piezas, gran comedor, hall, galería vidrios, todo servicio nuevo. Precio: 40,000. Molina 38. 3773-14-Oct.

VENDO CASA ESQUINA, PARA ALMACÉN, y galpón, para garage. Población María, calle Reina María, esquina, Alameda, Hornillos. 3727

VENDENSE FACILIDADES. Banderas 261, tercer piso. 3714

5,000 AL CONTADO, CASA MODERNA, ladrillo, frente Escuela Italia, con deuda Caja. Precio: \$ 33,000. Tratar 11 a 12. Morandé 291, oficina 30. 3714

30,000 REGALO GRAN PROPIEDAD cerrada compuesta de 5 sitios todos con frente a Franklin que están recién pavimentados. Frente a tres calles, facilidad pago: 5,000 sitio esquina Población Quinta Normal, cerrado, tiene habitación, puede sacarse arena en abundancia, por atravesarlo canal. Esta es verdadera ganga para los entendidos. Dueño: Franklin 1061. 3714

30,000, VENDO LINDA QUINTA FRU- tal, con casa modesta, parte interior central, Cisterna, misma Avenida, frente Hotel Italia, carros y gondola puerta. Dueño: Franklin 1061. 3714

LINDO SITIO 2045, CERCA IRA- rrazaval, entre Seminario y Avenida Condell, se vende favorables condiciones. Irarrazaval 280. 3714

HAGO TRASPASO SITIO EN LA PO- blación Modelo. Mide 10x50 varas. Vale \$ 3,000, hay sado \$ 1,000. Por 100 se pagan \$ 10 semanales. Tratar: Aurora Mira 874. 3714

VENDO SITIO ESQUINA, CON FA- cilidad empezada, pieza cuidador, agua y luz. Rogelio Uarte esquina Sargento Aldas. Tratar: Franklin 1439. 3714

40,500, CHALET, 50 METROS IRA- rrazaval, 4 dormitorios, garage, gas. Exequiel Fernández 115. 13-O-3583

\$ 3,500 TRASPASO SITIO Y PIZAS con árboles frutales, cerrado, ubicado en esquina. Infante Valero esquina de Colombia, Población María. Tratar: Purísima 514. 3560

VENDO CHALET-QUINTA, GAS, CA- lla pavimentada. Rufo, 23 Enero 2024. 3531

58 MIL, CASA, BASCUNAN, UNA cuadra Blanco, otra 25 mil, Freire es- quina Argomedo, y un sitio, 23 de enero, Rufo, a 32 pesos metro. Tratar: Av. Italia 1122. Teléfono 60085. 3576

VENDO O SE PERFUTA POR PRO- piedad un negocio acreditado pagando la diferencia en dinero. Detalles. San Diego 268. 3852-13-Oct.

79,000 OPORTUNIDAD, REGIO CHA- let, buena quinta, cerca Pedro Valdivia. Pizarro 245. 3833

\$ 420,000 VENDO PROPIEDAD DE renta, recién construida, produce 48 mil pesos anual. Natali 1993, al 2005. Tratar: Natali 183. 3908-15-O

VENDO CASITA TIPO CHALECITO, 15,000, sitio, 1500, plaza, 400, una cuadra Macul, Exequiel Fernández 2629. 3902

46,000 EYZAGUIRRE 532, LADO Carmen, linda casa moderna, recién terminada. Deuda: 17,000. Facilidades 3942. 3902

18,000 OPORTUNIDAD, QUINTA 1115 metros, buena reja, cerca Pedro Valdivia. Pizarro 2939. 3897

15,000, DOS CASITAS RENTA. CALLE Chorrillos. Banderas 156. 13-O

22,000 ESQUINA SAN BORJA Y Chorrillos. Banderas 156. 13-O

35,500 CON TRES PATIOS, VENDE- se, facilidades. Tratar: 21 Mayo 569. 3965

GERMAN FUENZALIDA & COMPANIA
Moneda 738. Casilla 3155. Teléfono 89319

REMATE
DE MATERIALES DE CONSTRUCCION, FIERRO ACANALADO PARA TECHO Y HERRAMIENTAS PARA CONTRATISTAS DE LA SUCESION DEL SR. VICENTE COSTA. E. N. C.

CAMINO A QUILICURA, CHACRA LAS MERCEDES DE D. VICTOR COSTA GONDOLAS QUILICURA, COLINA Y LAMPA, que parten de INDEPENDENCIA ESQ. DE BORGOSO.

H O Y DOMINGO, A LAS 10 HORAS
De orden del señor Juez Comprovisario H. A. Y.

500 planchas fierro galvanizado EMT de 6, 7 y 8 pies. Vigas de pino de 10 mts. de largo. Costaneras de pino. Maderas de roble de diversas dimensiones. Viguetas de álamo, etc.

Máquina lavadora de ropa. Moldes para fabricación de tubos de cemento. Planchas de fierro liso para revolver concreto. Pales Pícticas. Barretas. Cufias de acero y otros materiales a la vista desde hoy.

GERMAN FUENZALIDA N.
MARTILLERO DE HACIENDA. U. P. — 12 Oct.

MILES DE DOSIS
USADAS ANUALMENTE
"La PICADA," "Anthrax" o "Car-
bunco Bacteridiano"—es mortal,
pero puede prevenirse usando los
ANTRAXOIDES Parke-Davis
Vacuna potente que por muchos
años ha sido usada por los ganaderos
de larga experiencia.
No pierda tiempo—use los AN-
TRAXOIDES y proteja sus intereses.
Agentes Generales: El Tahersall
SANTIAGO
U. P. — X.

Aviación Comercial

CORREO AEREO
SALIDAS: MIERCOLES Y SA-
BADOS PARA:

Perú, Ecuador, Colombia, Panamá, Centro América, Venezuela, Guayana Británica, Guayana Holandesa, Islas Windward, Puerto Rico, Estados Unidos y Canadá.

SE RECIBE CO-
RRESPONDENCIA
en el Correo Central hasta las
veintidós horas del

Martes y Viernes
Indique en el sobre, Vía
Aérea Panagra.

PANAGRA

Grace y Cía. (Chile).
S. A.
TELEFONO 63145.
HUERFANOS 1189

LINEA AEREA
NACIONAL

Pasajeros, correspondencia,
empresas: Ahumada esq.
Nueva York. Teléfono 84068.
Salida de Santiago: Martes,
Jueves y sábado, a las 7 ho-
ras. Desde Arica, de regreso,
los mismos días. Ovale, Se-
renia, Valparaiso, Copiapó, Cha-
let, Pícticas, Antofagasta,
Calama, Tocopilla, Oficinas
Salitreras de la región del
Toco, María Elena, Iquique,
Arica.

29,000 FRANCISCO LOBOS 866, CER-
ca Matucana, casa 6 piezas.

CHALET MODERNO, RECIENTE TER-
minado, Irarrazaval 520, tres cuadras,
Vicuña Mackenna, toda clase com-
odidades, consta 5 dormitorios, baños,
hall, comedor, escritorio, de
facilidades, terraza, gran extensión
quinta, jardines. Se vende facilitada-
mente. Irarrazaval 280. 3855

4,000 VENDO SITIO MIL VARAS,
plantado. Tratar: Gálvez 1297.

118,000, GRAN PROPIEDAD, RENTA
22,000 anual, toda propiedad es-
quina centralísima. 40,000, renta
5,400 anual, gran pasaje salidas dos
propiedades, renta, 12,600 anual;
casas, 30,000; renta, 4,900 anual; gran
propiedad esquina, especial para al-
macén, con dos casas fuera del
almacén, tiene local arreglado para
carriera, 40,000; renta, 7,200 anual;
facilidades pago de su dueño. Frank-
lin 1061. 3881-14-O

VENDO O TRASPASO CASA RECIENTE
construida en 5,000, Providencia,
calle Tucumán N.º 864, a dos cuadras
carros Bilbao y cuadra y me-
dia González Salvador, 1934. Deu-
da de Caja Empleados Particulares, 15
mil pesos. 4019-13-O

\$ 8,000 VENDO CASITA, AV. SILVA
935. 3965

VENDO MUY BUENA PROPIEDAD,
2 pisos, entre España y Molina; 2
casas, renta, 12,600; renta, 1,400
mensuales. Nueva York 59, Espinoza.
3965

130,000 BELLAVISTA FRENTE PA-
lacio, cómoda casa dos pisos, nume-
rasas habitaciones. Produce 1,400
mensuales. Nueva York 59, Espinoza.
3965

120,000 VICTORINO LASTARRIA,
cerca Alameda, casa dos pisos, pro-
ductiva. Nueva York 59, Espinoza.
3965

60,000 ARTURO PRAT, CASA VARIAS
habitaciones, patios. Nueva York 59,
Espinoza. 3965

185,000 NUEVE CASAS CHALET MO-
dernas. Produce 2,142 mensuales.
Nueva York 59, Espinoza. 3965

130,000 BELLAVISTA FRENTE PA-
lacio, cómoda casa dos pisos, nume-
rasas habitaciones. Produce 1,400
mensuales. Nueva York 59, Espinoza.
3965

120,000 VICTORINO LASTARRIA,
cerca Alameda, casa dos pisos, pro-
ductiva. Nueva York 59, Espinoza.
3965

60,000 ARTURO PRAT, CASA VARIAS
habitaciones, patios. Nueva York 59,
Espinoza. 3965

185,000 NUEVE CASAS CHALET MO-
dernas. Produce 2,142 mensuales.
Nueva York 59, Espinoza. 3965

130,000 BELLAVISTA FRENTE PA-
lacio, cómoda casa dos pisos, nume-
rasas habitaciones. Produce 1,400
mensuales. Nueva York 59, Espinoza.
3965

120,000 VICTORINO LASTARRIA,
cerca Alameda, casa dos pisos, pro-
ductiva. Nueva York 59, Espinoza.
3965

60,000 ARTURO PRAT, CASA VARIAS
habitaciones, patios. Nueva York 59,
Espinoza. 3965

185,000 NUEVE CASAS CHALET MO-
dernas. Produce 2,142 mensuales.
Nueva York 59, Espinoza. 3965

130,000 BELLAVISTA FRENTE PA-
lacio, cómoda casa dos pisos, nume-
rasas habitaciones. Produce 1,400
mensuales. Nueva York 59, Espinoza.
3965

120,000 VICTORINO LASTARRIA,
cerca Alameda, casa dos pisos, pro-
ductiva. Nueva York 59, Espinoza.
3965

60,000 ARTURO PRAT, CASA VARIAS
habitaciones, patios. Nueva York 59,
Espinoza. 3965

185,000 NUEVE CASAS CHALET MO-
dernas. Produce 2,142 mensuales.
Nueva York 59, Espinoza. 3965

130,000 BELLAVISTA FRENTE PA-
lacio, cómoda casa dos pisos, nume-
rasas habitaciones. Produce 1,400
mensuales. Nueva York 59, Espinoza.
3965

120,000 VICTORINO LASTARRIA,
cerca Alameda, casa dos pisos, pro-
ductiva. Nueva York 59, Espinoza.
3965

60,000 ARTURO PRAT, CASA VARIAS
habitaciones, patios. Nueva York 59,
Espinoza. 3965

185,000 NUEVE CASAS CHALET MO-
dernas. Produce 2,142 mensuales.
Nueva York 59, Espinoza. 3965

130,000 BELLAVISTA FRENTE PA-
lacio, cómoda casa dos pisos, nume-
rasas habitaciones. Produce 1,400
mensuales. Nueva York 59, Espinoza.
3965

120,000 VICTORINO LASTARRIA,
cerca Alameda, casa dos pisos, pro-
ductiva. Nueva York 59, Espinoza.
3965

60,000 ARTURO PRAT, CASA VARIAS
habitaciones, patios. Nueva York 59,
Espinoza. 3965

185,000 NUEVE CASAS CHALET MO-
dernas. Produce 2,142 mensuales.
Nueva York 59, Espinoza. 3965

130,000 BELLAVISTA FRENTE PA-
lacio, cómoda casa dos pisos, nume-
rasas habitaciones. Produce 1,400
mensuales. Nueva York 59, Espinoza.
3965

120,000 VICTORINO LASTARRIA,
cerca Alameda, casa dos pisos, pro-
ductiva. Nueva York 59, Espinoza.
3965

60,000 ARTURO PRAT, CASA VARIAS
habitaciones, patios. Nueva York 59,
Espinoza. 3965

30,000 Y 34,000 VENDO MUY BUENAS
casas construcción de primer or-
den siete piezas, dependencias, 40
metros fondo, muy buena renta, 12,000
y 15,000, al contado, resto grandes
facilidades. Tratar: Catedral 1836.
Barrio Matucana. 3783

70,000 VENDO LINDA ESQUINA,
compuesta de gran almacén y dos re-
glas casas, cal y ladrillo. Barrio Ma-
tucana, 30,000 al contado, resto lar-
go plazo. — Tratar: Catedral 1836.
Barrio Matucana. 3783

110,000 VENDO LINDO LOTE DE seis
casas construcción primer orden,
buena renta: 45,000 al contado, resto
facilidades pago. Barrio Matucana, —
Tratar: Catedral 1836.

23,000 VENDO CASA CALLE ROSAS,
piso, salón, comedor, hall, garage, —
facilidades pago. — Tratar: Catedral
1836. 3783

SURSA, VENDO SITIO PLANTADO
exquisita fruta. Avenida Augusto
Villanueva pocos metros de Irarraz-
val, superficie, 1,050 metros. Tratar:
Carrera 168. 3779

VENDENSE BARATO CASITA QUINTA
se paga por mensualidades. Veliz
1045. Negrete. 3778

6,000 CONTADO, SALDO FACILITA-
dado, lado Escuela Caballería, y Dis-
tancia, gran terreno, edificar 3 casas.
Precio: 18,000. Molina 38. 3781

PRECIOSA CASITA VENDO LLANO
Subercaseaux. Subercaseaux 2755.
3757-13-Oct.

\$ 25,000 WASHINGTON, CUATRO
pisos, servicios, fachada estucada.
Deuda a Hipoteca. — Tratar: Es-
cribano, Huerfano 1266. 3751

\$ 20,000 ECHAZARRETA, DOS CA-
sitas, producen \$ 270, mensuales. —
Julio Pelissier, Huerfano 1266.

\$ 20,000 MADRID, POBLACION PA-
ria, cuatro piezas dependencias, más
suelo, gran terreno, edificar 3 casas.
— Julio Pelissier, Huerfano 1266.

EN SAN DIEGO VENDO PROPIEDAD
esquina, entre Sargento Aldas y Frank-
lin. Edificio de un piso, techo de
madera, con casa habitación, pro-
duce 2,300 anuales, precio, 206,000.
Deuda hipotecaria, \$ 53,000, sin comi-
sionistas. Teatro Franklin 1149. 3740

\$ 3,500 AL CONTADO VENDO ME-
joras, hago traspaso sitio Población
Chorrillos. Manuel Contreras 49. 3739

230,000 ESPLINDIDA CASA NUEVA
altes y bajos independientes, buena
renta, toda comodidad, garage
y deuda, Vicuña Mackenna, 605. Tratar:
Vicuña Mackenna 613. 3732

130,000 ESPLINDIDA CASA UN PISO
toda comodidad, espléndida instala-
ción baño, garage, deuda. — Vicuña
Mackenna 613. 3732

LASTARRIA, MUY CENTRAL, \$ 60
mil, New York 51. 3111

BARRIO ESTACION, GENERAL VE-
lasquez, cuatro casas, \$ 26,000 y \$ 33
mil, New York 51. 3610

CASA-QUINTA, LO OVALLE, BIEN
plantada, \$ 28,000. New York 51. 3609

PLACER ESQUINA, SEIS PIZAS,
hall, moderna, \$ 42,000. New York
51. 3608

¡ALERTA! POR FUERTES COMPROMI-
sos, vendese urgente, extensa pro-
piedad, renta, 12,600; renta, 1,400
mensuales. Nueva York 59, Espinoza.
3965

Gran deuda. Facilidades pago. Gra-
ta, dueño: Santo Domingo 2760. 3603

EMPLEADOS PARTICULARES: Ofre-
zo traspasar chalet en Rufo, recién
construido por la Caja, en \$ 60,000.
Datos Sección Préstamos Hipotecas
de la Caja de Previsión, en Esta-
do 196. 3602

\$ 8,500 SITIO PLANTADO, MODE-
rante edificado, Lo Ovalle, vecino
Población Atacama. Dirigirse: A.
Blanco, casilla 13-D. 3580

80,000, VENDO INTERMEDIO CAJAS
en Cochran 1772, regla casa moder-
na. 3579

\$ 23,000 WASHINGTON, CASA UN
piso, 10 x 25, 5 piezas, cocina, patio
grande. Enrique Sánchez. Calle La
Bolsa 79. 3579

\$ 25,000 MAPOCHO, ESQUINA, CO-
moda, 1,000 mts2, Enrique Sán-
chez. 3579

\$ 25,000 ANDRES BELLO, UN PISO,
trazado, inmediato Concepción, auto-
pista, calle recién pavimentada,
agua, luz, alcantarillado. Federico
A. Reyes, Huerfano 1223. 3579

\$ 7,500 CUEVAS, INMEDIATO CONCE-
pción, vendose ático cerrado, 8,38
por 22 metros. \$ 3,000 contado, res-
to 25 mensualidades de \$ 150. Au-
tobus Maestranza y Carmen-Lira.
Federico A. Reyes, Huerfano 1223. 3579

CESAR CORDOVEZ, HUERFANOS
1177 (Frente Teatro Comedia), nu-
merosas ofertas propiedades, en to-
dos los barrios, en todos precios.
Grandes facilidades. Compra-ventas,
permutas, adquiries y préstamos. 3579

\$ 6,500 VENDO SITIO CALLE MAES-
tranza, inmediato Concepción, auto-
pista, calle recién pavimentada,
agua, luz, alcantarillado. Federico
A. Reyes, Huerfano 1223. 3579

\$ 7,500 CUEVAS, INMEDIATO CONCE-
pción, vendose ático cerrado, 8,38
por 22 metros. \$ 3,000 contado, res-
to 25 mensualidades de \$ 150. Au-
tobus Maestranza y Carmen-Lira.
Federico A. Reyes, Huerfano 1223. 3579

CESAR CORDOVEZ, HUERFANOS
1177 (Frente Teatro Comedia), nu-
merosas ofertas propiedades, en to-
dos los barrios, en todos precios.
Grandes facilidades. Compra-ventas,
permutas, adquires y préstamos. 3579

\$ 6,500 VENDO SITIO CALLE MAES-
tranza, inmediato Concepción, auto-
pista, calle recién pavimentada,
agua, luz, alcantarillado. Federico
A. Reyes, Huerfano 1223. 3579

\$ 7,500 CUEVAS, INMEDIATO CONCE-
pción, vendose ático cerrado, 8,38
por 22 metros. \$ 3,000 contado, res-
to 25 mensualidades de \$ 150. Au-
tobus Maestranza y Carmen-Lira.
Federico A. Reyes, Huerfano 1223. 3579

CESAR CORDOVEZ, HUERFANOS
1177 (Frente Teatro Comedia), nu-
merosas ofertas propiedades, en to-
dos los barrios, en todos precios.
Grandes facilidades. Compra-ventas,
permutas, adquires y préstamos. 3579

\$ 6,500 VENDO SITIO CALLE MAES-
tranza, inmediato Concepción, auto-
pista, calle recién pavimentada,
agua, luz, alcantarillado. Federico
A. Reyes, Huerfano 1223. 3579

\$ 7,500 CUEVAS, INMEDIATO CONCE-
pción, vendose ático cerrado, 8,38
por 22 metros. \$ 3,000 contado, res-
to 25 mensualidades de \$ 150. Au-
tobus Maestranza y Carmen-Lira.
Federico A. Reyes, Huerfano 1223. 3579

CESAR CORDOVEZ, HUERFANOS
1177 (Frente Teatro Comedia), nu-
merosas ofertas propiedades, en to-
dos los barrios, en todos precios.
Grandes facilidades. Compra-ventas,
permutas, adquires y préstamos. 3579

\$ 6,500 VENDO SITIO CALLE MAES-
tranza, inmediato Concepción, auto-
pista, calle recién pavimentada,
agua, luz, alcantarillado. Federico
A. Reyes, Huerfano 1223. 3579

\$ 7,500 CUEVAS, INMEDIATO CONCE-
pción, vendose ático cerrado, 8,38
por 22 metros. \$ 3,000 contado, res-
to 25 mensualidades de \$ 150. Au-
tobus Maestranza y Carmen-Lira.
Federico A. Reyes, Huerfano 1223. 3579

CESAR CORDOVEZ, HUERFANOS
1177 (Frente Teatro Comedia), nu-
merosas ofertas propiedades, en to-
dos los barrios, en todos precios.
Grandes facilidades. Compra-ventas,
permutas, adquires y préstamos. 3579

\$ 6,500 VENDO SITIO CALLE MAES-
tranza, inmediato Concepción, auto-
pista, calle recién pavimentada,
agua, luz, alcantarillado. Federico
A. Reyes, Huerfano 1223. 3579

\$ 7,500 CUEVAS, INMEDIATO CONCE-
pción, vendose ático cerrado, 8,38
por 22 metros. \$ 3,000 contado, res-
to 25 mensualidades de \$ 150. Au-
tobus Maestranza y Carmen-Lira.
Federico A. Reyes, Huerfano 1223. 3579

CESAR CORDOVEZ, HUERFANOS
1177 (Frente Teatro Comedia), nu-
merosas ofertas propiedades, en to-
dos los barrios, en todos precios.
Grandes facilidades. Compra-ventas,
permutas, adquires y préstamos. 3579

\$ 35,000 JOSE MANUEL INFANTE, 1
piso, moderna, 8x18, 5 habitaciones,
hall, patio. Enrique Sánchez. 3579

\$ 38,000 SANTA FILOMENA, 2 PI-
sos modernos, 3 dormitorios, salón,
comedor, dependencias. Enrique
Sánchez. Calle La Bolsa 79. 3579

\$ 42,000 CUETO, 1 PISO, 8x34, PIE-
zas, dependencias, hall. Enrique
Sánchez. 3579

\$ 45,000 BALMACEA, MODERNA, 2
pisos, salón, comedor, hall, depen-
dencias, 3 dormitorios, terraza. En-
rique Sánchez. 3579

\$ 45,000 SANTA ELVIRA, ESQUINA
8x22, 1 piso, moderna, 4 dormito-
rios, salón, comedor, hall, garage. —
Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79. 3579

\$ 45,000 BRASIL, 1 PISO, 5 PIEZAS,
hall, dependencias. Enrique Sánchez. 3579

\$ 55,000 CARMEN 1 PISO, PASO
Matía, 12x28, 4 dormitorios, salón,
comedor, estucada. Enrique Sánchez.
Calle La Bolsa 79. 3579

\$ 55,000 SANTA VICTORIA, CASA 1
piso, 9,50x37, 4 dormitorios, hall,
comedor, salón, comedor, gallinero,
parrón. Enrique Sánchez. 3579

\$ 60,000 DOMINGO DE TOBO HE-
rera, chalet 2 pisos, 4 dormitorios,
comedor, salón, hall, jardín. En-
rique Sánchez. Calle La Bolsa 79. 3579

\$ 60,000 GORBEA, PROPIEDAD DE
renta un citeas y garage, mide 14x60.
Enrique Sánchez. 3579

\$ 80,000 PURISIMA, CASA ANTIG-
ua, paso Forestal, 12x65, 12 dormi-
torios, salón, comedor, hall, garage. —
Enrique Sánchez. Calle La Bol-
sa 79. 3579

\$ 80,000 SAN CRISTOBAL, ESPLEN-
dido chalet moderno, 300 mts2, an-
dido, comedor, escritorio, 5 dormito-
rios, hall, baño instalado, jardín. —
Enrique Sánchez. 3579

\$ 80,000 AVENIDA PEDRO MONTT,
lado Irarrazaval, mide 11x43,